



Инструкция по эксплуатации

FAW Besturn X80



FAW

Оглавление

1	Перед началом вождения	Регулировка и работа с такими устройствами, как дверные замки, зеркала, рулевая колонка и т.д.
2	Вождение	Вождение, остановка и информация о безопасном вождении.
3	Элементы интерьера	Кондиционер и аудиосистема, а также другие элементы интерьера для комфортного вождения.
4	Обслуживание и уход	Очистка и защита вашего автомобиля, выполнение технического обслуживания своими руками и информация о техническом обслуживании.
5	Когда возникают проблемы	Что делать, если спустило колесо, если автомобиль попал в аварию или его необходимо отбуксировать.
6	Технические характеристики автомобиля	Подробная информация об автомобиле.
7	Система экстренного вызова	Эксплуатация терминала ЭРА ГЛОНАСС Fort-112EG
	Указатель	Алфавитный перечень информации, содержащейся в данном руководстве

1	Перед началом вождения	
1-1.	Информация о ключах... 2	
	Ключи.....2	
1-2.	Открытие, закрытие и блокировка дверей и багажника..... 4	
	Работа беспроводного брелока.....4	
	Механический ключ.....6	
	Двери.....7	
	Багажник.....8	
1-3.	Регулируемые компоненты..... 10	
	Передние сиденья.....10	
	Задние сиденья.....15	
	Подголовники.....16	
	Ремни безопасности.....18	
	Рулевое колесо.....23	
	Салонное зеркало заднего вида с ручным включением антибликового режима..... 24	
	Салонное зеркало заднего вида с автоматическим включением антибликового режима (если установлено).....25	
	Внешние зеркала заднего вида.....26	
1-4.	Открытие и закрытие стекол и люка крыши... 27	
	Электрические стеклоподъемники.....27	
	Люк в крыше (если установлен).....30	
1-5.	Заправка.....33	
	Открытие крышки бензобака.....33	
1-6.	Противоугонная система.....36	
	Система иммобилайзера двигателя.....36	
	Сигнализация.....38	
1-7.	Информация по безопасности.....40	
	Правильная осанка во время вождения.....40	
	Подушки безопасности.....42	
	Детские удерживающие системы.....53	
	Установка детских удерживающих систем.....57	
2	Вождение	
2-1.	Процедуры управления автомобилем.....66	
	Вождение автомобиля.....66	
	Ключ зажигания.....77	
	Автоматическая коробка передач (если установлена)..... 79	
	Ручная коробка передач.. 81	
	Рычаг управления светом.....82	
	Система электронного стояночного тормоза (EPB).....83	
	Клаксон.....86	

2-2. Приборная панель..... 87

Датчики и приборы.....87

Регулировка яркости
подсветки интерьера.....88

Индикаторы и световая
сигнализация.....89

Информационный
дисплей.....91

Отображение состояния
автомобиля.....102

2-3. Эксплуатация фар и стеклоочистителей..... 104

Перечень внешних
огней.....104

Фары.....106

Противотуманные
фары.....109

Стеклоочистители и
стеклоомыватель лобового
стекла.....110

Стеклоочиститель и
стеклоомыватель заднего
стекла.....114

2-4. Использование других систем вождения..... 115

Круиз-контроль
(если установлен).....115

Система заднего
парковочного радара
(если установлена).....118

Система помощи при
вождении.....121

2-5. Информация о вождении..... 124

Груз и багаж.....124

Советы по вождению в
зимнее время.....125

Буксировка прицепа.....128

3 Элементы интерьера

3-1. Использование аудиосистемы.....132

Аудиосистема.....132

Использование проигрывателя
компакт-дисков (с одним диском
и шестью виртуальными
дисками) с FM / AM

радиоприёмником.....143

Использование
переключателей
аудиосистемы на рулевом
колесе.....155

3-2. Использование системы кондиционирования воздуха.....156

Двухзонный климат-контроль
(если установлен).....156

Электронная система
кондиционирования воздуха
(если установлена).....165

3-3. Использование внутреннего освещения.....169

Перечень внутренних
осветительных
приборов.....169

• Переднее освещение
интерьера.....170

• Заднее освещение
интерьера.....171

• Подсветка
(слева/справа).....171

1

2

3

4

5

6

7

3-4. Использование элементов хранения..... 172

- Перечень элементов хранения.....172
- Ящик для хранения со стороны водителя..... 173
 - Ящик для хранения в центральной консоли (если установлен)..... 173
 - Перчаточный ящик и коробка для хранения со стороны переднего пассажира....174
 - Боковой ящик для хранения в сиденье переднего пассажира (если установлен)..... 175
 - Ящик для хранения в переднем центральном подлокотнике..... 176
 - Подстаканники (спереди/сзади)..... 177
 - Бокс для очков..... 178

3-5. Другие элементы интерьера..... 179

- Солнцезащитные козырьки..... 179
- Зеркала на солнцезащитных козырьках (слева/справа)..... 180
- Пепельницы (съёмные)...181
- Прикуриватель..... 182
- Розетка..... 183
- Система подогрева сидений (если установлена)..... 185
- Центральный подлокотник заднего сиденья..... 187
- Крючки для верхней одежды..... 188
- Перегородка багажника..... 189

4 Обслуживание и уход

4-1. Обслуживание и уход..... 192

- Очистка и защита экстерьера автомобиля..... 192
- Очистка и защита интерьера автомобиля..... 195

4-2. Техническое обслуживание..... 197

- Требования к техническому обслуживанию..... 197
- Плановое техническое обслуживание..... 200

4-3. Обслуживание своими руками..... 206

- Меры предосторожности при обслуживании своими руками..... 206
- Капот..... 209
- Отсек двигателя..... 210
- Шины..... 220
- Давление в шинах..... 223
- Колёса..... 225
- Фильтр кондиционера.... 226
- Замена батареек ключа..... 228
- Проверка и замена предохранителей..... 230

5 Когда возникают проблемы

5-1. Основные

сведения.....	234
Аварийная сигнализация.....	234
Если ваш автомобиль необходимо отбуксировать.....	235
Если вы думаете, что что-то не так.....	241

5-2. Действия в чрезвычайных ситуациях..... 242

Если включается предупреждающий индикатор или звучит предупреждающий звуковой сигнал.....	242
Если отображается предупреждающее сообщение или звучит предупреждающий звуковой сигнал.....	245
Если у вас спустило колесо.....	251
Если двигатель не заводится.....	258
Если рычаг переключения передач не выводится из положения Р (автомобили с автоматической коробкой передач).....	259
Если вы потеряли ключи.....	260
Если аккумулятор разряжен.....	261
Если ваш автомобиль перегревается.....	264
Если автомобиль застрял.....	266

При движении по затопленной дороге.....	268
Если произошёл прокол шины.....	269
Если произошла авария.....	270

6 Технические характеристики автомобиля

6-1. Технические

характеристики.....	272
Данные по техническому обслуживанию.....	272
Информация о топливе.....	284
Настраиваемые особенности.....	285

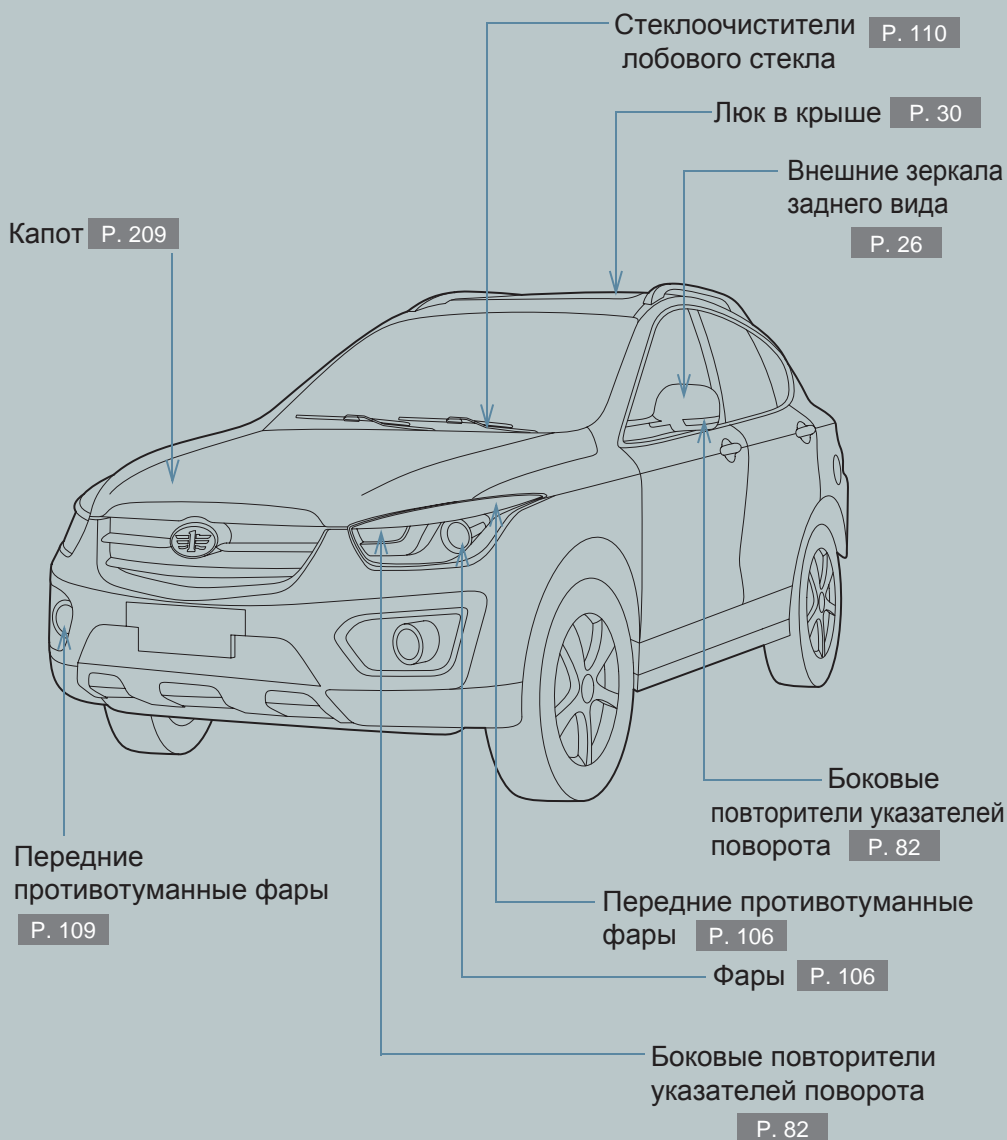
7 Система экстренного вызова

.....	287
-------	-----

Указатель

Список сокращений.....306

Алфавитный указатель.....307



Стоп-сигналы

Багажник на крыше

Р. 124

Багажник Р. 8

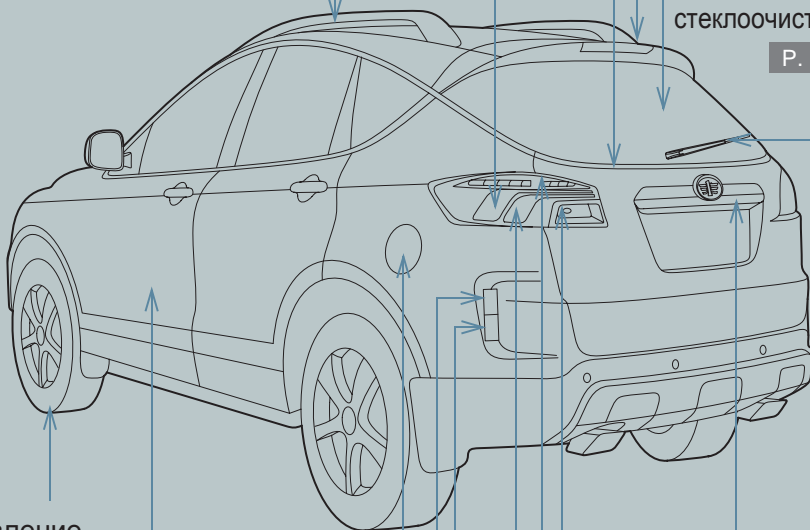
Дополнительный
стоп-сигнал на
заднем стекле

Обогрев
заднего
стекла

Р. 168

Задний
стеклоочиститель

Р. 114



● Давление
шины

Р. 223

● Вращение

Р. 220

● Замена

Р. 251

Двери Р. 7

Люк бензобака Р. 33

Задние
противотуманные фары
Р. 109

Освещение
номерного знака

Р. 106

Фонарь заднего хода

Задние габаритные
огни

Р. 106

Задние указатели
поворота

Р. 82

Задние
отражатели

Боковая подушка безопасности водителя **Р. 42**

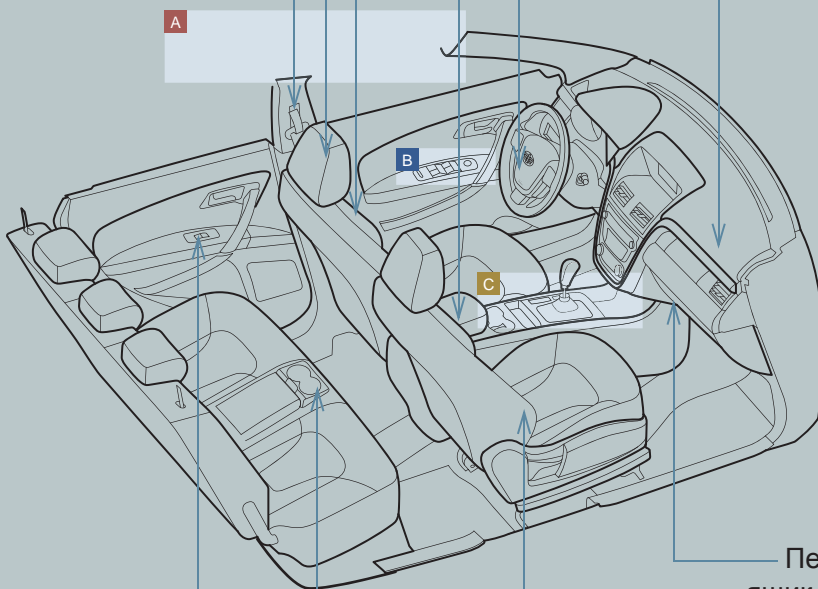
Подголовники **Р. 16**

Ремни безопасности **Р. 18**

Ящик для хранения в переднем центральном подлокотнике **Р. 176**

Подушка безопасности водителя **Р. 42**

Подушка безопасности переднего пассажира **Р. 42**



Ручки управления электростеклоподъемниками
Подстаканники **Р. 177** (задние)

Перчаточный ящик **Р. 174**

Боковая подушка безопасности переднего пассажира **Р. 42**

A

Крючки для верхней одежды

Р. 188

Заднее освещение интерьера

Р. 171

Поручни

Салонное зеркало заднего вида с автоматическим включением антибликового режима*

Р. 25

Салонное зеркало заднего вида с ручным включением антибликового режима

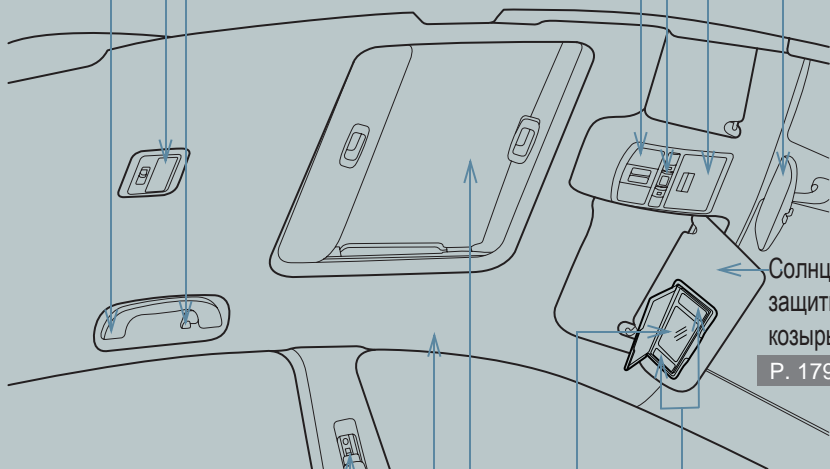
Р. 24

Бокс для очков Р. 178

Потолочная консоль управления

Переднее освещение интерьера

Р. 170



Регулировка высоты ремня безопасности

Р. 18

Защитные шторки (с датчиками бокового воздействия)*

Р. 42

Солнцезащитные козырьки

Р. 179

Подсветка зеркал

Р. 171

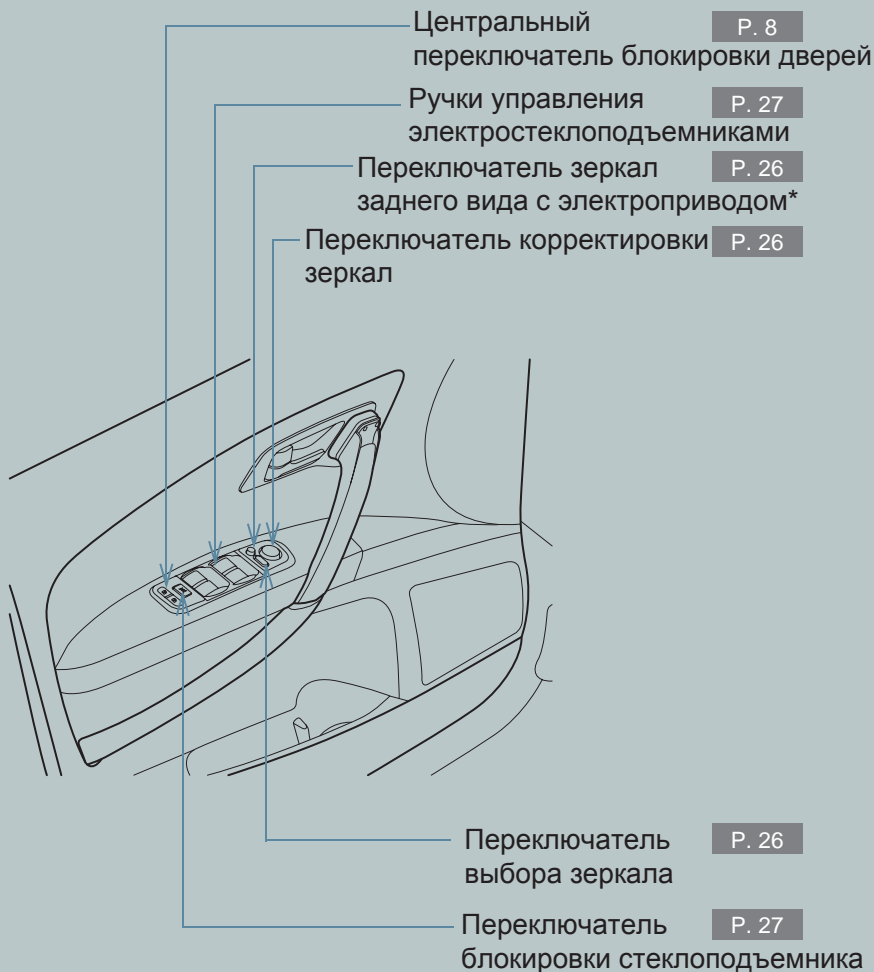
Зеркала на задней стороне козырьков

Р. 180

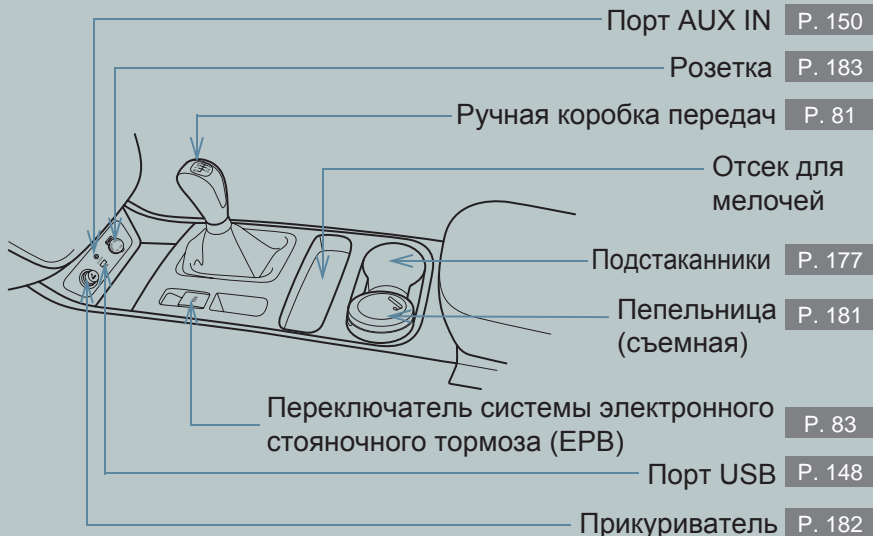
Люк в крыше Р. 30

*: Если установлено

В



C ▶ Тип А



▶ Тип В



Наглядный указатель

Приборная панель

Р. 82
Рычаг управления светом

Р. 106
Переключатель фар

Р. 106
Переключатель задних габаритных огней

Р. 109
Переключатель противотуманных фар

Приборная панель
Р. 87

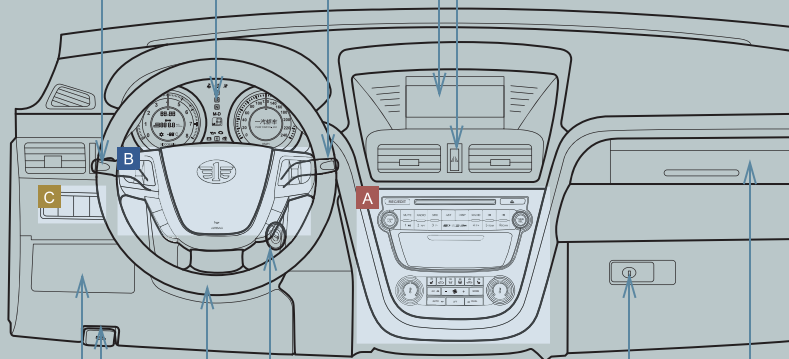
Р. 110, 114
Рычаг переднего/заднего стеклоочистителя

Р. 110
Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя лобового стекла

Р. 114
Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла

Информационный дисплей

Р. 234
Кнопка аварийной сигнализации



C

B

A

Р. 77
Ключ зажигания

Р. 174
Коробка для хранения со стороны переднего пассажира

Р. 23
Рулевое колесо (регулируемое)

Р. 174
Перчаточный ящик (с замком)

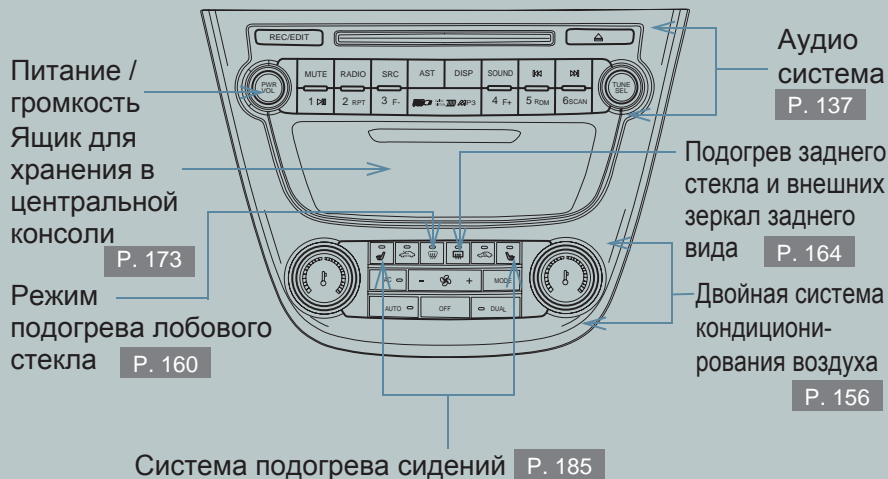
Р. 209
Рычажок открытия капота

Р. 173
Ящик для хранения со стороны водителя

A ► CD-плеер на один диск с FM / AM радио



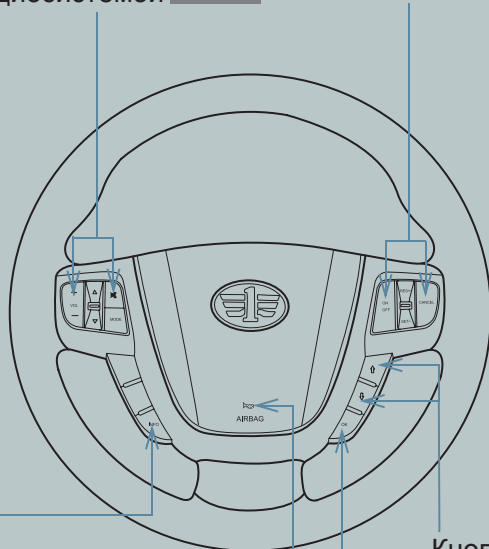
А ▶ Виртуальный CD-плеер на 6 дисков с FM / AM радио



В

Переключатели
управления
аудиосистемой **Р. 155**

Переключатели
управления круиз-
контролем * **Р. 115**



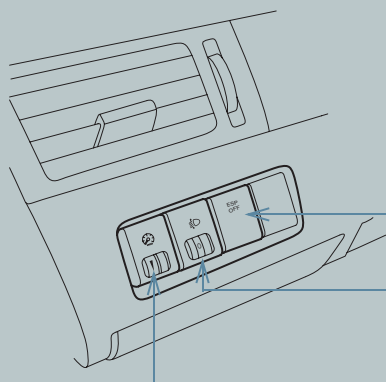
Кнопка INFO
Р. 103

Кнопка Вверх/
Вниз **Р. 92**

Кнопка ОК **Р. 92**

Клаксон **Р. 86**

C



Переключатель
ESP OFF* **P. 122**

Ручка регулировки фар
P. 107

Ручка регулировки яркости
подсветки **P. 88**

*: Если установлено



Для информации

Главное руководство пользователя

Это руководство является важным справочником для безопасного вождения, оно содержит объяснение работы оборудования и возможностей вашего автомобиля.

Пожалуйста, обратите внимание, что опциями мы называем предметы, которые владельцы решили приобрести самостоятельно. Не все автомобили оснащены этими опциями. Поэтому вы можете найти некоторые объяснения для оборудования, которого нет в вашем автомобиле. Кроме того, если вы заметили разницу между иллюстрациями в данном руководстве и реальным автомобилем, руководствуйтесь реальными условиями. Перевод некоторых экранов системы (например, аудиосистемы), которые отображаются на китайском языке, приведен в «Приложении» на странице 293.

Как бы то ни было, вследствие политики непрерывного улучшения продукта, мы оставляем за собой право вносить изменения в любое время без предварительного уведомления. Мы приносим извинения за неудобства, которые могут вызвать такие изменения.

Аксессуары, запасные части и модификация вашего автомобиля

Корпорация CHINA FAW Group Corporation предлагает вам передовые инструменты и оборудование, необходимое для ремонта и технического обслуживания, а также подлинные запасные части FAW. Если будет установлена необходимость замены каких бы то ни было подлинных запасных частей или аксессуаров FAW, поставленных с автомобилем, мы рекомендуем использовать подлинные запасные части или аксессуары FAW. Мы не несем никакой ответственности и не предоставляем никаких гарантий при использовании запасных частей и аксессуаров, которые не являются подлинной продукцией FAW, ни в отношении запасных частей, ни в отношении агрегатов, в которые эти части установлены. Кроме того, на повреждения или проблемы с эффективностью работы, возникшие в результате использования неоригинальных запасных частей или аксессуаров FAW, не распространяются гарантийные обязательства.

Не следует вносить изменения в этот автомобиль, используя не оригинальные продукты FAW. Внесение изменений в конструкцию автомобиля с использованием неоригинальной продукции FAW может повлиять на его производительность, безопасность или прочность, а также может нарушать законодательные нормы. Кроме того, на повреждения или проблемы с эффективностью работы, возникшие в результате таких изменений, не распространяются гарантийные обязательства.

Установка системы мобильной рации

Обязательно ознакомьтесь с мерами предосторожности и специальными инструкциями по установке системы мобильной рации CHINA FAW Group Corporation. В противном случае установка системы мобильной рации в ваш автомобиль может повлиять на электронные системы, например, систему впрыска топлива, антиблокировочную тормозную систему, систему подушек безопасности, системы преднатяжителей ремней безопасности и т.д.

Утилизация вашего автомобиля

Перед утилизацией вашего автомобиля необходимо снять и обезвредить системы подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности в квалифицированной сервисной мастерской или в авторизованном сервисном центре FAW. Подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности, установленные в вашем автомобиле, содержат взрывчатые вещества. При утилизации автомобиля с установленными подушками безопасности и преднатяжителями ремней безопасности может произойти авария, например, пожар или травма.

ВНИМАНИЕ

■ Общие меры предосторожности во время вождения

Водитель должен всегда вести машину трезво, осторожно и внимательно.

- Управление автомобилем в состоянии алкогольного опьянения или под действием наркотиков: Никогда не садитесь за руль автомобиля под влиянием алкоголя или лекарственных препаратов, которые оказывают негативное влияние на вашу способность управлять автомобилем. Алкоголь и некоторые лекарственные препараты снижают время реакции, ухудшают способность принимать решения и координацию, что может привести к аварии, которая, в свою очередь, может привести к смерти или серьезным травмам.
- Безопасное вождение: Управляйте автомобилем с особой внимательностью. Следует предвидеть ошибки, которые могут совершить другие водители и пешеходы, и быть готовым избежать аварии.
- Внимание водителя: Все внимание отдавайте вождению. Любые действия, которые отвлекают водителя, например, настройка элементов управления или чтение, могут привести в столкновению, в результате которого возможна смерть или причинение серьезных увечий вам, вашим пассажирам или другим лицам.

■ Общие меры предосторожности относительно безопасности детей

- Никогда не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.
- Никогда не давайте детям ключ и не позволяйте пользоваться им. Дети могут запустить автомобиль или перевести коробку передач в нейтральное положение.
- Также существует опасность того, что дети могут травмировать себя, играя с прикуривателем, стеклоподъемниками или другими элементами автомобиля.
- Убедитесь, что внутри автомобиля установлена комфортная температура. В противном случае крайне высокая или крайне низкая температура внутри автомобиля может быть фатальной для детей.

Код модели

Это руководство включает в себя описание для следующих моделей:

CA6462MTE5A CA6462ATE5A CA6462ATE4B

Условные обозначения, используемые в данном руководстве

Предупреждения и примечания

ВНИМАНИЕ

Это предупреждение, игнорирование которого может привести к смерти или серьезным увечьям. Вы узнаете о том, что вы должны или не должны делать для того, чтобы уменьшить риск смерти или причинения серьезного вреда себе и другим.

ПРИМЕЧАНИЕ

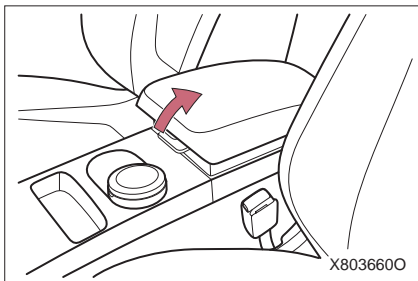
Это предупреждение, игнорирование которого может привести к повреждению автомобиля или его оборудования. Вы узнаете о том, что вы должны или не должны делать для того, чтобы исключить или уменьшить риск повреждения автомобиля или его оборудования.

Символы, используемые в иллюстрациях



Символ безопасности

Символ означает «Не делайте этого» или «Не дайте этому произойти».



Стрелки, указывающие действия

➔ Указывают действие (нажатие, поворот и т.д.), используемое для управления переключателями и другими устройствами.

Перед началом вождения

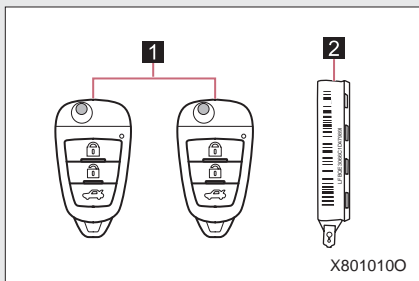
1

1-1. Информация о ключах... 2	1-4. Открытие и закрытие стекол и люка крыши... 27
Ключи..... 2	Электрические стеклоподъемники..... 27
1-2. Открытие, закрытие и блокировка дверей и багажника..... 4	Люк в крыше (если установлен)..... 30
Работа беспроводного брелока..... 4	1-5. Заправка..... 33
Механический ключ..... 6	Открытие крышки бензобака..... 33
Двери..... 7	1-6. Противоугонная система..... 36
Багажник..... 8	Система иммобилайзера двигателя..... 36
1-3. Регулируемые компоненты..... 10	Сигнализация..... 38
Передние сиденья..... 10	1-7. Информация по безопасности..... 40
Задние сиденья..... 15	Правильная осанка во время вождения..... 40
Подголовники..... 16	Подушки безопасности..... 42
Ремни безопасности..... 18	Детские удерживающие системы..... 53
Рулевое колесо..... 23	Установка детских удерживающих систем..... 57
Салонное зеркало заднего вида с ручным включением антибликового режима..... 24	
Салонное зеркало заднего вида с автоматическим включением антибликового режима (если установлено)..... 25	
Внешние зеркала заднего вида..... 26	

1-1. Информация о ключах

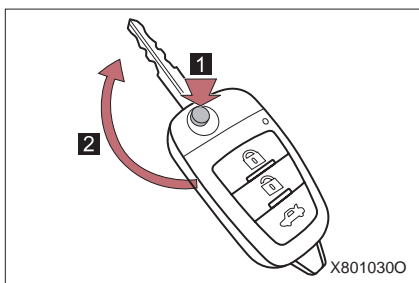
Ключи

С автомобилем предоставляются следующие ключи.



- 1** Мастер-ключ
 - Эксплуатация беспроводного брелока (стр. 4)
- 2** Номерная табличка ключа

Использование механического ключа



- 1** Нажмите кнопку фиксатора.
- 2** Ключ автоматически выскочит (Складной тип). Для того, чтобы сложить ключ, нажмите и удерживайте кнопку фиксатора и сложите ключ в держатель.

■ Номерная табличка ключа

Держите табличку в безопасном месте, не храните её в автомобиле. В случае, если будет потерян механический ключ, с помощью этой номерной таблички на уполномоченной станции технического обслуживания FAW вы сможете изготовить новый ключ для вашего автомобиля.

■ При нахождении в самолете

Если вы берете ключ на борт воздушного судна, не нажимайте никаких кнопок на ключе внутри самолета. Если вы перевозите ключ в сумке и т.п., убедитесь, что кнопка не может быть нажата случайно. При нажатии кнопки ключ будет излучать радиоволны, которые могут вмешиваться в работу самолета.



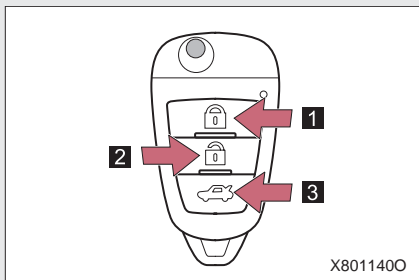
ПРИМЕЧАНИЕ

■ Для того, чтобы предотвратить повреждение ключа

- Не бросайте ключи, не подвергайте сильным ударам и не сгибайте их.
- Не подвергайте ключи воздействию высокой температуры в течение длительного времени.
- Нельзя мочить ключи или стирать их в ультразвуковой стиральной машине и т.п.
- Не прикрепляйте металлические или магнитные материалы к ключам и не храните ключи рядом с такими материалами.
- Не разбирайте ключи.
- Не оставляйте ключи вблизи объектов, которые наводят магнитные поля, таких как телевизоры, аудио-системы и индукционные плиты, а также электрического медицинского оборудования, например низкочастотного физиотерапевтического оборудования.

1-2. Открытие, закрытие и блокировка дверей и багажника Работа беспроводного брелока

С помощью беспроводного брелока можно дистанционно открывать и закрывать автомобиль, находясь снаружи транспортного средства.



- 1** Короткое нажатие блокирует все двери; длительное нажатие кнопки более 3 секунд блокирует все окна и люк в крыше.
- 2** Нажмите один раз: снимается блокировка только двери водителя; нажмите два раза подряд: снимается блокировка всех дверей. Длительное нажатие кнопки более 3 секунд разблокирует все окна и люк в крыше. Если дверь или багажник не будут открыты в течение примерно 30 секунд после снятия блокировки, все двери будут автоматически заблокированы снова.
- 3** Для того, чтобы разблокировать багажник, нажмите кнопку и удерживайте её нажатой более 3 секунд.



ПРИМЕЧАНИЕ

■ **Если какая-либо дверь или багажник не закрыт**

Если какая-либо дверь или багажник не закрыты, заблокировать все двери и багажник не получится.

■ **После нажатия кнопки блокировки убедитесь, что все двери и багажник закрыты.**

■ Сигнализация работы

Блокирование и разблокирование дверей будет показано миганием аварийной сигнализации.

(Заблокировано: Один раз; Разблокировано: Два раза)

■ Разряжение батареи ключа

Если кнопки брелока не работают или аварийная сигнализация не мигает, это может быть вызвано разряжением батарейки ключа.

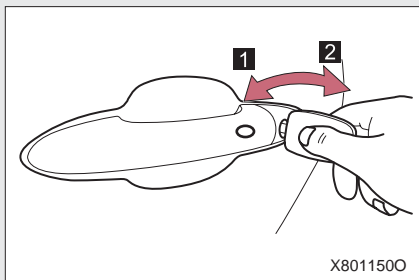
■ Настройки

Информацию о настройке методов разблокировки дверей с помощью беспроводного брелока можно найти в главе «Настраиваемые функции» в разделе 6. (→ стр. 285) Более подробную информацию о настройке можно получить в авторизованном сервисном центре FAW Car.

■ Условия, влияющие на работу

- Близкое расположение телевизионной башни, радиостанции, электростанции, аэропорта или другого объекта, излучающего сильные радиоволны.
- Если у вас есть портативное радио, сотовый телефон или другие устройства беспроводной связи.
- Когда в непосредственной близости находится несколько беспроводных брелоков.
- Когда беспроводной брелок контактирует с металлическим предметом или накрыт им.
- Когда рядом используются другие беспроводные брелоки (которые излучают радиоволны).
- Когда беспроводной брелок находится рядом с электроприбором, например, персональным компьютером.

1-2. Открытие, закрытие и блокировка дверей и багажника Механический ключ



Для блокировки и разблокировки транспортного средства используется механический ключ (складного типа).

1 Блокировка

Поверните механический ключ в направлении, указанном стрелкой на рисунке, чтобы заблокировать все двери, и удерживайте ключ в положении блокировки в течение 3 секунд, чтобы закрыть все окна и люк в крыше.

2 Разблокировка*

Поверните механический ключ в положение разблокировки, указанное стрелкой на рисунке, чтобы разблокировать только дверь водителя.

Поверните механический ключ в положение разблокировки два раза подряд, чтобы разблокировать все двери.

*: Информацию о настройке методов разблокировки дверей с помощью механического ключа можно найти в главе «Настраиваемые функции» в разделе 6. (→ стр. 285)

ПРИМЕЧАНИЕ

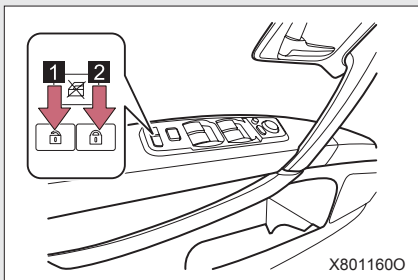
Когда вставляете механический ключ (встроенного типа), убедитесь, что ручка ключа направлена к поверхности автомобиля, чтобы не поцарапать краску.

1-2. Открытие, закрытие и блокировка дверей и багажника

Двери

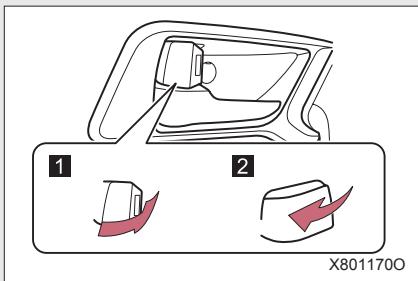
Заблокировать и разблокировать автомобиль можно с помощью беспроводного брелока, механического ключа или переключателя блокировки дверей.

- Беспроводной брелок (→Стр. 4)
- Механический ключ (→Стр. 6)
- Переключатель блокировки дверей



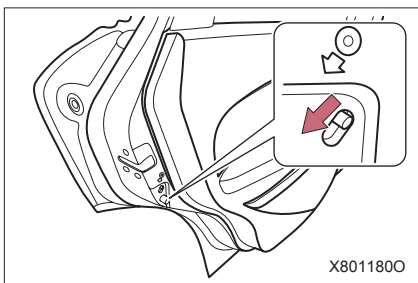
- 1** Разблокирует все двери и багажник
- 2** Блокирует все двери и багажник

- Внутренняя кнопка блокировки



- 1** Блокирует дверь
- 2** Разблокирует дверь

Блокировка задних дверей для защиты детей



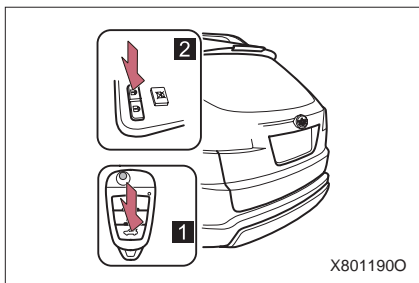
Потяните вниз переключатель для того, чтобы установить блокировку задних дверей для защиты детей, при этом двери не могут быть открыты изнутри.

Эту блокировку можно устанавливать, чтобы предотвратить открытие задних дверей детьми.

1-2. Открытие, закрытие и блокировка дверей и багажника

Багажник

Разблокировка багажника



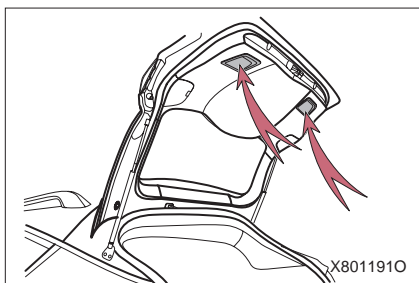
1 С помощью беспроводного брелока

Для того, чтобы разблокировать багажник, при заглушенном двигателе удерживайте нажатой кнопку открытия багажника в течение более 3 секунд.

2 Внутренняя ручка багажника

Для того, чтобы разблокировать багажник после запуска двигателя, нажмите переключатель блокировки дверей.

Внутренняя ручка багажника



Закрывайте багажник с помощью внутренней ручки багажника, как показано на рисунке.

⚠ ВНИМАНИЕ**■ Для того, чтобы предотвратить аварию**

Соблюдайте следующие меры предосторожности во время вождения автомобиля.

Невыполнение этого требования может привести к неожиданному открыванию двери и выпадению пассажира из транспортного средства, что приведет к смерти или серьезной травме.

- Всегда правильно надевайте ремень безопасности.
- Всегда блокируйте двери.
- Убедитесь, что все двери закрыты должным образом.
- Не тяните внутреннюю дверную ручку во время движения.

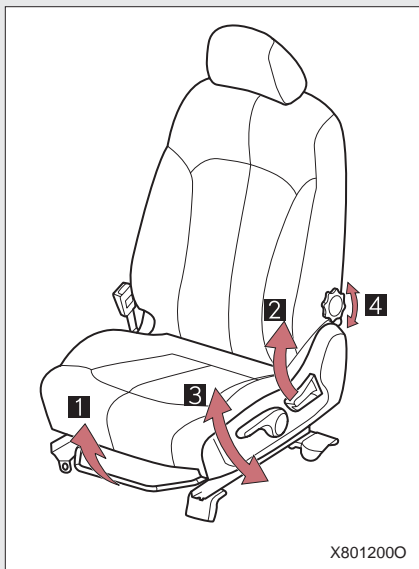
Будьте особенно осторожны с дверью водителя.

Двери могут открыться, даже если внутренний переключатель дверного замка установлен в положение блокировки.

- Когда дети сидят на задних сиденьях, всегда устанавливайте детский защитный замок задней двери.

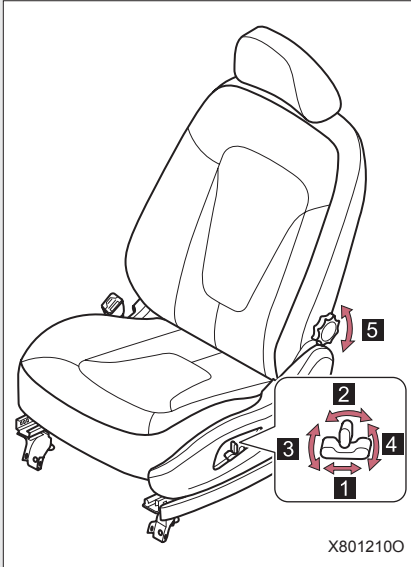
1-3. Регулируемые компоненты Передние сиденья

► Сиденье водителя с ручной регулировкой (6 направлений)



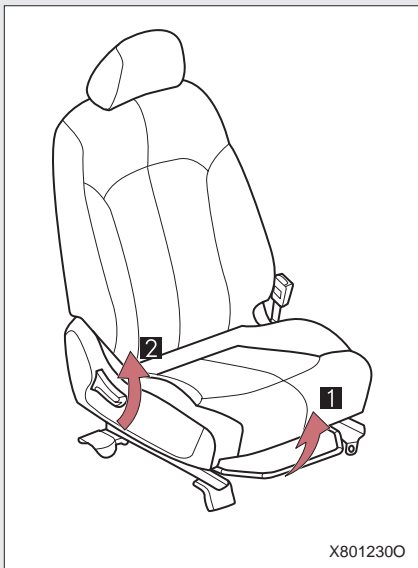
- 1 Рычаг регулировки положения сиденья
- 2 Рычаг регулировки угла спинки сиденья
- 3 Рычаг регулировки высоты
- 4 Ручка регулировки поясничной опоры

► Кресло водителя с электроприводом (8 направлений)



- 1** Переключатель регулировки положения сиденья
- 2** Переключатель регулировки угла спинки сиденья
- 3** Переключатель регулировки угла подушки сиденья (переднего)
- 4** Переключатель регулировки угла подушки сиденья (заднего)
- 5** Ручка регулировки поясничной опоры

► Сиденье переднего пассажира с ручной регулировкой (4 направления)



- 1** Рычаг регулировки положения сиденья
- 2** Рычаг регулировки угла спинки сиденья

► Сиденье переднего пассажира с электроприводом (4 направления)



- 1 Рычаг регулировки положения сиденья
- 2 Рычаг регулировки угла спинки сиденья

ВНИМАНИЕ

■ Регулировка сидения

- Во время движения не откидывайте сиденье больше, чем необходимо, чтобы уменьшить риск проскальзывания под ремнем безопасности.
- Если сиденье слишком сильно откинута назад, поясной ремень может проскользнуть мимо бедра, в результате чего удерживающая сила будет направлена в брюшную полость, кроме того, возможен контакт шеи и плечевого ремня, что увеличивает риск смерти или серьезных травм в случае аварии. Только для сидений с ручной регулировкой: После регулировки сиденья убедитесь, что сиденье зафиксировано.

■ Модификация кресла

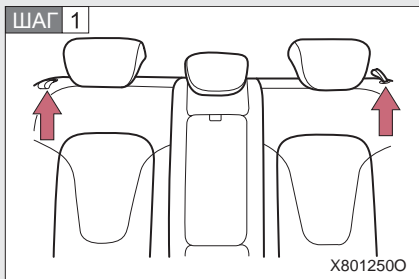
- В случае повреждения подушек безопасности сидений при модификации или замене сидений, подушки безопасности не будут срабатывать должным образом в случае столкновения.
- При необходимости изменения или замены сиденья, свяжитесь с уполномоченным сервисным центром FAW Car.

■ В случае повреждения сиденья

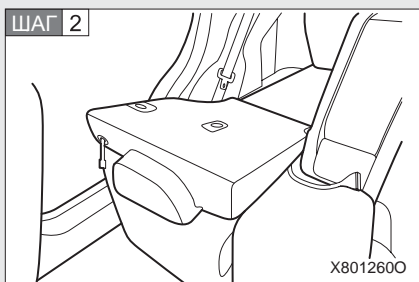
- В случае повреждения сиденья эксплуатировать автомобиль опасно.
- После столкновения, сиденье может также быть повреждено, даже если подушки безопасности не сработали. Таким образом, после столкновения необходимо проверить сиденья, преднатяжители ремней безопасности и подушки безопасности в уполномоченном сервисном центре FAW Car.

Задние сиденья

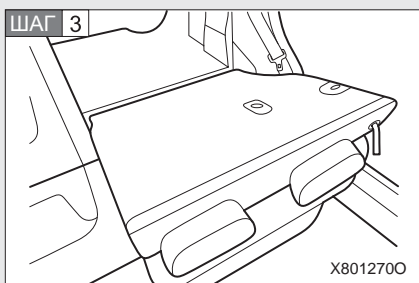
Для увеличения пространства для багажа можно сложить задние сиденья.



По обеим сторонам спинки задних сидений установлены ручки, как показано на рисунке.



Для того, чтобы сложить правую половину спинки сиденья, потяните правую ручку.



Для того, чтобы сложить левую половину спинки сиденья, потяните левую ручку.



ПРИМЕЧАНИЕ

■ При складывании спинок задних сидений

При складывании левой и правой спинок заднего сиденья не забудьте ослабить задние ремни безопасности, в противном случае возможно повреждение ремней безопасности, пряжек и сидений.

Подголовники

► Подголовники передних сидений



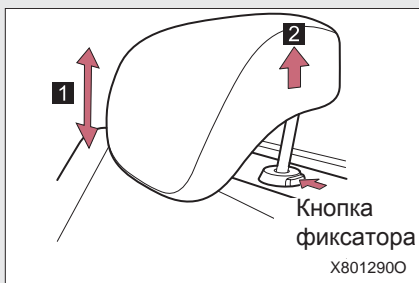
1 Вертикальная регулировка

Для того, чтобы поднять или опустить подголовник, нажмите и удерживайте кнопку фиксатора.

2 Удаление

Удерживая нажатой кнопку фиксатора, вытяните подголовник вверх.

► Подголовники задних сидений (включая подголовник центрального заднего сиденья)



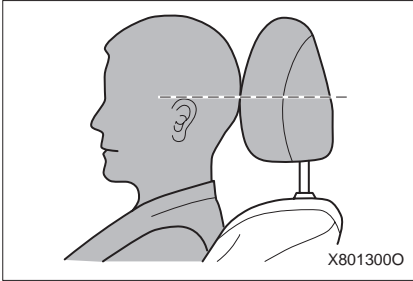
1 Вертикальная регулировка

Для того, чтобы поднять или опустить подголовник, нажмите и удерживайте кнопку фиксатора.

2 Удаление

Удерживая нажатой кнопку фиксатора, вытяните подголовник вверх.

■ Регулировка высоты подголовников



- Убедитесь, что подголовники отрегулированы таким образом, чтобы центр подголовника находился на уровне верхней части ушей.

⚠ ВНИМАНИЕ

■ Меры предосторожности, связанные с подголовниками

Соблюдайте следующие меры предосторожности, касающиеся подголовников.

Невыполнение этих требований может привести к смерти или серьезной травме.

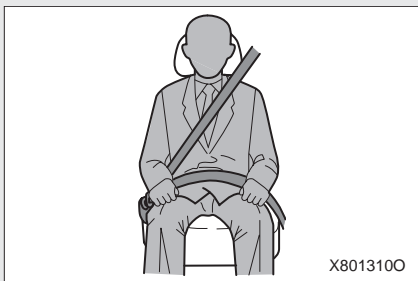
- Используйте подголовники, разработанные для соответствующего сиденья.
- Подголовники всегда должны быть правильно отрегулированы.
- Не управляйте автомобилем со снятыми подголовниками.
- При использовании центрального заднего сиденья, перед поездкой установите подголовник сиденья на нужную высоту.

1-3. Регулируемые компоненты

Ремни безопасности

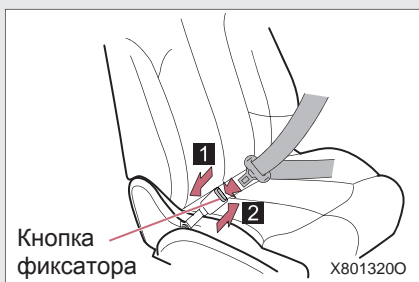
Перед началом движения убедитесь, что все пассажиры надели ремни безопасности.

■ Правильное использование ремней безопасности



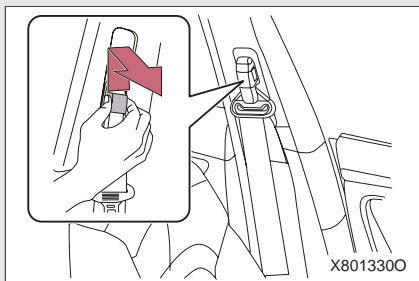
- Вытяните плечевой ремень таким образом, чтобы он полностью проходил через плечо, но не соприкасался с шейей и не соскальзывал с плеча.
- Поместите поясной ремень как можно ниже, над бедрами.
- Отрегулируйте положение спинки сиденья. Сидите прямо, опираясь на спинку кресла.
- Не перекручивайте ремень безопасности.

■ Снятие ремня безопасности



- 1** Крепление ремня безопасности
Вставьте пластину в пряжку, пока не услышите щелчок.
- 2** Снятие ремня безопасности
Нажмите кнопку фиксатора.

■ Регулировки ремня безопасности по высоте (передние сиденья)



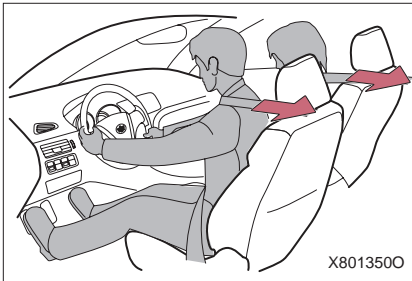
- 1** Вниз
 - 2** Вверх
- Переместите регулятор высоты вверх и вниз, при необходимости до тех пор, пока не услышите щелчок.

Ремень безопасности центрального заднего сиденья



- 1** Крепление ремня безопасности
Вставьте пластину в пряжку, пока не услышите щелчок.
- 2** Снятие ремня безопасности
Нажмите кнопку фиксатора.

Преднатяжители ремней безопасности (передние сиденья)



Преднатяжители помогают ремню безопасности быстро удерживать пассажиров путем втягивания ремня, когда транспортное средство подвергается воздействию некоторых видов тяжелых лобовых столкновений.

Преднатяжители могут не сработать в случае незначительного лобового удара, бокового удара или удара сзади.

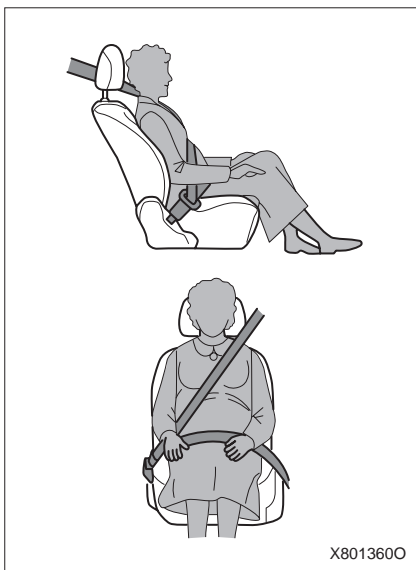
■ Аварийно-запирающееся втягивающее устройство (ELR)

Втягивающее устройство будет блокировать ремень безопасности во время резкой остановки или удара. Он также может блокировать движение, если вы наклонитесь вперед слишком резко. Медленные, легкие движения позволяют ремню вытягиваться, чтобы вы смогли свободно перемещаться.

■ Втягивающее устройство с автоматической блокировкой (ALR)

Если полностью вытащить ремень безопасности задних пассажиров, а затем немного убрать его, ремень будет заблокирован в этом положении, после чего его нельзя будет вытащить. Эта функция используется для плотной фиксации детской удерживающей системы (CRS). Чтобы снова освободить ремень безопасности, полностью втяните ремень, а затем потяните его еще раз.

■ Беременные женщины



- Обратитесь за консультацией к медицинскому специалисту и одевайте ремень безопасности надлежащим образом. (→СТР. 18)
- Беременные женщины должны одевать поясной ремень как можно ниже, так же, как другие пассажиры. Полностью вытяните плечевой ремень через плечо и разместите его на груди. Избегайте контакта ремня безопасности с животом.
- Если одеть ремень безопасности неправильно, резкое торможение или столкновение может привести к смерти или серьезным травмам не только беременной женщины, но и плода.

■ Люди, страдающие заболеваниями

Обратитесь за консультацией к медицинскому специалисту и одевайте ремень безопасности надлежащим образом.

■ Использование ремней безопасности детского кресла

Ремни безопасности вашего автомобиля предназначены, главным образом, для взрослых.

- До тех пор, пока ребенок не вырастет достаточно, чтобы использовать ремни безопасности автомобиля, пользуйтесь детскими удерживающими системами, подходящими для ребенка.
- Когда ребенок становится достаточно большим, чтобы правильно пользоваться ремнем безопасности автомобиля, следуйте инструкциям по использованию ремней безопасности. (→СТР. 18)

■ **После срабатывания преднатяжителя необходимо заменить ремень безопасности**

Если транспортное средство попадёт в несколько столкновений, преднатяжители ремня безопасности сработают при первом столкновении, но не будут срабатывать при втором или последующих столкновениях.

■ **Законы, регулирующие ремни безопасности**

Если в стране, в которой вы проживаете, существуют правила, регламентирующие ремни безопасности, пожалуйста, свяжитесь с уполномоченным сервисным центром FAW Car для установки или замены ремней.



ВНИМАНИЕ

Соблюдайте следующие меры предосторожности для снижения риска травм в случае резкого торможения или аварии. Невыполнение этих требований может привести к смерти или серьезной травме.

■ **Используйте ремень безопасности**

- Убедитесь, что все пассажиры надели ремни безопасности.
- Всегда правильно надевайте ремень безопасности.
- Каждый ремень безопасности должен использоваться только одним лицом. Не используйте ремень безопасности для пристегивания более чем одного человека одновременно, включая детей.
- Мы рекомендуем размещать детей на задних сиденьях и всегда использовать ремень безопасности и/или соответствующие детские удерживающие системы.
- Не рекомендуется наклонять спинку сиденья больше, чем необходимо для комфортного сидения. Ремень безопасности наиболее эффективен, когда пассажиры сидят прямо и опираются на спинку сидений.
- Не одевайте плечевой ремень под руку.
- Поместите ремень как можно ниже, над бедрами.

■ **Преднатяжители ремней безопасности**

Когда активируются преднатяжители ремня безопасности, ремень будет заблокирован. Его нельзя выдвинуть дальше, и он не вернется в исходное положение. Такой ремень безопасности больше нельзя использовать, его необходимо заменить в уполномоченном сервисном центре FAW Car.

ВНИМАНИЕ

■ Износ и повреждение ремня безопасности

- Не допускайте повреждения ремней безопасности, не давайте ремню и пряжке попадать в дверь.
- Периодически проверяйте систему ремня безопасности. Проверяйте ремни на предмет порезов, износа и потертостей. Не используйте поврежденные ремни безопасности, пока они не будут заменены. Поврежденные ремни безопасности не смогут защитить пассажира от смерти или серьезной травмы.
- Убедитесь, что ремень безопасности и пряжка заблокированы, а ремень не перекручен. Если ремень безопасности не функционирует должным образом, немедленно обратитесь в авторизованный сервисный центр FAW Car.
- Если автомобиль попал в серьезную аварию, замените сиденье в сборе, включая ремни безопасности, даже если нет видимых повреждений.
- Не пытайтесь устанавливать, снимать, изменять, разбирать или уничтожать ремни безопасности. При необходимости проведения каких бы то ни было ремонтных работ обратитесь в уполномоченный сервисный центр FAW Car. Неосторожное обращение с преднатяжителями может нарушить его правильную работу, что приведёт к смерти или серьезной травме.

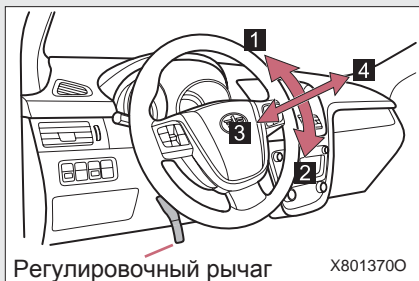
■ Меры предосторожности при обращении с ремнями безопасности удерживающих устройств для детей

Не позволяйте детям играть с ремнями безопасности удерживающих устройств. Если ремень перекрутится вокруг шеи ребенка, его будет невозможно снять, что приведёт к смерти или серьезной травме. Если такое происходит, и пряжку расстегнуть не удаётся, следует разрезать ремень с помощью ножниц.

1-3. Регулируемые компоненты

Регулировочный рычаг

Рулевое колесо может регулироваться в четырёх направлениях.



Чтобы установить рулевое колесо в удобное положение, потяните регулировочный рычаг вверх или вниз для блокировки или разблокировки рулевой колонки.

Место расположения регулировочного рычага показано на рисунке.

- 1 Вверх
- 2 Вниз
- 3 От водителя
- 4 К водителю

ВНИМАНИЕ

■ Меры предосторожности во время вождения

Не допускается выполнять регулировку рулевого колеса во время вождения. Это может привести к потере управляемости автомобилем и аварии со смертельным исходом, или серьезной травме.

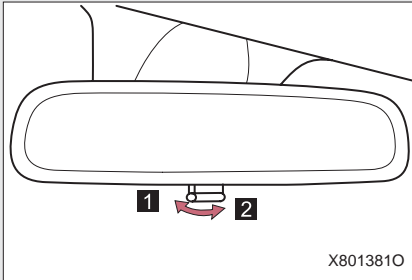
■ После регулировки рулевого колеса

Убедитесь, что рулевое колесо надежно зафиксировано. В противном случае, рулевое колесо может спонтанно двигаться, что может стать причиной аварии, которая приведет к смерти или серьезной травме.

1-3. Регулируемые компоненты

Салонное зеркало заднего вида с ручным включением антибликового режима

Салонное зеркало заднего вида с ручным включением антибликового режима изменяет коэффициент отражения света, идущего сзади, например, света от фар транспортных средств, используя оптические принципы для уменьшения отраженного света.



Используйте регулировочный рычаг, чтобы включить или выключить функцию антибликового режима при необходимости.

1 Включение антибликового режима

Нажмите на регулировочный рычаг, как показано на рисунке.

2 Выключение антибликового режима

Потяните за регулировочный рычаг, как показано на рисунке.

ВНИМАНИЕ

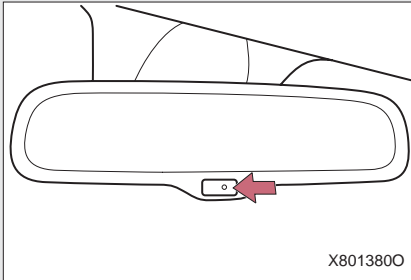
■ Меры предосторожности во время вождения

- Не регулируйте положение зеркала во время вождения. Это может привести к потере управления и аварии со смертельным исходом или серьезной травме.
- Если высота элементов, размещенных на заднем сиденье, превышает высоту спинки сиденья, они будут блокировать обзор в зеркале заднего вида, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Таким образом, высота перевозимых элементов не должна превышать спинки заднего сиденья.

1-3. Регулируемые компоненты

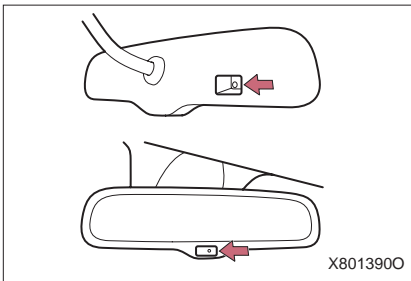
Салонное зеркало заднего вида с автоматическим включением антибликового режима (если установлено)

Салонное зеркало заднего вида с автоматическим включением антибликового режима обнаруживает интенсивность света огней спереди или сзади с помощью переднего или заднего датчика на корпусе зеркала и автоматически уменьшает отраженный свет.



Внутреннее зеркало заднего вида оснащено функцией автоматического включения антибликового режима, которая может эффективно приглушать яркие огни движущихся сзади транспортных средств с помощью датчиков.

■ Чтобы предотвратить ошибку датчика



Чтобы обеспечить правильную работу датчиков, не трогайте и не накрывайте их.

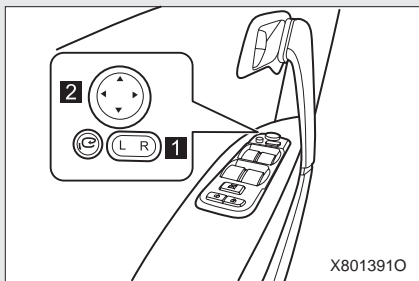
⚠ ВНИМАНИЕ

■ Меры предосторожности во время вождения

- Не регулируйте положение зеркала во время вождения. Это может привести к потере управляемости автомобилем и аварии со смертельным исходом или серьезной травме.
- Если высота элементов, размещенных на заднем сиденье, превышает высоту спинки сиденья, они будут блокировать обзор в зеркале заднего вида, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Таким образом, высота перевозимых элементов не должна превышать спинки заднего сиденья.

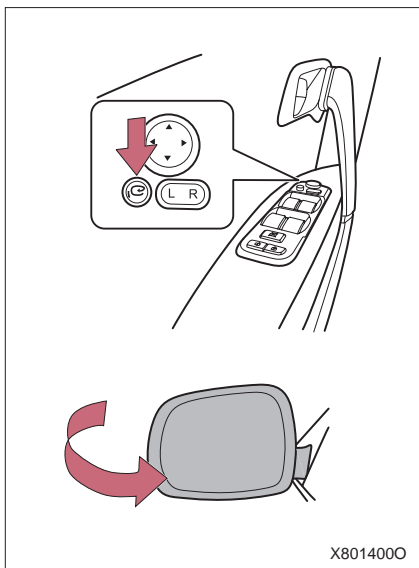
Внешние зеркала заднего вида

С помощью переключателей можно отрегулировать угол зеркал или сложить зеркала, когда ключ зажигания находится в положении «ACC» или «ON», а также в течение 45 секунд после выключения двигателя.



- 1** Выберите зеркало для регулировки («L»: левое; «R»: правое)
- 2** Отрегулируйте зеркало вверх/вниз или влево/вправо

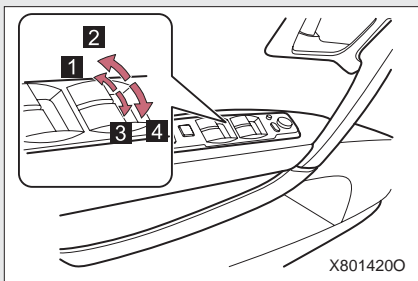
Складывание зеркал (если установлено)



Для того, чтобы сложить зеркала, нажмите кнопку, как показано на рисунке. Нажмите еще раз, чтобы установить их в исходное положение.

1-4. Открытие и закрытие стекол и люка крыши Электрические стеклоподъемники

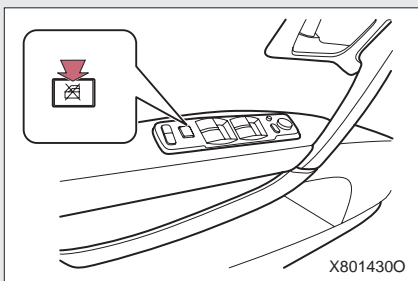
- Открытие и закрытие стёкол с помощью электрических стеклоподъемников



- 1 Закрытие вручную
- 2 Автоматическое закрытие одним касанием *
- 3 Открытие вручную
- 4 Автоматическое открытие одним касанием *

*: Нажатие переключателя в противоположном направлении остановит движение стекла.

- Блокировка электрических стеклоподъемников



Нажмите на переключатель, чтобы заблокировать пассажирские переключатели стеклоподъемников, как показано на рисунке.

Используйте этот переключатель, чтобы предотвратить случайное открытие пассажирского окна во время движения и эффективно защитить пассажиров.

Этот переключатель не работает со стеклом водителя.

■ Электрические стеклоподъемники можно включить

Когда выключатель зажигания находится в положение «ON» или в течение 43 секунд после выключения двигателя можно открыть или закрыть электрические стеклоподъемники с помощью переключателей. Подсказка: В течение 45 секунд после того, как двигатель был выключен, функция автоматического поднятия стёкол работает, а функция автоматического опускания стекол не работает.

■ Двухступенчатая функция опускания вручную

Когда стекло полностью поднято, нажмите кнопку опускания стекла, стекло автоматически опустится на 30 мм для вентиляции салона, и затем остановится.

Если нажать и удерживать кнопку, стекло остановится на уровне 30 мм от верхней кромки на 0.7 секунды, а затем продолжит движение вниз.

■ Инициализация работы

После того, как аккумулятор будет отключен и подключен снова, необходимо инициализировать систему стеклоподъемника.

В противном случае, функция автоматического подъема и опускания стекла может работать неправильно.

Процедура инициализации выполняется следующим образом:

- Поверните ключ зажигания в положение "ON".
- Полностью поднимите окно с помощью кнопки автоматического подъема и опускания, после чего продолжайте удерживать её на протяжении 300 мс для завершения инициализации.

■ Функция защиты от зажатия

Если какой-либо объект попадёт между оконной рамой и стеклом, стекло автоматически остановит движение и немного вернется обратно.

⚠ ВНИМАНИЕ**■ Меры предосторожности при закрытии окна**

Соблюдайте следующие меры предосторожности при закрытии окон. Невыполнение этих требований может привести к смерти или серьезной травме.

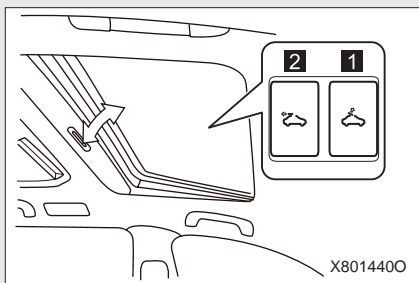
- Перед тем, как включить стеклоподъемник, убедитесь, что никакие части тел пассажиров не могут застрять в окне.
- Не разрешайте детям включать электрические стеклоподъемники. Поднятие стекла с помощью электрического стеклоподъемника может привести к серьезным травмам.

■ Функция защиты от зажатия

- Никогда не пробуйте активировать функцию защиты от зажатия намеренно, пытаясь зажать какие-либо части тела.
- Функция защиты от зажатия может не работать, если объект попадает непосредственно перед тем, как стекло полностью поднимется.

1-4. Открытие и закрытие стекол и люка крыши Люк в крыше (если установлен)

Когда ключ зажигания находится в положении «ON» можно использовать переключатели люка в крыше, чтобы открыть, закрыть и поднять люк.



1 Подъём

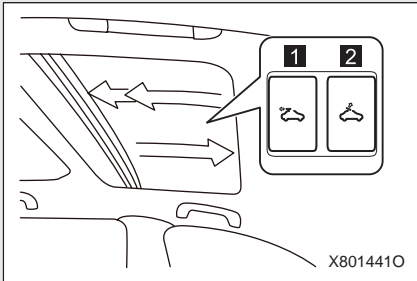
Когда люк в крыше закрыт, нажмите на кнопку, чтобы полностью поднять люк. Чтобы остановить подъём, снова нажмите на кнопку.

Когда люк на крыше закрыт, нажмите и удерживайте кнопку наклона люка, отпустите её, чтобы остановить движение.

2 Закрытие

Когда люк на крыше поднят, нажмите на кнопку, чтобы полностью закрыть его. Чтобы остановить подъём, снова нажмите на кнопку.

Когда люк на крыше поднят, нажмите и удерживайте кнопку, чтобы закрыть его, отпустите кнопку, чтобы остановить движение.



1 Открытие

Когда люк в крыше закрыт, нажмите на кнопку, чтобы полностью открыть люк. Чтобы остановить подъем, снова нажмите на кнопку.

Когда люк на крыше закрыт, нажмите и удерживайте кнопку открытия люка, отпустите её, чтобы остановить движение.

2 Закрытие

Когда люк в крыше открыт, нажмите на кнопку, чтобы полностью закрыть люк. Чтобы остановить подъем, снова нажмите на кнопку.

Когда люк на крыше открыт, нажмите и удерживайте кнопку закрытия люка, отпустите её, чтобы остановить движение.

■ Люк в крыше может использоваться, когда

Ключ зажигания находится в положении «ON»

■ Функция защиты от зажатия

Если какой-либо объект попадёт между оконной рамой и стеклом, стекло автоматически остановит движение и немного вернется обратно.



ВНИМАНИЕ

■ Меры предосторожности при открытии люка в крыше

Соблюдайте следующие меры предосторожности при открывании люка в крыше. Невыполнение этих требований может привести к смерти или серьезной травме.

- Не позволяйте пассажирам высовывать руки или головы из транспортного средства во время движения.
- Не сидите на люке в крыше.

■ Меры предосторожности при закрытии люка в крыше

Соблюдайте следующие меры предосторожности при закрытии люка в крыше.

- Перед тем, как включить привод люка в крыше, убедитесь, что никакие части тел пассажиров не могут застрять в нем.
- Не разрешайте детям включать привод люка в крыше. Закрытие люка в крыше может привести к смерти или серьезной травме.

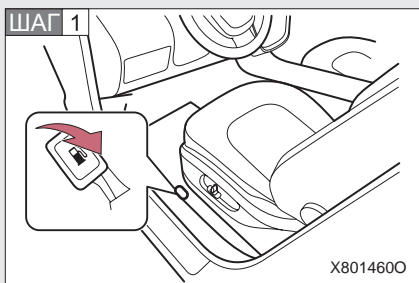
■ Функция защиты от зажатия

- Никогда не пробуйте активировать функцию защиты от зажатия намеренно, пытаясь зажать какие-либо части тела.
- Функция защиты от зажатия может не работать, если объект попадает непосредственно перед тем, как люк полностью закроется.

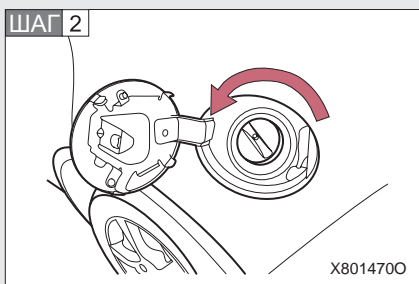
Открытие крышки бензобака

Выполните следующие действия, чтобы открыть крышку топливного бака.

- Перед заправкой автомобиля
Заглушите двигатель и убедитесь, что все двери и окна автомобиля закрыты.
- Открытие крышки бензобака

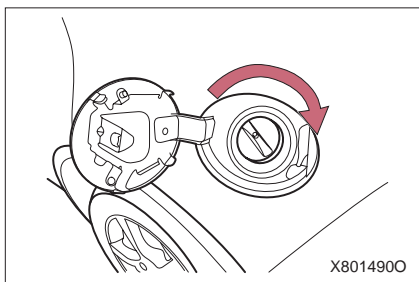


Откройте люк бензобака.



Поверните крышку топливного бака против часовой стрелки, чтобы открыть её.

Закрывание крышки бензобака



При установке крышки топливного бака на место, поверните её по часовой стрелке, пока не услышите щелчок.

■ **Тип топлива**

Используйте неэтилированный бензин (октановое число 93 или выше) или бензин с добавлением этанола.

■ **Емкость топливного бака (справочная)**

64 л

 **ВНИМАНИЕ**

■ **Заправка**

Соблюдайте следующие меры предосторожности во время заправки автомобиля. Невыполнение этих требований может привести к смерти или серьезной травме.

- Прикоснитесь к транспортному средству или другим металлическим поверхностям, чтобы снять накопленное статическое электричество. Искры от разряда статического электричества могут привести к воспламенению паров топлива.
- Не позволяйте никому, кто не снял накопленное статическое электричество приближаться к открытому топливному баку.
- Чтобы снять крышку топливного бака, крепко возьмитесь за ручку крышки и медленно поверните её. При ослаблении крышки топливного бака может быть слышен свистящий звук. Перед тем, как полностью снять крышку, дождитесь, пока звук не исчезнет. В жаркую погоду топливо под давлением может выплеснуться из заливной горловины и вызвать травмы.
- Не вдыхайте пары топлива. Топливо содержит вещества, которые наносят вред при вдыхании.
- Не курите во время заправки автомобиля. Это может привести к возгоранию топлива и вызвать пожар.
- Не возвращайтесь к транспортному средству и не трогайте людей, у которых может быть накоплено статическое электричество. Это может привести к накоплению статического электричества, что приводит к опасности возможного возгорания.

■ **При замене крышки топливного бака**

Используйте только оригинальные пробки топливного бака FAW, предназначенные для вашего автомобиля. Невыполнение этого требования может вызвать пожар или другое происшествие, которое может привести к смерти или серьезной травме.

**ПРИМЕЧАНИЕ****■ Заправка**

Не проливайте топливо при заправке. Невыполнение этого требования может привести к повреждению транспортного средства, например, вызывая неправильную работу выхлопной системы, повреждения компонентов топливной системы или окрашенной поверхности транспортного средства.

1-6. Противоугонная система Иммобилайзер двигателя

В ключи автомобиля встроен чип с кодом, который предотвращает запуск двигателя, если ключ ранее не был зарегистрирован в бортовом компьютере автомобиля.



Поверните зарегистрированный ключ зажигания двигателя для отключения иммобилайзера двигателя.

Индикатор противоугонной системы включится, а затем выключится, что указывает, что система работает нормально.

■ Условия, которые могут привести к сбою системы

- Если ключ подвергается серьезным воздействиям
 - Если ключ оставлен в местах с высокой температурой, например, на приборной панели
 - Если используется магнитный брелок
 - Если ключ промывался в ультразвуковой стиральной машине
 - Если ключ находится в непосредственной близости или соприкасается с ключом системы безопасности (ключом со встроенным чипом с кодом) другого транспортного средства
- Если двигатель не запускается должным образом, а индикатор противоугонной системы остается гореть или мигает, возможно, система неисправна. Проверьте ваш автомобиль в уполномоченном сервисном центре FAW Car.

■ Сертификация системы иммобилайзера двигателя

- Основные технические параметры, например, предельные уровни паразитного излучения, соответствуют документу № 423 Административного бюро Министерства радиосвязи [2005] .
- Не изменяйте частоту передачи, не увеличивайте излучаемую мощность (включая установку дополнительного ВЧ усилителя мощности), а также не устанавливайте внешнюю антенну и не используйте другие передающие антенны без разрешения;
- При использовании этого продукта будьте осторожны, не вносите помехи в работу различных легальных систем радиосвязи; Если помехи создаются, пожалуйста, немедленно прекратите его использование и примите меры для устранения помех. Затем можно продолжать его использование;
- При использовании микромощного радиооборудования, вам придется испытывать различные радиопомехи или помехи излучения от промышленных, научных и медицинских приборов;
- Не пользуйтесь изделием вблизи самолетов или в аэропорту.



ПРИМЕЧАНИЕ

■ Для предотвращения повреждения системы

Не изменяйте, не удаляйте и не отключайте систему иммобилайзера двигателя. В случае внесения каких бы то ни было несанкционированных изменений или модификации, работоспособность системы не гарантируется.

1-6.Противоугонная система Сигнализация

При обнаружении противоправного проникновения система активирует звуковую и световую аварийные сигнализации.



Поднимите все стекла и закройте люк в крыше.

После выхода всех пассажиров из автомобиля закройте все двери, багажник и капот двигателя. Заблокируйте все двери с помощью кнопки блокировки на ключе.

После включения сигнализации, при обнаружении противоправного проникновения система активирует звуковую и световую аварийные сигнализации.

Отключение или остановка сигнализации

Чтобы отключить или остановить работу сигнализации, выполните одно из следующих действий:

- Разблокируйте двери или багажник с помощью беспроводного брелока.
- Заведите двигатель.

■ Срабатывание сигнализации

Сигнализация срабатывает в следующих ситуациях:

- Двери или багажник разблокированы с помощью незарегистрированного ключа.
- Принудительно открыты двери, капот или багажник.
- Человек внутри транспортного средства открывает дверь или капот с помощью внутренних кнопок блокировки или рычажка открывания капота.
- Замок зажигания повернут в положение ON с помощью незарегистрированного ключа.
- Открыт капот отсека двигателя после того, как автомобиль был заблокирован. Зазвучит сигнал тревоги и начнет мигать аварийная сигнализация.

■ Когда отключается аккумулятор

Сигнализация срабатывает в следующих ситуациях:

Если не отменить сигнализацию до отсоединения аккумулятора, система может сработать когда аккумулятор будет подключен.

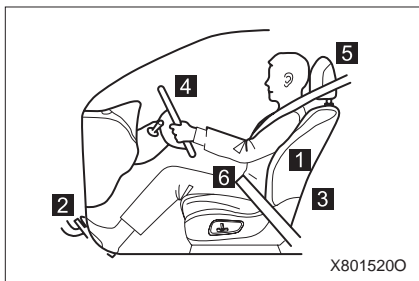
■ Настройки

Для настройки работы сигнализации противоугонной системы обратитесь к главе «Настраиваемые функции» в разделе 6.

(→СТР. 285)

Правильная посадка во время вождения

При вождении придерживайтесь правильной посадки следующим образом



- 1** Сидите прямо, опираясь на спинку кресла. (→СТР. 10)
- 2** Отрегулируйте положение сиденья вперед или назад, чтобы можно было легко нажимать и отпускать педали. (→СТР. 10)
- 3** Отрегулируйте спинку сиденья таким образом, чтобы все элементы управления были легко доступными. (→СТР. 10)
- 4** Отрегулируйте угол наклона рулевого колеса таким образом, чтобы подушка безопасности была направлена на грудь. (→СТР. 23)
- 5** Отрегулируйте и заблокируйте подголовники таким образом, чтобы центр подголовника находился на уровне верхней части ушей. (→СТР. 16)
- 6** Правильно надевайте ремень безопасности. (→СТР. 18)

⚠ ВНИМАНИЕ**■ Меры предосторожности во время вождения**

- Не регулируйте положение сиденья водителя во время вождения. Это может привести к потере управления
- Не размещайте подушку между спиной и спинкой сиденья. Подушка может помешать правильной посадке и уменьшить эффективность ремней безопасности и подголовника, увеличивая риск смерти или серьезного увечья.
- Не кладите ничего под передние сидения. Объекты, помещенные под передние сидения, могут застрять в направляющих сидений и не дать сидениям зафиксироваться. Это может привести к аварии.

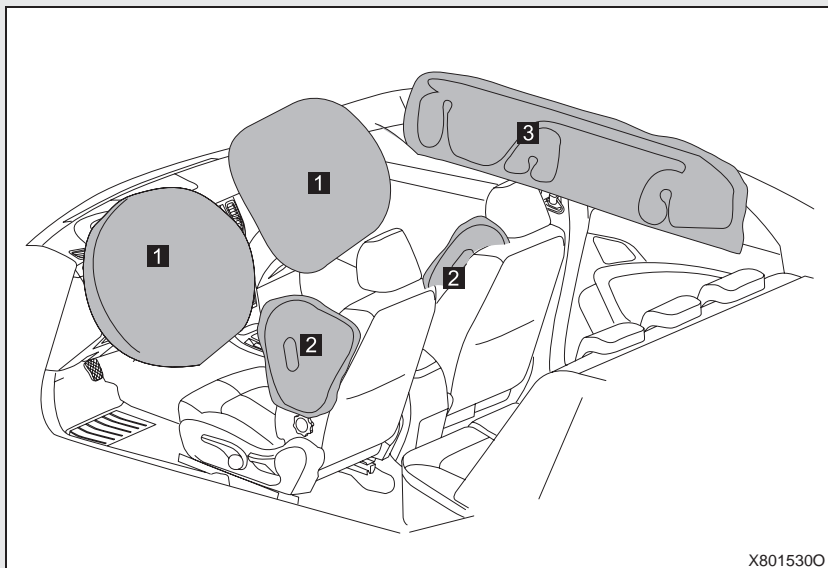
■ Регулировка положения сиденья

- При регулировке положения сиденья соблюдайте осторожность, чтобы не причинить увечий другим пассажирам в результате перемещения сиденья.
- Во время регулировки сиденья не кладите руки под сиденье или вблизи движущихся частей. Механизм сиденья может зажать пальцы или руки.

1-7. Информация по безопасности

Подушки безопасности

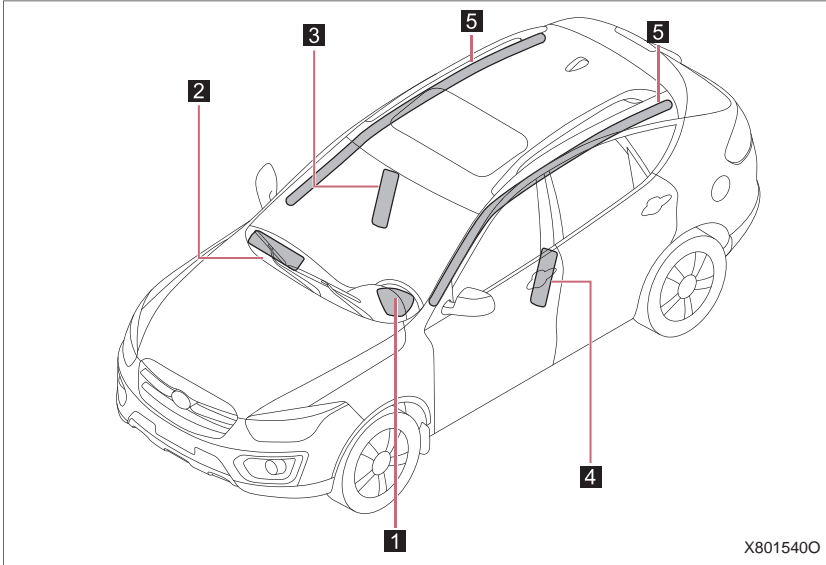
Подушки безопасности срабатывают, когда транспортное средство подвергается воздействию некоторых видов серьезных ударов, которые могут привести к значительным травмам пассажиров. Они работают вместе с ремнями безопасности, чтобы помочь снизить риск смерти или серьезных травм. (Формы развернутых подушек безопасности показаны для справки).



X8015300

- 1** Подушка безопасности водителя/ переднего пассажира
Может помочь защитить голову и грудь водителя и переднего пассажира от столкновения с компонентами интерьера.
- 2** Боковые подушки безопасности водителя и переднего пассажира (если установлены)
Могут помочь защитить тело водителя и переднего пассажира.
- 3** Защитные шторки (если установлены)
Могут помочь защитить, прежде всего, голову водителя и пассажиров.

Компоненты системы подушки безопасности



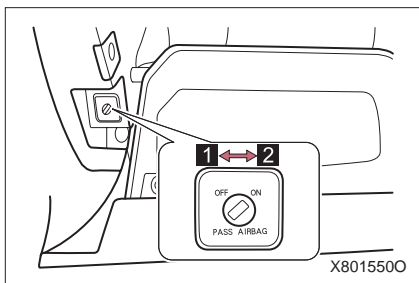
- | | |
|--|---|
| 1 Подушка безопасности водителя | 2 Подушка безопасности переднего пассажира |
| 3 Боковая подушка безопасности переднего пассажира (если установлена) | 4 Боковая подушка безопасности водителя (если установлена) |
| 5 Защитные шторки (если установлены) | |

Выше показаны основные компоненты системы подушек безопасности.

В некоторых типах сильных лобовых или боковых столкновений система подушек безопасности включает нагнетательное устройство подушки. Химическая реакция в нагнетательных устройствах быстро заполняет подушки нетоксичным газом, помогая ограничить движение пассажиров.

Подушка безопасности переднего пассажира

Подушку безопасности переднего пассажира можно включить/выключить с помощью механического переключателя. Переключатель управления подушкой безопасности переднего пассажира расположен в левой части перчаточного ящика.

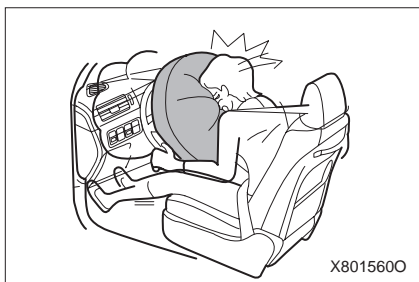


Откройте перчаточный ящик и вставьте механический ключ.

1 Для отключения
Поверните ключ в положение «OFF» для отключения подушки безопасности переднего пассажира.

2 Для включения
Поверните ключ в положение «ON» для включения подушки безопасности переднего пассажира.

■ Если сработали подушки безопасности (надулись)



- Быстрое надувание подушки безопасности иногда приводит к травмам.
- Во время надувания подушки безопасности может появиться дым и детонирующий звук, но это не приведет к возникновению пожара. Люди с заболеваниями бронхов, например, астмой, будут иметь трудности с дыханием после вдыхания такого газа. В этом случае, более безопасным будет немедленный выход из транспортного средства. Если вы не можете покинуть автомобиль, откройте окно или дверь, чтобы дышать свежим воздухом.
- Если продукты, образовавшиеся во время срабатывания подушки безопасности (газ и т.д.) попадают в глаза или на кожу, как можно скорее промойте их чистой водой. Люди с чувствительной кожей могут почувствовать анафилактический шок.
- Части модуля подушки безопасности (ступица рулевого колеса, крышка подушки безопасности и нагнетающее устройство), а также сиденья и части передней стойки и продольной балки крыши могут быть горячими в течение нескольких минут. Сама подушка безопасности также может быть горячей.
- Лобовое стекло может треснуть.

■ Условия срабатывания (подушка безопасности водителя и переднего пассажира)

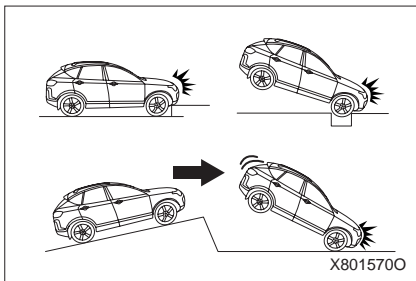
- Подушки безопасности водителя и переднего пассажира будут срабатывать в случае удара, сила которого превосходит заданный пороговый уровень. Уровень сил примерно соответствует лобовому столкновению на скорости 30 км/ч с неподвижным препятствием, которое не перемещается и не деформируется. Однако, этот порог скорости будет значительно выше, если автомобиль сталкивается с таким объектом, например, как припаркованный автомобиль или дорожный знак, который может переместиться или деформироваться от воздействия, или если транспортное средство участвует в столкновении с подкатом (например, столкновение, в котором передняя часть транспортного средства «подкатывается», или уходит под платформу грузовика и т.п.). В таком случае, подушки безопасности могут не сработать.
- Вполне возможно, что в некоторых столкновениях, когда скорость замедления транспортного средства находится очень близко к заданному пороговому уровню, подушка безопасности водителя, подушка безопасности переднего пассажира, боковые подушки безопасности и преднатяжители ремней могут не сработать вместе.
- Подушка безопасности переднего пассажира не сработает, если на переднем пассажирском сиденье никого нет. Однако, подушка безопасности переднего пассажира может сработать даже при отсутствии пассажира, если на сиденье расположен багаж и ремень безопасности вставлен в защелку.

■ Условия срабатывания (боковые подушки безопасности и защитные шторки)

- Боковые подушки безопасности и защитные шторки должны срабатывать в случае, когда пассажирский салон подвергается сильным боковым ударам.
- Боковая подушка безопасности переднего пассажира не сработает, если на переднем пассажирском сиденье никого нет. Однако, боковая подушка безопасности переднего пассажира может сработать даже при отсутствии пассажира, если на сиденье расположен багаж и ремень безопасности вставлен в защелку.

■ Условия, при которых могут сработать подушки безопасности (подушка безопасности водителя и переднего пассажира) (за исключением столкновения)

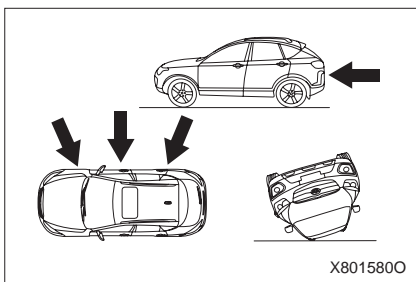
Подушка безопасности водителя и переднего пассажира могут также сработать в случае сильного удара снизу вашего автомобиля.



- Удар о бордюр, край тротуара или твердую поверхность
- Попадание или переезд через глубокую яму
- Жесткая посадка или падение

■ Виды столкновений, которые не могут привести к срабатыванию подушек безопасности (подушки безопасности водителя и переднего пассажира)

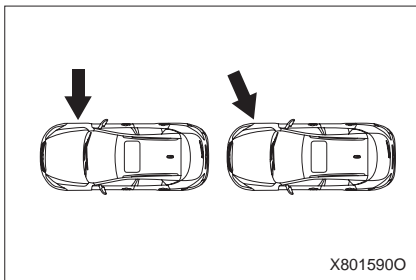
Подушки безопасности водителя и переднего пассажира не должны срабатывать, в случае участия транспортного средства в боковом столкновении или удара сзади, при опрокидывании или участии в лобовом столкновении на низкой скорости. Как бы то ни было, в случае, если при столкновении любого типа формируется достаточно сильное замедление транспортного средства, может произойти срабатывание подушек безопасности водителя и переднего пассажира.



- Столкновение сзади
- Столкновение сбоку
- Опрокидывание транспортного средства

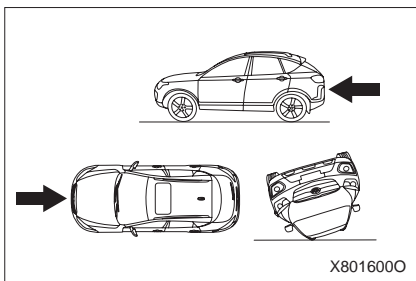
■ **Виды столкновений, которые не могут привести к срабатыванию подушек безопасности (боковые подушки безопасности и защитные шторки)**

Боковые подушки безопасности могут не сработать, если транспортное средство подвергается ударам сбоку под определенными углами, или боковым ударам в кузов транспортного средства, но не в пассажирский салон.



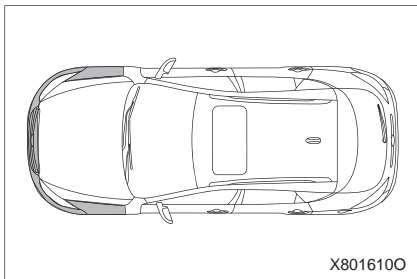
- Боковое столкновение в кузов транспортного средства, но не в пассажирский салон
- Боковое столкновение под углом

Боковые подушки безопасности и защитные шторки не должны срабатывать, в случае участия транспортного средства в лобовом столкновении или удара сзади, при опрокидывании или участии в боковом столкновении на низкой скорости.

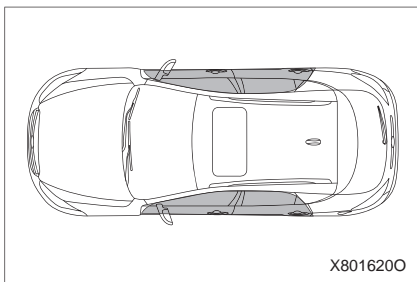


- Столкновение сзади
- Столкновение спереди
- Опрокидывание транспортного средства

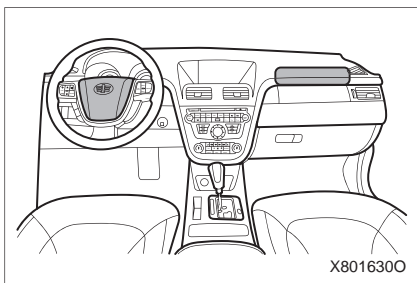
■ Когда необходимо обратиться в уполномоченный сервисный центр FAW Car



- Срабатывание любой подушки безопасности.
- Повреждение или деформация передней части транспортного средства или участие в аварии, которая не была достаточно серьезной, чтобы вызвать срабатывание подушек безопасности.



- Повреждение или деформирование части двери, или участие транспортного средства в аварии, которая не была достаточно серьезной, чтобы вызвать срабатывание боковых подушек безопасности и защитных шторок.



- Царапины, трещины или иные повреждения панели возле подушки безопасности водителя и переднего пассажира или нижней части панели инструментов.
- Царапины, трещины или иные повреждения поверхности сиденья с боковой подушкой безопасности.
- Царапины, трещины или иные повреждения части облицовки (обивки) передней или задней стойки или боковой балки крыши, в которых содержатся защитные шторки.

⚠ ВНИМАНИЕ**■ Меры предосторожности при обращении с подушками безопасности**

Соблюдайте следующие меры предосторожности, касающиеся подушек безопасности. Невыполнение этих требований может привести к смерти или серьезной травме.

● Водитель и все пассажиры транспортного средства должны правильно надевать ремни безопасности. Подушки безопасности являются дополнительными устройствами для использования вместе с ремнями безопасности.

● Подушка безопасности водителя разворачивается со значительной силой и может привести к смерти или серьезной травме, особенно если водитель находится очень близко к подушке безопасности. Поскольку зона риска для водителя составляет первые 50-75 мм разворачивания, для обеспечения надёжного запаса водитель должен находиться по меньшей мере в 250 мм от подушки безопасности. Это расстояние измеряется от центра рулевого колеса до вашей груди.

Если вы сидите на расстоянии менее 250 мм, вы можете изменить ваше положение несколькими способами:

- Переместите сиденье назад настолько, чтобы вы по-прежнему могли комфортно доставать педали.

- Слегка откиньте спинку сиденья назад.

Хотя конструкции автомобилей различаются, многие водители могут добиться такого расстояния в 250 мм даже если сиденье водителя полностью придвинуто вперед, просто несколько наклонив спинку сиденья. Если в результате наклона спинки вам трудно видеть дорогу, поднимите себя с помощью твердой несскользящей подушки или поднимите сиденье, если ваш автомобиль оснащён такой функцией.

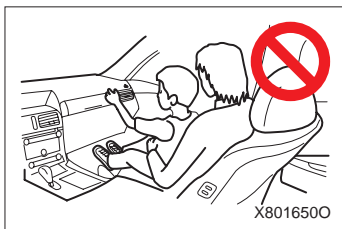
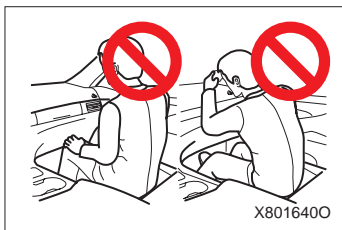
- Если рулевое колесо регулируется, наклоните его вниз. В этом случае, подушка безопасности будет нацелена на грудь, а не на голову и шею.

Сиденья должны быть отрегулированы согласно приведенным выше рекомендациям, при этом должна быть сохранена управляемость педалями и рулевым колесом, а также хороший обзор приборной панели.

⚠ ВНИМАНИЕ

■ Меры предосторожности при обращении с подушками безопасности

- Подушка безопасности переднего пассажира раскрывается со значительной силой и может привести к смерти или серьезной травме, особенно если передний пассажир находится очень близко к подушке безопасности. Переднее пассажирское сиденье должно располагаться как можно дальше от подушки безопасности, при этом спинка сиденья должна быть отрегулирована таким образом, чтобы пассажир находился в вертикальном положении.
- Сработавшая подушка безопасности может привести к смерти или серьезным увечьям неправильно сидящих или находящихся в удерживающих устройствах младенцев и детей. Младенец или ребенок, которые слишком малы, чтобы использовать ремни безопасности, должны быть надлежащим образом защищены с использованием детской удерживающей системы. Мы настоятельно рекомендуем перевозить младенцев и детей на задних сиденьях транспортного средства и фиксировать надлежащим образом. Задние сиденья являются самыми безопасными для детей и младенцев.



- Не прислоняйтесь к двери, передним стойкам, задним стойкам и балке крыши. В противном случае, сработавшая подушка безопасности переднего пассажира сильно ударит в голову, что приведет к смерти или серьезной травме. (Проявляйте особую осторожность при нахождении детей в транспортном средстве).
- Не позволяйте ребёнку сидеть на коленях переднего пассажира во время движения транспортного средства.
- Не допускается вождение автомобиля, когда на коленях водителя или переднего пассажира находятся какие-либо предметы.

⚠ ВНИМАНИЕ

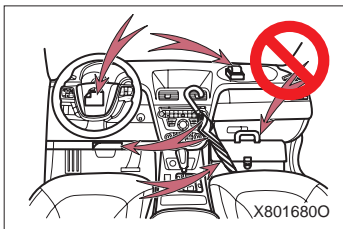
■ Меры предосторожности при обращении с подушками безопасности



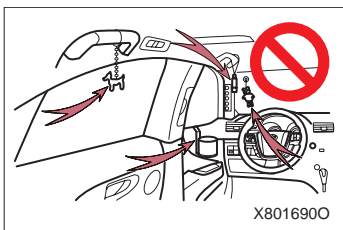
- Не прислоняйтесь к двери, передним, боковым и задним стойкам, а также балке крыши.



- Не позволяйте никому вставать на колени на пассажирском сиденье по направлению к двери или высовывать голову или руки из транспортного средства.



- Не прикрепляйте и не кладите ничего в таких местах, как приборная панель, подушка безопасности водителя или нижняя часть приборной панели. Эти предметы могут стать снарядами при срабатывании подушки безопасности водителя или переднего пассажира.



- Не прикрепляйте ничего в таких областях, как дверь, лобовое стекло, боковые стекла дверей, передние или задние стойки, балка крыши и поручни.
- Не вешайте вешалки или другие твердые предметы на крючки для одежды. Все эти предметы могут стать снарядами и серьезно ранить или убить вас при срабатывании боковых шторок безопасности.

ВНИМАНИЕ

■ **Меры предосторожности во время вождения**

- Не используйте аксессуары для сиденья, которые накрывают части, в которых расположены боковые подушки безопасности, поскольку они могут помешать их функционированию при срабатывании.
- Не ударяйте и не прикладывайте значительных усилий в область компонентов подушек безопасности. Это может привести к неисправности подушек безопасности.
- Не прикасайтесь к компонентам подушки безопасности сразу после её срабатывания, поскольку они могут быть горячими.
- Если после срабатывания подушек безопасности дыхание затрудняется, откройте дверь или опустите стекло, чтобы впустить свежий воздух, или выйдите из транспортного средства, если это можно сделать безопасным образом. Смойте любые остатки как можно скорее, чтобы предотвратить раздражение кожи.
- Если области, в которых хранятся подушки безопасности, например, подушка безопасности водителя и облицовка передней стойки повреждены или на них появились трещины, их необходимо заменить в уполномоченном сервисном центре FAW Car.
- Ничего не кладите на переднее пассажирское сиденье, например, подушки. Это приведет к распределению веса пассажира, что не даст датчику обнаружения веса пассажира сработать правильно. В результате, подушка безопасности переднего пассажира может не сработать в случае столкновения.

■ **Если подушки безопасности сработали в результате столкновения**

В случае, если подушки безопасности сработали во время столкновения, не продолжать использовать модуль управления подушками безопасности. Необходимо заменить модуль управления подушками безопасности в уполномоченном сервисном центре FAW Car.

■ **Модификация и утилизация компонентов системы подушки безопасности**

Не допускается производить утилизацию вашего транспортного средства или выполнять любые из перечисленных ниже изменений без консультаций с уполномоченным сервисным центром FAW Car. Подушки безопасности могут быть неисправными или случайно сработать (надуться), что приведет к смерти или серьезной травме.

- Установка, снятие, разборка и ремонт подушек безопасности.
- Ремонт, модификация, удаление или замена рулевого колеса, приборной панели, сидений или обивки сидений, передней, центральной и задней стоек или боковой балки крыши.
- Ремонт или модификация переднего крыла, переднего бампера, или боковой части пассажирского салона.
- Установка снегоборочной техники, лебедки и т.п. на переднюю решетку.
- Изменение системы подвески транспортного средства.
- Установка электронных устройств, таких как мобильные рации или проигрыватели компакт-дисков.

Мы настоятельно призываем к использованию детских удерживающих систем.

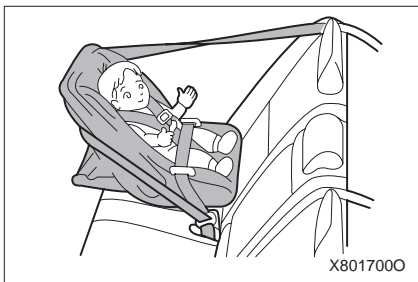
Следует помнить

Исследования показали, что установка удерживающих систем на заднем сиденье гораздо безопаснее, чем их установка на переднем пассажирском сиденье.

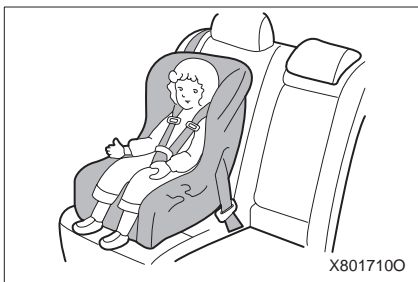
- Выберите детскую удерживающую систему, соответствующую возрасту и размеру ребенка.
- Подробную информацию об установке можно найти в инструкции детской удерживающей системы.
Общие инструкции по установке приведены в данном руководстве.

Типы детских удерживающих систем

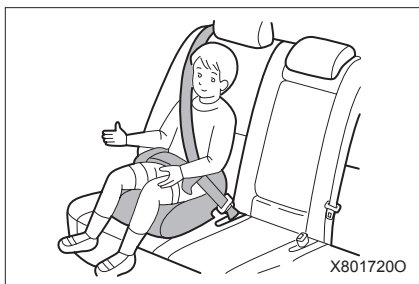
Детские удерживающие системы делятся на следующие 3 типа, в зависимости от возраста и размера ребенка.



► Люлька для младенца



► Детское сиденье
(откидное сиденье)



► Сиденье для подростка (бустер)

■ **Выбор соответствующей детской удерживающей системы**

Выберите детскую удерживающую систему, соответствующую возрасту и размеру ребенка. Если ребенок вырос из детской удерживающей системы, посадите его на заднем сиденье и используйте ремень безопасности автомобиля. (→СТР.18)

 **ВНИМАНИЕ****■ Меры предосторожности, связанные с детскими удерживающими системами**

- Для эффективной защиты в случае аварии и внезапной остановки, ребенок должен быть должным образом зафиксирован, с использованием ремней безопасности или удерживающих систем, в зависимости от возраста и размера ребенка. Удержание ребенка на руках не является заменой детской удерживающей системы. В аварии ребенок может удариться о лобовое стекло, или между вами и элементами интерьера автомобиля
- Мы настоятельно призываем к использованию надлежащих детских удерживающих систем, соответствующих возрасту и размеру ребенка, установленных на заднем сиденье. Согласно статистике ДТП, размещение должным образом зафиксированного ребенка на заднем сиденье является значительно более безопасным, чем на переднем сиденье.
- Никогда не устанавливайте обращенную назад детскую удерживающую систему на переднем пассажирском сиденье. В случае аварии, силы быстрого нагнетания подушки безопасности переднего пассажира могут привести к смерти или серьезному увечью ребенка, если обращенная назад детская удерживающая система установлена на переднем пассажирском сиденье.
- Детскую удерживающую систему, обращенную вперед, можно устанавливать на переднем пассажирском сиденье, только тогда, когда иное невозможно. Всегда отодвигайте сиденье как можно дальше, потому, что подушка безопасности переднего пассажира может надуваться со значительной скоростью и силой. В противном случае, это может привести к смерти или серьезным ранениям ребенка.
- Для транспортных средств, оборудованных боковыми подушками безопасности и защитными шторками, не позволяйте ребенку прислонять голову или любую часть тела к двери или области сиденья, передней и задней стойки или центральной стойке, из которых открываются боковые подушки безопасности или защитные шторки, даже если ребенок находится в детском удерживающем устройстве. Это опасно, если боковые подушки безопасности и защитные шторки сработают, воздействие может вызвать смерть или серьезные увечья ребенка.
- Убедитесь, что вы выполнили все инструкции по установке детского удерживающего устройства от завода-изготовителя, и что система зафиксирована надлежащим образом. Если оно не было зафиксировано должным образом, это может привести к смерти или серьезной травме ребенка в случае внезапной остановки или аварии.

 **ВНИМАНИЕ**

■ **Меры предосторожности при обращении с ремнями безопасности удерживающих устройств для детей**

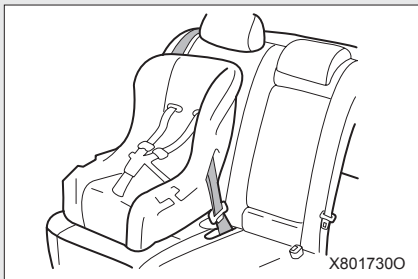
Не позволяйте детям играть с ремнями безопасности удерживающих устройств. Если ремень перекрутится вокруг шеи ребенка, его будет невозможно снять, что приведёт к удушению или другим серьезным травмам, с возможным летальным исходом. Если такое происходит, и пряжку расстегнуть не удаётся, следует разрезать ремень с помощью ножниц.

■ **Когда детская удерживающая система не используется**

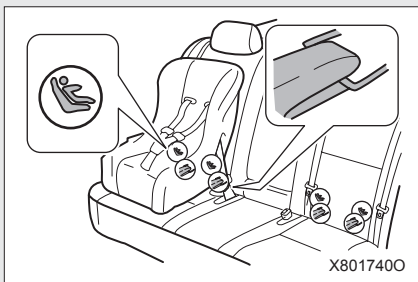
- Храните детскую удерживающую систему надлежащим образом зафиксированной на сиденье даже, если она не используется. Не следует хранить незафиксированную должным образом удерживающую систему в пассажирском салоне.
- Если необходимо отсоединить детскую удерживающую систему, удалите её из автомобиля или храните её в багажнике. Это позволит предотвратить травмирование пассажиров в случае внезапной остановки или аварии.

Установка детских удерживающих систем

Следуйте инструкциям производителя детской удерживающей системы. Прочно закрепите детское удерживающее устройство на внешних задних сидениях с помощью ремней безопасности или жесткой фиксации ISOFIX. При установке детского удерживающего устройства зафиксируйте верхний ремень.



Ремни безопасности оснащены механизмом блокировки детских удерживающих систем, ремни ALR/ELR расположены на внешних сторонах задних сидений



Жесткая фиксация ISOFIX (детские удерживающие системы ISOFIX)

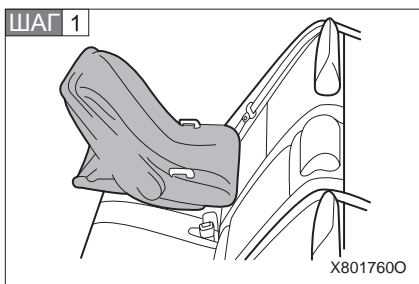
Эти эксклюзивные крепления оборудованы на задней части задних сидений. (На сиденьях установлены кнопки, показывающие расположение кронштейнов).



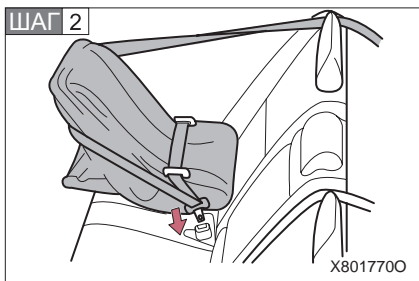
Анкерный кронштейн на задней части задних сидений (для крепления верхнего ремня)

Установка детских удерживающих устройств с помощью ремней безопасности (блокирующие ремни детских удерживающих систем)

- Детское сиденье, направленное против хода движения (люлька) / детское сиденье (трансформируемое сиденье)

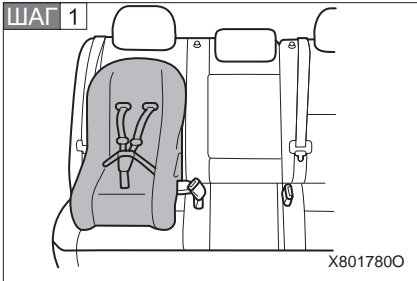


Поместите детское кресло на заднее сиденье лицом по направлению к задней части транспортного средства.

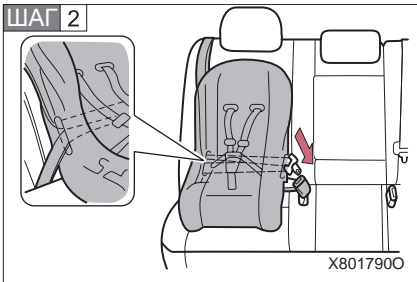


Пропустите ремень через сиденье и вставьте пластину в пряжку. Убедитесь, что ремень не был перекручен.

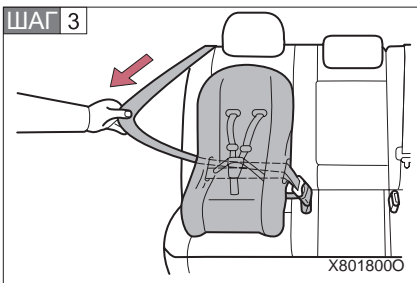
■ Детское сиденье, обращённое вперёд (трансформируемое сиденье)



Поместите детское кресло на сиденье лицом по направлению к передней части транспортного средства.

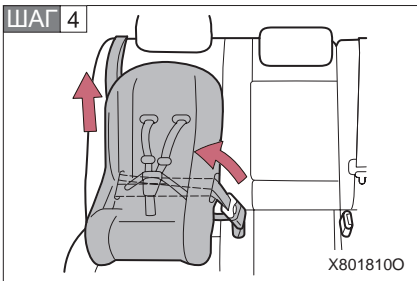


Пропустите ремень через сиденье и вставьте пластину в пряжку. Убедитесь, что ремень не был перекручен.



Полностью вытяните плечевой ремень и затем дайте ему немного убраться в режим блокировки ALR.

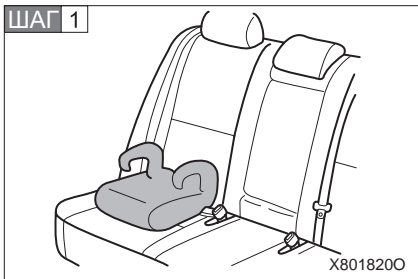
Режим блокировки даёт ремню только втягиваться.



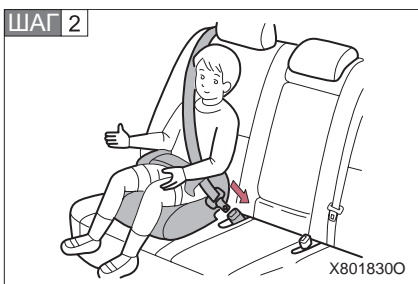
Прижимая детское кресло к заднему сиденью, дайте плечевому ремню втянуться, пока детское кресло не будет надёжно зафиксировано.

После того, как плечевой ремень втянется таким образом, чтобы в нем не было провисаний, потяните за ремень, чтобы проверить, что он не вытаскивается.

■ Сиденье для подростка (бустер)



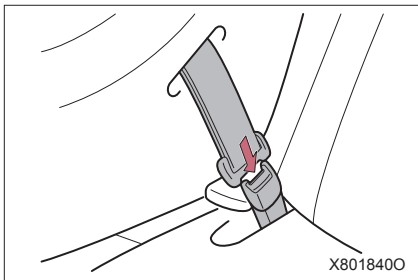
Поместите подростковое кресло (бустер) лицом по направлению к передней части транспортного средства.



Посадите ребенка в подростковое кресло (бустер). Установите ремень безопасности в сиденье для подростка (бустер), согласно инструкциям производителя, и вставьте пластину в пряжку. Убедитесь, что ремень не был перекручен.

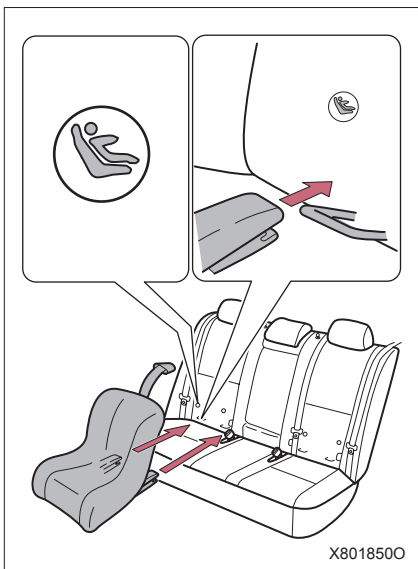
Убедитесь, что плечевой ремень правильно проходит через плечо ребенка, а поясной ремень проходит как можно ниже.

Удаление детской удерживающей системы, зафиксированной ремнем безопасности



Нажмите кнопку фиксатора пряжки и дайте ремню полностью убраться.

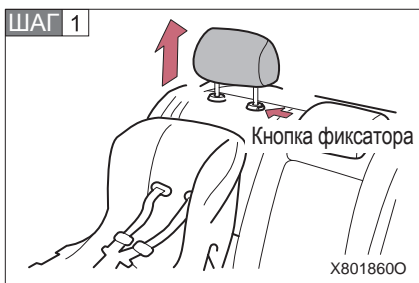
Установка с жесткой фиксацией ISOFIX (детские удерживающие системы ISOFIX)



Проверьте положение жестких кронштейнов ISOFIX и установите детскую удерживающую систему на сиденье.

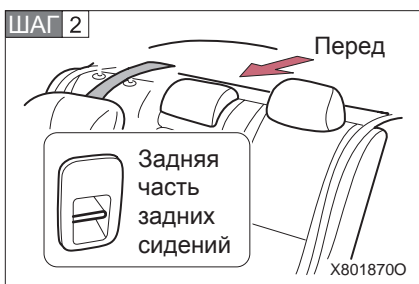
Жесткие кронштейны установлены в зазор между подушками и спинкой сиденья. Если детское удерживающее устройство оборудовано верхним ремнем, его необходимо пропустить в кронштейн на спинке сидений.

Детские удерживающие системы с верхним ремнем



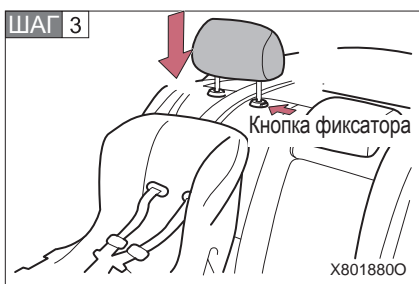
Зафиксируйте детскую удерживающую систему с помощью ремней безопасности или системы жесткой фиксации ISOFIX.

Потяните вверх подголовник, нажав на кнопку фиксатора, и удалите его, как показано на рисунке.



Защелкните крюк в кронштейне и затяните верхний ремень.

Убедитесь, что верхний ремень надежно зафиксирован.



Установите подголовник на место.

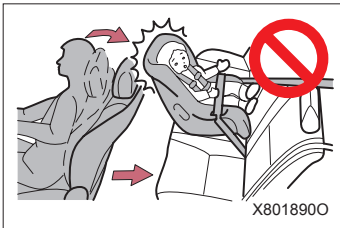
⚠ ВНИМАНИЕ**■ При установке сиденья для подростков (бустера)**

Не вытягивайте плечевой ремень полностью, чтобы не сработал режим блокировки ремня ALR. (→ стр. 20)

- В режиме блокировки, ALR ремень безопасности может только втягиваться. Это может причинить травмы или дискомфорт ребенку.
- Не позволяйте ребенку играть с ремнем, это может привести к смерти или серьезному ранению ребенка.

■ При установке детской удерживающей системы

Следуйте указаниям в руководстве по установке детской удерживающей системы и надёжно зафиксируйте её на месте. Если детская удерживающая система установлена неправильно, это может привести к серьезному ранению или даже смерти ребенка или других пассажиров в случае резкого торможения или аварии.



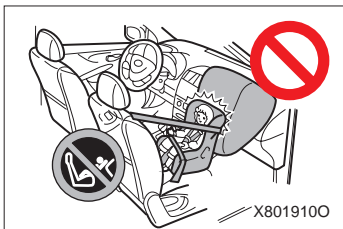
- Если сиденье водителя мешает детской удерживающей системе и не даёт её установить правильно, установите детскую удерживающую систему на правое заднее сиденье.



- На переднее сиденье, если иное невозможно, допускается устанавливать только детское кресло, смотрящее лицом вперед или подростковое кресло (бустер). При установке переместите кресло назад, насколько это возможно. Невыполнение этого требования может привести к смерти или серьезной травме в случае срабатывания (надувания) подушки безопасности.

⚠ ВНИМАНИЕ

■ При установке детской удерживающей системы



● **Никогда не устанавливайте обращенную назад детскую удерживающую систему на переднем пассажирском сиденье. Сила срабатывания подушки безопасности переднего пассажира может привести к смерти или серьезной травме ребенка в случае аварии**

- При установке подросткового кресла (бустера), всегда проверяйте, что плечевой ремень располагается точно по центру плеча ребенка. Ремень безопасности должен находиться как можно дальше от шеи ребенка, но так, чтобы он не спадал с плеча ребенка. Невыполнение этой рекомендации может привести к смерти или серьезным травмам в случае резкого торможения или аварии.
- Убедитесь, что ремень безопасности и пряжка заблокированы, а ремень не перекручен.
- Потяните кресло в разных направлениях, чтобы убедиться, что оно надежно зафиксировано.
- Подробную информацию об установке можно найти в инструкции производителя детской удерживающей системы.

■ Для того, чтобы правильно закрепить детскую удерживающую систему на кронштейнах

При использовании жестких кронштейнов убедитесь, что вокруг кронштейнов нет посторонних предметов, и что ремень безопасности не попал за детскую удерживающую систему. Убедитесь, что детская удерживающая система надежно присоединена, в противном случае это может привести к смерти или серьезной травме ребенка или другого пассажира в случае внезапной остановки или аварии.

2-1. Управление автомобилем.....	66	2-3. Эксплуатация фар и стеклоочистителей.....	104
Вождение автомобиля.....	66	Перечень внешних огней.....	104
Ключ зажигания.....	77	Фары.....	106
Автоматическая коробка передач (если установлена).....	79	Противотуманные фары.....	109
Механическая коробка передач.....	81	Стеклоочистители и стеклоомыватель лобового стекла.....	110
Рычаг управления светом.....	82	Стеклоочиститель и стеклоомыватель заднего стекла.....	114
Система электронного стояночного тормоза (EPB).....	83	2-4. Использование других систем автомобиля.....	115
Клаксон.....	86	Круиз-контроль (если установлен).....	115
2-2. Приборная панель.....	87	Система заднего парковочного радара (если установлена).....	118
Датчики и приборы.....	87	Система помощи при вождении.....	121
Регулировка яркости подсветки интерьера.....	88	2-5. Информация о вождении.....	124
Индикаторы и световая сигнализация.....	89	Груз и багаж.....	124
Информационный дисплей.....	91	Советы по вождению в зимнее время.....	125
Отображение состояния автомобиля.....	102	Буксировка прицепа.....	128

2-1. Управление автомобилем

Вождение автомобиля

Для обеспечения безопасного вождения необходимо соблюдать следующие процедуры.

■ Запуск двигателя
(→СТР. 77)

■ Вождение

► Автомобили с автоматической коробкой передач

ШАГ 1 Нажав на педаль тормоза, сместите рычаг переключения в положение D (→СТР. 79)

Электронный стояночный тормоз будет автоматически снят.

ШАГ 2 Плавно отпустите педаль тормоза и осторожно надавите на педаль акселератора для ускорения транспортного средства.

► Автомобили с механической коробкой передач

ШАГ 1 Полностью выжав педаль сцепления, сместите рычаг переключения в положение 1. (→СТР. 81)

ШАГ 2 Плавно отпустите педаль сцепления. Одновременно, аккуратно надавите на педаль акселератора для ускорения транспортного средства.
Электронный стояночный тормоз будет автоматически снят.

■ Остановка

► Автомобили с механической коробкой передач

ШАГ 1 Когда рычаг переключения находится в положении D, нажмите на педаль тормоза.

ШАГ 2 Установите электронный стояночный тормоз при необходимости. (→СТР. 83)
Если автомобиль останавливается на длительное время, не забудьте переместить рычаг переключения в положение P или N. (→СТР.79)

► Автомобили с механической коробкой передач

ШАГ 1 Нажмите на педаль тормоза, одновременно полностью выжимая педаль сцепления.

ШАГ 2 Установите электронный стояночный тормоз при необходимости. (→СТР. 83)
Если автомобиль останавливается на длительное время, переместить рычаг переключения в положение N. (→СТР. 81)

■ Парковка автомобиля

► Автомобили с автоматической коробкой передач

ШАГ 1 Когда рычаг переключения находится в положении D, нажмите на педаль тормоза.

ШАГ 2 Переместите рычаг переключения в положение P, убедитесь, что загорелся индикатор P. (→СТР. 79)

ШАГ 3 Выключите зажигание, чтобы заглушить двигатель. Электронный стояночный тормоз будет автоматически установлен. (→стр. 83)

ШАГ 4 Заблокируйте двери, проверьте, что вы не забыли ключ в машине.

► Автомобили с механической коробкой передач

ШАГ 1 Нажмите на педаль тормоза, одновременно полностью выжимая педаль сцепления.

ШАГ 2 Сместите рычаг переключения в положение N. (→стр. 81)

При парковке на склоне, сместите рычаг переключения передач в положение 1 или R, в зависимости от необходимости. При необходимости заблокируйте колеса.

ШАГ 3 Поверните ключ зажигания в «ЛОСК», и электронный стояночный тормоз будет автоматически установлен при остановке двигателя. (→СТР. 83)

ШАГ 4 Заблокируйте двери, проверьте, что вы не забыли ключ в машине.

Начало движения на крутом подъеме

► Автомобили с автоматической коробкой передач

ШАГ 1 Запустите двигатель транспортного средства, нажмите на педаль тормоза и сместите рычаг переключения в положение D.

В это время будет автоматически снят электронный стояночный тормоз.

ШАГ 2 Установите электронный стояночный тормоз вручную.
(→СТР. 83)

ШАГ 3 Электронный стояночный тормоз будет автоматически снят, когда вы отпустите педаль тормоза и нажмете на педаль акселератора, после чего транспортное средство поедет.

На большом наклоне нужно сильнее давить на педаль акселератора.

► Автомобили с механической коробкой передач

ШАГ 1 Запустите двигатель транспортного средства, полностью выжмите педаль сцепления и сместите рычаг переключения передач в положение 1.

ШАГ 2 Нажмите на педаль акселератора, одновременно с этим постепенно отпуская педаль сцепления, транспортное средство начнёт движение.

В это время будет автоматически снят электронный стояночный тормоз (→СТР. 84).

На большом наклоне нужно сильнее давить на педаль акселератора.

■ Вождение в дождь

- В дождливую погоду следует вести машину очень осторожно, потому что видимость будет снижена, стёкла могут запотеть, а дорога будет скользкой.
- Воздерживайтесь от высоких скоростей при езде в дождь, потому что между шинами и дорожным покрытием может быть слой воды, который не даст рулевому управлению и тормозам работать должным образом.

■ Обкатка вашего нового автомобиля

Для продления срока службы транспортного средства, соблюдать рекомендуются следующие меры предосторожности:

- Для первых 300 км:
Избегайте резких остановок.
- Для первых 1500 км:
 - Избегайте вождения на очень высоких скоростях.
 - Избегайте резкого ускорения.
 - Избегайте непрерывной езды на пониженных передачах.
 - Избегайте движения с постоянной скоростью в течение длительного времени.

■ Эксплуатация вашего автомобиля в иностранном государстве

Необходимо соблюдать соответствующие положения законодательства в стране, где вы путешествуете, кроме того, следует убедиться в наличии необходимого топлива. (→СТР. 284)

 **ВНИМАНИЕ**

■ **При запуске автомобиля**

Для транспортных средств с автоматической трансмиссией во время остановки с работающим двигателем следует всегда держать ногу на педали тормоза.

Это предотвратит случайное движение транспортного средства.

■ **Меры предосторожности во время вождения**

- Не управляйте транспортным средством, если вы не знакомы с расположением педалей тормоза и акселератора во избежание аварии вследствие неправильной эксплуатации.
- Случайное нажатие педали акселератора вместо педали тормоза приведет к внезапному ускорению, которое может привести к аварии, что, в свою очередь, может привести к смерти или серьезной травме.
- При движении задним ходом вам может потребоваться обернуться назад, что может вызвать сложности в эксплуатации педалей. Нажимайте на педали правильно.
- Не забывайте поддерживать правильную посадку во время вождения даже при незначительном перемещении транспортного средства, это позволит должным образом нажимать на педали тормоза и акселератора
- Нажимайте педаль тормоза правой ногой. Нажатие на педаль тормоза левой ногой может снизить скорость срабатывания в чрезвычайных ситуациях, что приведет к аварии.
- Не проезжайте на вашем автомобиле по легковоспламеняющимся материалам и не останавливайтесь рядом с ними. Выхлопная система и выхлопные газы могут быть очень горячими. При наличии поблизости каких-либо воспламеняющихся материалов это может вызвать пожар.
- Автомобили с автоматической коробкой передач:
Не позволяйте автомобилю катиться назад, когда рычаг переключения находится в положении D, или катиться вперед, когда рычаг переключения находится в положении R. В этом случае, двигатель может заглохнуть, кроме того, тормоза и рулевое управление будут работать значительно хуже, что может привести к аварии или повреждению транспортного средства.

⚠ ВНИМАНИЕ**■ Меры предосторожности во время вождения**

- Если вы почувствовали в автомобиле запах выхлопных газов, опустите стёкла окон.

Большое количество выхлопных газов в салоне автомобиля может вызвать сонливость водителя и привести к аварии, которая, в свою очередь, приведет к смерти или создаст серьезную угрозу для здоровья.

Безотлагательно проверьте ваш автомобиль в уполномоченном сервисном центре FAW Car.

- Автомобили с автоматической коробкой передач:

Ни при каких обстоятельствах не переводите рычаг переключения в положение Р, пока транспортное средство движется вперед. Это может нанести значительный ущерб АКПП, а также может привести к потере управления транспортным средством.

- Ни при каких обстоятельствах не переводите рычаг переключения в положение R, пока транспортное средство движется вперед.

Это может нанести значительный ущерб АКПП, а также может привести к потере управления транспортным средством.

- Не переводите рычаг переключения в положение N, пока транспортное средство движется.

Это может привести к невозможности торможения двигателем, что может стать причиной аварии

- Не выключайте двигатель во время движения.

Если двигатель не работает, системы усилителя руля и тормозная система не будут работать должным образом.

- Используйте торможение двигателем (переходите на нижнюю передачу) для поддержания безопасной скорости при движении вниз по крутому склону.

Непрерывное использование тормозов может вызвать их перегрев, в результате чего эффективность торможения снизится.

- При остановке на наклонной поверхности, отпустите педаль тормоза и установите электронный стояночный тормоз для предотвращения скатывания транспортного средства назад или вперед и создания аварийной ситуации

- Не регулируйте положение рулевого колеса, сиденья, внутреннее или внешнее зеркала заднего вида во время вождения.

Это может привести к потере управления транспортным средством и стать причиной смерти или серьезного увечья.

- Не позволяйте пассажирам высовывать руки, голову или другие части тела из транспортного средства, поскольку это может привести к смерти или серьезной травме.

 **ВНИМАНИЕ**

■ **При движении по скользкой дороге**

- Резкое торможение, ускорение и руление может вызвать пробуксовывание шин и снизить ваши возможности контроля над транспортным средством, что приведёт к аварии
- Резкое изменение оборотов двигателя, например, торможение двигателем, вызванное переходом на пониженную передачу, может привести к заносу транспортного средства, что может стать причиной аварии.
- После проезда через лужу, слегка нажмите педаль тормоза, чтобы убедиться в том, что тормоза работают нормально. Мокрые тормозные колодки могут помешать нормальному функционированию тормозов. Даже если тормоза мокрые только с одной стороны и не функционируют должным образом, это может привести к нарушению рулевого управления, что может стать причиной аварии.

■ **При сдвиге рычага переключения**

Будьте осторожны, не перемещайте рычаг переключения с нажатой педалью акселератора.

Это может привести к неожиданному быстрому ускорению транспортного средства, которое может стать причиной аварии и привести к смерти или серьезной травме.

■ **Когда автомобиль приближается к месту остановки**

- Не держите высокие обороты двигателя
Если автомобиль стоит на любой передаче, отличной от Р (для транспортных средств с автоматической трансмиссией) или N, транспортное средство может внезапно и неожиданно ускориться, что может стать причиной аварии.
- Не покидайте транспортное средство с работающим двигателем на долгое время. Если такой ситуации нельзя избежать, припаркуйте автомобиль на открытом пространстве и убедитесь, что выхлопные газы не попадают в салон автомобиля.
- Для автомобилей с автоматической коробкой передач:
Пока двигатель работает, всегда держите ногу на педали тормоза для предотвращения аварии, вызванной движением транспортного средства.

⚠ ВНИМАНИЕ**■ Когда автомобиль припаркован**

- Не оставляйте очки, зажигалки, баллончики с аэрозолем или банки безалкогольных напитков в автомобиле в жаркую погоду. Невыполнение этого требования может привести к следующим последствиям:
 - Газ может вытекать из зажигалок и баллончиков аэрозоля, что может привести к пожару.
 - Температура внутри транспортного средства может привести к деформированию или трещинам пластиковых линз и пластика очков.
 - Напитки могут вылиться из банок в салон автомобиля, что также может вызвать короткое замыкание электрических компонентов автомобиля.
- Для автомобилей с автоматической коробкой передач:
Всегда устанавливайте электронный стояночный тормоз, перемещая рычаг переключения в положение Р, заглушите двигатель и закройте транспортное средство.
Не оставляйте автомобиль без присмотра, пока работает двигатель.
- Не прикасайтесь к выхлопной трубе при работающем двигателе или сразу после его остановки, так как это может привести к ожогам.
- Не оставляйте двигатель работающим в заснеженном месте или в местах, где идет снег. Если вокруг автомобиля образуются сугробы, выхлопные газы от работающего двигателя могут собираться и попадать в салон транспортного средства. Это может привести к смерти или создать серьезную угрозу для здоровья.

■ Выхлопные газы

- Выхлопные газы содержат вредную окись углерода (СО), газ без цвета и запаха. Вдыхание выхлопных газов может привести к смерти или создать серьезную угрозу для здоровья.
- Если транспортное средство находится в плохо проветриваемом помещении, заглушите двигатель. Выхлопные газы могут собираться в плохо проветриваемых помещениях, например, гараже, и попадать в салон транспортного средства. Это может привести к смерти или создать серьезную угрозу для здоровья.
- Необходимо регулярно проверять состояние выхлопной системы. При наличии отверстий или трещин, вызванных коррозией, повреждении стыков или ненормальном шуме выхлопной системы, следует проверить автомобиль в уполномоченном сервисном центре FAW Car. В случае невыполнения этой рекомендации, выхлопные газы могут попадать в салон транспортного средства, что приведет к смерти или создаст серьезную угрозу для здоровья.



ВНИМАНИЕ

■ Если вы спите в автомобиле

Всегда глушите двигатель. В противном случае, вы можете случайно переместить рычаг переключения передач или надавить на педаль акселератора, что может привести к аварии или пожару, вследствие перегрева двигателя. Кроме того, если автомобиль припаркован в плохо проветриваемом помещении, выхлопные газы могут собираться и попадать в салон транспортного средства, что приведет к смерти или создаст серьезную угрозу для здоровья.

■ При торможении транспортного средства

- Когда тормоза мокрые, управлять автомобилем нужно более осторожно. Когда тормоза мокрые, тормозной путь увеличивается, и это может привести к тому, что одна сторона транспортного средства будет тормозить не так, как другая. Кроме того, стояночный тормоз не сможет надежно удерживать транспортное средство.
- Если функция помощи при экстренном торможении не работает, держите увеличенную дистанцию и избегайте крутых спусков или резких поворотов, которые требуют торможения.
В этом случае, торможение по-прежнему возможно, но педаль тормоза следует нажимать резче, чем обычно. Тормозной путь также может увеличиться.
- Если двигатель глохнет, не прокачивайте педаль тормоза. Каждое нажатие на педаль тормоза использует резерв усилителя тормоза.

 **ПРИМЕЧАНИЕ****■ При управлении транспортным средством (для автомобилей с автоматической коробкой передач)**

Не используйте педаль акселератора и не нажимайте одновременно педали акселератора и тормоза, чтобы удержать автомобиль на склоне.

■ При управлении транспортным средством (для автомобилей с механической коробкой передач)

- Начинать движение только с первой передачи, для трогания вперед. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению сцепления.

- Не использовать сцепление для удержания транспортного средства, когда оно останавливается на склоне. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению сцепления.

■ При парковке

Для автомобилей с автоматической коробкой передач: Сместите рычаг переключения в положение P.

В случае невыполнения этого требования, автомобиль начнет двигаться или внезапно ускоряться при случайном нажатии педали акселератора.

■ Во избежание повреждения компонентов транспортного средства

- Не поворачивайте рулевое колесо полностью в любом направлении и не удерживайте его в таком положении в течение длительного времени, так как это может вызвать повреждение системы усилителя рулевого управления.

- При езде по кочкам на дороге, передвигайтесь как можно медленнее, чтобы избежать повреждений колес, нижней части автомобиля и т.д.

■ Если при торможении слышен визг или скрежет

Необходимо проверить и заменить тормозные колодки в уполномоченном сервисном центре FAW Car. Если не заменить изношенные тормозные колодки, это может привести к повреждению тормозных дисков.

Управление автомобилем при превышении пределов износа тормозных колодок и/или тормозных дисков очень опасно.



ПРИМЕЧАНИЕ

■ Если во время движения спустило колесо

В этом случае, необходимо крепко держать рулевое колесо и медленно надавить педаль тормоза для замедления транспортного средства. Спустившие или поврежденные шины могут привести к следующим ситуациям.

- Управление автомобилем может быть затруднено.
 - Транспортное средство может издавать непривычные звуки
 - Транспортное средство может вести себя непривычным образом
- Замените спустившее колесо новым. (→СТР. 251)

■ Если перед вами затопленная дорога

Не передвигайтесь по дороге, затопленной после сильного дождя и т.д. Это может привести к следующему серьезному ущербу автомобиля.

- Остановка двигателя
- Короткое замыкание электрических компонентов
- Гидроудар двигателя

В случае, если вы передвигаетесь по затопленным дорогам и транспортное средство затопило, обязательно обратитесь в уполномоченный сервисный центр FAW Car для проверки следующего:

- Нормальной работы тормозов
- Изменения количества и качества масла и жидкостей, используемых в двигателе, трансмиссии и т.д.
- Состояния смазки подшипников и шарниров подвески (где возможно), а также функционирования всех шарниров, подшипников и т.д.

Ключ зажигания

■ Запуск двигателя

▶ Автомобили с автоматической коробкой передач

ШАГ 1 Проверьте, что электронный стояночный тормоз включен

ШАГ 2 Убедитесь, что рычаг переключения в положении Р.

ШАГ 3 Твердо надавите на педаль тормоза.

ШАГ 4 Вставьте ключ, поверните ключ зажигания в положение «START» и запустите двигатель.

▶ Автомобили с ручной коробкой передач

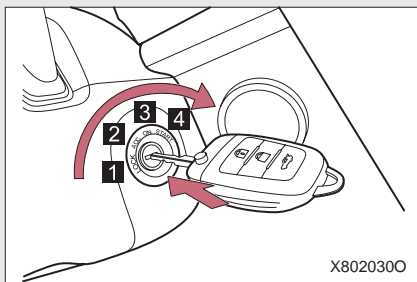
ШАГ 1 Проверьте, что электронный стояночный тормоз включен

ШАГ 2 Убедитесь, что рычаг переключения передач в положении N.

ШАГ 3 Твердо надавите на педаль сцепления.

ШАГ 4 Вставьте ключ, поверните ключ зажигания в положение «START» и запустите двигатель.

■ Переключение замка зажигания



Как показано на рисунке, замок зажигания можно переключать, вставив ключ и повернув в направлении, указанном стрелкой на рисунке цилиндра замка зажигания.

1 LOCK

Рулевая колонка заблокирована, ключ можно удалить.

2 ACC

Могут использоваться некоторые электрические компоненты, например, аудиосистема.

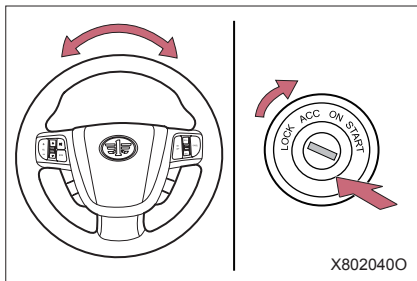
3 ON

Могут быть использованы все электрические компоненты.

4 START

Двигатель может быть запущен.

■ Разблокирование рулевой колонки



При запуске двигателя, ключ зажигания может застрять в положении «LOCK». В этом случае, переключите зажигание с «LOCK» на «ACC», одновременно с этим осторожно поворачивая рулевое колесо в любом направлении, чтобы разблокировать рулевую колонку.

■ Если двигатель не заводится

Система иммобилайзера двигателя может не отключиться. (→стр. 36)

■ Функция напоминания о ключе

Если открыть дверь водителя, когда ключ зажигания находится в замке в положении «LOCK» или «ACC», раздастся звуковой сигнал для информирования водителя о том, что нужно вынуть ключ.

⚠ ВНИМАНИЕ

■ При запуске двигателя

Заводить двигатель следует только находясь на сиденье водителя. Никогда не нажимайте на педаль акселератора во время запуска двигателя.

Это может привести к аварии, которая может стать причиной смерти или серьезной травмы.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Для предотвращения разряда аккумулятора

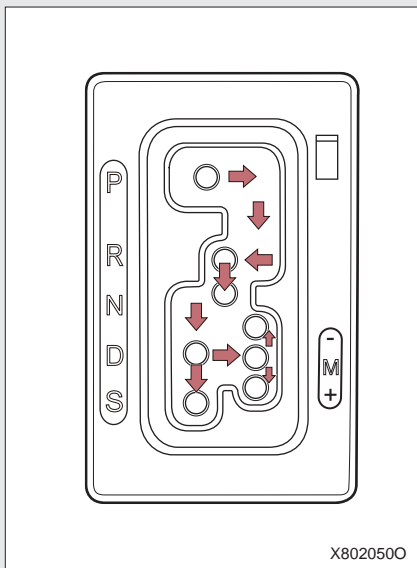
Не оставляйте ключ в замке зажигания в положении «ACC» или «ON» на протяжении длительных периодов времени, когда двигатель не работает.

■ При запуске двигателя

- Не пытайтесь запускать двигатель более 30 секунд за один раз. Это может привести к перегреву стартера и проводки.
- Не допускайте работы холодного двигателя на больших оборотах.
- Если двигатель становится трудно запускать или он часто глохнет, необходимо без промедления проверить двигатель.

Выберите передачу, соответствующую условиям вождения.

■ Работа рычага переключения передач



Поверните замок зажигания в положение «ON», вставив в него механический ключ, и переместите рычаг переключения передач с нажатой педалью тормоза.



■ Назначение положений рычага переключения

Положение рычага переключения	Функция
P	Парковка автомобиля
R	Задний ход
N	Нейтраль
D	Вождение*1
S	Режим Спорт *2
+	Повышение передачи вручную
-	Понижение передачи вручную

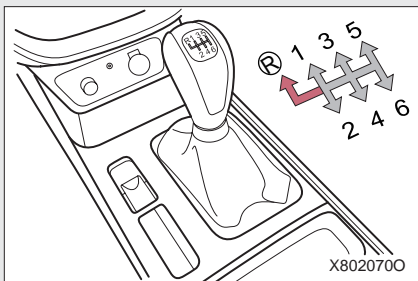
*1: Чтобы уменьшить расход топлива и уровень шума, для нормального вождения установите рычаг переключения в положение D.

*2: При использовании режима Спорт, мощность автомобиля будет увеличена, в то время как расход топлива может возрасти.

2-1. Управление автомобилем

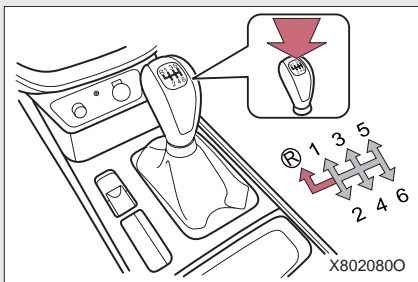
Ручная коробка передач

■ Работа рычага переключения передач



Полностью выжмите педаль сцепления перед переводом рычага переключения передач во время вождения, а затем отпустите её.

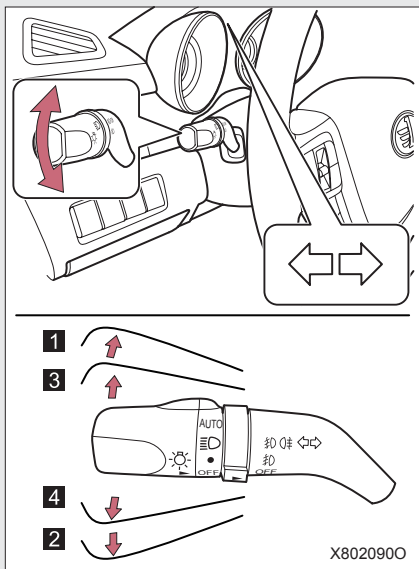
■ Перевод рычага переключения передач в положение R



Переведите рычаг переключения передач в положение R, одновременно надавливая ручку рычага вниз.

2-1. Управление автомобилем

Рычаг управления светом



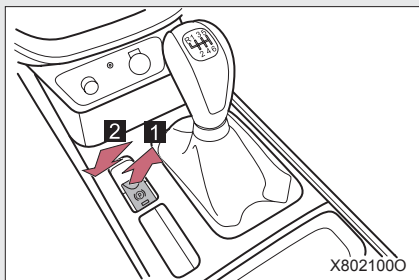
- 1 Включение правого указателя поворота
- 2 Включение левого указателя поворота
- 3 Переместите и удерживайте рычаг в нефиксируемом положении, чтобы показать изменение полосы движения. Каждый раз, когда вы сдвигаете рычаг, правый указатель поворота мигает три раза; если удерживать рычаг в нефиксируемом положении, правый указатель поворота будет продолжать мигать до тех пор, пока вы не отпустите рычаг.
- 4 Переместите и удерживайте рычаг, пока он не заблокировался, чтобы показать изменение полосы движения. Каждый раз, когда вы сдвигаете рычаг, левый указатель поворота мигает три раза; если удерживать рычаг в нефиксируемом положении, левый указатель поворота будет продолжать мигать до тех пор, пока вы не отпустите рычаг.

■ Указатели поворота могут эксплуатироваться, когда

Замок зажигания находится в положении «ON» или двигатель работает.

■ Если индикаторы мигают быстрее, чем обычно

Проверьте, что лампочки в переднем или заднем указателе поворота не перегорели.



- 1 Активирует электронный стояночный тормоз
- 2 Отпускает электронный стояночный тормоз

■ Парковка в ручном режиме

Когда автомобиль полностью остановится, потяните переключатель электронного стояночного тормоза для того, чтобы включить электронный стояночный тормоз (загорится индикатор парковки).

■ Динамическая парковка

Если потянуть переключатель электронного стояночного тормоза, когда скорость автомобиля превышает 5 км/ч, система EPB включит функцию динамической парковки. Система EPB даст автомобилю замедлиться или остановиться, задействуя тормозные колодки.

■ Автоматическая парковка

Когда зажигание выключается, активируется функция автоматической парковки системы EPB, а индикатор переключателя системы EPB будет гореть приблизительно 40 секунд, после чего выключится автоматически.

■ Режим автомобильной мойки

После того, как двигатель заглушен, и автомобиль поставлен на электронный стояночный тормоз, система электронного стояночного тормоза позволит один раз выполнить постановку и снятие стояночного тормоза в ручном режиме.

■ Контроль усилия стояночного тормоза

Если в течение 30 минут после парковки автомобиля, система EPB обнаружит снижение усилия стояночного тормоза, она заново установит максимальное усилие стояночного тормоза.

■ Снятие в ручном режиме

Для того, чтобы снять электронный стояночный тормоз, когда ключ зажигания находится в положении «ON», нажмите переключатель электронного стояночного тормоза, одновременно нажимая педаль тормоза (индикатор парковки погаснет).

■ Автоматическое снятие

▶ Автомобили с автоматической коробкой передач

Начало движения на ровной поверхности или с незначительным уклоном:

- Запуск транспортного средства.
- Держите нажатой педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач в положение «D» или «R» из положения «P» или «N», и электронный стояночный тормоз будет автоматически снят.
- Отпустите педаль тормоза, и транспортное средство начнет движение.



Начало движения на крутом подъеме:

- Запуск транспортного средства.
- Держите нажатой педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач в положение «D» или «R» из положения «P» или «N», и электронный стояночный тормоз будет автоматически снят.
- Для парковки вручную потяните переключатель электронного стояночного тормоза вверх.
- Отпустите педаль тормоза и нажмите на педаль акселератора, электронный стояночный тормоз будет автоматически снят, после чего транспортное средство поедет.

▶ Автомобили с ручной коробкой передач

- Запуск транспортного средства.
- Полностью выжмите педаль сцепления и сместите рычаг переключения передач в положение, отличное от «N».
- Слегка отпустите педаль сцепления и нажмите на педаль акселератора, электронный стояночный тормоз будет полностью снят, после чего транспортное средство поедет.

■ Функция самопроверки

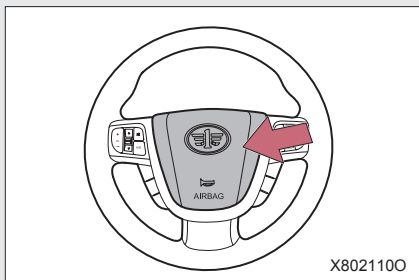
После отключения питания транспортного средства (система EPB была отключена вследствие снятия аккумулятора), система EPB должна выполнить самопроверку. В это время на панели инструментов начнёт мигать индикатор , информирующий о неисправности электронного стояночного тормоза. Необходимо один раз нажать переключатель системы стояночного тормоза, удерживая педаль тормоза нажатой. В это время может быть слышен звук работы системы EPB (около 10 секунд). Система электронного стояночного тормоза EPB вернется к нормальному состоянию после того, как индикатор  перестанет мигать, если потянуть переключатель системы EPB вверх.

 **ПРИМЕЧАНИЕ****■ Меры предосторожности перед началом вождения**

- Полностью отпустите электронный стояночный тормоз. В случае неисправности (например, неисправности электроники), задние тормозные диски, заблокированные электронным стояночным тормозом, можно разблокировать только механическим способом, и мы рекомендуем выполнять это в уполномоченном сервисном центре FAW Car.
 - При установке электронного стояночного тормоза на приборной панели загорится индикатор , на приборной панели, в этом случае, вождение автомобиля приведет к перегреву компонентов тормозной системы, что может повлиять на эффективность торможения и увеличить износ тормозов.
- После замены тормозных колодок система EPB может использоваться только после того, как будут устранены зазоры, для этого следует нажать педаль тормоза 2-3 раза.**
- Иногда вы можете заметить включение светового индикатора неисправности системы EPB, но выключение сразу же во время нормального движения. Это не влияет на нормальную работу и использование системы EPB, и не является причиной для беспокойства. Это может быть вызвано кратковременными сигналами, которые не отвечают требованиям, например, аномальными сигналами, вызванными дорожной поверхностью или неправильной эксплуатацией.**
- Когда напряжение аккумуляторной батареи составляет менее 9 В, система EPB не будет получать никаких команд и может нормально работать только после подзарядки аккумулятора.**

2-1. Управление автомобилем

Клаксон



Включает звук клаксона

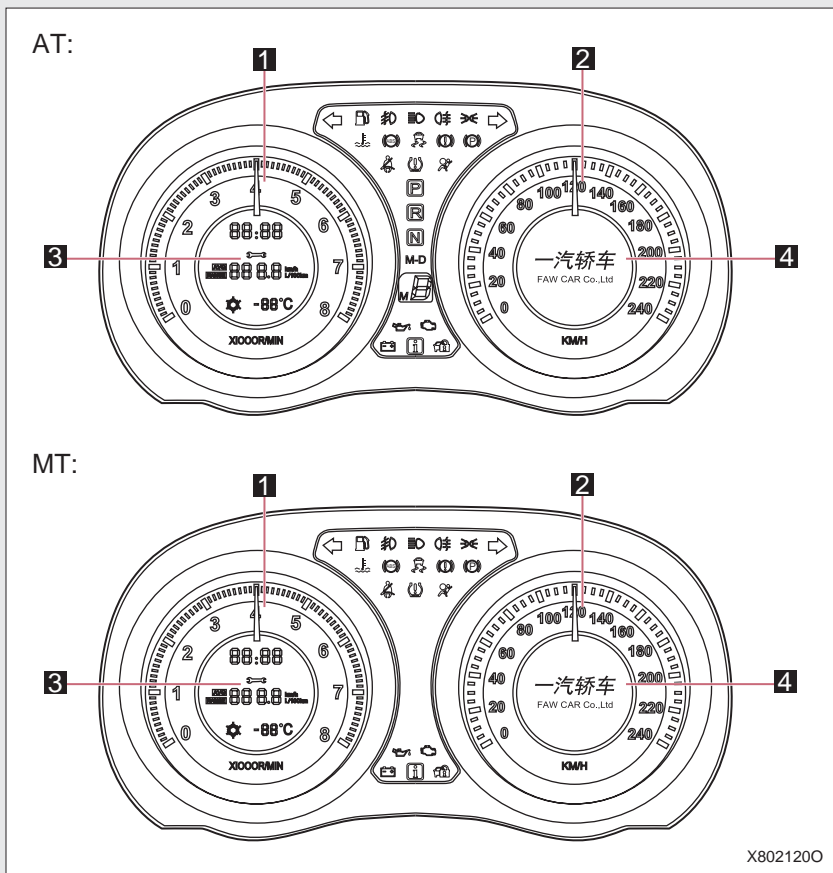
Нажмите на отметку клаксона
или рядом с ней.

■ После регулировки рулевого колеса

Убедитесь, что рулевое колесо надежно зафиксировано.

Клаксон может не звучать, если рулевое колесо надежно не зафиксировано. (→СТР. 23)

2-2. Приборная панель Датчики и приборы



1 Тахометр

Показывает частоту вращения двигателя в оборотах в минуту.

2 Спидометр

Отображает скорость движения автомобиля в километрах в час.

3 Отображение состояния автомобиля

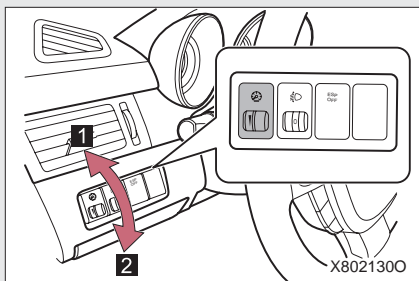
Отображает время, температуру, дальность, среднюю скорость, средний расход топлива, текущий расход топлива и сообщение о техническом обслуживании.

4 Информационный дисплей

Отображает уровень топлива, температуру охлаждающей жидкости, пройденное расстояние, информацию об автомобиле и вождении.

X8021200

Яркость подсветки салона можно отрегулировать.



1 Ярче

Поверните регулятор вверх, чтобы увеличить яркость подсветки автомобиля

2 Темнее

Поверните регулятор вниз, чтобы снизить яркость подсветки автомобиля

■ Регулировка яркости подсветки

● Дневной режим

В дневном режиме (габаритные огни выключены) яркость подсветки не регулируется вручную поворотом регулятора, вместо этого она изменяется в зависимости от интенсивности внешнего света, когда регулятор находится в «переменном» диапазоне. Подсветка становится ярче при ярком освещении; подсветка становится темнее, когда темно; и в полной темноте подсветка почти полностью выключается. Это предупредит водителя о необходимости включить габаритные огни в целях обеспечения безопасности в тёмное время суток. Когда регулятор находится в самом верхнем положении, подсветка будет самой яркой, и не может быть скорректирована.

● Ночной режим

В ночном режиме (габаритные огни включены) яркость подсветки освещения можно отрегулировать вручную, поворачивая ручку регулировки, когда она находится в «переменном» диапазоне. Когда регулятор находится в самом верхнем положении, подсветка в ночном режиме будет самой яркой, и не может быть скорректирована.

Примечание: Соответствующая яркость ночного режима гораздо слабее, чем в дневном режиме.

Индикаторы и световая сигнализация

■ Индикаторы

Индикаторы информируют водителя о состоянии различных систем автомобиля.



Левый указатель поворота (→СТР. 82)



Индикатор иммобилайзера двигателя (→СТР. 36)



Правый указатель поворота (→СТР. 82)



Индикатор зарядки (→СТР. 242)



Индикатор дальнего света (→СТР. 106)



Индикатор работы системы ESP * (→СТР. 122)



Индикатор низкого уровня тормозной жидкости (→СТР. 245)



Индикатор габаритных огней (→СТР. 106)



Индикатор передних противотуманных фар (→СТР. 109)



Индикатор информационного центра (→СТР. 244)



Индикатор задних противотуманных фар (→СТР. 109)



Индикатор состояния парковки (→СТР. 245)

*: Если установлено

Внимание:

Если какой-либо из этих индикаторов не включается или не выключается, это может обозначать сбой системы.

Безотлагательно проверьте ваш автомобиль в уполномоченном сервисном центре FAW Car.

■ Сигнальные лампы

Сигнальные лампы сообщают водителю о текущем состоянии транспортного средства или сбоях в соответствующих системах.



Сигнальная лампа давления масла (→СТР. 242)



Сигнальная лампа неисправности системы ESP* (→СТР. 243)



Сигнальная лампа неисправности подушки безопасности (→СТР. 243)



Сигнальная лампа неисправности антиблокировочной системы (→СТР. 243)



Сигнальная лампа неисправности тормозной системы/системы EPB (→СТР. 242)



Сигнальная лампа низкого уровня топлива (→СТР. 244)



Сигнальная лампа неисправности системы двигателя (→СТР. 243)



Сигнальная лампа неисправности иммобилайзера двигателя (→СТР. 243)



Сигнальная лампа не пристёгнутого ремня безопасности (→СТР. 244)



Сигнальная лампа неисправности системы TPMS* (→СТР. 243)



Сигнальная лампа высокой температуры охлаждающей жидкости (→СТР. 246)



Сигнальная лампа неисправности клемм аккумулятора (→СТР. 242)

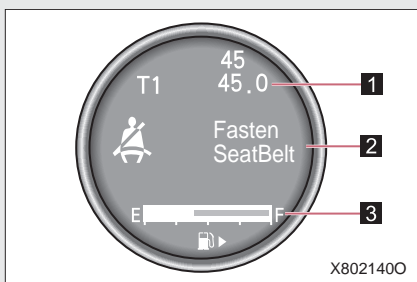
*: Если установлено


Внимание:


Если какая-либо из этих сигнальных ламп не включается или не выключается, это может означать сбой системы.

Безотлагательно проверьте ваш автомобиль в уполномоченном сервисном центре FAW Car.

На информационном дисплее водитель может увидеть предупреждающие сообщения о различных неисправностях и данных о вождении, главным образом, температуру охлаждающей жидкости, уровень топлива, расстояние в пути, состояние транспортного средства, и т.д. Можно выбрать отображение информации на английском и китайском языке.

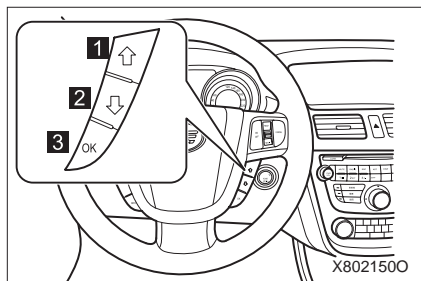


1 Отображение расстояния в пути
Установите две группы данных о расстоянии в пути и переключайтесь между ними нажатием кнопки «», расположенной в нижней правой части рулевого колеса. (→СТР. 92).

2 Отображение состояния/ символов предупреждения
Отображает состояние транспортного средства и предупреждающие символы. Символ предупреждения будет отображаться автоматически при возникновении сбоя транспортного средства. Если активно несколько символов предупреждения, можно переключаться между ними нажатием кнопки «», расположенной в нижней правой части рулевого колеса. (→СТР. 92). Сообщения делятся на предупреждения красного и желтого уровня, а метод отображения может отличаться в зависимости от количества и срочности неисправностей. (→Стр. 92).

3 Отображение уровня топлива/температуры охлаждающей жидкости
Можно переключить отображение уровня топлива и температуры охлаждающей жидкости нажатием кнопки «ОК», расположенной в нижней правой части рулевого колеса. Как правило, он отображает уровень топлива. (→СТР. 98)


Переключение дисплея








С помощью кнопок управления, расположенных в нижней правой части рулевого колеса, можно отображать различную информацию.

- 1** Кратковременно нажмите кнопку «↑» для переключения отображения пробега
- 2** Кратковременно нажмите кнопку «↓» для переключения отображения состояния/предупреждения.
- 3** Кратковременно нажмите кнопку «OK» для переключения отображения уровня топлива/температуры охлаждающей жидкости.








■ Информация на дисплее

Информация на дисплее подразделяется на следующие три уровня: нормальная информация о вождении, предупреждающая информация желтого уровня и предупреждающая информация красного уровня. Вы можете переключаться между ними нажатием кнопки «↓», расположенной в нижней правой части рулевого колеса. Кроме того, индикатор информационного центра «» изменится на цвет, соответствующий уровню показываемой информации.











Обычная информация о вождении			
Символ, отображаемый на экране	Информация на экране	Состояние замка зажигания	Подробности
	Position Light On	OFF ACC ON	Показывает, что габаритные огни включены
	Front Fog On	OFF ACC ON	Показывает, что передние противотуманные фары включены
	Rear Fog On	OFF ACC ON	Показывает, что задние противотуманные фары включены
	Low Beam On	OFF ACC ON	Показывает, что включен ближний свет
	Passenger Airbag Disabled	ON	Показывает, что подушка безопасности переднего пассажира отключена
	-	ON	Указывает на режим ожидания круиз-контроля
	xxx.x km/h	ON	Показывает, что круиз-контроль включен и находится в режиме постоянной скорости
	-	OFF ACC ON	Показывает, что открыта водительская дверь при неподвижном автомобиле
	-	OFF ACC ON	Показывает, что открыта передняя пассажирская дверь при неподвижном автомобиле
	-	OFF ACC ON	Показывает, что открыта задняя левая дверь при неподвижном автомобиле




Обычная информация о вождении			
Символ, отображаемый на экране	Информация на экране	Состояние замка зажигания	Подробности
	-	OFF ACC ON	Показывает, что открыта задняя правая дверь при неподвижном автомобиле
	-	OFF ACC ON	Показывает, что открыта дверь багажника при неподвижном автомобиле
	-	OFF ACC ON	Показывает, что открыт капот при неподвижном автомобиле
	Start Engine	ACC	Показывает включение зажигания
	Start Engine	ON	Показывает включение зажигания
-	ESP OFF*	ON	Показывает, что система курсовой устойчивости ESP выключена
-	Key Changing*	ACC ON	Указывает на изменение ключа

*: Если установлено

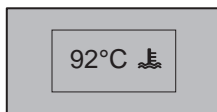
Предупреждающая информация жёлтого уровня			
Символ, отображаемый на экране	Информация на экране	Состояние замка зажигания	Подробности
	Low Key Power	ACC ON	Показывает низкий заряд батарейки в ключе
	Brake Lamp Fault	OFF ACC ON	Предупреждение указывает на неисправность стоп-сигнала
-	Turn Left Lamp Failure	OFF ACC ON	Предупреждение указывает на неисправность левого указателя поворота
-	Turn Right Lamp Failure	OFF ACC ON	Предупреждение указывает на неисправность правого указателя поворота
	EPB Fault	ON	Предупреждение указывает на неисправность системы электронного стояночного тормоза
	ABS System Fault	ON	Предупреждение указывает на неисправность анти-блокировочной системы ABS
	ESP System Fault	ON	Предупреждение указывает на неисправность системы курсовой устойчивости ESP
-	Cruise Switch Fault	ON	Предупреждение указывает на неисправность выключателя круиз-контроля
	Low Fuel	ON	Предупреждение указывает на низкий уровень топлива
	Engine Malfunction	ON	Предупреждение указывает на неисправность двигателя (связанную с EOBD)
SVS	Service Garage	ON	Предупреждение указывает на неисправность двигателя (не связанную с EOBD)

Предупреждающая информация жёлтого уровня			
Символ, отображаемый на экране	Информация на экране	Состояние замка зажигания	Подробности
-	Start System Fail	ON	Указывает на неисправность системы запуска
-	Left Beam Malfunction	ON	Предупреждение указывает на неисправность левой фары
-	Right Beam Malfunction	ON	Предупреждение указывает на неисправность правой фары
-	Check EPB	ON	Предупреждение указывает на езду без снятия стояночного тормоза EPB

Предупреждающая информация красного уровня			
Символ, отображаемый на экране	Информация на экране	Состояние замка зажигания	Подробности
-	Warning Call Help	OFF ACC ON	Предупреждение указывает на режим аварии
	High Coolant Temp	ON	Предупреждение указывает на высокую температуру охлаждающей жидкости
	Brake System Fault	ON	Предупреждение указывает на неисправность тормозной системы
	Low Brake Fluid	ON	Предупреждение указывает на низкий уровень тормозной жидкости
	Transmission Malfunction	ON	Предупреждение указывает на неисправность системы трансмиссии
	Airbag System Fault	ON	Предупреждение указывает на неисправность системы подушек безопасности
	Fasten SeatBelt	ON	Указывает, что ремень безопасности водителя не пристёгнут
	Fasten Passenger SeatBelt	ON	Указывает, что ремень безопасности переднего пассажира не пристёгнут
	Close Driver Door	ON	Показывает, что открыта водительская дверь при движущемся автомобиле
	Close Passenger Door	ON	Показывает, что открыта передняя пассажирская дверь при движущемся автомобиле
	Close Rear Left Door	ON	Показывает, что открыта задняя левая дверь при движущемся автомобиле

Предупреждающая информация красного уровня			
Символ, отображаемый на экране	Информация на экране	Состояние замка зажигания	Подробности
	Close Rear Right Door	ON	Показывает, что открыта задняя правая дверь при движущемся автомобиле
	Close Luggage Door	ON	Показывает, что открыта дверь багажника при движущемся автомобиле
	Close Engine Hood	ON	Показывает, что открыт капот при движущемся автомобиле

- Температура охлаждающей жидкости



Отображает температуру охлаждающей жидкости двигателя.

Диапазон отображаемых температур составляет от -50°C до 130°C . Нажмите кнопку «ОК», расположенную в нижней правой части рулевого колеса для переключения между значениями оставшегося топлива и температуры охлаждающей жидкости.

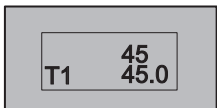
- Уровень топлива



Отображает количество оставшегося топлива.

Нажмите кнопку «ОК», расположенную в нижней правой части рулевого колеса для переключения между значениями

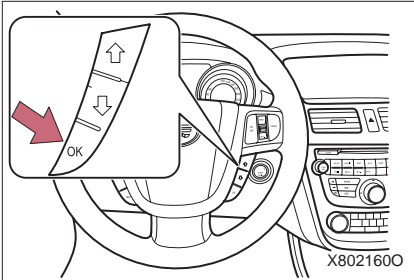
- Расстояние в пути



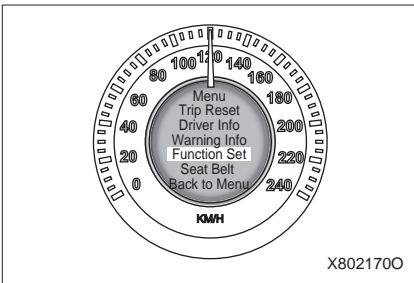
Значения T1 и T2 могут хранить две группы расстояния в пути.



Параметры отображения

Информацию, отображаемую на информационном дисплее можно задать, длительно нажимая кнопку «OK», когда транспортное средство находится в неподвижном состоянии.

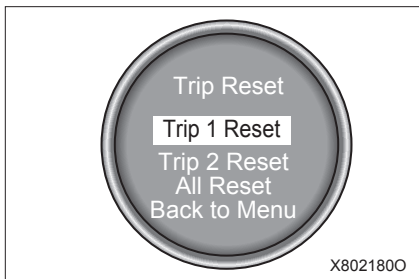


Длительное нажатие кнопки «OK» позволяет войти в экран меню.



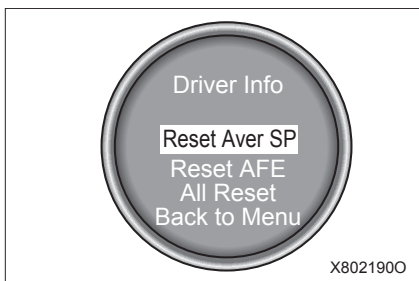
- 1** Выберите нужный элемент, нажав кнопки «» и «».
(Выбранный элемент будет выделен.)
- 2** Нажмите кнопку «OK», чтобы войти в подменю выбранного элемента.

■ Сброс поездки



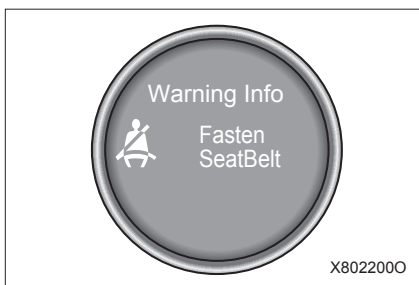
Выберите нужный элемент, нажимая кнопки «↑» и «↓»; после этого нажмите кнопку «OK» для подтверждения.

■ Сброс информации водителя



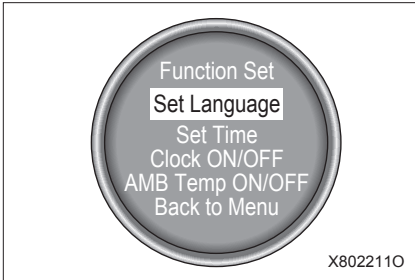
Выберите нужный элемент, нажимая кнопки «↑» и «↓»; после этого нажмите кнопку «OK» для подтверждения

■ Сканирование предупреждений



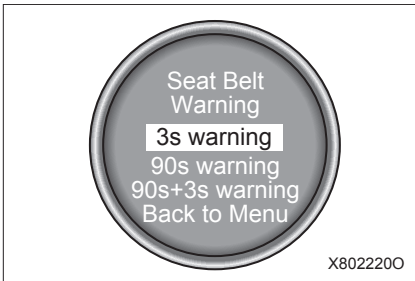
Проверка предупреждений нажатием кнопок «↑» и «↓».

■ Настройка функций



Выберите нужный элемент, нажимая кнопки « \uparrow » и « \downarrow »; после этого нажмите кнопку «OK» для подтверждения

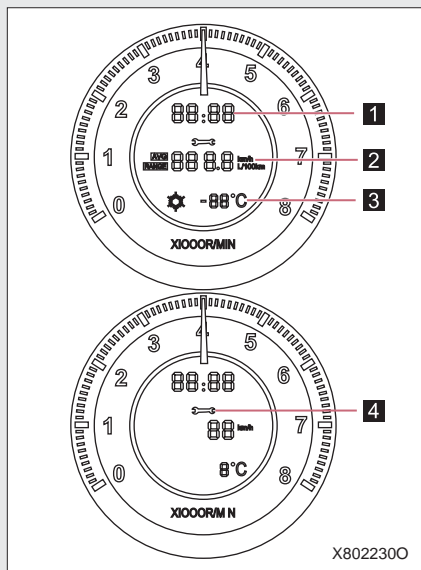
■ Схема предупреждения о ремне безопасности



Выберите нужный элемент, нажимая кнопки « \uparrow » и « \downarrow »; после этого нажмите кнопку «OK» для подтверждения

Отображение состояния автомобиля

Отображение состояния автомобиля показывает водителю большое количество информации, например, состояние транспортного средства и температуру окружающей среды.



1 Отображение времени

Отображение времени можно корректировать, включить или отключить, выбрав пункт «Function Set» в меню информационного дисплея. (→СТР. 101)

2 Отображение состояния автомобиля

Отображает запас хода, среднюю скорость автомобиля, средний расход топлива и текущий расход топлива. Вы можете переключаться между значениями нажатием кнопки «INFO», расположенной в нижней левой части рулевого колеса.

3 Отображение температуры окружающей среды.

Можно включить или отключить, выбрав пункт «Function Set» в меню информационного дисплея. (→СТР. 101)

4 Напоминание о техническом обслуживании

Если появляется такое сообщение, это означает, что в ближайшее время необходимо проведение технического обслуживания. Вы можете переключиться на экран, как показано на рисунке, кратковременным нажатием кнопки INFO, расположенной в нижней левой части рулевого колеса для просмотра запаса хода до следующего технического обслуживания.

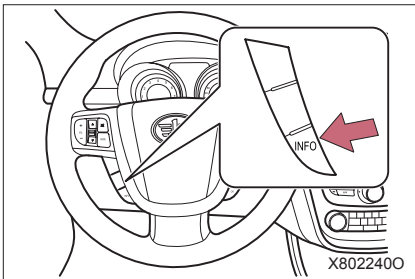


После проведения технического обслуживания автомобиля запас хода может быть сброшен. Нажмите и удерживайте кнопку ОК, пока замок зажигания находится в положении «OFF», а затем поверните ключ зажигания в положение «ON», продолжая удерживать кнопку ОК на протяжении не менее 10 секунд, после чего отпустите ее.

Внимание:

После сброса запаса хода не будет показываться символ гаечного ключа. Кроме того, нельзя будет переключиться на экран отображения запаса хода нажатием кнопки INFO, расположенной в нижнем левом углу рулевого колеса.

Переключение дисплея

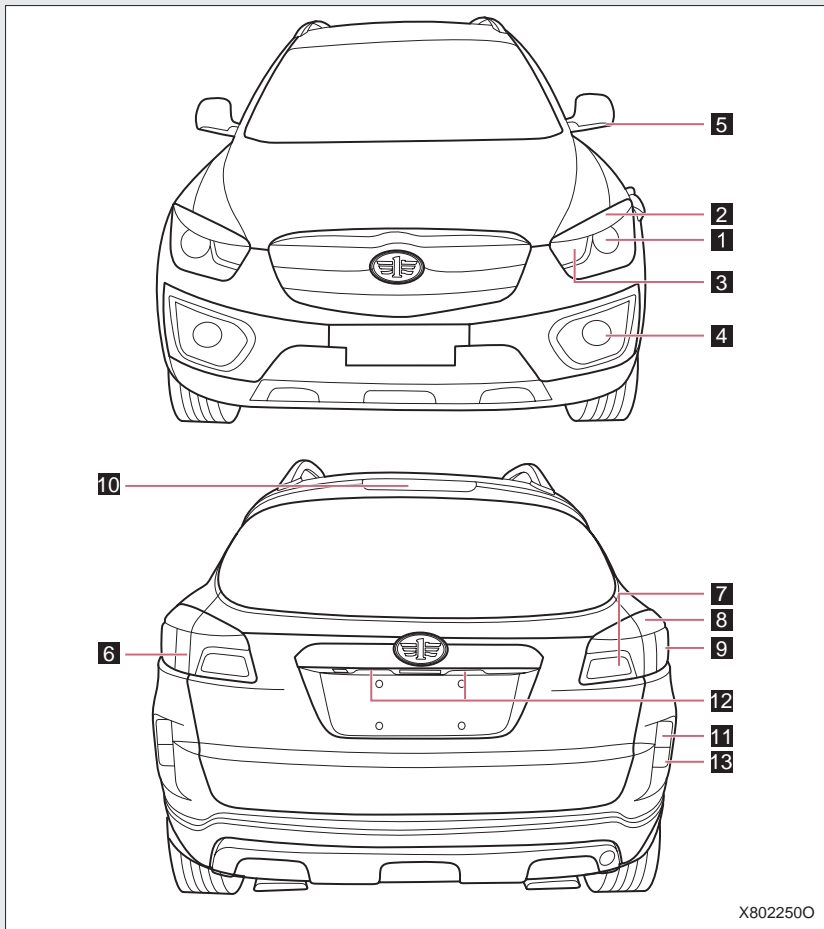


Как показано на рисунке, вы можете переключаться между различными значениями отображаемой информации нажатием кнопки INFO.

Дисплей меняет отображение в следующем порядке: запас хода, средняя скорость автомобиля, средний расход топлива и текущий расход топлива.

2-3. Эксплуатация фар и стеклоочистителей

Перечень внешних огней



- | | |
|--|---|
| 1 Фары | 8 Задние габаритные огни |
| 2 Передние габаритные огни | 9 Стоп-сигналы |
| 3 Передние указатели поворота | 10 Дополнительный стоп-сигнал на заднем стекле |
| 4 Передние противотуманные фары | 11 Задние противотуманные фонари |
| 5 Боковые повторители указателей поворота | 12 Освещение номерного знака |
| 6 Задние указатели поворота | 13 Задние отражатели |
| 7 Фонарь заднего хода | |

X8022500

Система светового оповещения

Уведомление о блокировке	Аварийная сигнализация мигает один раз после блокировки дверей.
Уведомление о разблокировке	Аварийная сигнализация мигает два раза после разблокировки дверей.
Аварийная сигнализация	Аварийная сигнализация мигает после нажатия кнопки аварийной сигнализации.
Указатели поворота	Включает соответствующие указатели поворота при повороте рычага управления светом.
Удобный указатель поворота	Соответствующие указатели поворота мигнут 3 раза, когда рычаг управления светом будет смещен из нейтрального положения



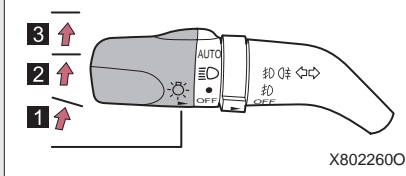
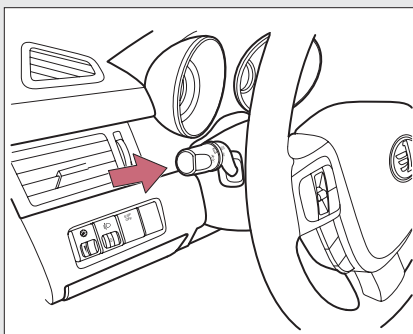
ПРИМЕЧАНИЕ

■ **Для того, чтобы предотвратить разряд аккумулятора**

Не оставляйте огни дольше, чем это необходимо, при выключенном двигателе.

2-3. Эксплуатация фар и стеклоочистителей

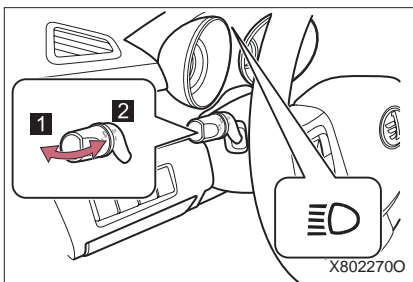
Фары



- 1 Включаются передние и задние габаритные огни, огни подсветки номерных знаков и подсветка приборной панели.
- 2 Включаются фары (ближнего света) и все огни, перечисленные выше.
- 3 Фары (ближнего света), габаритные огни и огни подсветки номерного знака включаются и выключаются автоматически. (Когда ключ зажигания находится в положении «ON»)

*: Если установлено

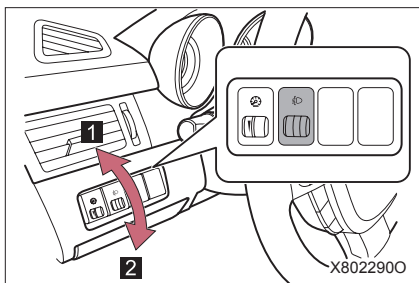
Включение фар дальнего света



- 1 При включенных фарах (ближнего света), нажмите рычаг управления светом вперед для включения фар дальнего света, и потяните рычаг обратно в исходное положение, чтобы выключить фары дальнего света.
- 2 Для того, чтобы кратковременно мигнуть фарами дальнего света, потяните рычаг управления светом назад, чтобы включить фары дальнего света, и отпустите его, чтобы отключить их.

Система корректировки уровня фар (если установлена)

Уровень света фар (0-3 уровня) автоматически корректируется согласно количеству пассажиров и состоянию загрузки транспортного средства при включенных фарах.



1 Поднимает пучок света фар

2 Опускает пучок света фар

■ Автоматическая система отключения света

Если габаритные огни или фары ближнего света были включены, когда ключ замка зажигания находился в положении «ACC» или «LOCK»:

- Фары и задние фонари автоматически выключатся спустя 15 минут;
- Фары и задние фонари погаснут сразу же, если автомобиль будет заблокирован.

Чтобы снова включить огни, поверните ключ зажигания в положение «ON», или выключите фары, а затем снова включите рычаг управления светом.

Чтобы снова включить огни, если автомобиль был заблокирован, разблокируйте автомобиль.

■ Функция «Проводи меня домой»*

- ▶ Без датчика дождя и освещенности

Если рычаг управления светом находится в положении фар ближнего света в течение более, чем 40 секунд в течение 1 минуты перед тем, как ключ зажигания поворачивался в положения, отличные от «ON», система определяет режим как ночной. Фары будут выключены с задержкой в 20 секунд, если рычаг управления светом был выключен после того, как ключ был удален из замка или зажигание выключено в течение 5 минут. Фары будут светить в течение 20 секунд после последней блокировки замков, а затем выключатся, когда автомобиль будет заблокирован.

► С датчиком дождя и освещенности

Если фары ближнего света включаются, когда рычаг управления светом находится в положении AUTO в течение 1 минуты перед переключением зажигания в положение, отличное от «ON», режим определяется как ночной. Фары будут выключены с задержкой в 20 секунд после последней блокировки, а затем выключатся, когда автомобиль будет заблокирован после того, как ключ был удален из замка или зажигание выключено в течение 5 минут.

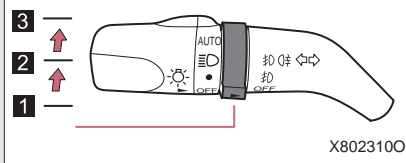
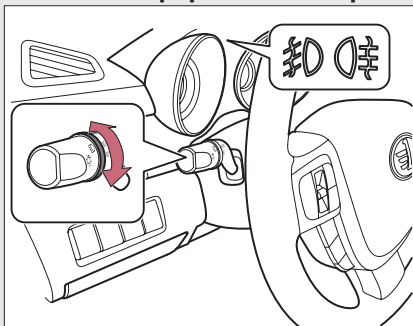
*: Эту функцию можно настроить, обратитесь к главе «Настраиваемые функции» в разделе 6. (→СТР. 285)

Подробные сведения о настройке можно получить в уполномоченном сервисном центре FAW Car.

2-3. Эксплуатация фар и стеклоочистителей

Противотуманные фары

Противотуманные огни улучшают видимость в условиях плохой погоды, например, дождя или тумана. Противотуманные фары могут использоваться, когда включены фары или габаритные огни.

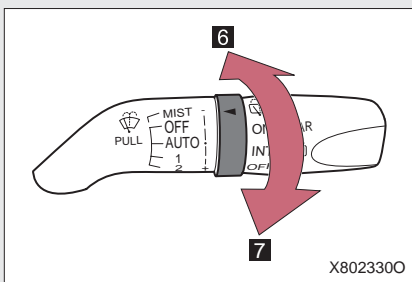
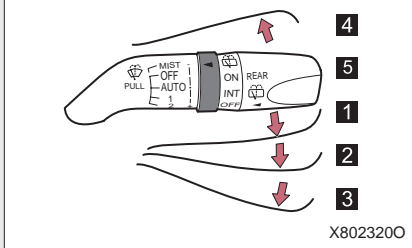
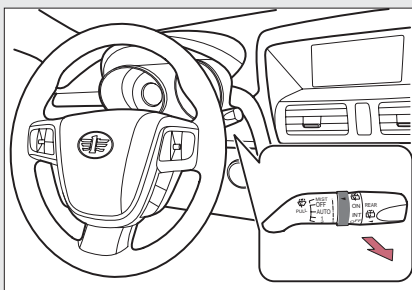


Передние и задние противотуманные огни можно включить только тогда, когда включены габаритные огни или фары.

- 1 Выключено
- 2 Включены передние противотуманные фары
- 3 Включены передние и задние противотуманные огни

► Автомобили с датчиком дождя

Когда рычаг управления передними стеклоочистителями находится в положении AUTO, стеклоочистители будут работать автоматически, когда датчик обнаружит падение капель дождя. Система автоматически настраивает скорость работы стеклоочистителей в соответствии с интенсивностью дождя и скоростью транспортного средства.



1 Режим AUTO — автоматически настраивает скорость работы стеклоочистителей в соответствии с интенсивностью дождя.

2 Положение стеклоочистителя 1 — Работа с низкой скоростью.

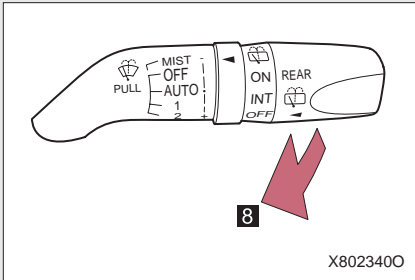
3 Положение стеклоочистителя 2 — Работа с высокой скоростью.

4 Режим тумана (MIST) — Работа с низкой скоростью один цикл.

5 OFF — Отключает стеклоочистители и стеклоомыватели.

6 Чувствительность датчика дождя (низкая)

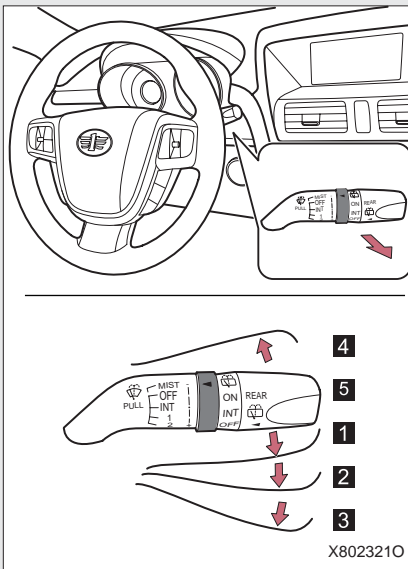
7 Чувствительность датчика дождя (высокая)



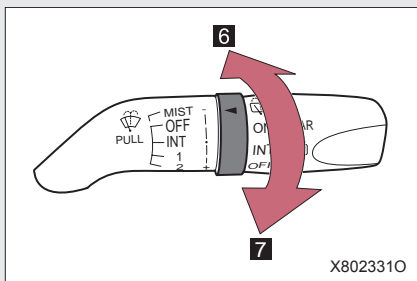
- 8** Работа стеклоочистителей/стеклоомывателя
Потяните рычаг управления стеклоочистителем назад, щётка сработает дважды. Потяните назад и удерживайте рычаг управления стеклоочистителем более 1 секунды, чтобы помыть лобовое стекло.

► Автомобили без датчика дождя

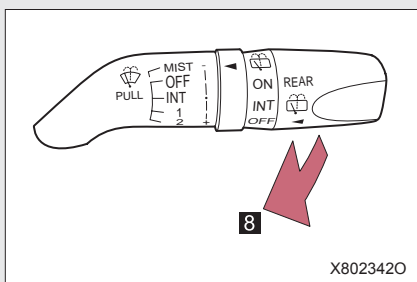
Интервал прерывистого режима можно изменить, повернув кольцо переключателя на рычаге, когда рычаг управления передними стеклоочистителями находится в положении INT.



- 1** Режим INT — Щетки работают с интервалом, длительность настраивается поворотом кольца переключателя на рычаге.
- 2** Положение стеклоочистителя 1 — Работа с низкой скоростью.
- 3** Положение стеклоочистителя 2 — Работа с высокой скоростью.
- 4** Режим тумана (MIST) — Работа с низкой скоростью один цикл.
- 5** OFF — Отключает стеклоочистители и стеклоомыватели.



- 6 Увеличивает интервал
- 7 Уменьшает интервал времени

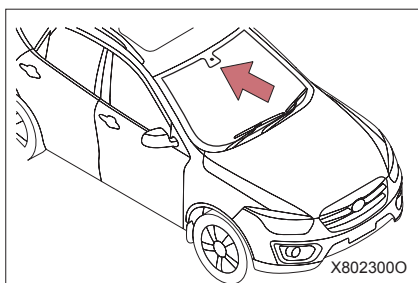


- 8 Работа стеклоочистителей/стеклоомывателя
Потяните рычаг управления стеклоочистителем назад, щётка сработает дважды. Потяните назад и удерживайте рычаг управления стеклоочистителем более 1 секунды, чтобы помыть лобовое стекло.

■ **Стеклоочистители и стеклоомыватель лобового стекла могут использоваться, когда**

Ключ зажигания находится в положении «ON»

■ **Датчик дождя и освещенности (если установлено)**



Датчик оценивает интенсивность дождя и окружающий свет.

Датчик может работать неправильно, если какой-либо объект загораживает или блокирует датчик, закрепленный на лобовом стекле.

Это мешает датчику определять уровень освещенности и может вызвать неисправность работы автоматических фар и автоматических стеклоочистителей.

 **ВНИМАНИЕ****■ Предостережение относительно использования стеклоочистителей в режиме AUTO**

В режиме AUTO стеклоочистители лобового стекла могут сработать неожиданно, если прикоснуться к датчику, плотно закрыть внутреннее зеркало или если лобовое стекло подвергается вибрации (например, сильный удар по лобовому стеклу). Уделите особое внимание тому, чтобы щетки стеклоочистителя не повредили ваши пальцы или другие предметы.

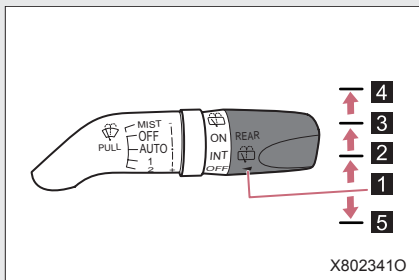
 **ПРИМЕЧАНИЕ****■ Когда лобовое стекло сухое**

Не используйте щётки стеклоочистителя, так как они могут повредить лобовое стекло.

■ Если омывающая жидкость не брызгает на лобовое стекло

- Убедитесь, что форсунки стеклоомывателя не заблокированы, и в бачке жидкости омывателя достаточно омывающей жидкости.
- Если рычаг управления стеклоочистителем потянуть на себя и удерживать непрерывно, это может привести к повреждению насоса бачка жидкости стеклоомывателя.
- Если форсунка забилась, не пытайтесь очистить её с помощью булавки или другого объекта, это может привести к повреждению форсунки. Проверьте и отремонтируйте её в уполномоченном сервисном центре FAW Car.

Поверните рычаг управления задним стеклоочистителем для управления стеклоочистителем и стеклоомывателем следующим образом:



- 1** Выключение заднего стеклоочистителя и омывателя
- 2** Периодическая работа стеклоочистителя
- 3** Непрерывная работа стеклоочистителя
- 4** Включение заднего стеклоочистителя и омывателя
Это положение с автоматическим возвращением в положение ON
- 5** Включение заднего стеклоочистителя и омывателя
Это положение с автоматическим возвращением в положение OFF

■ Стеклоочистители и стеклоомыватель заднего стекла могут использоваться, когда

Ключ зажигания находится в положении «ON»

ПРИМЕЧАНИЕ

■ Когда включен подогрев заднего стекла

Не включайте стеклоочиститель или стеклоомыватель, поскольку это может повредить провода обогрева заднего стекла.

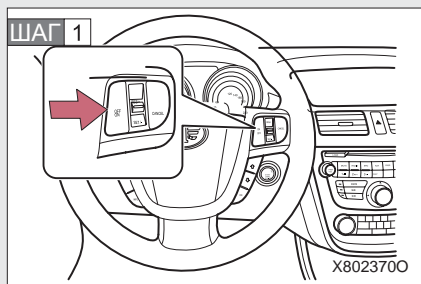
■ Если забились форсунка

Не пытайтесь очистить форсунку с помощью булавки или другого объекта, это может привести к повреждению форсунки.

2-4. Использование других систем автомобиля Круиз-контроль (если установлен)

Используйте круиз-контроль для поддержания заданной скорости без нажатия на педаль акселератора. Максимальная заданная скорость не должна быть выше 180 км/ч.

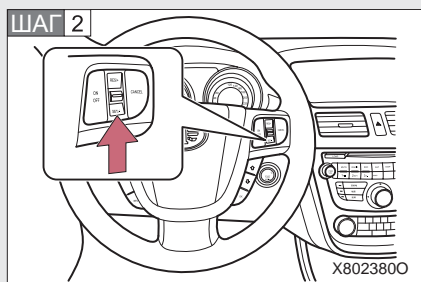
■ Установка скорости транспортного средства



Нажмите кнопку ON/OFF, чтобы активировать круиз-контроль.

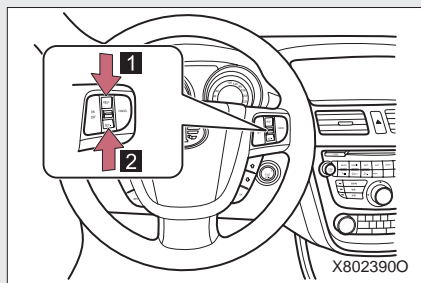
На информационном дисплее, расположенном в правой стороне приборной панели, будут отображаться сведения круиз-контроля.

Нажмите кнопку ещё раз, чтобы отключить круиз-контроль.



Ускорьтесь или замедлитесь до желаемой скорости (скорость транспортного средства должна быть более 30 км/ч) и нажмите кнопку в сторону SET +/- с отпущенной педалью акселератора для того, чтобы вызвать статус круиз-контроля.

■ Регулировка заданной скорости



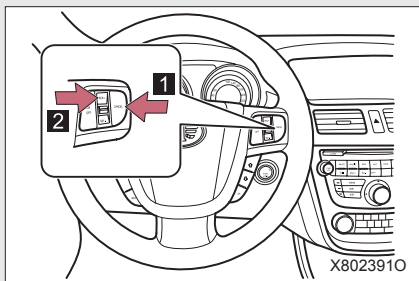
1 Увеличение скорости

Для увеличения скорости, нажимайте на кнопку в сторону RES / + до тех пор, пока не будет достигнута желаемая скорость. Нажимайте кнопку непрерывно для увеличения скорости на 1.6 км/ч при каждом нажатии.

2 Уменьшение скорости

Для снижения скорости, нажимайте на кнопку в сторону SET/- до тех пор, пока не будет достигнута желаемая скорость. Нажимайте кнопку непрерывно для снижения скорости на 1.6 км/ч при каждом нажатии.

■ Отмена и возобновление круиз-контроля



1 Отмена

Нажмите кнопку CANCEL, чтобы отменить круиз-контроль. Круиз-контроль также отменяется, если нажата педаль тормоза.

2 Возобновление

Когда скорость транспортного средства превышает 30 км/ч, нажмите на кнопку в сторону RES / +, чтобы возобновить работу круиз-контроля и вернуться в предыдущее состояние.

■ Точная регулировка заданной скорости

Кратковременное нажатие на кнопку в сторону RES / + или SET/- позволит увеличить или уменьшить скорость на 1.6 км/ч каждый раз.

■ Круиз-контроль можно включить, когда

- Нажмите кнопку ON/OFF, чтобы активировать круиз-контроль.
- Скорость транспортного средства превышает 30 км/ч.

■ Круиз контроль будет автоматически отключен в любой из следующих ситуаций:

- Нажата педаль тормоза.
- Нажата педаль сцепления (MT).
- Вход в режим ручного переключения (AT).
- Скорость транспортного средства составляет менее 25 км/ч.

■ Если мигает индикатор круиз-контроля

- Отключите круиз-контроль, а затем снова активируйте эту систему. Если не удастся установить скорость круиз-контроля или если круиз-контроль отключается сразу же после активации, это может обозначать сбой в системе круиз-контроля.
- Проверьте ваш автомобиль в уполномоченном сервисном центре FAW Car.

⚠ ВНИМАНИЕ**■ Чтобы избежать случайной активации круиз-контроля**

Когда система круиз-контроля не используется, деактивируйте её с помощью кнопки ON/OFF.

■ Ситуации, когда круиз-контролем пользоваться не стоит

Не используйте круиз-контроль в любой из следующих ситуаций. Это может привести к потере управления и аварии, которая может стать причиной смерти или серьезной травмы.

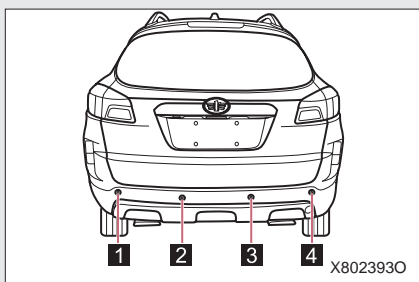
- При интенсивном движении
- На дорогах с резкими поворотами
- На извилистых дорогах
- На скользких дорогах, например, покрытых льдом или снегом, или после дождя
- На крутых холмах

■ Водитель является основным оператором транспортного средства, его команды приоритетны над круиз-контролем. Когда транспортное средство находится в состоянии круиз-контроля, при нажатии педали акселератора или педали тормоза, управление транспортным средством передаётся водителю.

Система заднего парковочного радара (если установлена)

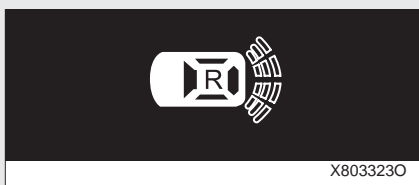
Во время парковки или маневрирования при заезде в гараж, расстояние до препятствия измеряется ультразвуковыми датчиками системы заднего парковочного радара, выводится на дисплей и сопровождается сигналом зуммера. На дисплее отображается положение препятствия, одновременно раздается сигнал зуммера, чтобы содействовать безопасности парковки. При использовании этой системы всегда смотрите по сторонам.

■ Типы датчиков



- 1 Задний левый датчик
- 2 Задний левый центральный датчик
- 3 Задний правый центральный датчик
- 4 Задний правый датчик

■ Включение и выключение заднего парковочного радара



► Включение

Для того чтобы активировать систему заднего парковочного радара, переведите рычаг переключения передач в положение R. На дисплее появится экран, показанный на рисунке слева.

► Отключение

Переведите рычаг переключения передач в положение, отличное от R, чтобы выключить задний парковочный радар.

■ Зона обнаружения



- ▶ Опасная зона (расстояние до препятствия ≤ 45 см)
При обнаружении препятствия, линии границы, указывающие на опасные области, области предупреждения и области медленного вождения будут мигать, а также будет раздаваться сигнал зуммера для оповещения водителя.



- ▶ Область предупреждения (45 см < расстояние до препятствия ≤ 90 см)
При обнаружении препятствия, линии границы, указывающие на области предупреждения и области медленного вождения, будут мигать, а также будет звучать сигнал зуммера для оповещения водителя (4 Гц).



- ▶ Область медленного вождения (90 см < расстояние до препятствия ≤ 150 см)
При обнаружении препятствия, линии границы, указывающие на области медленного вождения, будут мигать, а также будет звучать сигнал зуммера для оповещения водителя (2 Гц).

■ Системы диагностики



После повторного подключения аккумуляторной батареи, система будет выполнять самодиагностику. Если система работает нормально, раздается однократный сигнал зуммера.

Если система неисправна, на дисплее появится экран, как показано на рисунке, и будет непрерывно звучать сигнал зуммера. При неисправности системы, пожалуйста, обратитесь в уполномоченный сервисный центр FAW Car для проверки автомобиля.

■ Информация о датчике

- Определенные состояния автомобиля и условия окружающей среды могут повлиять на способность датчика правильно определять препятствия. Ниже перечислены возможные ситуации.
 - На датчиках может налипнуть грязь, снег или лёд.
 - Датчик закрыт каким-либо образом.
 - Транспортное средство значительно наклонено в одну сторону.
 - На чрезвычайно неровной дороге, на наклоне, на гравии или на траве.
 - Вблизи автомобиля шумно из-за автомобильных клаксонов, двигателей мотоциклов, пневматических тормозов крупногабаритных транспортных средств или других громких звуков, производящих ультразвуковые волны.
 - Рядом паркуется еще один автомобиль, оборудованный датчиками системы помощи при парковке.
 - Автомобиль оснащен беспроводной антенной.
 - Установлены буксировочные проушины.
 - Был сильный удар в бампер или датчик.
 - Транспортное средство приближается к высокому или изогнутому бордюру.
 - При наличии сильных солнечных лучей или в очень холодную погоду.

Помимо приведенных выше примеров, возможны случаи, когда, благодаря форме, знаки и другие объекты могут оцениваться датчиком как расположенные ближе, чем они есть на самом деле.

- Форма препятствия может помешать датчику обнаружить его. Обратите особое внимание на следующие препятствия:
 - Проволока, канаты, заборы и др.
 - Хлопок, снег и другие материалы, которые поглощают радиоволны
 - Объекты с острыми углами
 - Низкие препятствия
 - Высокие препятствия, верхняя часть которых выступает в направлении вашего автомобиля



ПРИМЕЧАНИЕ

■ Примечания при мойке автомобиля

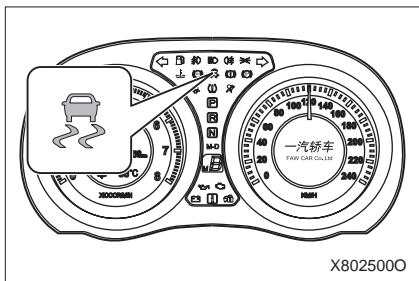
Не направляйте сильные струи воды или пара в область датчиков. Это может привести к неисправности датчика.

Система помощи при вождении

Чтобы помочь повысить безопасность и эффективность вождения, перечисленные ниже системы автоматически включаются в ответ на различные дорожные ситуации. Однако следует помнить, что эти системы являются вспомогательными и не следует полагаться на них полностью при управлении транспортным средством.

- **Антиблокировочная тормозная система (ABS)**
Помогает предотвратить блокировку колес или увод в сторону при экстренном торможении, а также гарантирует, что водитель по-прежнему может контролировать направление движения транспортного средства.
- **Система электронного распределения тормозных усилий (EBD)**
В зависимости от состояния колес, динамически перераспределяет тормозное усилие на передние и задние колеса во время торможения для предотвращения блокировки задних колес раньше, чем передних.
- **Система регулирования тягового усилия (TCS) (если установлена)**
Помогает поддерживать безопасность вождения и эффективность ускорения и предотвращает пробуксовывание колёс, регулируя мощность привода при начале движения или ускорении.
- **Тормозная система с электронным управлением (EBA) (если установлена)**
Помогает сократить тормозной путь, автоматически создает повышенный уровень тормозного усилия, когда система обнаруживает ситуацию экстренной остановки.
- **Система курсовой устойчивости (ESP) (если установлена)**
Помогает повысить безопасность и комфорт вождения в соответствии с параметрами движения автомобиля и предотвращает занос при помощи управления тормозной системой и двигателем.

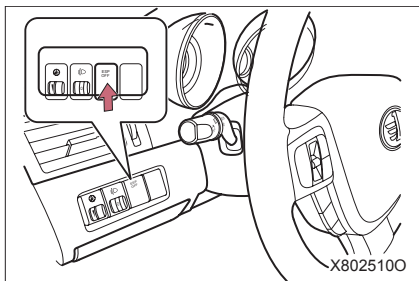
Когда включается ESP



Во время работы системы ESP индикатор ESP будет мигать.

Когда система ESP отключается

Если транспортное средство застряло в снегу или грязи, система ESP может снизить мощность, передаваемую от двигателя на колеса. Отключение системы может помочь сдвинуть транспортное средство, чтобы освободить его.



Для отключения системы ESP нажмите кнопку «ESP OFF»

■ Автоматическое повторное включение системы ESP

После отключения системы ESP, она будет автоматически включена при следующем запуске двигателя.

■ Звуки и вибрации, вызванные системами EBA, ABS, ESP и TCS

- При запуске двигателя или сразу после начала движения из отсека двигателя могут быть слышны разные звуки. Эти звуки не указывают на неисправность в любой из этих систем.
- При работе указанных выше систем может наступить любое из следующих условий. Ни одно из них не указывает на то, что произошла неисправность.
 - Вибрации могут ощущаться через кузов транспортного средства и рулевое колесо.
 - После остановки транспортного средства может быть слышен звук двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ**■ Система ABS не будет работать эффективно, когда**

- Были превышены пределы эффективного сцепления шины.
- Гидропланирование транспортного средства при движении на высокой скорости по мокрой или скользкой дороге.

■ Тормозной путь при работе ABS на некоторых поверхностях

Система ABS не предназначена для того, чтобы сокращать тормозной путь транспортного средства. Всегда следуйте на безопасном расстоянии от автомобиля перед вами в следующих ситуациях:

- При движении по грязи, гравию или заснеженным дорогам
- При движении с установленными цепями противоскольжения
- При движении по неровной дороге
- При движении по дорогам с выбоинами или неровной поверхностью

■ Система TCS может не работать эффективно, когда

При движении по скользкой дороге направление движения может плохо контролироваться, а мощность – не реализовываться полностью, даже если система TCS работает. Не передвигайтесь в условиях, когда возможна потеря устойчивости и мощности.

■ Когда активируется система ESP

Когда мигает индикатор скольжения, управляйте аккуратно. Неосторожная езда может привести к аварии.

■ Когда система ESP отключается

Будьте особенно внимательны и ведите машину на скорости, соответствующей дорожным условиям. Поскольку система ESP предназначена для обеспечения устойчивости транспортного средства и тяговой силы, не выключайте систему без необходимости.

■ При замене шин

Убедитесь, что все шины имеют одинаковый размер, марку, рисунок протектора и общую грузоподъемность. Кроме того убедитесь, что шины накачаны до необходимого давления. Системы ABS и ESP не будут функционировать правильно, если на автомобиль установлены разные шины. Для получения дополнительной информации о замене покрышек или колес, свяжитесь с уполномоченным сервисным центром FAW Car.

■ Шины и подвеска

Использование шин с какими бы то ни было проблемами или внесение изменений в подвеску будет влиять на системы помощи при вождении и может привести к сбою системы.

Груз и багаж

Обратите внимание на следующие сведения о мерах предосторожности при хранении груза и багажа:

- По возможности размещайте груз и багаж в багажнике.
- Используйте багажник на крыше разумно. Никогда не размещайте слишком высокий или тяжелый груз на багажнике на крыше. Убедитесь, что багаж и груз надежно закреплены.
- Убедитесь, что все вещи надёжно зафиксированы
- Старайтесь сохранить горизонтальное положение транспортного средства. Размещайте вес как можно ближе к передней части, чтобы соблюдать развесовку транспортного средства.
- Для экономии топлива не перевозите ненужный вес.

ВНИМАНИЕ

■ Вещи, которые не должны перевозиться в багажнике

Следующие вещи могут вызвать пожар при перевозке в багажнике:

- Емкости, содержащие бензин
- Аэрозольные баллончики

■ Меры предосторожности при хранении

Соблюдайте следующие меры предосторожности. Невыполнение этих требований может привести к смерти или серьезной травме.

- Не помещайте грузы или багаж в перечисленных ниже местах, так как они могут попасть под педали тормоза и акселератора и препятствовать нажатию на них должным образом, заблокировать водителя или ударить водителя или пассажиров, что станет причиной аварии:
 - У ног водителя
 - На сиденье переднего пассажира и задних сидениях (при укладке в стопку)
 - На отсек для мелочей
 - На приборную панель
 - На панели управления
 - В коробку для хранения или в лотке без крышки
- Зафиксируйте все предметы в кабине, поскольку они могут перемещаться и ранить кого-нибудь в случае аварии или при резком торможении.

Перед поездкой на автомобиле в зимний период необходимо выполнить соответствующую подготовку и проверки. Всегда выбирайте стиль управления автомобилем, соответствующий текущим погодным условиям.

■ Предварительная подготовка к зимним условиям

- Используйте жидкости, которые подходят к существующим внешним температурам.
 - Масло двигателя
 - Охлаждающая жидкость двигателя
 - Жидкость омывателя
- Убедитесь в надлежащем состоянии аккумулятора.
- Транспортное средство должно быть оснащено четырьмя зимними шинами или набором цепей противоскольжения для передних шин. Убедитесь, что все шины имеют соответствующий размер и марку, а цепи соответствуют размеру шин.

■ Перед началом движения

Выполните следующие действия согласно условиям вождения.

- Не пытайтесь силой открыть замерзшее окно или переместить примерзшие щетки стеклоочистителя.
Полейте замерзшие области тёплой водой, чтобы растопить лед. Немедленно вытрите воду, чтобы она не замерзла.
- Для обеспечения правильной работы вентилятора, удалите снег, накопившийся на решетке радиатора.
- Удалите лёд, накопившийся на шасси транспортного средства.
- Периодически проверяйте и удаляйте излишки льда или снега, которые могут накапливаться в нише колеса или на тормозах.

■ Во время управления транспортным средством

Ускоряйте автомобиль медленно и передвигайтесь на пониженной скорости, соответствующей дорожным условиям.

■ При парковке автомобиля

Припаркуйте автомобиль и переместите рычаг переключения в положение P (автомобили с автоматической коробкой передач) или R (автомобили с механической коробкой передач). Не рекомендуется активировать электронный стояночный тормоз.

Выбор цепей противоскольжения

При монтаже цепей противоскольжения используйте правильный размер цепей.

Размер цепи регулируется для каждого размера шин.

Правила использования цепей противоскольжения

- Правила, касающиеся использования цепей противоскольжения варьируются в зависимости от местоположения и типа дороги. Перед установкой цепей всегда изучайте местные правила.
- Установите цепи на передние колеса.
- Ещё раз затяните цепи, после того, как проедете 0.5 - 1.0 км.

■ Цепи противоскольжения

Соблюдайте следующие меры предосторожности при установке и удалении цепей.

- Установку и удаление цепей противоскольжения следует проводить в безопасном месте.
- Установите цепи на передние колеса.
- Устанавливайте цепи противоскольжения следуя инструкциям, поставляемым с цепями.

⚠ ВНИМАНИЕ**■ Езда с зимними шинами**

Соблюдайте следующие меры предосторожности для снижения риска дорожно-транспортных происшествий. Невыполнение этого требования может привести к потере управления транспортным средством и стать причиной смерти или серьезного увечья.

- Используйте шины указанного размера.
- Поддерживайте рекомендованный уровень давления в шинах
- При езде не допускайте превышения ограничения скорости или ограничения скорости, указанного для зимних шин.
- Зимние шины должны быть установлены на всех колесах.

■ Вождение с установленными цепями противоскольжения

Соблюдайте следующие меры предосторожности для снижения риска дорожно-транспортных происшествий. Невыполнение этого требования может привести к невозможности безопасного управления автомобилем, что может стать причиной смерти или серьезной травмы.

- Не превышайте ограничения скорости, указанные для цепей противоскольжения, или 50 км/ч (выбрать наименьшее).
- Избегайте проезда по ухабистой дороге или выбоинам.
- Избегайте резких поворотов и торможения.
- Перед входом в поворот снизьте скорость достаточно для того, чтобы сохранить устойчивость автомобиля

Буксировка прицепа

Мы не рекомендуем буксировать прицеп вашим автомобилем. Также не рекомендуется устанавливать сцепное устройство или использовать крепление для перевозки инвалидной коляски, скутеров, велосипедов и т.д. на базе сцепного устройства. Ваш автомобиль не предназначен для буксировки прицепа или для установки механизмов для перевозки на сцепное устройство.



3-1. Использование аудиосистемы.....	132
Аудиосистема.....	132
Использование проигрывателя компакт-дисков (с одним диском и шестью виртуальными дисками) с FM / AM радиоприёмником.....	143
Использование переключателей аудиосистемы на рулевом колесе.....	155

3-2. Использование системы кондиционирования воздуха.....	156
Двухзонный климат-контроль (если установлен).....	156
Электронная система кондиционирования воздуха (если установлена).....	165

3-3. Использование внутреннего освещения.....	169
Перечень внутренних осветительных приборов.....	169
• Переднее освещение интерьера.....	170
• Заднее освещение интерьера.....	171
• Лампы для макияжа (слева/справа).....	171

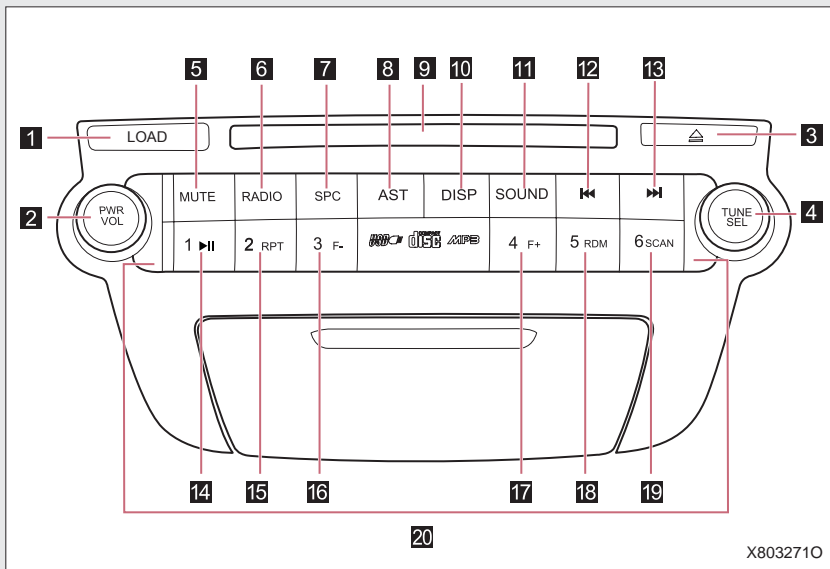
3-4. Использование элементов хранения.....	172
Перечень элементов хранения.....	172
• Ящик для хранения со стороны водителя.....	173
• Ящик для хранения в центральной консоли (если установлен).....	173
• Перчаточный ящик и бокс для хранения со стороны переднего пассажира...	174
• Бокс для хранения со стороны переднего пассажира.....	175
• Ящик для хранения в переднем центральном подлокотнике.....	176
• Подстаканники (спереди/сзади).....	177
• Бокс для очков.....	178

3-5. Другие элементы интерьера.....	179
Солнцезащитные козырьки.....	179
Зеркала на солнцезащитных козырьках (слева/справа).....	180
Пепельницы (съёмные)....	181
Прикуриватель.....	182
Розетка.....	183
Система подогрева сидений (если установлена).....	185
Центральный подлокотник заднего сиденья.....	187
Крючки для верхней одежды.....	188
Перегородка багажника...	189

3-1. Использование аудиосистемы

Аудиосистема

► Проигрыватель компакт-дисков с AM / FM радио (если установлен)



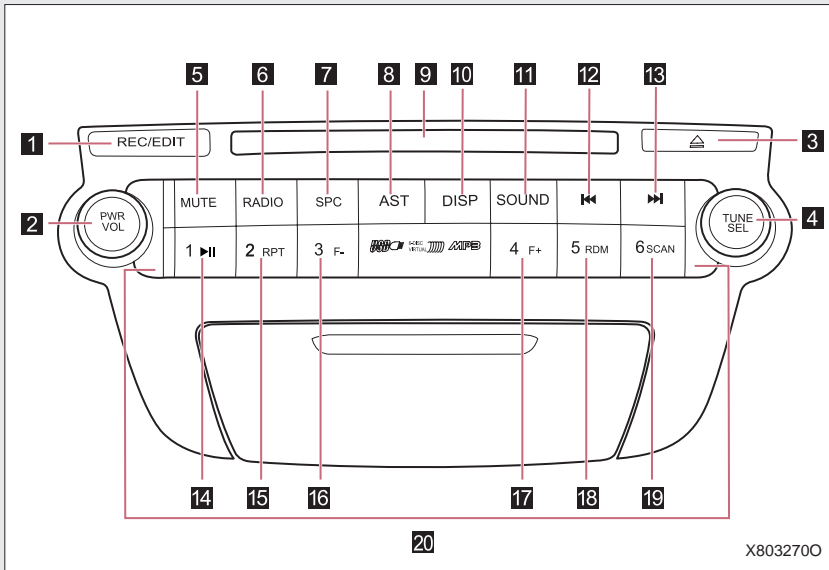
№	Функция
1	В режиме Радио/USB/AUX IN Короткое нажатие на кнопку для повторной загрузки диска, если он не был удален после извлечения, и автоматического изменения на режим воспроизведения CD
2	Кратковременное нажатие: Кратковременно нажмите для отключения устройства, когда оно включено; кратковременно нажмите, для включения устройства, когда оно выключено Поворот: Поверните вправо, чтобы увеличить громкость и поверните влево, чтобы уменьшить громкость. Громкость регулируется в диапазоне — от 0 (звук выключен) до 40, заданное значение 16
3	Кратковременно нажмите для извлечения диска из проигрывателя; кратковременно нажмите для перезагрузки диска, если он не был удален после извлечения
4	Кратковременное нажатие: • В режиме настройки системы, кратковременно нажмите для включения или выключения системы ALC (Автоматическая регулировка громкости в зависимости от скорости) → 等响度 → 电话音量 → 提示音 → 来电显示 • В режиме настройки звука, кратковременно нажмите для переключения между → 声场 → 最佳听音位 → EQ • В режиме настройки ВЧ/НЧ/СЧ, кратковременно нажмите для переключения между → 低音 → 中音 → 高音 Поворот: • Ручная настройка • В режиме настройки системы, кратковременно нажмите для включения или выключения системы ALC (Автоматическая регулировка громкости в зависимости от уровня шума в салоне) → 等响度 → 电话音量 → 提示音 → 来电显示 • В режиме настройки звука, кратковременно нажмите для переключения между → 声场 → 最佳听音位 → EQ • В режиме настройки ВЧ/НЧ/СЧ, кратковременно нажмите для переключения между → 低音 → 中音 → 高音 Длительное нажатие: В режиме настройки звука, выберите EQ и установите его в "个性", нажмите и удерживайте кнопку, чтобы войти в режим настройки ВЧ/НЧ/СЧ
5	Кратковременное нажатие: Кнопка MUTE отключает звук, нажмите ещё раз, чтобы включить его
6	Кратковременное нажатие: • В режиме CD/USB/AUX-IN, кратковременное нажатие переключает на режим радио • В режиме радио кратковременно нажмите для переключения между FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2

№	Функция
7	Нажмите для переключения аудио источника между → 收音 → CD → USB → AUX IN. Несуществующий источник звука будет автоматически пропущен.
8	В режиме радио Кратковременное нажатие: • Поиск 6 станций с сильным сигналом, начиная с низкой частоты до → высокой частоты в текущем диапазоне частот, и сохранение их в предустановленные станции по порядку Длительное нажатие: • 6 предустановленных станций в текущем диапазоне частот будут поочередно включаться автоматически на 5 секунд
9	Слот для дисков
10	Кратковременное нажатие: • В режиме радио выполняет автоматическую настройку в текущем диапазоне от текущей частоты, каждая действующая станция будет воспроизводиться в течение 5 секунд. Процесс не остановится при достижении границы диапазона, а начнётся сначала. Нажмите кнопку на половину, чтобы включить ближайшую действующую станцию • В режиме CD/USB никаких действий для звуковых компакт-дисков не предусмотрено; для компакт-диска с данными/USB будет отображаться такая информация, как название папки, название композиции, название альбома и имя исполнителя. Нажмите на кнопку еще раз для возврата в исходное состояние
11	Кратковременное нажатие: Кратковременное нажатие для входа в режим настроек звука и установки «声场», «最佳听音位» или «EQ模式» и др.
12	В режиме Радио Кратковременное нажатие: Автоматический поиск вверх В режиме CD/USB Кратковременное нажатие: Выбирает предыдущую композицию Длительное нажатие: Ускоренная перемотка назад Отпустить кнопку: Остановка ускоренной перемотки назад
13	В режиме Радио Кратковременное нажатие: Автоматический поиск вниз В режиме CD/USB Кратковременное нажатие: Выбирает следующую композицию Длительное нажатие: Ускоренная перемотка вперед Отпустить кнопку: Остановка ускоренной перемотки вперед

№	Функция
14	В режиме Радио Кратковременное нажатие: Выбирает предустановленную станцию 1 Длительное нажатие: Задаёт предустановленную станцию 1 В режиме CD/USB Кратковременное нажатие для паузы; повторное нажатие для воспроизведения
15	В режиме Радио Кратковременное нажатие: Выбирает предустановленную станцию 2 Длительное нажатие: Задаёт предустановленную станцию 2 В режиме CD/USB Кратковременное нажатие для паузы; повторное нажатие для воспроизведения <ul style="list-style-type: none"> • Для звуковых компакт-дисков изменяется в следующем порядке: нормальный режим (предварительная установка) → режим повторного воспроизведения (дорожка) → нормальный режим • Для CD-ROM/USB изменяется в следующем порядке: нормальный режим (предварительная установка) → режим повторного воспроизведения (дорожка) → режим повторного воспроизведения (папка) → нормальный режим
16	В режиме Радио Кратковременное нажатие: Выбирает предустановленную станцию 3 Длительное нажатие: Задаёт предустановленную станцию 3 В режиме CD/USB Кратковременное нажатие для паузы: <ul style="list-style-type: none"> • Никаких действий для звуковых компакт-дисков • Переход к предыдущей папке для CD-ROM/USB
17	В режиме Радио Кратковременное нажатие: Выбирает предустановленную станцию 4 Длительное нажатие: Задаёт предустановленную станцию 4 В режиме CD/USB Кратковременное нажатие для паузы: <ul style="list-style-type: none"> • Никаких действий для звуковых компакт-дисков • Переход в следующую папку для CD-ROM/USB

№	Функция
18	<p>В режиме Радио Кратковременное нажатие: Выбирает предустановленную станцию 5 Длительное нажатие: Задаёт предустановленную станцию 5</p> <p>В режиме CD/USB Кратковременное нажатие для паузы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для звуковых компакт-дисков изменяется в следующем порядке: нормальный режим (предварительная установка) — режим случайного воспроизведения (все) — нормальный режим • Для CD-ROM/USB изменяется в следующем порядке: нормальный режим (предварительная установка) — режим случайного воспроизведения (папка) — режим случайного воспроизведения (все) — нормальный режим
19	<p>В режиме Радио Кратковременное нажатие: Выбирает предустановленную станцию 6 Длительное нажатие: Задаёт предустановленную станцию 6</p> <p>В режиме CD/USB Кратковременное нажатие для паузы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для звуковых компакт-дисков изменяется в следующем порядке: нормальный режим (предварительная установка) — режим сканирования (все) (10 секунд на каждый) — нормальный режим • Для CD-ROM/USB изменяется в следующем порядке: нормальный режим (предварительная установка) — режим сканирования (папка) (10 секунд на каждый) — режим сканирования (все) (10 секунд на каждый) — нормальный режим
20	<p>Кнопки предустановленных станций 1 - 6: Нажмите один раз, чтобы слушать сохраненную станцию, нажмите и удерживайте более чем 2 секунды для сохранения текущей станции.</p>

- Виртуальный проигрыватель компакт-дисков на шесть дисков с AM / FM радио (если установлен)



№	Функция
1	<p>В режиме Радио/USB/AUX IN Короткое нажатие на кнопку для повторной загрузки диска, если он не был удален после извлечения, и автоматического изменения на режим воспроизведения CD</p> <p>В режиме CD Кратковременное нажатие: Музыка с компакт-диска будет сохранена в проигрывателе</p> <p>В режиме CDM: Кратковременное нажатие: Отображает запрос на удаление дорожки</p>
2	<p>Кратковременное нажатие: Кратковременно нажмите для отключения устройства, когда оно включено; кратковременно нажмите, для включения устройства, когда оно выключено</p> <p>Поворот: Поверните вправо, чтобы увеличить громкость и поверните влево, чтобы уменьшить громкость. Громкость регулируется в диапазоне — от 0 (звук выключен) до 40, заданное значение 16</p>
3	<p>Кратковременно нажмите для извлечения диска из проигрывателя; кратковременно нажмите для перезагрузки диска, если он не был удален после извлечения</p>
4	<p>Кратковременное нажатие:</p> <ul style="list-style-type: none"> • В режиме настройки системы, кратковременно нажмите для включения или выключения системы ALC (Автоматическая регулировка громкости в зависимости от скорости) → 等响度 → 电话音量 → 提示音 → 来电显示 • В режиме настройки звука, кратковременно нажмите для переключения между → 声场 → 最佳听音位 → EQ • В режиме настройки ВЧ/НЧ/СЧ, кратковременно нажмите для переключения между → 低音 → 中音 → 高音 <p>Поворот:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ручная настройка • В режиме настройки системы, кратковременно нажмите для включения или выключения системы ALC (Автоматическая регулировка громкости в зависимости от уровня скорости). → 等响度 → 电话音量 → 提示音 → 来电显示 • В режиме настройки звука, кратковременно нажмите для переключения между → 声场 → 最佳听音位 → EQ • В режиме настройки ВЧ/НЧ/СЧ, кратковременно нажмите для переключения между → 低音 → 中音 → 高音 <p>Длительное нажатие: В режиме настройки звука, выберите EQ и установите его в "个性", нажмите и удерживайте кнопку, чтобы войти в режим настройки ВЧ/НЧ/СЧ</p>
5	<p>Кратковременное нажатие: Кнопка MUTE отключает звук, нажмите ещё раз, чтобы включить его</p>

№	Функция
6	Кратковременное нажатие: <ul style="list-style-type: none"> • В режиме CD/USB/AUX-IN, кратковременное нажатие переключает на режим радио • В режиме радио кратковременно нажмите для переключения между FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2
7	Нажмите для переключения аудио источника между → 收音 → CD → USB → AUX IN. Несуществующий источник звука будет автоматически пропущен.
8	В режиме радио Кратковременное нажатие: <ul style="list-style-type: none"> • Поиск 6 станций с сильным сигналом, начиная с низкой частоты до → высокой частоты в текущем диапазоне частот, и сохранение их в предустановленные станции по порядку Длительное нажатие: <ul style="list-style-type: none"> • 6 предустановленных станций в текущем диапазоне частот будут поочередно включаться автоматически на 5 секунд
9	Слот для дисков
10	Кратковременное нажатие: <ul style="list-style-type: none"> • В режиме радио выполняет автоматическую настройку в текущем диапазоне от текущей частоты, каждая действующая станция будет воспроизводиться в течение 5 секунд. Процесс не остановится при достижении границы диапазона, а начнётся сначала. Нажмите кнопку на половину, чтобы включить ближайшую действующую станцию <ul style="list-style-type: none"> • В режиме CD/USB никаких действий для звуковых компакт-дисков не предусмотрено; для компакт-диска с данными/USB будет отображаться такая информация, как название папки, название композиции, название альбома и имя исполнителя. Нажмите на кнопку еще раз для возврата в исходное состояние
11	Кратковременное нажатие: Кратковременное нажатие для входа в режим настроек звука и установки «声场», «最佳听音位» или «EQ模式» и др.
12	В режиме Радио Кратковременное нажатие: Автоматический поиск вверх В режиме CD/USB Кратковременное нажатие: Выбирает предыдущую композицию Длительное нажатие: Ускоренная перемотка назад Отпустить кнопку: Остановка ускоренной перемотки назад

№	Функция
13	<p>В режиме Радио Кратковременное нажатие: Автоматический поиск вниз</p> <p>В режиме CD/USB Кратковременное нажатие: Выбирает следующую композицию Длительное нажатие: Ускоренная перемотка вперед Отпустить кнопку: Остановка ускоренной перемотки вперед</p>
14	<p>В режиме Радио Кратковременное нажатие: Выбирает предустановленную станцию 1 Длительное нажатие: Задаёт предустановленную станцию 1</p> <p>В режиме CD/USB Кратковременное нажатие для паузы; повторное нажатие для воспроизведения</p>
15	<p>В режиме Радио Кратковременное нажатие: Выбирает предустановленную станцию 2 Длительное нажатие: Задаёт предустановленную станцию 2</p> <p>В режиме CD/USB Кратковременное нажатие для паузы; повторное нажатие для воспроизведения</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для звуковых компакт-дисков изменяется в следующем порядке: нормальный режим (предварительная установка) → режим повторного воспроизведения (дорожка) → нормальный режим • Для CD-ROM/USB изменяется в следующем порядке: нормальный режим (предварительная установка) → режим повторного воспроизведения (дорожка) → режим повторного воспроизведения (папка) → нормальный режим
16	<p>В режиме Радио Кратковременное нажатие: Выбирает предустановленную станцию 3 Длительное нажатие: Задаёт предустановленную станцию 3</p> <p>В режиме CD/USB Кратковременное нажатие для паузы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Никаких действий для звуковых компакт-дисков • Переход к предыдущей папке для CD-ROM/USB
17	<p>В режиме Радио Кратковременное нажатие: Выбирает предустановленную станцию 4 Длительное нажатие: Задаёт предустановленную станцию 4</p> <p>В режиме CD/USB Кратковременное нажатие для паузы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Никаких действий для звуковых компакт-дисков • Переход в следующую папку для CD-ROM/USB

№	Функция
18	<p>В режиме Радио Кратковременное нажатие: Выбирает предустановленную станцию 5 Длительное нажатие: Задаёт предустановленную станцию 5</p> <p>В режиме CD/USB Кратковременное нажатие для паузы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для звуковых компакт-дисков изменяется в следующем порядке: нормальный режим (предварительная установка) — режим случайного воспроизведения (все) — нормальный режим • Для CD-ROM/USB изменяется в следующем порядке: нормальный режим (предварительная установка) — режим случайного воспроизведения (папка) — режим случайного воспроизведения (все) — нормальный режим
19	<p>В режиме Радио Кратковременное нажатие: Выбирает предустановленную станцию 6 Длительное нажатие: Задаёт предустановленную станцию 6</p> <p>В режиме CD/USB Кратковременное нажатие для паузы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для звуковых компакт-дисков изменяется в следующем порядке: нормальный режим (предварительная установка) — режим сканирования (все) (10 секунд на каждый) — нормальный режим • Для CD-ROM/USB изменяется в следующем порядке: нормальный режим (предварительная установка) — режим сканирования (папка) (10 секунд на каждый) — режим сканирования (все) (10 секунд на каждый) — нормальный режим
20	<p>Кнопки предустановленных станций 1 - 6: Нажмите один раз, чтобы слушать сохраненную станцию, нажмите и удерживайте более чем 2 секунды для сохранения текущей станции.</p>

Кнопка	Функция
Использование переключателей аудиосистемы на рулевом колесе	(→ стр. 155)

■ Использование сотовых телефонов

При использовании сотовых телефонов внутри или в непосредственной близости от автомобиля при работе аудиосистемы через её динамики могут быть слышны помехи.



ПРИМЕЧАНИЕ

■ Для предотвращения разряда аккумулятора

Не оставляйте аудиосистему работать дольше, чем это необходимо, при выключенном двигателе.

■ Для того, чтобы избежать повреждения аудиосистемы

Будьте осторожны, не проливайте напитки или другие жидкости на аудиосистему.

■ Аудиосистема может распознавать только стандартные USB


■ Некоторые аудио или видео файлы могут быть несовместимы, поэтому они не могут быть воспроизведены

3-1. Использование аудиосистемы

Использование проигрывателя компакт-дисков (с одним диском и шестью виртуальными дисками) с FM / AM радиоприёмником

■ Вид при запуске



Кратковременно нажмите кнопку  для включения.

■ Режим радио

После запуска отображается экран радио (настройка по умолчанию).

В других режимах, нажмите **【 RADIO 】** для переключения в режим радио.

Экран радио, плееров на один и виртуальные шесть дисков выглядит следующим образом:

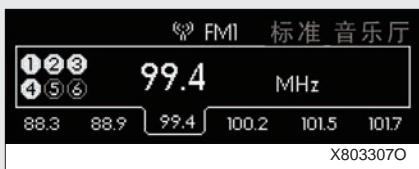


▶ Однодисковый

В режиме радио, кратковременно нажмите кнопку **【 RADIO 】** для выбора диапазона частот FM / AM.

FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2

▶ Виртуальный на шесть дисков



★ : Перевод некоторых экранов системы (например, аудиосистемы), которые отображаются на китайском языке, приведен в «Приложении» на странице 293.

■ Автоматическая настройка

Кратковременно нажмите кнопку **◀◀ ▶▶** на панели, чтобы автоматически найти станцию вверх или вниз по частоте. Автоматически будет воспроизводиться станция с достаточным уровнем сигнала.

■ Автонастройка

Кратковременно нажмите **【AST】** на панели, чтобы найти 6 станций с сильным сигналом начиная с низкой частоты до высокой частоты в текущем диапазоне частот и сохранение их в предустановленные станции по порядку.

В то же время станции будут отображаться слева направо в нижней части экрана, и первая станция начнёт воспроизводиться автоматически.

■ Сканирование и воспроизведение

Длительно нажмите **【AST】** на панели для сканирования предустановленных станций в текущем диапазоне частот.

Они начнут воспроизводиться по порядку в течение 5 секунд.

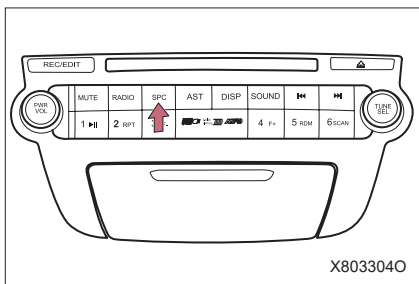
■ Ручная настройка

Поверните ручку **⊕ (TUNE SEL)**, чтобы найти станцию на более высокой/низкой частоте вручную.

■ Настройка предустановленных станций вручную

Нажмите кнопку **【RADIO】** для переключения между диапазонами частот FM1/FM2/FM3/AM1/AM2, нажмите и удерживайте (более 2 секунд) кнопку станции (1-6) для сохранения принимаемой станции на соответствующую кнопку вручную.

Выбор источника звука



Чтобы изменить режим радио на другие режимы, нажмите **【SRC】** для переключения между режимом радио — режимом диска (компакт-диск вставлен) — режимом USB (USB диск вставлен) — режимом шести виртуальных дисков — режимом AUX IN (подключено устройство AUX).

Режим диска



▶ Когда в слот для дисков вставлен компакт-диск
Нажмите кнопку **【SRC】** для перехода в режим диска, на дисплее будет отображаться последовательно «碟片» и «读碟中», как показано на рисунке.

▶ Когда в слот для дисков не вставлен компакт-диск
Вставьте компакт-диск в слот для дисков.

После загрузки на дисплее будет автоматически показано «读碟中». После того, как диск будет успешно прочитан, автоматически начнётся его воспроизведение.

■ Извлечение диска

Кратковременно нажмите кнопку извлечения в любом режиме, на экране будет отображаться «正在弹出光盘».

Если диск будет извлечен во время проигрывания, система автоматически переключится в режим радио.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

- Если в слоте для дисков не было диска, система автоматически переключится в режим диска после вставки диска.

Режим шести виртуальных дисков



В режиме диска нажмите кнопку **【 REC/EDIT 】** или **【 SRC 】** для входа в режим шести виртуальных дисков.

■ Запись диска



В режиме диска нажмите кнопку **【 REC/EDIT 】** для записи музыки с диска в проигрыватель.

Подсказка:

Функция работает только для дисков в формате CD и недоступна для дисков в формате MP3/WMA.

Нажмите кнопку **【 SRC 】** или **【 RADIO 】** для выхода после завершения записи. Система автоматически начнет запись, начиная с дорожки, которая не была завершена, когда диск будет вставлен в следующий раз при выбранном режиме шести виртуальных дисков.

Можно записать до 6 стандартных компакт-дисков.

Записываемое содержимое будет воспроизводиться при записи (по умолчанию).

Однако, можно также воспроизвести другие записанные виртуальные диски.

■ Редактирование диска

В режиме 6 виртуальных дисков кратковременно нажмите REC/EDIT, на экране появится «删除 CDMX?».

X — это номер текущего виртуального диска, например, сейчас проигрывается виртуальный диск №1.

Кратковременное нажатие кнопки **▶▶** подтверждает удаление, а кратковременное нажатие кнопки **◀◀** отменяет удаление.

■ Проигрывание диска

В режиме шести виртуальных дисков кратковременно нажмите кнопки 1-6 для воспроизведения композиций с соответствующего виртуального диска, если все шесть виртуальных дисков были записаны.

Длительное нажатие кнопок 1, 2, 5 или 6 соответствует кнопкам паузы, повторного воспроизведения, случайного воспроизведения и сканирования.

Режим диска MP3



- ▶ **Однодисковый**
Кратковременно нажмите кнопку **[3F-]** на панели, чтобы перейти в верхнюю папку и проиграть все композиции в папке по очереди. Кратковременно нажмите кнопку **[4F+]** на панели, чтобы перейти в нижнюю папку и проиграть все композиции в папке по очереди.
Подсказка:
В нижней левой части экрана отображаются номер папки, номер дорожки и прогресс.



- ▶ **Виртуальный проигрыватель на шесть дисков**

■ Выбор звуковой дорожки

Кратковременно нажмите кнопку **⏮ ⏭** для выбора предыдущей/следующей дорожки.

■ Ускоренная перемотка вперед/назад

Длительное нажатие **⏮ ⏭** для быстрой перемотки назад/вперед.

■ Пауза/воспроизведение

Нажмите кнопку **⏸** для паузы, на экране будет отображаться «暫停». Нажмите снова, чтобы возобновить воспроизведение.

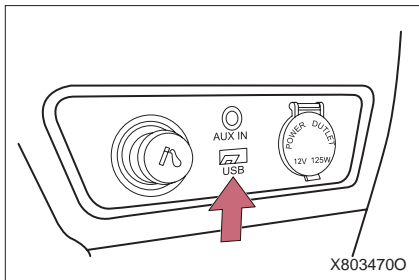
Режим USB



- ▶ **Однодисковый**
Вставьте устройство USB в порт USB, на экране появится значок USB и «读盘中». После того, как устройство будет успешно распознано, автоматически начнётся его воспроизведение.
- ▶ **Виртуальный проигрыватель на шесть дисков**

В других режимах, нажмите 【 SRC 】 для переключения в режим USB.

Порт USB



Порт USB расположен рядом с прикуривателем, как показано на рисунке.


ПРИМЕЧАНИЕ

- Формат файловой системы устройства USB должен быть FAT32; поддерживаются звуковые файлы в форматах MP3 и WMA.
- При чтении больших файлов в течение длительного времени, система может определить устройство USB как ошибочное. В таком случае, отключите и снова подключите USB-устройство для восстановления.
- Основные операции в режиме USB и диска MP3 почти аналогичны. Подробная информация об использовании приведена в разделе «Режим диска MP3».

Повторное воспроизведение




Кратковременно нажмите кнопку **【 2RPT 】**, чтобы повторить воспроизведение дорожки, в правом нижнем углу экрана будет отображаться «重复».

Нажмите еще раз, значок  (папка) будет отображаться рядом с «重复» в правом нижнем углу экрана, при этом будут проигрываться на повторе все файлы, находящиеся в папке (если в папке есть файлы).

Случайное воспроизведение




Кратковременно нажмите кнопку **【 5RDM 】**, чтобы повторить воспроизведение дорожки, в правом нижнем углу экрана будет отображаться «随机».

Нажмите еще раз, значок  (папка) будет отображаться рядом с «随机» в правом нижнем углу экрана, при этом будут проигрываться в случайном порядке все файлы, находящиеся в папке (если в папке есть файлы).

Сканирование и воспроизведение

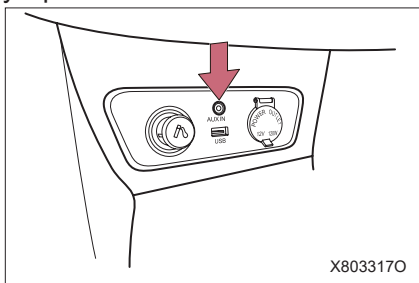


Кратковременно нажмите кнопку **[6 scan]**, чтобы воспроизвести дорожки в режиме сканирования, каждую по 10 секунд, в правом нижнем углу экрана будет отображаться «扫描».

Нажмите еще раз, значок  (папка) будет отображаться рядом с «扫描» в правом нижнем углу экрана, при этом будут проигрываться все файлы, находящиеся в папке (если в папке есть файлы), по 10 секунд каждый.

Режим AUX IN

Функция AUX IN предназначена для подключения внешних медиа-устройств к главному устройству и вывода звука через главное устройство.



Порт AUX IN расположен рядом с прикуривателем на приборной панели.




Звуковой сигнал поступает через порт AUX IN, на экране будет отображаться значок AUX IN и надпись «AUX IN».

В других режимах, кратковременно нажмите **[SRC]** для переключения в режим AUX IN.

Volume adjustment




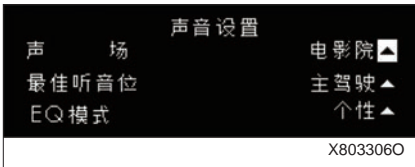
Поверните ручку  для регулировки громкости.
Регулируемый диапазон — от 0 до 40.


Кратковременно нажмите кнопку **【 MUTE 】** на панели для отключения звука, при этом на экране будет отображаться «音步页青争音». Кратковременно нажмите ещё раз, чтобы восстановить звучание и соответствующий экран.

Настройки звука

Кратковременно нажмите кнопку **【 SOUND 】** для входа в режим настройки звука.

Кратковременно нажмите ручку  для выбора желаемого элемента. Поверните ручку  влево или вправо, чтобы изменить соответствующие параметры.



- ▶ **Акустическое поле**
Можно выбрать "标准", "电影院", "音乐厅".
- ▶ **Оптимальное положение для прослушивания**
Можно выбрать четыре положения динамиков «主驾驶», «副驾驶», «后排左», «后排右».
- ▶ **Режим Эквалайзера**
Поверните ручку , чтобы выбрать режим «个性», «标准», «爵士», «流行», «古典» в соответствии с вашими предпочтениями.

Настройка системы

Кратковременное нажатие ручки  позволяет войти в режим настройки системы.

Режим настройки системы включает в себя «ALC» (Автоматическая регулировка громкости в зависимости от скорости), «电话音量», «来电显示», «等响度» и «提示音».

Кратковременно нажмите ручку  для выбора желаемого элемента. Поверните ручку  влево или вправо для установки.

系统设置			
ALC	一级 ▲	等响度	关 ▲
电话音量	9 ▲	提示音	关 ▲
来电显示	开 ▼		

X8033140

▶ ALC

Выберите «一级», «二级», «三级» или «关闭» в соответствии с вашими предпочтениями.

▶ 等响度 (Громкость)

Для выбора уровня или включения/выключения громкости в соответствии с вашими предпочтениями.

Поверните ручку громкости для увеличения громкости звука.

▶ 电话音量 (Громкость телефона)

Отрегулируйте громкость телефона при необходимости.

Регулируемый диапазон — от 0 до 40.

▶ 提示音 (Звонок)

С помощью этого параметра можно принять/сбросить входящий вызов.

▶ 来电显示 (отображения номера звонящего)

С помощью этого параметра можно включить/отключить отображения номера звонящего.

■ Диски, которые можно использовать

Можно использовать диски с отметками, показанными ниже.



Следующие диски могут не воспроизводиться:

Неправильный формат записи или параметры диска, наличие на диске царапин, грязи или следов износа.

Компакт-диски с функциями защиты от копирования могут не проигрываться должным образом.

■ Функция защиты CD-плеера

Для защиты внутренних компонентов, воспроизведение автоматически останавливается при обнаружении проблемы.

Если компакт-диск не удаляется в течение 10 секунд после извлечения, проигрыватель загрузит диск автоматически, чтобы предотвратить повреждение диска.

Однако если компакт-диск остаётся внутри проигрывателя компакт-дисков на протяжении длительного времени, компакт-диск может быть поврежден и не проигрываться должным образом.

■ Средства для очистки линз

Не используйте средства для очистки линз.

Это может повредить проигрыватель.



ПРИМЕЧАНИЕ

■ Меры предосторожности при работе с проигрывателем

Невыполнение указанных ниже мер предосторожности может привести к повреждению дисков или самого проигрывателя.

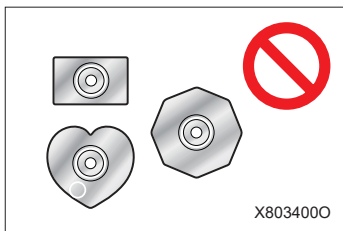
- Не вставляйте в слот для дисков ничего, кроме дисков.
- Не допускайте попадания масла на проигрыватель.
- Храните диски в месте, не подверженном воздействию прямых солнечных лучей.
- Никогда не пытайтесь разобрать какую бы то ни было часть проигрывателя.
- Не вставляйте более одного диска одновременно.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

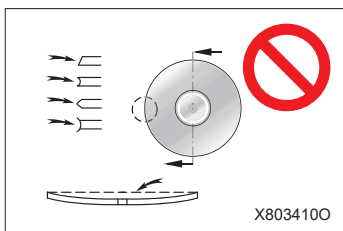
■ Диски и адаптеры, которые нельзя использовать

Не допускается использовать следующие типы дисков: адаптеры для дисков на 8 см или двойные диски.

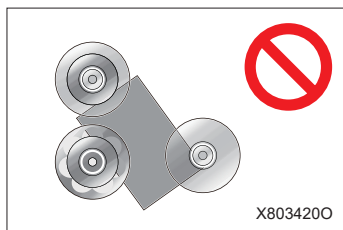
Это может повредить проигрыватель или работу механизма вставки/извлечения диска.



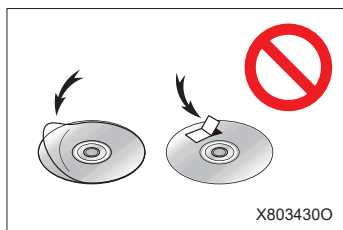
- Диски с диаметром, отличающимся от 12 см.



- Диски низкого качества и деформированные диски.

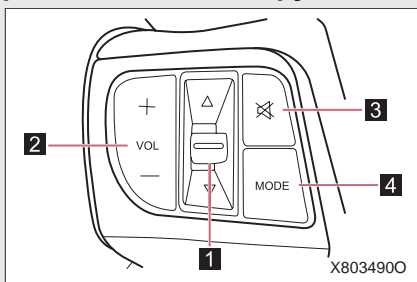


- Диски с прозрачной или полупрозрачной зоной записи.



- Диски с приклеенными этикетками и наклейками, а также диски со снятыми этикетками.

Некоторыми функциями аудиосистемы можно управлять с помощью переключателей управления аудиосистемой, расположенных на рулевом колесе.



1 В режиме радио:

Выбор радиостанции

В режиме CD:

Выбор дорожки, файла (MP3 и WMA) или диска

В режиме USB:

Выбор файлов и папок

2 Увеличение/снижение громкости

3 Отключение звука

4 Выбор источника звука

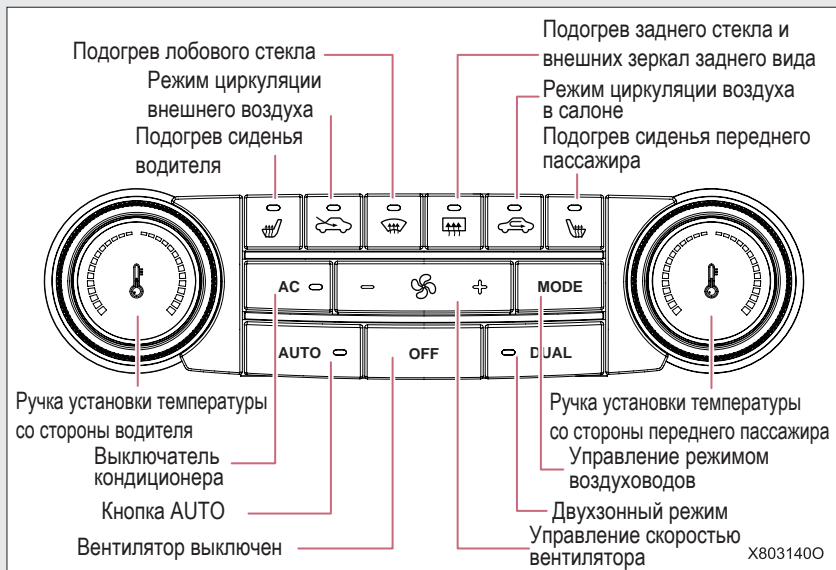
! ВНИМАНИЕ

■ Для снижения риска аварии

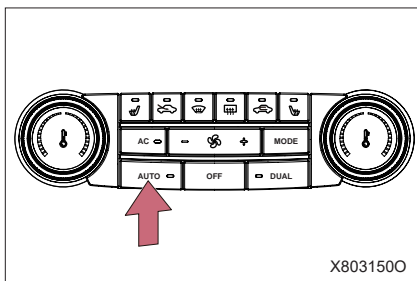
- Избегайте работы с аудиосистемой во время вождения в течение длительных периодов.
- Проявляйте осторожность при работе с переключателями управления аудиосистемой, расположенными на рулевом колесе для предотвращения аварии.

3-2. Использование системы кондиционирования воздуха Двухзонный климат-контроль (если установлен)

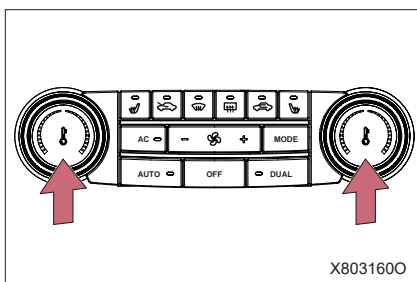
Двухзонный климат-контроль регулирует температуру для передней левой и передней правой зон салона индивидуально, в зависимости от потребностей водителя и переднего пассажира, повышая, таким образом, комфорт.



Использование автоматического режима



Нажмите кнопку AUTO.



Поверните ручку регулятора температуры для увеличения или уменьшения температуры на стороне водителя и/или стороне переднего пассажира.

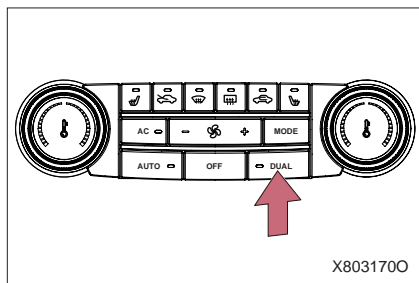
■ Использование автоматического режима

Объем воздуха регулируется автоматически, согласно заданной температуре и условий окружающей среды.

В результате, может произойти следующее:

- Система может автоматически переключиться на режим внутренней циркуляции воздуха при установке минимальной температуры в летнее время
- Вентилятор может работать на низкой скорости после нажатия переключателя до тех пор, пока поток теплого или холодного воздуха не будет готов.

Изменение режима единого/двойного управления



Нажмите кнопку DUAL (индикатор загорится) для входа в режим двухзонного управления, после чего температуру для стороны водителя и стороны переднего пассажира можно задать индивидуально.


Нажмите кнопку DUAL ещё раз (индикатор погаснет) для выхода из режима двухзонного управления, после чего температуру для стороны водителя и стороны переднего пассажира можно задать одновременно.

Подсказка:

Когда индикатор DUAL выключен, поверните ручку регулятора температуры на стороне переднего пассажира для автоматического входа в режим двухзонного управления.

Регулировка параметров


■ Регулировка скорости вентилятора

Для регулировки скорости вентилятора нажмите кнопку  в сторону «-» или «+».

Нажмите на любую сторону «-» или «+» при выключенном кондиционере, чтобы включить его, нажимайте кнопку непрерывно для регулировки скорости вентилятора.

Нажмите кнопку OFF, чтобы выключить кондиционер.

■ Установка температуры

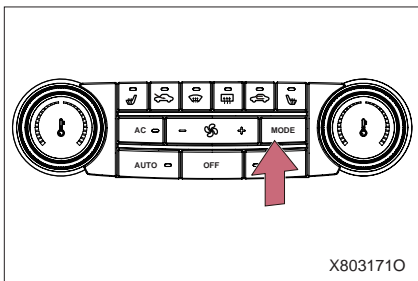
Поверните  в синюю сторону (влево), чтобы уменьшить температуру, и в красную сторону (вправо) для увеличения температуры.

Температуру для стороны водителя и стороны переднего пассажира можно отрегулировать индивидуально.

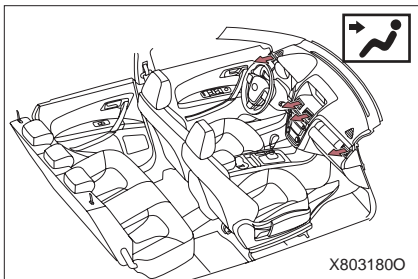
- Когда система находится в режиме двухзонного управления (индикатор DUAL горит), температуру обеих сторон передней части салона можно регулировать индивидуально.
- Когда система находится в режиме единого управления (индикатор DUAL выключен), температуру обеих сторон передней части салона можно регулировать одновременно.

Настройка режима работы и потока воздушных дефлекторов

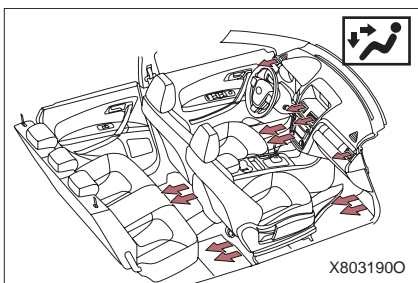
■ Управление режимом воздуховодов



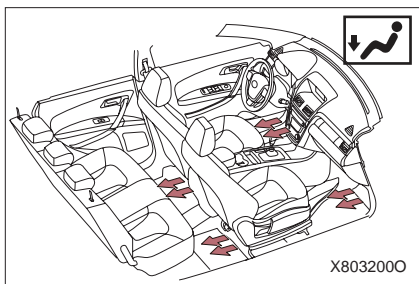
Режим работы воздуховодов можно изменять нажатием кнопки MODE.



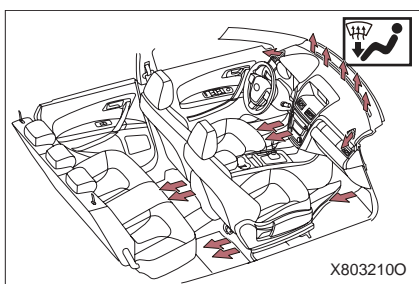
Воздух направлен на верхнюю часть тела.



Воздух направлен на верхнюю часть тела и в ноги.

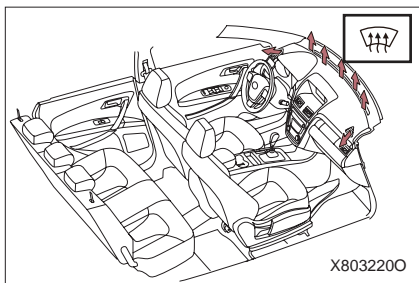


Воздух направлен на ноги.



Воздух направлен на ноги и лобовое стекло.

■ Режим подогрева лобового стекла



Потоки воздуха направлены на ветровое стекло для размораживания льда и устранения запотевания.

В режиме обогрева лобового стекла, система может автоматически переключаться из режима внутренней циркуляции воздуха в режим внешней циркуляции воздуха. Вы можете переключить режим циркуляции внутреннего воздуха вручную.

⚠ ВНИМАНИЕ

■ Для того, чтобы предотвратить запотевание лобового стекла

Не используйте режим обдува лобового стекла очень холодным воздухом в очень влажную погоду.

Разница между температурой наружного воздуха и лобового стекла может привести к запотеванию внешней поверхности лобового стекла, что затруднит обзор.


■ Выключатель кондиционера


Кратковременно нажмите кнопку【AC ○】 для включения кондиционера, при этом загорается индикатор работы.

Нажмите кнопку【AC ○】 ещё раз, чтобы перейти в экономный режим.

Нажмите кнопку【AC ○】 ещё раз для выключения кондиционера, и индикатор работы выключится.

■ Изменение режима циркуляции внутреннего/внешнего воздуха

Нажмите кнопку  для входа в режим циркуляции внутреннего воздуха, при этом включится индикатор работы.

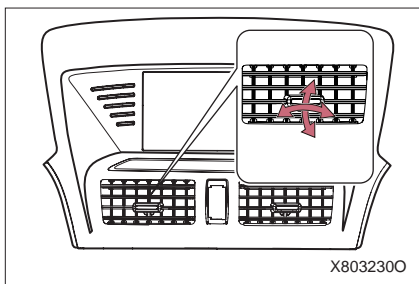
Нажмите кнопку  для входа в режим циркуляции внешнего воздуха, при этом индикатор работы выключится.

■ Когда используется режим циркуляции внутреннего воздуха

Если режим циркуляции внутреннего воздуха используется длительное время, окна будут запотевать сильнее.

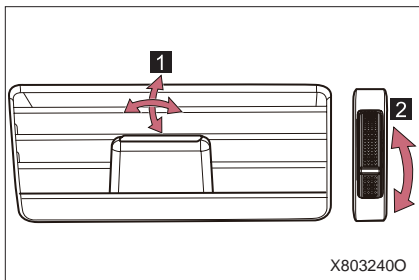
Регулировка направления и открытие и закрытие дефлекторов воздуха

► Центральные дефлекторы



Направляют поток воздуха влево или вправо, вверх или вниз.

► Левые и правые дефлекторы



- 1 Направляют поток воздуха влево или вправо, вверх или вниз.
- 2 Поверните ручку, чтобы открыть или закрыть дефлектор.

■ Когда температура наружного воздуха достигает 0°C

Когда температура наружного воздуха ниже 0°C, кондиционер может не запуститься даже при нажатии [AC] .

■ Обслуживание системы кондиционирования воздуха

Для того, чтобы обеспечить хорошую производительность системы кондиционирования воздуха, рекомендуется заменять фильтр кондиционера каждые 20000 км пробега, а каждые 10000 км проверять уровень хладагента.

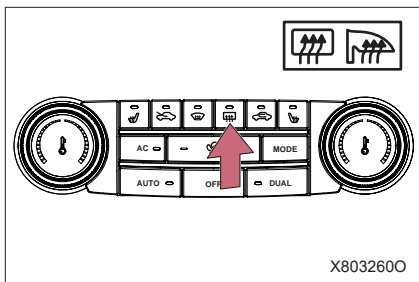
**ПРИМЕЧАНИЕ**

■ Для того, чтобы предотвратить разряд аккумулятора

Не оставляйте кондиционер работать дольше, чем это необходимо, при выключенном двигателе.

Подогрев заднего стекла и внешних зеркал заднего вида

Подогрев заднего окна и внешних зеркал заднего вида можно использовать для удаления капель дождя, росы и инея с заднего стекла и внешних зеркал заднего вида.



Нажмите на кнопку нагревателя для включения обогрева заднего стекла и зеркала заднего вида; нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить обогрев.

Подсказка:

Если обогрев не будет выключен вручную, он выключится автоматически после работы в течение приблизительно 15 минут.

■ Обогрев может использоваться, когда

Когда замок зажигания находится в положении «ON» или двигатель работает.

⚠ ВНИМАНИЕ

■ Меры предосторожности во время вождения

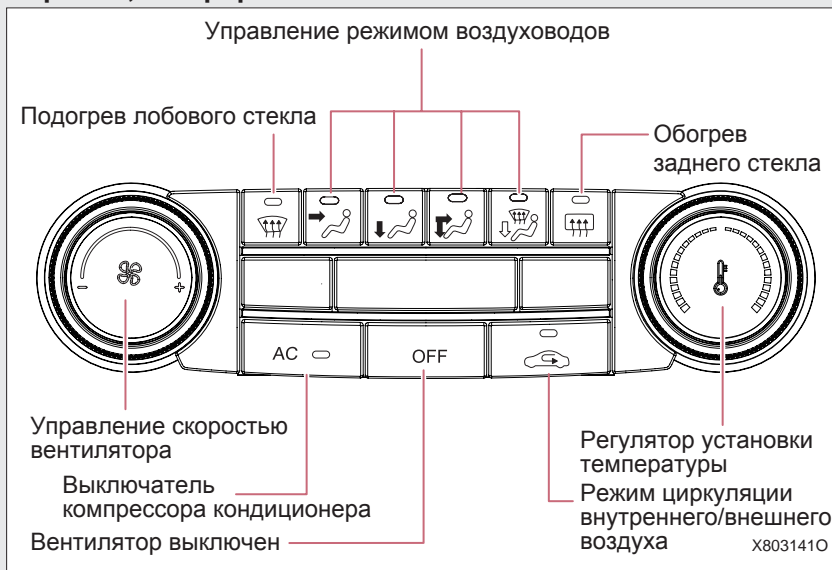
Соблюдайте следующие меры предосторожности во время вождения. Невыполнение этого требования может привести к потере управления транспортным средством и стать причиной смерти или серьезного увечья.

- Не регулируйте зеркала во время вождения.
- Не допускается езда со сложенными зеркалами.
- Перед началом движения необходимо раскрыть и должным образом отрегулировать оба боковых зеркала заднего вида, со стороны водителя и пассажира.

■ Когда работает обогрев зеркал заднего вида

Не прикасайтесь к поверхности зеркал заднего вида. Это может вызвать ожоги.

Электронная система кондиционирования воздуха регулирует температуру в передней части салона в соответствии с потребностями переднего пассажира, повышая, таким образом, комфорт.



Регулировка параметров

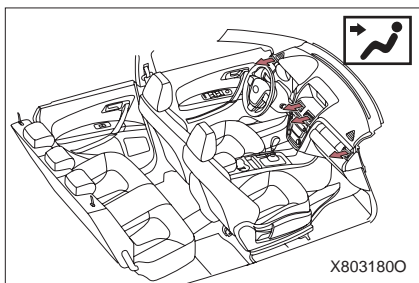
■ Регулировка скорости вентилятора

- Для регулировки скорости вентилятора поверните ручку (🌀) в сторону «-» или «+».
Поверните в любую сторону «-» или «+» при выключенном кондиционере, чтобы включить его, нажмите кнопку ещё раз для регулировки скорости вентилятора.
- Нажмите кнопку OFF, чтобы выключить кондиционер.

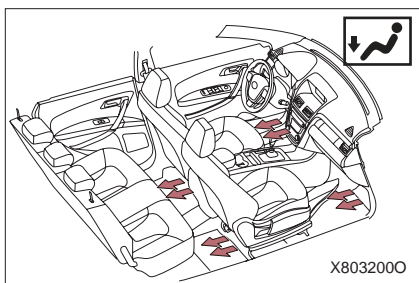
■ Установка температуры

Поверните (🌡️) в синюю сторону (влево), чтобы уменьшить температуру, и в красную сторону (вправо) для увеличения температуры.

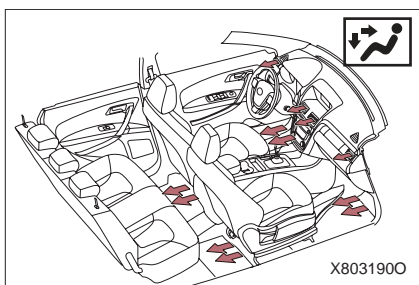
Настройка режима работы и потока воздушных дефлекторов



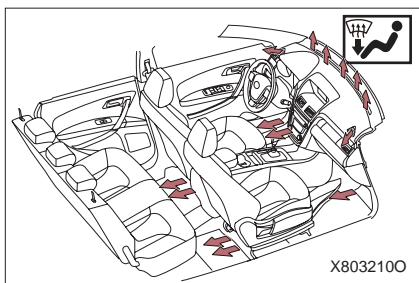
Воздух направлен в верхнюю часть тела.



Воздух направлен на ноги.

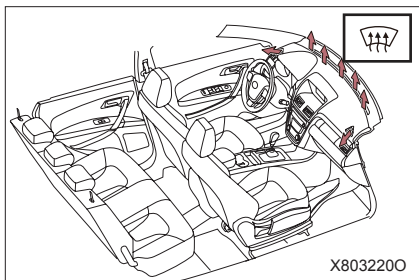


Воздух направлен в верхнюю часть тела и в ноги.



Воздух направлен в ноги и на лобовое стекло.

■ Режим подогрева лобового стекла



В режиме обогрева лобового стекла система может автоматически переключаться из режима внутренней циркуляции воздуха в режим внешней циркуляции воздуха.

Вы можете переключиться в режим циркуляции внутреннего воздуха вручную.

⚠ ВНИМАНИЕ


■ Для того, чтобы предотвратить запотевание лобового стекла


Не используйте режим обдува лобового стекла очень холодным воздухом в очень влажную погоду.

Разница между температурой наружного воздуха и лобового стекла может привести к запотеванию внешней поверхности лобового стекла, что затруднит обзор.

■ Выключатель компрессора кондиционера (--стр. 162)

■ Изменение режима циркуляции внутреннего/внешнего воздуха

Нажмите кнопку  для входа в режим циркуляции внутреннего воздуха, при этом включается индикатор работы.

Нажмите кнопку  ещё раз для входа в режим циркуляции внешнего воздуха, при этом индикатор работы выключается.

■ Когда используется режим циркуляции внутреннего воздуха

Если режим циркуляции внутреннего воздуха используется длительное время, окна будут запотевать гораздо сильнее.

Регулировка направления и открытие и закрытие дефлекторов воздуха

Подробную информацию о работе центрального, левого и правого дефлекторов можно получить в главе «Двухзонный климат-контроль (если установлен)» в этом разделе. (→стр. 162)

■ Когда температура наружного воздуха достигает 0°C

Когда температура наружного воздуха ниже 0° C, компрессор кондиционера может не запуститься даже при нажатии [AC].

■ Обслуживание системы кондиционирования воздуха

Для того, чтобы обеспечить хорошую производительность системы кондиционирования воздуха, рекомендуется заменять фильтр кондиционера каждые 20000 км пробега, а каждые 10000 км проверять уровень хладагента.

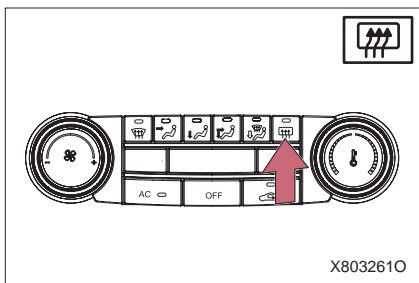
ПРИМЕЧАНИЕ

■ Для того, чтобы предотвратить разряд аккумулятора

Не оставляйте кондиционер работать дольше, чем это необходимо, при выключенном двигателе

Обогрев заднего стекла

Подогрев заднего стекла может использоваться для удаления капель дождя, росы и инея с заднего окна.



Нажмите на кнопку нагревателя для включения обогрева заднего стекла; нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить обогрев.

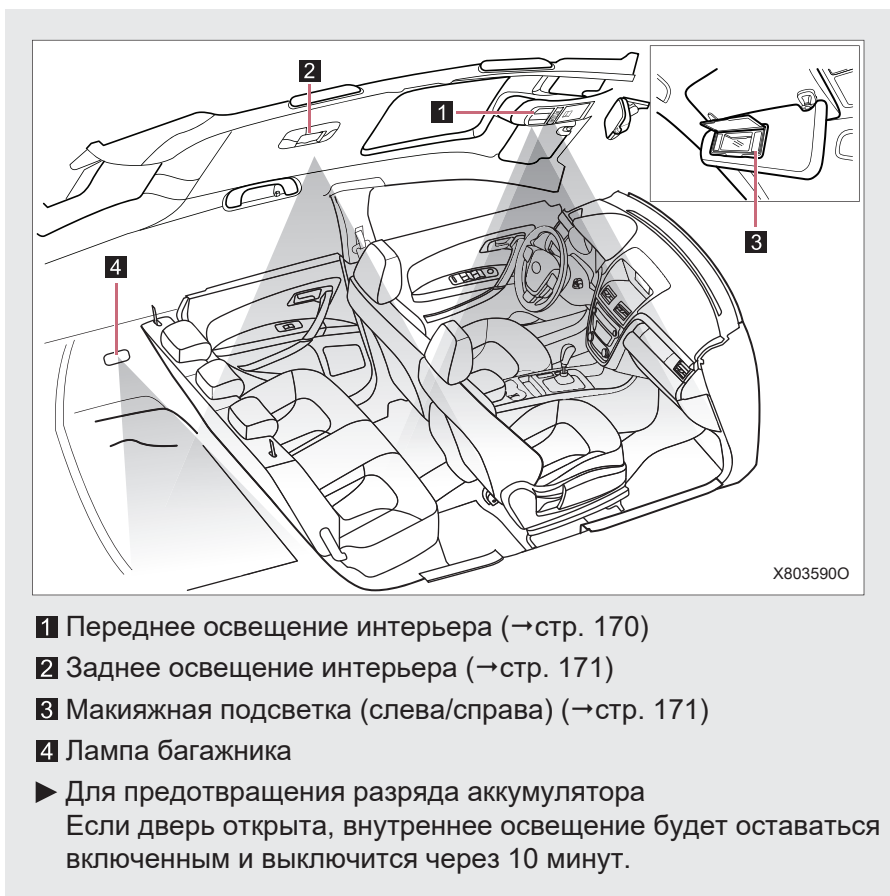
Подсказка:

Если обогрев не будет выключен вручную, он выключится автоматически после работы в течение приблизительно 15 минут.

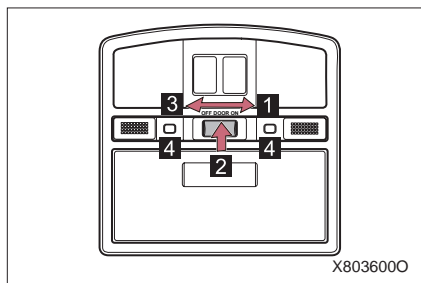
- Обогрев заднего стекла может использоваться, когда Когда замок зажигания находится в положении «ON» или двигатель работает.

3-3. Использование внутреннего освещения

Перечень внутренних осветительных приборов



Переднее освещение интерьера

**1 ON**

Включает внутреннее освещение

2 DOOR

Активация функции подсветки входа осуществляется ключом и дверьми.

3 OFF

Выключает внутреннее освещение

4 Переключатель индивидуальной лампы

Нажмите кнопку переключателя для включения соответствующего индивидуального светильника.

■ Энергосберегающая подсветка входа

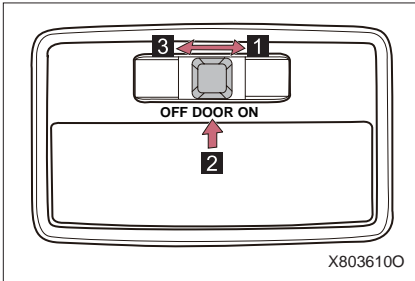
Переведите переключатель внутреннего освещения в положение DOOR, в этом случае внутреннее освещение будет включаться и гореть после открытия дверей, и выключится спустя примерно 10 минут.

■ Автоматическая система управления освещением (функция освещения входа)

Система автоматического управления освещением может использоваться, когда переключатель внутреннего освещения установлен в положение «DOOR».

- Внутреннее освещение связано с ключом и дверьми
Откройте двери для включения внутреннего освещения.
Закройте двери после входа в транспортное средство, внутреннее освещение автоматически будет приглушено.
Если ключ в замке зажигания повернуть в положение «ACC», внутреннее освещение будет приглушено и плавно выключится.
Если вынуть ключ из замка или заглушить двигатель, внутреннее освещение включится.
При открытии любой двери внутреннее освещение автоматически станет ярче.
Закройте и заблокируйте двери, чтобы внутреннее освещение плавно выключилось.
- Внутреннее освещение связано с дверьми
Когда ключ замка зажигания находится в положении «ACC» или «ON», откройте любую дверь, чтобы внутреннее освещение стало ярче, и закройте все двери, чтобы внутреннее освещение выключилось.

Заднее освещение интерьера



1 ON

Включает внутреннее освещение

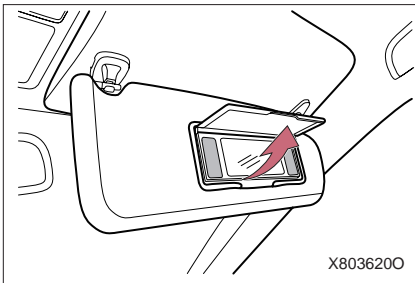
2 DOOR

Активация функции подсветки входа осуществляется ключом и дверьми.

3 OFF

Выключает внутреннее освещение

Макияжная подсветка (слева/справа)

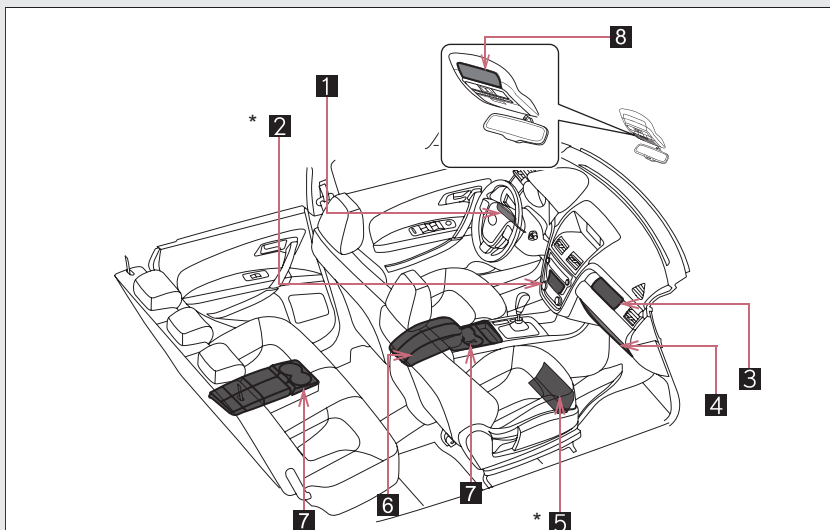


Откройте крышку макияжного зеркала, при этом включится макияжная подсветка.

Чтобы отключить её, закройте крышку макияжного зеркала.

3-4. Использование элементов хранения

Перечень элементов хранения



*: Перечень элементов хранения

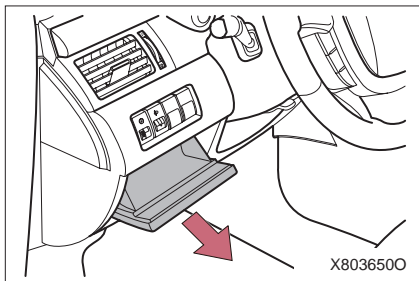
X8036300

- 1** Ящик для хранения со стороны водителя (→стр. 173)
- 2** Ящик для хранения в центральной консоли (если установлен) (→стр. 173)
- 3** Коробка для хранения со стороны переднего пассажира (→стр. 174)
- 4** Перчаточный ящик (→стр. 174)
- 5** Боковой ящик для хранения в сиденье переднего пассажира (если установлен) (→стр. 175)
- 6** Ящик для хранения в переднем центральном подлокотнике (→стр. 176)
- 7** Подстаканники (спереди/сзади) (→стр. 177)
- 8** Бокс для очков (→стр. 178)

3-4. Использование элементов хранения

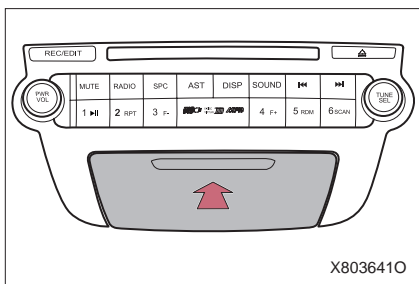
Ящик для хранения со стороны водителя, ящик для хранения в центральной консоли (если установлен)

Ящик для хранения со стороны водителя



Потяните рычаг, чтобы открыть ящик для хранения.

Ящик для хранения в центральной консоли (если установлен)



Нажмите на крышку, чтобы открыть ящик для хранения.

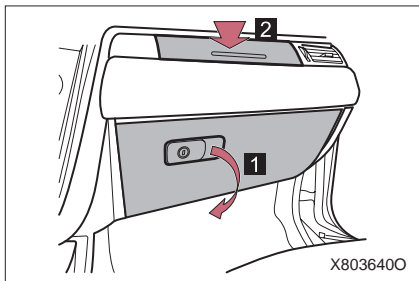
Подсказка:

Ящик для хранения в центральной консоли используется для хранения вещей.

Никогда не используйте его в качестве пепельницы.

Кроме того ваш автомобиль оснащен съемной пепельницей для удобства. (→ стр. 181)

Потяните рычаг, чтобы открыть перчаточный ящик.



1 Используйте механический ключ, чтобы заблокировать или разблокировать его.

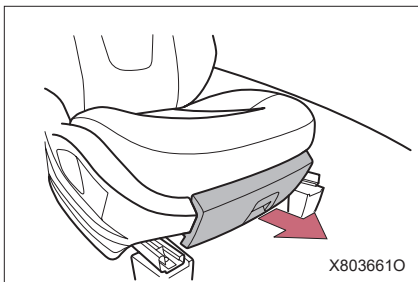
2 Нажмите на нижнюю кромку бокового ящика для хранения со стороны переднего пассажира, чтобы открыть его.

⚠ ВНИМАНИЕ

■ Меры предосторожности во время вождения

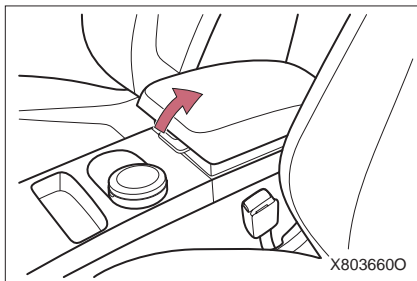
Соблюдайте следующие меры предосторожности во время вождения. Невыполнение этого требования может привести к потере управления транспортным средством и стать причиной смерти или серьезного увечья.

Боковой ящик для хранения в сиденье переднего пассажира (если установлен)



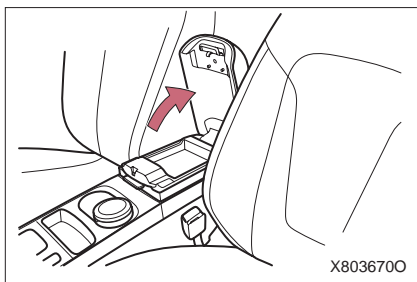
Ящик для хранения в переднем центральном подлокотнике (→стр. 176)

Ящик для хранения в переднем центральном подлокотнике



Потяните крышку, чтобы открыть ящик для хранения.

■ Лоток в ящике для хранения



Ящик для хранения оснащен лотком. Чтобы снять лоток, потяните его вверх.

⚠ ВНИМАНИЕ

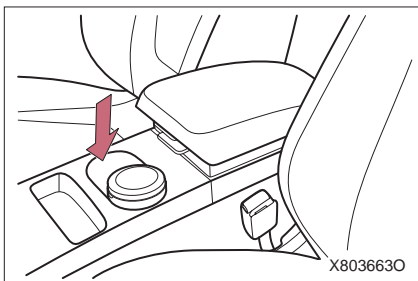
■ Меры предосторожности во время вождения

Всегда закрывайте ящик для хранения во время движения.

Невыполнение этого требования может привести к потере управления транспортным средством и стать причиной смерти или серьезного увечья.

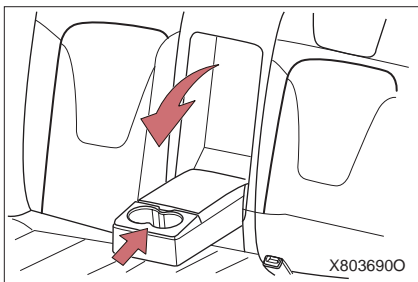
Подстаканники (спереди/сзади)

► Передние



Передний подстаканник расположен перед ящиком для хранения в переднем центральном подлокотнике.

► Задние



Задний подстаканник расположен внутри заднего центрального подлокотника.

Опустите задний центральный подлокотник, чтобы использовать расположенные в нём задние подстаканники.

 **ВНИМАНИЕ**

■ **Предметы, непригодные для подстаканников**

Не кладите в подстаканники ничего, кроме чашек или алюминиевых банок.

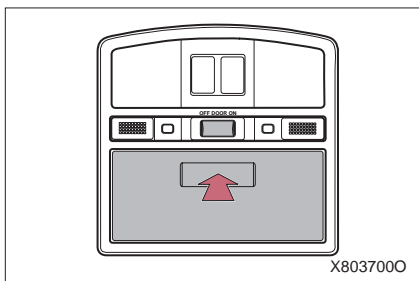
Прочие элементы могут вылететь из подстаканников в случае аварии или при резком торможении и нанести телесные повреждения.

Если возможно, накрывайте горячие напитки для предотвращения ожогов.

■ **Когда подстаканники не используются**

Держите подстаканники закрытыми.

Несоблюдение этого требования может привести к травме в случае аварии или при резком торможении.

Бокс для очков

Нажмите на верхний край бокса для очков, чтобы открыть его.

Он полезен для временного хранения мелких предметов, например, солнцезащитных очков и т.д.

⚠ ВНИМАНИЕ**■ Предметы, непригодные для бокса для очков**

Не оставляйте в боксе для очков очки или зажигалки на длительное время.

Если салон автомобиля нагреется, зажигалки могут взорваться, а очки могут деформироваться или покрыться трещинами.

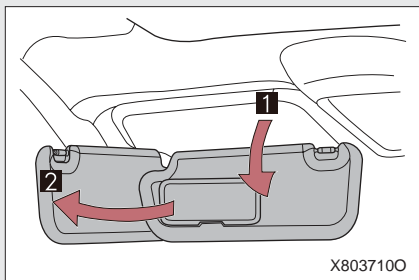
■ Меры предосторожности во время вождения

Держите бокс для очков закрытым во время вождения.

Вещи могут выпадать и привести к смерти или серьезным травмам в случае аварии или внезапной остановки.

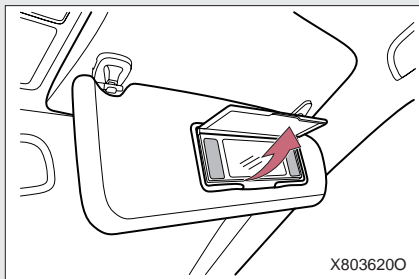
3-5. Другие элементы интерьера

Солнцезащитные козырьки



- 1** Солнце расположено впереди:
Откиньте вниз.
- 2** Солнце расположено сбоку:
Откиньте вниз, отцепите и поверните в сторону.

Макияжные зеркала (слева/справа)



Поднимите крышку, чтобы открыть макияжное зеркало.



ПРИМЕЧАНИЕ

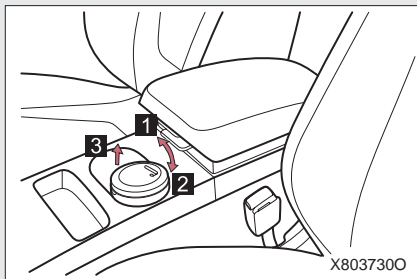
■ **Когда зеркала не используются**

Держите макияжные зеркала закрытыми.

■ **Для предотвращения разряда аккумулятора**

Не допускайте работы макияжной подсветки в течение длительного времени, когда двигатель заглушен.

3-5. Другие элементы интерьера Пепельницы (съёмные)



- 1 Открыть крышку пепельницы
- 2 Закрыть крышку пепельницы
- 3 Снять крышку пепельницы

ВНИМАНИЕ

■ Когда пепельница не используются

- Держите пепельницы закрытыми.
- Несоблюдение этого требования может привести к травме в случае аварии или резком торможении.

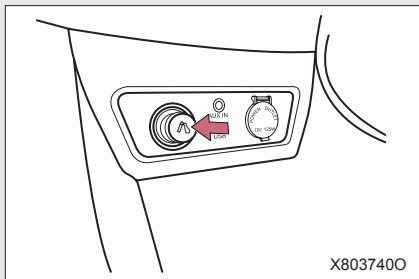
ПРИМЕЧАНИЕ

■ Для предотвращения пожара

- Перед тем, как положить сигареты и спички в пепельницу, полностью потушите их, после чего убедитесь, что пепельница полностью закрыта.
- Не кладите бумагу или любые другие легковоспламеняющиеся материалы в пепельницу.

3-5. Другие элементы интерьера

Прикуриватель



Нажмите на прикуриватель.

После нагрева, прикуриватель отскочит автоматически.

- **Прикуриватель может быть использован, когда**
Ключ зажигания находится в положении "ACC" или "ON"

ВНИМАНИЕ

■ **Чтобы избежать ожогов или пожара**

- Не касайтесь металлических частей прикуривателя.
- Не удерживайте прикуриватель нажатым вниз. Он может перегреться и стать причиной пожара.
- Не вставляйте в порт ничего, кроме прикуривателя.

■ **Когда прикуриватель не используется**

- Держите прикуриватель закрытым.
Несоблюдение этого требования может привести к травме в случае аварии или при резком торможении.

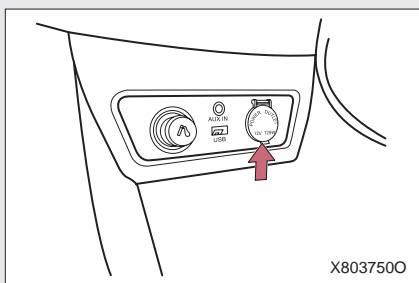
3-5. Другие элементы интерьера

Розетка

Автомобиль оснащен двумя розетками. Одна из них расположена на панели приборов, а вторая находится на левой стенке багажника.

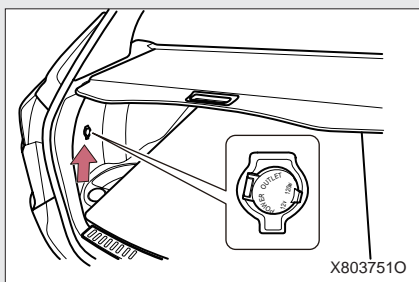
Розетки могут использоваться для питания устройств на 12 В, которые работают с током, не превышающим 10 А.

■ Передняя правая часть приборной панели



Для того, чтобы использовать розетку, откройте крышку.

■ Левая стенка багажника



- **Розетки могут быть использованы, когда**
Ключ зажигания находится в положении «ACC» или «ON»

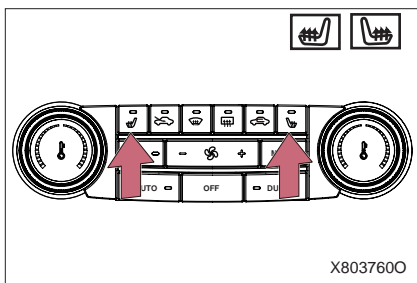
ВНИМАНИЕ

- **Для того, чтобы избежать повреждения розеток**
 - Если розетки не используются, закрывайте их крышками.
 - Посторонние предметы или жидкости, попадающие в розетки, могут вызвать короткое замыкание.
- **Для того, чтобы предотвратить перегорание предохранителя**
 - Не используйте аксессуары, который используют более чем 12 В/ 10 А
- **Для того, чтобы предотвратить разряд аккумулятора**
 - Не оставляйте устройства включенными в розетки дольше, чем это необходимо, при выключенном двигателе.

Система подогрева сидений (если установлена)

Обогрев сиденья водителя и переднего пассажира можно включать отдельно.

- Включите подогрев сидений



Нажмите кнопку обогрева на левой или правой стороне панели управления для того, чтобы включить обогрев сидений водителя и переднего пассажира.

Когда работает подогрев сидений, загорится соответствующий индикатор. Обогрев будет выключен автоматически после работы в течение приблизительно 15 минут, индикатор также отключится.

- Подогрев сидений может использоваться, когда

Когда замок зажигания находится в положении «ON» или двигатель работает.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Соблюдайте следующие меры предосторожности при использовании обогревателей передних сидений

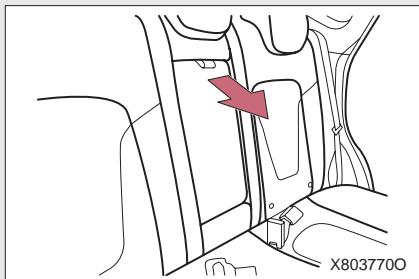
- Следует проявлять особую осторожность при использовании подогрева следующими лицами. Из-за высокой температуры им может быть слишком жарко, а также она может вызвать ожоги (например, эритемы и волдыри).
 - Младенцы, маленькие дети, пожилые, больные и инвалиды
 - Люди с чувствительной кожей
 - Люди с утомлением
 - Лица, принимавшие алкоголь или лекарственные средства, вызывающие сонливость (снотворные, лекарства от простуды и т.д.)
- Не используйте подогрев сидений с одеялом или подушкой, которые обладают хорошими теплоизоляционными способностями, поскольку это приведет к перегреву сиденья и может стать причиной ожогов или повреждения сиденья.
- Не использовать подогрев сидений во время сна. Это может привести к ожогам в случае перегрева сиденья.
- При очистке сидений не используйте органические вещества (бензол, бензин и т.д.). Они могут повредить нагревательный элемент и поверхность сидений.



ПРИМЕЧАНИЕ

- **Для предотвращения повреждений системы подогрева сидений**
Не кладите тяжелые предметы с неровными поверхностями на сиденье и не прокалывайте его острыми предметами (иглами, гвоздями и т.д.).
- **Для предотвращения разряда аккумулятора**
Не оставляйте систему работать дольше, чем это необходимо, при выключенном двигателе.

Центральный подлокотник заднего сиденья



Для использования подлокотника, опустите его.

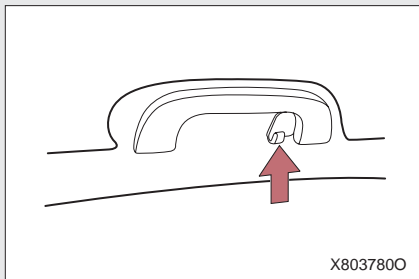


ПРИМЕЧАНИЕ

- Для предотвращения повреждения подлокотника
Не прикладывайте слишком большое усилие к подлокотнику.

3-5. Другие элементы интерьера

Крючки для верхней одежды



Крючок расположен на поручне (на крыше). Для использования крючка, повесьте на него одежду.

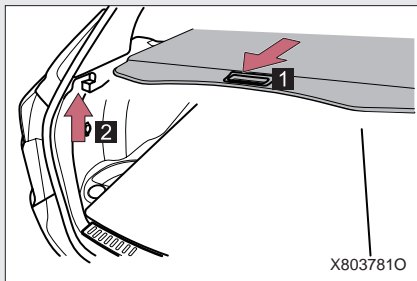
ВНИМАНИЕ

■ Вещи, которые нельзя вешать на крючок

Не вешайте вешалки или другие твердые или острые предметы на крючки для одежды. В случае срабатывания защитных шторок, эти предметы могут стать снарядами и причинить смерть или серьезное увечье.

3-5. Другие элементы интерьера

Перегородка багажника



1 Откройте перегородку:

Как показано на рисунке, потяните ручку до тех пор, пока перегородка не достигнет фиксирующих пазов, расположенных на обеих сторонах багажника и убедитесь, что перегородка твердо встала в пазы.

2 Уберите перегородку:

Немного потяните ручку, чтобы она вышла из паза, а затем отпустите ее. Перегородка уберется автоматически.



ПРИМЕЧАНИЕ

■ При использовании перегородки

- Если в багажнике хранятся ценные вещи, перегородка может использоваться для защиты вашего имущества и повышения безопасности вашего автомобиля.
- Перегородку можно использовать для отделения перевозимых вещей, увеличения доступного пространства багажника.
- В летнее время перегородка может также сократить объём воздуха, который приходится охлаждать кондиционеру для уменьшения расхода топлива.

Обслуживание и уход

4

- 4-1. Обслуживание и уход..... 192**
 - Очистка и защита экстерьера автомобиля..... 192
 - Очистка и защита интерьера автомобиля..... 195

- 4-2. Техническое обслуживание..... 197**
 - Требования к техническому обслуживанию..... 197
 - Плановое техническое обслуживание..... 200

- 4-3. Самостоятельное обслуживание..... 206**
 - Меры предосторожности при самостоятельном обслуживании..... 206
 - Капот..... 209
 - Отсек двигателя..... 210
 - Шины..... 220
 - Давление в шинах..... 223
 - Колёса..... 225
 - Фильтр кондиционера..... 226
 - Замена батарейки ключа..... 228
 - Проверка и замена предохранителей..... 230

Очистка и защита экстерьера автомобиля

Соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности для защиты внешнего вида автомобиля и его поддержания в идеальном состоянии:

- Температура воды должна быть ниже 50° С, в противном случае она может вызвать повреждение транспортного средства.
- Датчики парктроника, расположенные на бампере, должны быть чистыми, безо льда или снега, избегайте их чистки водой под высоким давлением.
- Для удаления грязи и пыли нанесите воду на корпус автомобиля, в ниши колес и его нижнюю часть, начиная сверху и двигаясь вниз. Помойте кузов транспортного средства с помощью губки или мягкой ткани.
- Смойте грязь большим количеством чистой воды, после чего ополосните. Если следы удалить не удаётся, используйте моющее средство для автомобиля, после чего тщательно смойте его водой. Допускается использовать специальный автомобильный шампунь. Запрещается использовать мыло или моющее средство с высоким содержанием щелочей, которые приведут к потере блеска окрашенной поверхности, потемнению, повреждению резиновых уплотнений, а также ускорят коррозию металла, смывая часть краски с окрашенной поверхности.
- Не подвергайте транспортное средство действию прямого солнечного света во время мойки для предотвращения появления пятен на кузове.
- Избегайте мойки автомобиля на открытом воздухе в холодную погоду, чтобы предотвратить замораживание кузова транспортного средства, что приведет к появлению трещин на окрашенной поверхности.
- После очистки не забудьте удалить оставшиеся на транспортном средстве моющие средства.
- В случае нарушения водонепроницаемого покрытия, обработайте автомобиль воском. Если вода не скатывается в шарики на чистой поверхности, нанесите воск на холодный кузов транспортного средства.
- После мойки тормозные диски и колодки могут намокнуть и даже замерзнуть, что уменьшает эффективность торможения и увеличивает тормозной путь, что может стать причиной аварии.
- Слегка надавите на педаль тормоза для проверки торможения после мойки автомобиля.

- Слегка надавите на педаль тормоза для удаления воды или льда с тормозов.
- Сразу после мойки автомобиля избегайте резкого торможения.

■ При использовании мойки высокого давления для чистки автомобиля

- Сложите зеркала перед мойкой автомобиля.
- Перед мойкой транспортного средства убедитесь, что крышка бензобака автомобиля закрыта.
- Соблюдайте инструкцию мойки высокого давления во время мойки автомобиля, уделяя особое внимание рабочему давлению и расстоянию распыления.
- Щетки, используемые на автомобильных мойках, могут поцарапать поверхность автомобиля и повредить окрашенную поверхность.
- Не используйте струйную насадку очистки транспортного средства.
- Не держите насадку слишком близко к транспортному средству. Вода под высоким давлением попадает в компоненты автомобиля и может привести к постепенному повреждению.
- Не допускается направлять струю в моторный отсек, прямо или косвенно. Высокое давление воды может привести к повреждению электрических компонентов в моторном отсеке или привести к их неисправности.
- Не направляйте струю на мягкие компоненты, например, резиновые трубки, пластмассовые детали, изоляционные материалы и т.д., а также окрашенные бампера.

■ Автоматические автомойки

- Перед началом мойки проконсультируйтесь с оператором мойки по вопросу добавок и следуйте его профессиональным советам.
- Прочность лакокрасочного покрытия достаточно велика для того, чтобы выдержать давление автоматической автомойки. Это не влияет на долговечность службы окрашенных поверхностей. Негативное влияние оказывают моющие конструкции, щётки, качество фильтрации воды, моющие средства и типы растворителя воска. Если вы обнаружите, что окрашенная поверхность потемнела или покрылась трещинами, немедленно информируйте об этом оператора и попытайтесь исправить это.

■ Алюминиевые колеса

- Немедленно удаляйте грязь с помощью нейтрального моющего средства. Не используйте жесткие щетки или абразивные чистящие средства. Не используйте сильные химические чистящие средства. Используйте то же мягкое моющее средство и воск, что и для лакокрасочных покрытий.
- Не направляйте струю пара на колеса, поскольку при контакте горячей воды с колесами они потеряют блеск.

■ Бамперы

Не трите абразивными чистящими средствами.

■ Для предотвращения нарушения лакокрасочного покрытия и возникновения коррозии

- Мойте автомобиль сразу в следующих случаях:
 - После вождения на побережье моря
 - После вождения на дорогах, где используется соль
 - Если вы увидели на лакокрасочной поверхности битум или смолу деревьев
 - Если вы увидели на лакокрасочной поверхности мертвых насекомых или их помет
 - После вождения в районе, загрязненном сажей, маслянистым дымом, шахтной пылью, железным порошком или химическими веществами
 - Если автомобиль сильно испачкан пылью или грязью
 - Если на лакокрасочную поверхность были пролиты такие жидкости, как бензол или бензин
- Если на краске появились сколы или царапины, необходимо немедленно их устранить.



ВНИМАНИЕ

■ Предостережение о выхлопной трубе

Выхлопные газы могут очень сильно нагреть выхлопную трубу.

При мойке автомобиля будьте осторожны, чтобы не коснуться трубы до тех пор, пока она не остынет достаточно, в противном случае это может привести к ожогам.



ПРИМЕЧАНИЕ

■ Для защиты окрашенной поверхности

Не используйте органические чистящие средства, такие, как бензол или бензин.

■ Очистка внешних огней

● Тщательно промойте. Не используйте органические вещества и не трите жесткой щеткой. Это может повредить поверхности фар.

● Не наносите воск на поверхности фар. Воск может привести к повреждению линзы.

■ Для предотвращения повреждения стеклоочистителей лобового стекла

При снятии щёток стеклоочистителей, сначала поднимите рычаг стеклоочистителя со стороны водителя, после чего повторите операцию для стороны пассажира. При возврате щёток стеклоочистителей в их первоначальное положение, сначала сделайте это со стороны пассажира.

Очистка и защита интерьера автомобиля

Следующие процедуры помогут защитить интерьер вашего автомобиля и сохранить его в идеальном состоянии:

■ Защита интерьера автомобиля

Удалите грязь и пыль с помощью пылесоса. Протрите грязные поверхности тряпкой, смоченной в теплой воде.

■ Очистка кожаных компонентов

- Протрите избыточную грязь и пыль мягкой тряпкой, смоченной в растворе моющего средства (разбавленное водой нейтральное моющее средство, приблизительно 5%).
- Отожмите избыток воды из тряпки и тщательно вытрите все оставшиеся следы моющего средства.
- Протрите поверхность сухой мягкой тряпкой, чтобы удалить остатки влаги. Дайте коже высохнуть в тени, в хорошо проветриваемом помещении.

■ Очистка компонентов из искусственной кожи

- Удалите грязь с помощью пылесоса.
- Нанесите мягкий мыльный раствор на искусственную кожу.
- Дайте раствору впитаться в течение нескольких минут. Удалите грязь и сотрите моющее средство чистой, влажной тряпкой.

■ Уход за деталями из кожи

Мы рекомендуем чистить салон транспортного средства, по крайней мере, два раза в год для поддержания качества интерьера.

■ Чистка ковров шампунем

На рынке доступно несколько чистящих средств в виде пены. Нанесите пену с помощью губки или щетки. Протрите круговыми движениями. Не используйте воду. Отличные результаты получаются, когда ковер остается как можно более сухим.

■ Ремни безопасности

Чистить мягким мыльным раствором в теплой воде с помощью ткани или губки. Кроме того, периодически проверяйте ремни безопасности на предмет чрезмерного износа и царапин.

ВНИМАНИЕ

■ Вода в автомобиле

- Не разливайте и не разбрызгивайте жидкости в автомобиле. Это может привести к неисправности электрических компонентов и т.п.
- Не допускайте попадания влаги на какие-либо компоненты подушек безопасности или проводки в салоне автомобиля. Сбой в работе электронных систем может привести к срабатыванию подушек безопасности или нарушению их нормальной работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

■ Моющие средства

Не используйте органические вещества, такие как бензол или бензин, кислые или щелочные растворы, красители, отбеливатели или другие моющие средства. Это может привести к обесцвечиванию элементов салона автомобиля или образованию подтёков на окрашенных поверхностях.

■ Предотвращение повреждений кожаных поверхностей

Соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности, чтобы избежать повреждения и износа кожаных поверхностей:

- Удаляйте пыль, грязь, масляные пятна и т.д. с кожаных поверхностей без промедления.
- Не подвергайте транспортное средство попаданию прямого солнечного света на протяжении длительных периодов времени. Паркуйте транспортное средство в тени, особенно в летнее время.
- Не кладите на обивку предметы, изготовленные из винила, пластика или содержащие воск, так как они могут прилипнуть к поверхности кожи, если салон автомобиля значительно нагреется.
- Избыток воды на поверхности сидений может сделать кожу более грубой и привести к её усадке.

■ Вода на полу

Не мойте пол автомобиля водой. В случае попадания воды на электрические компоненты автомобиля, расположенные под полом, это может привести к их выходу из строя. Вода также может вызвать образование ржавчины на кузове.

■ Очистка заднего стекла изнутри

- Не используйте жидкость для очистки стёкол для очистки заднего стекла, так как это может привести к повреждению провода обогрева заднего стекла. Для очистки стекла аккуратно протрите его тряпкой, смоченной в тёплой воде. Протирайте стекло в направлении, параллельно проводам нагревателя или антенны.
- Будьте осторожны, чтобы не поцарапать или не повредить провода нагревателя.

Чтобы обеспечить безопасное и экономичное вождение, особое значение имеет повседневный уход и регулярное техническое обслуживание. Мы рекомендуем следующую программу технического обслуживания:

■ Плановое техническое обслуживание

- Плановое техническое обслуживание должно выполняться через определенные интервалы времени в соответствии с графиком обслуживания.

Чтобы обеспечить безопасное и экономичное вождение, особое значение имеет повседневный уход и регулярное техническое обслуживание. Мы рекомендуем следующую программу технического обслуживания:

- Где проходить техническое обслуживание?

Рекомендуется проводить обслуживание вашего автомобиля в ближайшем к вам уполномоченном сервисном центре FAW Car.

Уполномоченные сервисные центры FAW Car оснащены передовыми инструментами, оборудованием и оригинальными запасными частями FAW, которые необходимы для ремонта и обслуживания вашего транспортного средства, а персонал центров обладает нужным уровнем подготовки. Все это гарантирует, что техническое обслуживание и ремонтные работы могут быть выполнены быстро и качественно, и ваш автомобиль всегда будет отличаться хорошими техническими характеристиками.

Уполномоченные сервисные центры FAW Car работают только с дорогостоящими и качественными специальными инструментами и сервисным оборудованием. Это помогает сделать работу лучше и с меньшими затратами.

Уполномоченные сервисные центры FAW Car придерживаются философии высокой эффективности, рационального обслуживания и премиального подхода к клиенту, и выполняют все работы по плановому техническому обслуживанию вашего автомобиля с полной отдачей.

Резиновые шланги (систем охлаждения и отопления, тормозной системы и топливной системы) должны проверяться квалифицированным специалистом в соответствии с графиком обслуживания.

Резиновые шланги со временем будут разрушаться, что приведет к вздутиям, истиранию или растрескиванию. Поэтому при обнаружении каких-либо признаков износа или повреждения шлангов их следует немедленно заменить в уполномоченном сервисном центре FAW Car.

■ Указания по самостоятельному обслуживанию

Можно ли проводить техническое обслуживание самостоятельно?

Проверка и техническое обслуживание многих компонентов может проводиться на ежедневной основе самостоятельно, если вы хорошо знаете конструкцию транспортного средства, имеете навыки проверки и обслуживания, а также минимальный набор автомобильных инструментов. В этом разделе представлены простые инструкции по их выполнению.

Обратите внимание, однако, что некоторые задачи технического обслуживания требуют специальных инструментов и навыков, и лучше всего, если они будут выполняться квалифицированными механиками. Даже если вы являетесь опытным механиком, мы рекомендуем проводить ремонт и техническое обслуживание вашего автомобиля в уполномоченном сервисном центре FAW Car, который будет вести учёт технического обслуживания вашего транспортного средства. Этот учёт может быть полезным, если вам потребуется пройти гарантийное обслуживание.

■ Требуется ли вашему автомобилю ремонт?

Следите за изменениями характеристик и звуков, а также за визуальной информацией, указывающей на необходимость обслуживания. Ниже перечислены некоторые важные показатели:

- Двигатель «троит», неровно работает или плавают обороты.
- Ощутимая потеря мощности.
- Нетипичные шумы двигателя.
- Утечка жидкости под транспортным средством (капли воды от кондиционера после использования и капли воды из выхлопной трубы - это нормальное явление).
- Изменения в звуке выхлопной системы (это может указывать на опасное превышение уровня угарного газа). Двигайтесь с опущенными стёклами и немедленно проверьте работу выхлопной системы.
- Спущенные шины, чрезмерный визг шин при прохождении поворотов, неравномерный износ шин.
- Автомобиль тянет в одну сторону во время езды прямо, на ровной дороге.
- Компоненты подвески издают странные звуки.
- Потеря эффективности тормозов, слишком мягкая педаль тормоза, педаль почти касается пола, автомобиль тянет в одну сторону при торможении
- Температура охлаждающей жидкости двигателя постоянно выше нормальной

Если вы заметили любое из этих отклонений, как можно скорее обратитесь на уполномоченную станцию технического обслуживания FAW Car.

⚠ ВНИМАНИЕ**■ Если ваш автомобиль не проходит техническое обслуживание должным образом**

Неправильное обслуживание может привести к серьезному повреждению автомобиля и возможным серьезным травмам или смерти.

■ Меры предосторожности в обращении с аккумуляторной батареей

Пластины аккумулятора, его клеммы и сопутствующие аксессуары содержат свинец и его соединения, которые, согласно общеизвестной информации, вызывают повреждение мозга. Мойте руки после обращения с материалом.

■ Использование моторного масла

Отработанное моторное масло содержит химикаты, которые становились причиной рака у лабораторных животных. Избегайте длительного и неоднократного контакта. Всегда защищайте кожу, тщательно мойте водой с мылом.

Плановое техническое обслуживание

Ваш автомобиль должен обслуживаться в соответствии с графиком технического обслуживания (приведен в разделе «График технического обслуживания»).

Регулярное техническое обслуживание

Операции по техническому обслуживанию:

I: Проверить (проверить, очистить, отремонтировать, настроить или, при необходимости, заменить)

R: Заменить

T: Подтянуть

C: Очистить

<График технического обслуживания 1>: В течение 42 месяцев

ИНТЕРВАЛЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Месяцев или километров, в зависимости от того, что наступит раньше							
	Месяцев x 1000 км	6	12	18	24	30	36	42
ДВИГАТЕЛЬ								
Клапанные зазоры	Диагностика звука работы клапанного механизма каждые 120000 км, отрегулируйте, если слышен шум							
Моторное масло *1	Заменяйте каждые 5000 км или каждые 6 месяцев							
Масляный фильтр двигателя *1	Заменяйте каждые 5000 км или каждые 6 месяцев							
Приводные ремни	I	I	I	I	I	I	I	I
Воздушный фильтр *2	C	C	C	R	C	C	C	C
Корпус дроссельной заслонки		C		C		C		
СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ								
Система охлаждения		I		I		I		
Охлаждающая жидкость двигателя	Заменяйте каждые 2 года, если двигатель ремонтировался или доливалась охлаждающая жидкость							
ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА								
Топливный фильтр	Заменяйте каждые 15000 км или каждые 2 года							
Топливные трубопроводы и шланги		I		I		I		

ИНТЕРВАЛЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Месяцев или километров, в зависимости от того, что наступит раньше							
	Месяцев × 1000 км	6	12	18	24	30	36	42
СИСТЕМА ЗАЖИГАНИЯ								
Катушка зажигания								
Свечи зажигания					R			
Угол опережения зажигания								
Двигатель на холостом ходу								
СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ВЫБРОСОВ								
Система улавливания паров топлива								
Система вентиляции картера								
Система рециркуляции отработанных газов								
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ								
Тест батареи								
Все электрические системы ^{*3}								
Настройка встроенного счетчика пробега до технического обслуживания	Обновляется каждые 5000 км							
ШАССИ И КУЗОВ								
Тормозные трубки, шланги и соединения								
Тормозная жидкость ^{*4}					R			
Усилитель и шланги тормозов								
Дисковые тормоза (включая стояночный тормоз)								
Жидкость гидроусилителя шланги и соединения								
Работа усилителя рулевого управления и связанные процедуры								
Масло в механической коробке передач	Заменяйте каждые 60000 км или каждые 2 года							
Уровень масла в автоматической коробке передач								

ИНТЕРВАЛЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Месяцев или километров, в зависимости от того, что наступит раньше							
	Месяцев	6	12	18	24	30	36	42
	× 1000 км	10	20	30	40	50	60	70
Передняя подвеска, задняя подвеска и шаровые шарниры					I			
Пыльник карданного вала					I			
Болты и гайки на шасси и кузове		T			T		T	
Выхлопная система и теплоизолирующий экран	Проверяйте каждые 80000 км							
Состояние кузова	Проверяйте один раз в год							
Шины (включая запасное колесо)		I			I		I	
СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА								
Фильтр кондиционера			R			R		R

<График технического обслуживания 2>: В течение 48 - 84 месяцев

ИНТЕРВАЛЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Месяцев или километров, в зависимости от того, что наступит раньше							
	Месяцев	48	54	60	66	72	78	84
	х 1000 км	80	90	100	110	120	130	140
ДВИГАТЕЛЬ								
Зазор клапанов двигателя	Проверяйте звук мотора каждые 120000 км, отрегулируйте, если слышен шум							
Моторное масло *1	Заменяйте каждые 5000 км или каждые 6 месяцев							
Масляный фильтр двигателя *1	Заменяйте каждые 5000 км или каждые 6 месяцев							
Приводные ремни	I	I	I	I	I	I	I	I
Воздушный фильтр *2	R	C	C	C	R	C	C	C
Корпус дроссельной заслонки	C		C		C		C	
СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ								
Система охлаждения	I		I		I		I	
Охлаждающая жидкость двигателя			R					
	Заменяйте каждые 2 года, если двигатель ремонтировался или доливалась охлаждающая жидкость							
ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА								
Топливный фильтр	Заменяйте каждые 15000 км или каждые 2 года							
Топливные трубопроводы и шланги	I		I		I		I	
СИСТЕМА ЗАЖИГАНИЯ								
Катушка зажигания	I		I		I		I	
Свечи зажигания	R		I		R		I	
Угол опережения зажигания	I		I		I		I	
Двигатель на холостом ходу	I		I		I		I	
СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ВЫБРОСОВ								
Система испарения топлива	I		I		I		I	
Система контроля за выбросами картера	I		I		I		I	
Система рециркуляции отработанных газов	I		I		I		I	

ИНТЕРВАЛЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Месяцев или километров, в зависимости от того, что наступит раньше							
	Месяцев	48	54	60	66	72	78	84
	× 1000 км	80	90	100	110	120	130	140
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ								
Тест батареи		I		I		I		I
Все электрические системы ^{*3}		I		I		I		I
Измерение встроенного параметра пробега до технического обслуживания	Установка на каждые 5000 км							
ШАССИ И КУЗОВ								
Тормозные трубки, шланги и соединения		I		I		I		I
Тормозная жидкость ^{*4}	R	I	I	I	R	I	I	I
Усилитель и шланги тормозов		I		I		I		I
Дисковые тормоза (включая стояночный тормоз)		I	I	I	I	I	I	I
Жидкость, трубы и соединения гидроусилителя руля		I	I	I	I	I	I	I
Работа и соединения руля		I		I		I		I
Жидкость механической коробки передач	Заменяйте каждые 60000 км или каждые 2 года							
Уровень жидкости автоматической коробки передач		I				I		
Передняя подвеска, задняя подвеска и шаровые шарниры		I				I		
Пыльник карданного вала		I				I		
Болты и гайки на шасси и кузове	T		T		T		T	
Выхлопная система и теплоизоляция	Проверяйте каждые 80000 км							
Состояние корпуса	Проверяйте один раз в год							
Шины (включая запасное колесо)		I		I		I		I
СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА								
Фильтр кондиционера	R		R		R		R	

Примечание:

Техническое обслуживание должно выполняться согласно рекомендуемому интервалу при достижении заданного интервала.

- *1. Когда транспортное средство используется в любых из следующих условий, моторное масло и масляный фильтр следует заменять чаще рекомендованного интервала.
 - a) Вождение в пыльной среде
 - b) Работа на холостом ходу или вождение на низкой скорости в течение длительного времени
 - c) Вождение при низкой температуре в течение длительного периода времени, или часто повторяющиеся короткие поездки
- *2. Воздушный фильтр необходимо очищать чаще, чем с рекомендуемым интервалом, если ваш автомобиль эксплуатируется в песчаных или запыленных местах, и, по мере надобности заменяйте его.
- *3. Проверьте работу всех электрических систем, включая приборы, индикаторы, фары, системы стеклоочистителя (включая щётки), электрические стеклоподъемники и люк в крыше с электроприводом и т.д.
- *4. Когда тормоза используются слишком часто (например, транспортное средство постоянно передвигается в тяжёлых условиях или в горном районе), или транспортное средство используется в районах с высокой влажностью, заменяйте тормозную жидкость каждый год.

4-3. Самостоятельное обслуживание

Меры предосторожности при самостоятельном обслуживании

Если вы выполняете обслуживание самостоятельно, следуйте установленным процедурам, приведенным в этих разделах.

Компоненты	Запасные части и инструменты
Состояние батареи (→стр. 217)	<ul style="list-style-type: none">• Теплая вода• Пищевая сода• Смазка• Гаечный ключ (для зажимных болтов клемм)
Уровень охлаждающей жидкости двигателя (→стр. 215)	<ul style="list-style-type: none">• Охлаждающая жидкость для автомобилей с длительным сроком службы• Воронка (используется только для добавления охлаждающей жидкости)
Уровень масла двигателя (→стр. 211)	<ul style="list-style-type: none">• Оригинальное моторное масло CHINA FAW Group Corporation или его эквивалент• Тряпка или бумажные полотенца, воронка (используется только для добавления масла)
Предохранители (→стр. 230)	<ul style="list-style-type: none">• Предохранитель с тем же номинальным током, как и оригинал
Радиатор и конденсатор (→стр. 216)	—
Давление в шинах (→стр. 223)	<ul style="list-style-type: none">• Манометр для шин• Источник сжатого воздуха
Жидкость омывателя (→стр. 219)	<ul style="list-style-type: none">• Жидкость омывателя, содержащая незамерзающие компоненты (для зимнего использования)• Воронка

⚠ ВНИМАНИЕ

В моторном отсеке содержится множество механизмов, которые могут внезапно заработать, стать горячими или находиться под электрическим напряжением. Чтобы избежать серьезных травм, пожалуйста, соблюдайте следующие меры предосторожности.

■ При работе в моторном отсеке

- Соблюдайте осторожность: не касайтесь двигателя, радиатора, выпускного коллектора и т.д. сразу после вождения, так как они могут быть горячими. Масла и другие жидкости также могут быть горячими.
- Перед тем, как открывать капот, не забудьте выключить двигатель, установить стояночный тормоз, поставить рычаг переключения передач в положение Р (АТ) или в положение N (МТ). Выключите зажигание и выньте ключ из замка, подождите, пока двигатель остынет.
- Держите руки, одежду и инструменты вдали от работающих вентиляторов и приводного ремня двигателя.
- Не оставляйте легковоспламеняющиеся предметы, например, бумагу или ветошь, в моторном отсеке.
- Не курите, не допускайте образования искр и не разводите открытый огонь вблизи топлива или аккумуляторной батареи.
- Будьте предельно осторожными при работе с аккумуляторной батареей. Она содержит ядовитую и едкую серную кислоту.
- Проявляйте особую осторожность, поскольку тормозная жидкость может повредить ваши руки и глаза, а также повредить окрашенные поверхности. При попадании жидкости на руки или в глаза, немедленно промойте пораженный участок чистой водой. Если вы продолжаете испытывать дискомфорт, немедленно обратитесь к врачу.

■ При работе вблизи электрического вентилятора или решетки радиатора

Убедитесь, что зажигание выключено.

Когда ключ замка зажигания находится в положении ON, электровентилятор системы охлаждения может автоматически включиться, если включен кондиционер и/или температура охлаждающей жидкости высока.

■ Защитные очки.

Используйте защитные очки, чтобы защитить глаза от попадания отлетающих и падающих материалов, брызг жидкости и т.п.

 **ПРИМЕЧАНИЕ**

■ **Если вы сняли воздушный фильтр**

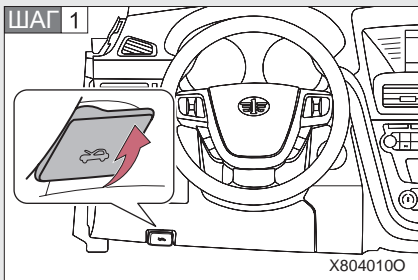
Вождение со снятым воздушным фильтром может привести к чрезмерному износу двигателя из-за грязи, содержащейся в воздухе. Кроме того, обратная вспышка пламени может вызвать возгорание в моторном отсеке.

■ **Если уровень тормозной жидкости низкий или высокий**

Незначительное снижение уровня тормозной жидкости нормально по мере износа тормозных колодок или в случае высокого уровня жидкости в резервуаре тормозной жидкости. Если требуется постоянная доливка тормозной жидкости в резервуар, это может означать серьезную проблему. Проверьте ваш автомобиль в уполномоченном сервисном центре FAW Car.

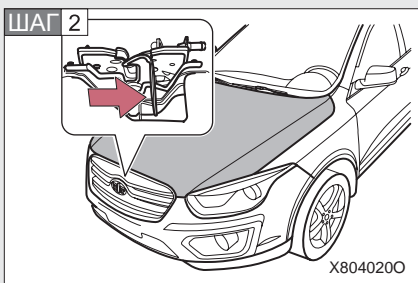
4-3. Самостоятельное обслуживание Капот

Для того, чтобы открыть капот, необходимо потянуть рычаг открытия замка капота под рулевой колонкой.

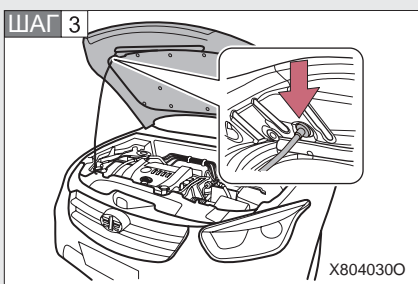


Потяните рычажок капота наружу.

Капот будет открыт.



Просуньте пальцы под капот и нажмите рычаг фиксации капота вправо и поднимите капот.



Чтобы капот оставался в открытом положении, зафиксируйте его, поместив опорный рычаг в паз.

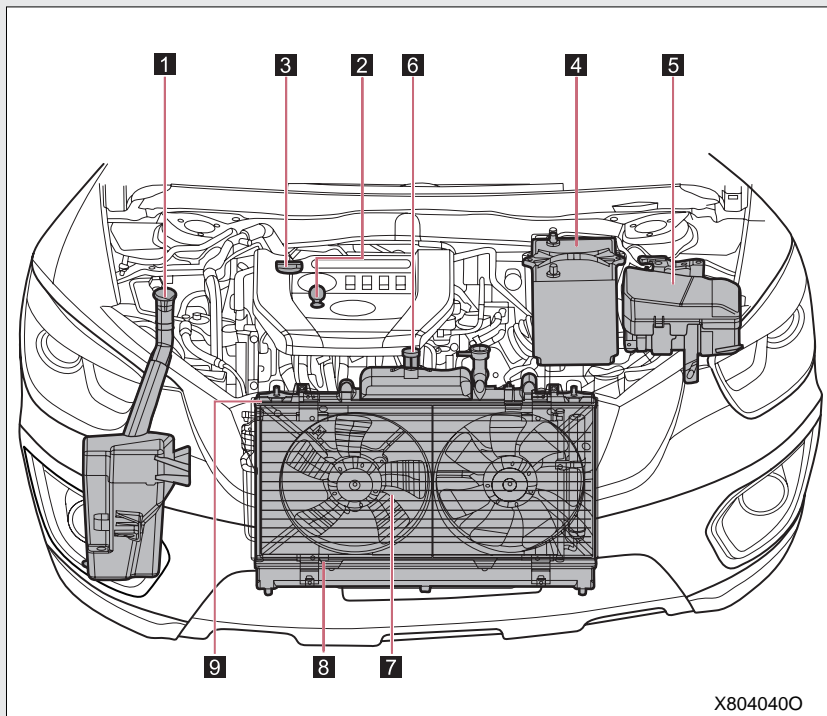
⚠ ВНИМАНИЕ

■ Проверки перед началом движения

Проверьте, чтобы капот был плотно закрыт и зафиксирован в замке. Если капот не зафиксирован должным образом, он может открыться во время движения, что может стать причиной аварии, которая может привести к серьезным травмам.

4-3. Самостоятельное обслуживание

Отсек двигателя



X8040400

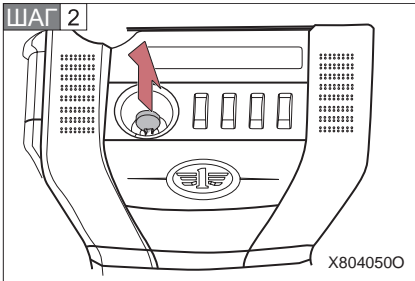
- | | |
|--|--|
| 1 Бачок жидкости омывателя
(→СТР. 219) | 6 Бачок охлаждающей
жидкости (→СТР. 215) |
| 2 Щуп для определения
уровня масла (→СТР. 211) | 7 Вентилятор охлаждения |
| 3 Крышка маслозаливной
горловины (→СТР. 212) | 8 Конденсатор (→СТР. 216) |
| 4 Аккумуляторная батарея
(→СТР. 217) | 9 Радиатор (→СТР. 216) |
| 5 Блок предохранителей
(→СТР. 230) | |

Моторное масло

Проверьте уровень масла, когда температура двигателя соответствует рабочей, а зажигание выключено.

■ Проверка масла

- ШАГ 1** Припаркуйте автомобиль на ровном участке.
После выключения двигателя, подождите более 5 минут, чтобы масло стекло обратно в нижнюю часть двигателя.



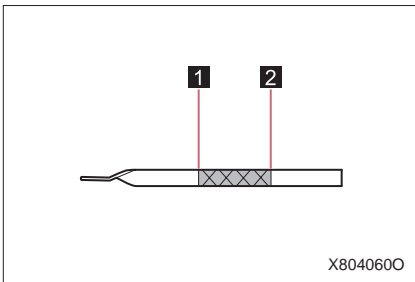
Вытащите щуп, подставляя под его конец чистую тряпку.

- ШАГ 3** Протрите щуп.

- ШАГ 4** Полностью вставьте щуп на место.

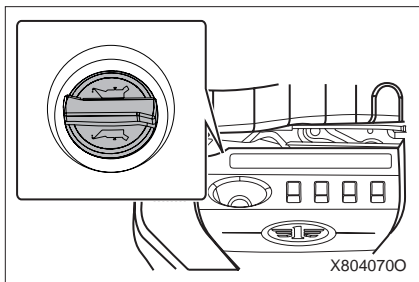
- ШАГ 5** Выньте щуп, подставляя чистую тряпку под него, проверьте уровень масла

- ШАГ 6** Протрите щуп и вставьте его на место.



- 1** Низкий
2 Полный

■ Доливка масла в двигатель



Если уровень масла ниже или приближается к минимальной отметке, добавьте моторного масла того же типа, что уже залито в двигатель.

Перед тем, как доливать масло, убедитесь в том, что проверили тип масла и подготовили необходимые предметы.

ШАГ 1 Снимите крышку маслозаливной горловины.

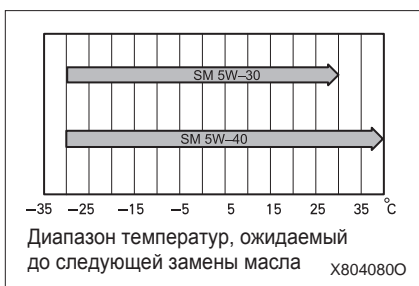
ШАГ 2 Медленно доливайте масло, проверяя щупом.

ШАГ 3 Установите крышку маслозаливной горловины, поверните её по часовой стрелке.

Для бензиновых двигателей CA4GD1, для того, чтобы уровень масла поднялся с низкой отметки до полной, требуется примерно 1 л масла.

Для бензиновых двигателей CA4GD3, для того, чтобы уровень масла поднялся с низкой отметки до полной, требуется примерно 1 л масла.

■ Рекомендуемый тип масла



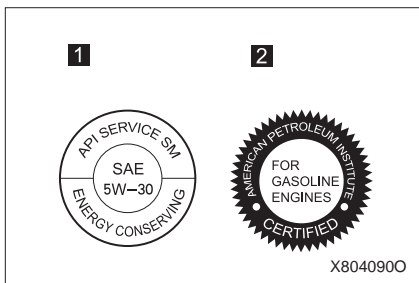
Никогда не используйте моторное масло более высокой вязкости в условиях экстремально низких температур, в противном случае могут возникнуть сложности с запуском двигателя.

Мы советуем вам использовать рекомендуемые масла, согласно условиям эксплуатации транспортного средства.

Более подробную информацию можно получить в авторизованном сервисном центре FAW Car.

■ Как «читать» этикетки на канистре масла

Для того, чтобы помочь вам выбрать правильное масло, на канистру наносятся один или оба зарегистрированных знака API.



1 Символ классификации API

Верхняя часть:

Обозначение качества масла по API (Американского нефтяного института) (SM)

Центральная часть:

Класс вязкости SAE (SAE 5W-30)

Нижняя часть:

«Энергосберегающее» означает, что масло имеет потенциал экономии топлива.

2 Сертификационный знак ILSAC (Международного Комитета по стандартизации и утверждению смазочных материалов)

■ Потребление моторного масла

- Количество потребляемого масла зависит от вязкости масла, качество масла и режима движения транспортного средства.
- Новый двигатель потребляет больше масла.
- Когда двигатель работает при высокой температуре, имейте в виду, что масло становится более жидким, что затрудняет точную оценку его истинного уровня.
- Если двигатель потребляет заметно больше моторного масла, проверьте систему вентиляции картера.
- Если ваш автомобиль потребляет более 1,0 л на каждые 1000 км, пожалуйста, свяжитесь с ближайшей к вам уполномоченной станцией технического обслуживания FAW Car для проверки двигателя.

 **ВНИМАНИЕ**

■ **Утилизация отработанного моторного масла**

- Отработанное моторное масло содержит потенциально вредные загрязнения, которые могут вызывать заболевания кожи, например, раздражение и рак кожи, поэтому следует соблюдать осторожность, чтобы избежать длительного и повторяющегося контакта. Используйте воду с мылом, чтобы удалить отработанное моторное масло с кожи.
- Утилизацию отработанного масла и фильтров следует проводить только безопасным и приемлемым образом. Не выбрасывайте отработанное масло и фильтры в контейнеры для бытовых отходов, в канализацию или на землю. По вопросам повторного использования или утилизации масла свяжитесь с уполномоченной станцией технического обслуживания автомобилей FAW.
- Не оставляйте отработанное моторное масло в пределах досягаемости детей.

 **ПРИМЕЧАНИЕ**

■ **Для того, чтобы предотвратить серьезные повреждения двигателя**

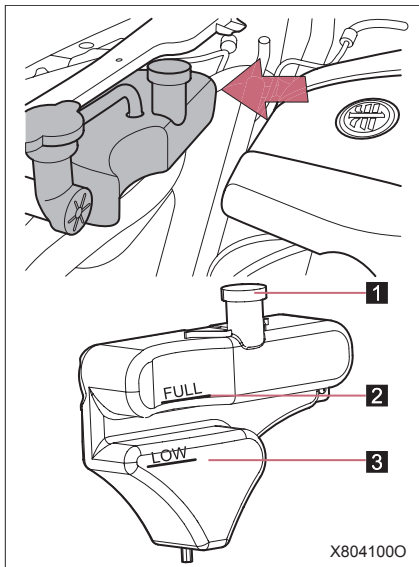
Проверяйте уровень масла регулярно.

■ **При замене моторного масла**

- Будьте осторожны, не разливайте моторное масло на компоненты транспортного средства.
- Избегайте переполнения, поскольку это может привести к повреждению двигателя.
- Проверяйте уровень масла с помощью щупа при каждой доливке.
- Убедитесь, что крышка маслозаливной горловины должным образом затянута.

Охлаждающая жидкость двигателя

Уровень охлаждающей жидкости считается удовлетворительным, если он находится между линиями «FULL» и «LOW» на бачке при холодном двигателе.



1 Крышка бачка

2 "FULL"

3 "LOW"

Если уровень на линии «LOW» или ниже, добавьте охлаждающей жидкости до удовлетворительного уровня.

■ Если уровень охлаждающей жидкости падает в короткие сроки после доливки

Визуально проверьте радиатор, крышку радиатора, шланги и т.д.

Если вы не можете найти утечку, обратитесь на уполномоченную станцию технического обслуживания FAW Car для проверки давления и поиска утечек в системе охлаждения.

■ Выбор охлаждающей жидкости

Круглогодично используется хладагент с длительным сроком службы.

Более подробную информацию можно получить в авторизованном сервисном центре FAW Car.

 **ВНИМАНИЕ**

■ **Когда двигатель горячий**

Не снимайте крышку бачка охлаждающей жидкости и крышку радиатора. Система охлаждения может находиться под давлением и, если снять крышку радиатора, это может привести к выбросу горячей охлаждающей жидкости, что может стать причиной ожогов и других травм.

 **ПРИМЕЧАНИЕ**

■ **При добавлении охлаждающей жидкости двигателя**

Для обеспечения надлежащей смазки, защиты от коррозии и охлаждения необходимо добавлять охлаждающую жидкость, указанную CHINA FAW Group Corporation.

Пожалуйста, прочитайте инструкцию, приведенную на этикетке охлаждающей жидкости.

■ **В случае разлива охлаждающей жидкости**

Обязательно смойте её водой, чтобы предотвратить повреждение деталей или лакокрасочного покрытия.

Радиатор и конденсатор

Проверьте радиатор и конденсатор, уберите посторонние предметы. Если радиатор и конденсатор очень грязные или повреждены, пожалуйста, свяжитесь с уполномоченной станцией технического обслуживания FAW Car для проверки транспортного средства.

 **ВНИМАНИЕ**

■ **Когда двигатель горячий**

Не прикасайтесь к радиатору или конденсатору, так как это может вызвать ожоги.

Аккумуляторная батарея

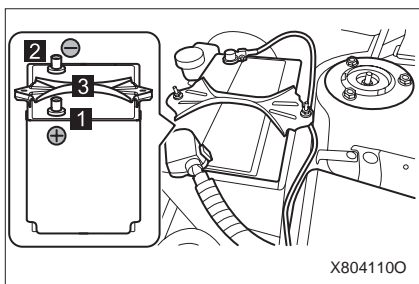
Система управления питанием может своевременно регулировать выходное напряжение генератора и получать информацию о состоянии аккумуляторной батареи для поддержания оптимального напряжения зарядки.

Это способствует одновременному увеличению мощности и снижению расхода топлива.

Методика проверки аккумуляторной батареи.

■ Внешний вид аккумуляторной батареи

Убедитесь, что на клеммах батареи нет следов коррозии, неплотных соединений, трещин или ослабленных зажимов.



- 1 Положительная клемма
- 2 Отрицательная клемма
- 3 Прижимной хомут

■ Перед зарядкой

Во время зарядки, батарея выделяет водород, который является легко воспламеняющимся и взрывоопасным газом.

Поэтому, перед зарядкой необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- Если производится зарядка батареи, установленной на транспортном средстве, не забудьте отсоединить «минусовой» провод.
- Убедитесь, что питание зарядного устройства выключено при подключении и отключении кабеля зарядного устройства к аккумуляторной батарее

 **ВНИМАНИЕ**

■ **Химические вещества, содержащиеся в аккумуляторной батарее**

Аккумуляторные батареи содержат ядовитую и едкую серную кислоту и могут выделять легковоспламеняющийся и взрывоопасный водород.

Чтобы уменьшить риск серьезной травмы, принимайте следующие меры предосторожности во время работы с аккумуляторной батареей или рядом с ней:

- Опасайтесь возникновения искр, образующихся при прикосновении инструментов к клеммам аккумуляторной батареи.
- Не курите и не используйте зажигалку и спички возле аккумуляторной батареи.
- Избегайте контакта с глазами, кожей и одеждой.
- Никогда не вдыхайте и не глотайте электролит.
- При работе вблизи аккумуляторной батареи одевайте защитные очки.
- Держите детей подальше от аккумулятора.

■ **Где безопасно заряжать аккумулятор**

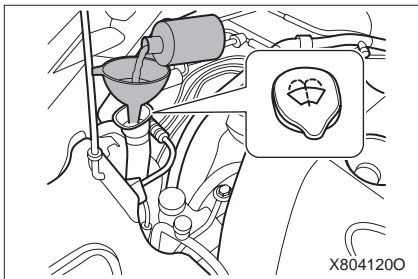
Всегда заряжайте аккумулятор на открытом месте.

Не заряжайте батарею в гараже или закрытом помещении, в котором отсутствует достаточная вентиляция.

■ **Чрезвычайные меры, связанные с электролитом**

- Если электролит попадет в глаза
Промойте глаза чистой водой в течение 15 минут и немедленно обратитесь к врачу. Если это возможно, продолжайте смачивать водой глаза с помощью губки или ткани во время поездки в ближайшее медицинское учреждение.
- Если электролит попадет на кожу
Тщательно промойте пораженный участок. Если вы чувствуете боль или жжение, немедленно обратитесь к врачу.
- Если электролит попадет на одежду
Он может проникнуть через одежду и попасть на кожу. Немедленно снимите одежду и выполните описанную выше процедуру, при необходимости.
- Если вы случайно проглотили электролит
Выпейте большое количество воды или молока, затем гидроокись магния, взбитые сырые яйца или растительное масло, и немедленно обратитесь к врачу.

Жидкость омывателя



Если стеклоомыватель не работает, это может быть связано с тем, что бачок жидкости омывателя опустел. Долейте жидкость омывателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

■ При добавлении омывающей жидкости двигателя

Не заливаете омывающую жидкость при горячем или работающем двигателе, так как жидкость омывателя содержит спирты и может загореться, если будет пролита на двигатель.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Не заливаете в бачок омывателя другие жидкости, кроме жидкости омывателя

Не используйте мыльную воду или антифриз вместо жидкости омывателя, это может привести к образованию подтёков на окрашенных поверхностях автомобиля.

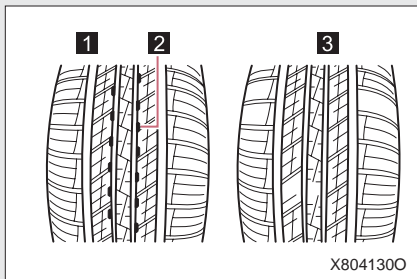
■ Разбавление жидкости омывателя

Разбавьте омывающую жидкости водой при необходимости.

ШИНЫ

Замените или переставьте шины в соответствии с износом протектора.

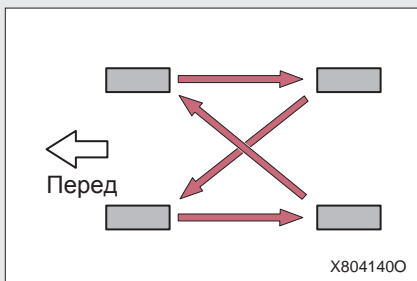
■ Проверка шин



- 1 Новый рисунок протектора
- 2 Индикатор износа протектора
- 3 Изношенный протектор

Когда износ достиг индикатора износа протектора, шину необходимо заменить.

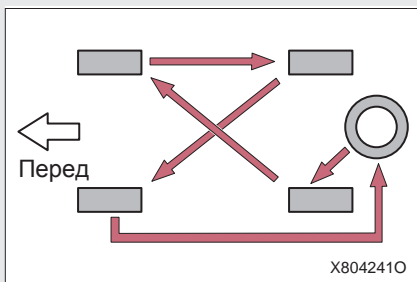
■ Перестановка шин



► Схема перестановки четырех шин

Переставьте шины в указанном порядке.

Чтобы уравнять износ шин и продлить срок их службы, мы предлагаем вам переставлять шины приблизительно каждые 8000 ~ 10000 км.



► Схема перестановки 5 шин

Подсказка:

1. Все запасные шины не оснащены датчиком давления шин. Транспортные средства с системой контроля давления в шинах Для обеспечения безопасности вождения, запасное колесо может использоваться только при необходимости.
2. Систему контроля давления в шинах после перестановки шин необходимо инициализировать, пожалуйста, свяжитесь с уполномоченной станцией технического обслуживания FAW Car, если необходимо переставить шины.

■ **Меры защиты колес**

- Когда транспортное средство проезжает через бордюр или аналогичные препятствия, двигайтесь медленно вдоль препятствий, и как можно более перпендикулярно препятствию.
- Будьте осторожны, не допускайте контакта шин со смазкой, маслом и топливом.
- Периодически проверяйте состояние шин (например, порезы, трещины или выпуклости и т.д.), очищайте грязь в рисунке протектора шин.

■ **Требование к хранению шин**

- Перед хранением шин отметьте их. Укажите направление вращения шин и установите их в исходное положение согласно отметкам, чтобы сохранить направление вращения колёс и остаточный баланс.
- Снятые колеса и шины должны храниться в прохладном, сухом и темном помещении без воздействия прямых солнечных лучей.

■ **Скрытые повреждения**

Повреждения шины и колеса всегда трудно найти.

Если вы заметили ненормальную вибрацию или автомобиль тянет в одну сторону, это указывает на неисправность одной из шин.

В этом случае, необходимо проверить шины вашего автомобиля в полномочном сервисном центре FAW Car.

■ **Когда необходимо заменять шины вашего автомобиля**

- Шины необходимо заменить, в случаях:
 - Если на шинах есть повреждения, например, порезы и трещины, достаточно глубокие, чтобы обнажился корд, или выпуклости.
- Когда шина регулярно спускает или не может быть отремонтирована из-за другого повреждения.

■ **Срок службы шины**

Избегайте использования старых шин, срок службы которых более 6 лет. Если вам приходится использовать их, ведите автомобиль аккуратно и медленно.

■ **Если протектор изнашивается до 4 мм или больше на зимних шинах**

Эффективность зимних шин будет значительно уменьшаться.

 **ВНИМАНИЕ**

■ **При проверке или перестановке шин**

Соблюдайте следующие меры предосторожности для предотвращения несчастных случаев.

Невыполнение этого требования может привести к повреждению деталей трансмиссии, а также снижению управляемости, что может привести к серьезным травмам.

- Не ставьте шины различных марок, моделей, с разным рисунком протектора или степенью износа протектора.
- Не используйте шины размеров, отличных от рекомендованных CHINA FAW Group Corporation.
- Не ставьте шины разных конструкций (радиальные, диагонально-переплетенные или с диагональным кордом).
- Не смешивайте летние, всесезонные и зимние шины.
- Не используйте шины, которые были установлены на другом транспортном средстве.

 **ПРИМЕЧАНИЕ**

■ **Вождение по неровным дорогам**

Будьте особенно осторожны при движении по дорогам с поврежденным покрытием или выбоинам.

Эти условия могут привести к образованию выпуклостей на шинах и, в конечном итоге, повреждению шин.

■ **Если давление в шинах снижается во время движения**

Не продолжайте движение, это приведет к разрушению шин и колес.

Давление в шинах

Поддерживайте надлежащее давление в шинах. Давление в шинах необходимо проверять, по меньшей мере, один раз в месяц.

- **Последствия неправильного давления в шинах**
Крайне низкое давление в шинах:
 - Расход топлива увеличивается из-за увеличения сопротивления качению.
 - Снижение управляемости и устойчивости.
 - Это может привести к повреждению колеса, а также перегреву, который станет причиной взрыва.
 - Если давление в шинах очень низкое, шина может слететь с обода, таким образом, не будет обеспечена безопасность.
 - Это может привести к неравномерному износу шины.Крайне высокое давление в шинах:
Уменьшается комфорт вождения.
 - Может возникнуть чрезмерный износ центральной части шины.
 - Шины с чрезвычайно высоким давлением легко трескаются и взрываются, когда подвергаются воздействию ударов.
- **Инструкции по проверке давления в шинах**
Пожалуйста, своевременно проверяйте давление в шинах, даже если ваш автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах, которая может напомнить вам о давлении и температуре шин.
При проверке давления накачки шин, соблюдайте следующие указания:
 - Проверяйте давление только на холодных шинах.
Точные показания давления вы получите, если ваш автомобиль был припаркован по крайней мере в течение 3 часов или не проехал более 1,5 км.
 - Всегда используйте манометр.
Внешний вид шины может ввести в заблуждение.
Кроме того, чуть меньшее давление в шинах может ухудшать плавность хода и управляемость.
 - Не спускайте давление шин после вождения.
Это нормально, если после вождения давление шин будет выше.
 - Никогда не превышайте грузоподъемность транспортного средства.
Вес пассажиров и багажа должен располагаться таким образом, чтобы транспортное средство было сбалансировано.

Подсказка:
Транспортные средства с системой контроля давления в шинах
Давление в шинах и температура контролируется каждые 180 секунд, когда транспортное средство находится в неподвижном состоянии, и каждые 32 секунды, когда транспортное средство движется.

 **ВНИМАНИЕ**

■ **Правильное значение давления имеет решающее значение для обеспечения оптимальных характеристик шин**

Поддерживайте правильное давление в шинах.

В противном случае, могут возникнуть следующие условия:

- Чрезмерный износ
- Неравномерный износ
- Ухудшение управляемости
- Разрывы в результате перегрева шин
- Плохое уплотнение борта шины
- Деформация колеса и (или) отделение от него шины
- Более высокая вероятность повреждения шины при контакте с выбоинами дорожного полотна

 **ПРИМЕЧАНИЕ**

■ **Во время проверки и регулировки давления в шинах**

Не забудьте установить на место колпачки вентилях шин.

Без колпачков в вентили может попасть грязь и влага, что может вызвать потерю давления, и привести к аварии.

Если колпачки вентилях потерялись, замените их как можно скорее.

Колёса

В случае, если диск был погнут, подвержен сильной коррозии или на нем образовались трещины, его следует заменить. В противном случае колесо может разбортироваться и привести к потере управления автомобилем.

■ Выбор колес

При замене колес, следует обратить особое внимание, чтобы они соответствовали заменяемым по диаметру, ширине обода и вылету, а также индексу несущей способности.

Колеса на замену доступны в ближайшем к вам уполномоченном сервисном центре FAW Car.

Мы не рекомендуем использовать:

- Колеса различных размеров и типов
- Изогнутые диски, которые были выпрямлены

■ Меры предосторожности при использовании алюминиевых дисков

- Обязательно используйте специальные колесные болты и ключи, предназначенные для работы с алюминиевыми дисками.
- При перестановке, ремонте или замене шин убедитесь, что болты колес надёжно затянуты.
- Будьте осторожны, чтобы не повредить алюминиевые диски при использовании цепей противоскольжения.
- При балансировке колес используйте только оригинальные балансировочные грузики FAW или эквивалентные им.



ВНИМАНИЕ

■ При замене колес

Не используйте колеса другого размера, так как это может привести к потере управления автомобилем.

Фильтр кондиционера

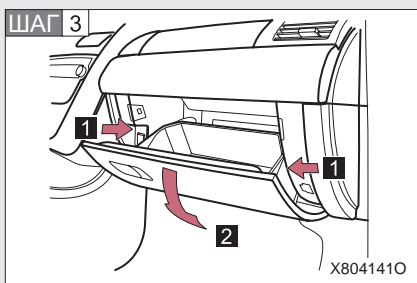
Для поддержания эффективности работы кондиционера, воздушный фильтр кондиционера необходимо регулярно менять.

■ Фильтр кондиционера

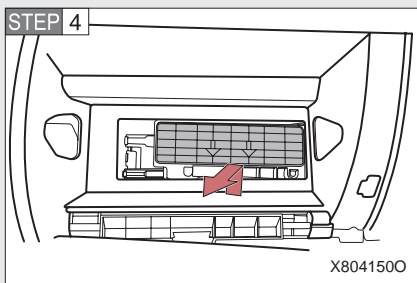
ШАГ 1 Переведите систему кондиционирования на режим циркуляции внутреннего воздуха.

Не снимайте корпус фильтра, когда система находится в режиме циркуляции наружного воздуха.

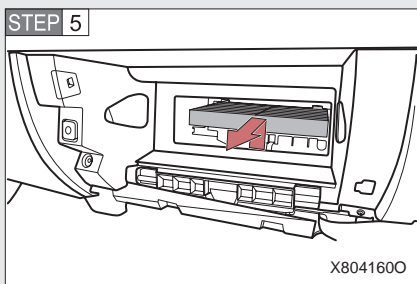
ШАГ 2 Заглушите двигатель.



Надавите на обе стороны перчаточного ящика по направлению к центру, чтобы полностью открыть его вниз, пока не покажется крышка фильтра.

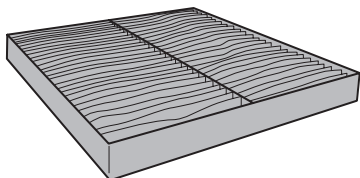


Снимите крышку фильтра.



Удалите фильтр.

ШАГ 6



X8041700

Замените фильтр на новый, такого же типа.

■ Интервал замены фильтра кондиционера

В пыльных районах или районах с интенсивным движением может потребоваться более частая замена.

■ Если воздушный поток из дефлекторов значительно снизился

Фильтр может быть засорен. Проверьте фильтр и замените его при необходимости.

■ Фильтр кондиционера

При необходимости очистки или замены фильтра, свяжитесь с уполномоченным сервисным центром FAW Car.



ПРИМЕЧАНИЕ

■ При использовании системы кондиционирования воздуха

Убедитесь, что фильтр установлен.

■ При удалении корпуса фильтра

- Не забудьте, что удалять его можно только тогда, когда система находится в режиме циркуляции внутреннего воздуха. Применение чрезмерных усилий при удалении приведет к повреждению механизма воздухозаборного отверстия, что сделает внутренние и наружные дефлекторы неработоспособными.

- Никогда не заменяйте воздушный фильтр при работающем вентиляторе, в противном случае это может привести к травме.

4-3. Требование к самостоятельному обслуживанию

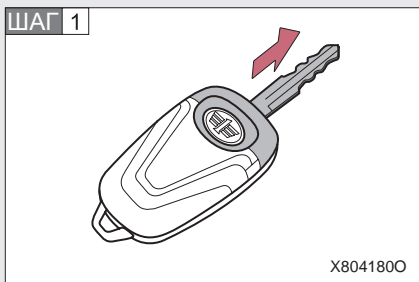
Замена батарейки ключа

В случае, если батарея ключа разрядилась, замените её на новую.

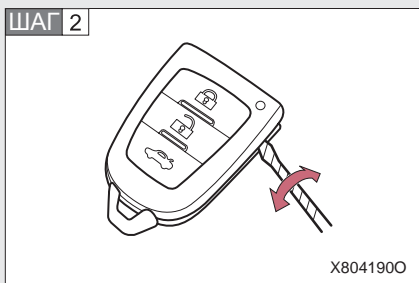
■ Вам понадобится следующее:

- Шлицевая отвертка (для предотвращения повреждения ключа, оберните жало отвертки тряпкой)
- Литиевая батарея

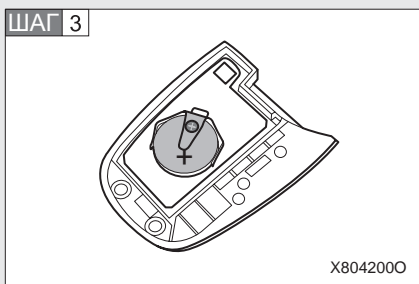
■ Замена батарейки



Выньте механический ключ из брелока.



Вставьте шлицевую отвертку в разъем и слегка подденьте крышку брелока.



Извлеките старую батарейку.

Вставьте новую батарейку, клемма + должна находиться сверху.

■ Если села батарейка ключа

Могут возникнуть следующие симптомы:

- Беспроводной брелок не будет функционировать должным образом.
- Уменьшается дальность действия.

■ Используйте литиевые батареи

- Мы советуем заменять батарейки на такие же или эквивалентного типа, рекомендованные уполномоченным сервисным центром FAW Car.
- Утилизируйте использованные батареи в соответствии с местными законами.

**ВНИМАНИЕ****■ Удаленные батарейки и другие компоненты**

Держите подальше от детей.

Это маленькие предметы, которые могут вызвать удушье в случае, если ребенок проглотит их.

**ПРИМЕЧАНИЕ****■ Для нормальной работы после замены батарейки**

Соблюдайте следующие меры предосторожности для предотвращения несчастных случаев.

- Всегда работайте сухими руками, влага может вызвать возникновение ржавчины на батарейке.
- Не прикасайтесь и не помещайте никакие другие компоненты внутрь ключа.
- Не сгибайте клеммы гнезда для батарейки.

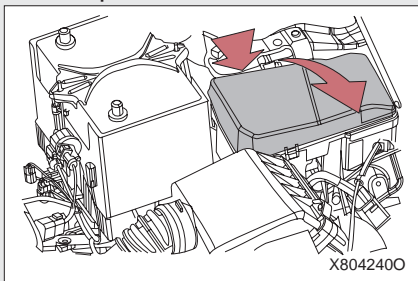
Проверка и замена предохранителей

Если какой-либо из электрических компонентов не работает, возможно, это вызвано перегоревшим предохранителем. Если это произойдет, проверьте и замените предохранители при необходимости.

ШАГ 1 Выключите зажигание.

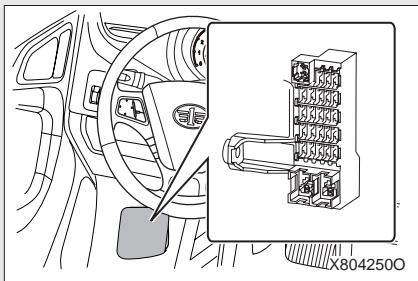
ШАГ 2 Предохранители расположены в следующих местах. Чтобы проверить предохранители, следуйте приведенным ниже инструкциям.

■ Моторный отсек



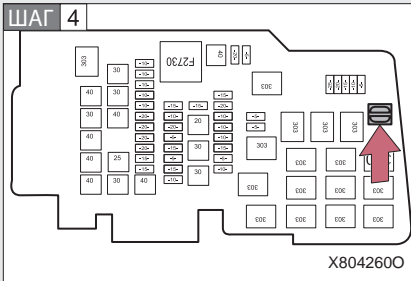
Надавите на язычки и снимите крышку.

■ Нижняя защита стойки



Откройте крышку наружу.

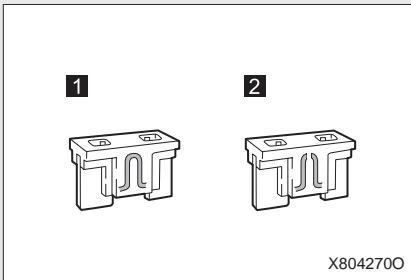
ШАГ 3 После сбоя системы обратитесь к инструкции на крышке коробки предохранителей для получения подробной информации о том, какой предохранитель следует проверить.



Удалите предохранитель специальным инструментом.

ШАГ 5 Проверьте целостность предохранителя.

► Тип А



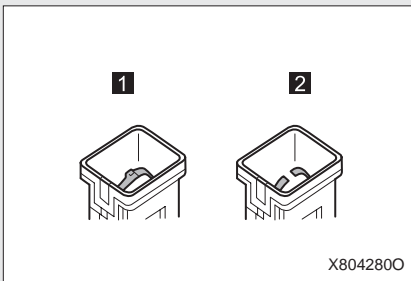
1 Нормальный предохранитель

2 Перегоревший предохранитель

Замените его на новый, соответствующего номинального тока.

Значение номинального тока можно найти на крышке коробки предохранителей.

► Тип В



1 Нормальный предохранитель

2 Перегоревший предохранитель

■ Схема расположения предохранителей и номинальные значения тока

Схема расположения предохранителей и номинальные значения тока приведены в инструкции на крышке коробки предохранителей.

■ После замены предохранителя

- Если огни не загораются даже после замены предохранителя, может потребоваться замена ламп. Обратитесь в уполномоченный сервисный центр FAW Car
- Если предохранитель перегорел снова, проверьте ваш автомобиль в уполномоченном сервисном центре FAW Car.

■ В случае перегрузки в цепи

Предохранители предназначены для того, чтобы перегорать, защищая электропроводку от повреждений.



ВНИМАНИЕ

■ Для предотвращения сбоев системы и возгорания транспортного средства

Соблюдайте следующие меры предосторожности. Несоблюдение этих требований может вызвать повреждения и, возможно, привести к пожару или травмам.

- Никогда не используйте предохранитель, номинальный ток которого выше, чем указано.
- Всегда используйте предохранители такого же или эквивалентного типа, рекомендованные уполномоченным сервисным центром FAW Car. Никогда не заменяйте предохранитель проводом, даже как временное решение, в противном случае это может стать причиной серьезного ущерба или даже пожара.
- Не допускается внесение изменений в конструкцию предохранителей или блока предохранителей.



ПРИМЕЧАНИЕ

■ Перед заменой предохранителей

Определите причину перегрузки электрической сети и проведите ремонт вашего автомобиля на уполномоченной станции технического обслуживания FAW Car.

При непредвиденных ситуациях

5

5-1. Основные сведения... 234

- Аварийная сигнализация..... 234
- Если ваш автомобиль необходимо отбуксировать..... 235
- Если вы думаете, что что-то не так..... 241

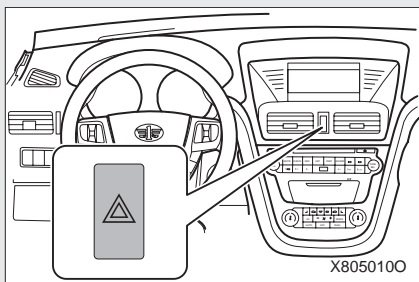
5-2. Действия в аварийных ситуациях..... 242

- Если включается предупреждающий индикатор или звучит предупреждающий звуковой сигнал..... 242
- Если отображается предупреждающее сообщение или звучит предупреждающий звуковой сигнал..... 245
- Если у вас спустило колесо..... 251

- Если двигатель не заводится..... 258
- Если рычаг переключения передач не выводится из положения Р (автомобили с автоматической коробкой передач)..... 259
- Если вы потеряли ключи..... 260
- Если аккумулятор разряжен..... 261
- Если ваш автомобиль перегревается..... 264
- Если автомобиль застрял..... 266
- При движении по затопленной дороге..... 268
- Если произошёл прокол шины..... 269
- Если произошла авария..... 270

Аварийная сигнализация

В случае возникновения неисправности в вашем автомобиле, остановитесь на обочине и включите аварийную сигнализацию; когда транспортное средство остановлено из-за поломки, включите аварийную сигнализацию и установите предупреждающий знак аварийной остановки позади транспортного средства.



Нажмите кнопку, как показано на рисунке, чтобы включить аварийную сигнализацию. Чтобы отключить её, нажмите кнопку еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ

■ **Для того, чтобы предотвратить разряд аккумулятора**

Не оставляйте аварийную сигнализацию включенной дольше, чем это необходимо, при выключенном двигателе.

Если ваш автомобиль необходимо отбуксировать

В случае, когда необходима буксировка, мы рекомендуем, чтобы эту операцию выполняла уполномоченная станция технического обслуживания FAW Car или профессиональная компания, занимающаяся эвакуацией, с помощью эвакуатора с подъемником или плоской платформой.

При буксировке всегда используйте предохранительные цепи и соблюдайте все государственные, федеральные и местные законы.

При буксировке с частичной погрузкой, задние колеса транспортного средства и ходовая часть (в том числе трансмиссия, карданный вал, коробка передач и приводной вал) должны быть в хорошем состоянии.

Если задние колеса и ходовая часть повреждены, лучше использовать эвакуатор с плоской платформой.

Перед буксировкой

Следующие признаки могут указывать на проблемы с трансмиссией. Перед буксировкой обратитесь в уполномоченный сервисный центр FAW Car

- Двигатель работает, но транспортное средство не двигается.
- Трансмиссия издаёт нетипичные звуки или вибрации.

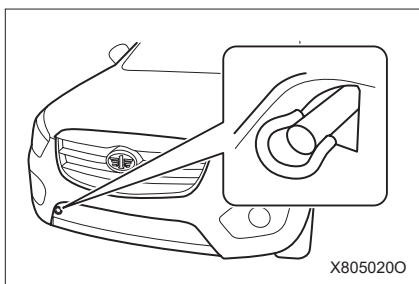
Аварийная буксировка

Если в чрезвычайных ситуациях эвакуатор не доступен, ваш автомобиль можно временно буксировать с помощью троса или цепи, прикрепленной к буксировочному крюку.

Это можно делать только на дорогах с твердым покрытием на короткие расстояния на низких скоростях.

Водитель должен быть в автомобиле для управления рулевым колесом и педалью тормоза.

Колеса автомобиля, трансмиссия, рулевое колесо и тормоза должны быть в хорошем состоянии.



Буксировочный крюк

■ Порядок выполнения аварийной буксировки

- ШАГ 1** Поверните ключ замка зажигания в положение «ACC» (двигатель выключен) или «ON» (двигатель работает).
- ШАГ 2** Снимите электронный стояночный тормоз
- ШАГ 3** Сместите рычаг переключения передач в положение N.

 **ВНИМАНИЕ****■ Меры предосторожности во время буксировки**

- Будьте крайне осторожны при буксировке автомобиля. Избегайте резких ускорений или неравномерных маневров, которые приведут к чрезмерному усилию на буксировочный крюк и трос или цепи.
- Если двигатель не работает, усилитель тормозов и рулевого управления не будет функционировать, что сделает рулевое управление и торможение более сложными.
- Держать скорость транспортного средства в пределах 30 км/ч, расстояние буксировки не должно превышать 80 км.

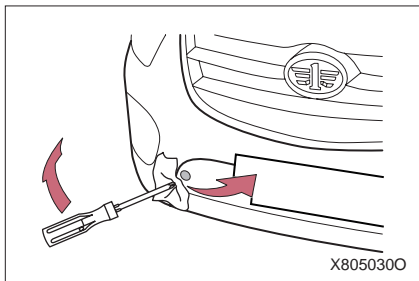
 **ПРИМЕЧАНИЕ****■ Для предотвращения серьезных повреждений трансмиссии (автомобили с автоматической коробкой передач)**

Никогда не буксируйте автомобиль сзади, когда передние колеса находятся на земле. Это может вызвать серьезное повреждение трансмиссии.

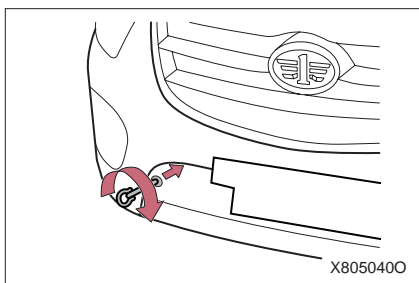
■ Когда при буксировке не используется эвакуатор (машины с ручной коробкой передач)

Не устанавливайте замок зажигания в положение «LOCK».

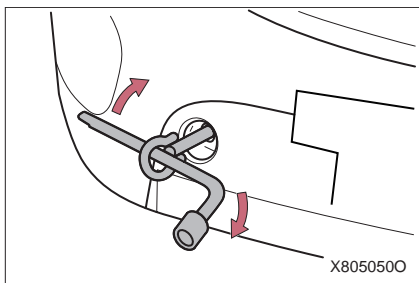
Установка буксировочного крюка



Снимите крышку буксировочного крюка с помощью шлицевой отвертки.



Для защиты кузова транспортного средства, поместите тряпку между отверткой и кузовом, как показано на рисунке. Вставьте буксировочный крюк в отверстие и наживите его вручную.



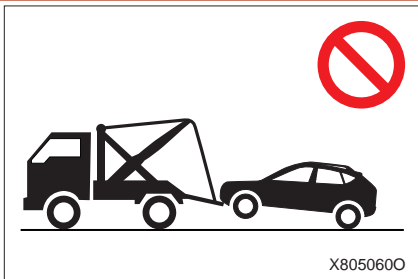
Затяните буксировочный крюк с помощью балонного ключа.

ВНИМАНИЕ

■ Установка буксировочного крюка на автомобиль

Убедитесь, что буксировочный крюк надежно установлен. Если буксировочный крюк установлен ненадежно, он может разболтаться во время буксировки. Это может привести к аварии.

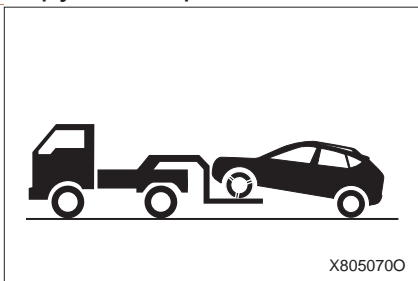
Никогда не перевозите автомобиль на лебедке эвакуатора (автомобиль должен быть закреплен на платформе)



⚠️ ПРИМЕЧАНИЕ

- Для того, чтобы предотвратить повреждение кузова
Не допускается перевозка с помощью лебедки ни спереди, ни сзади.

Буксировка с помощью эвакуатора с частичной погрузкой передних колес

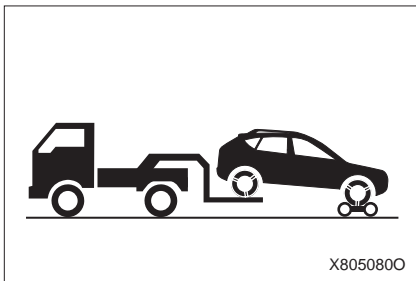


Отпустите стояночный тормоз.

⚠️ ПРИМЕЧАНИЕ

- Для предотвращения повреждения транспортного средства
При подъеме транспортного средства, необходимо обеспечить адекватный дорожный просвет для буксировки на противоположном конце поднятого транспортного средства.
В противном случае, транспортное средство может быть повреждено при буксировке.

Буксировка с помощью эвакуатора с частичной погрузкой задних колес



Автомобили с автоматической коробкой передач: Мы рекомендуем использовать буксировочную тележку, установленную под передними колесами.

Автомобили с ручной коробкой передач: Мы рекомендуем использовать буксировочную тележку, установленную под передними колесами.

Если буксировочная тележка не используется, ключ замка зажигания должен быть установлен в положение «АСС», а рычаг переключения передач должен быть смещен в положение N.

ПРИМЕЧАНИЕ

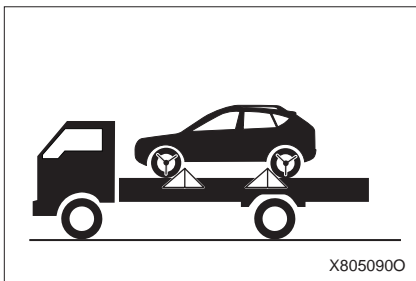
■ **Для предотвращения серьезных повреждений трансмиссии (автомобили с автоматической коробкой передач)**

Никогда не буксируйте автомобиль с частичной погрузкой задних колес и передними колесами на земле

■ **Для предотвращения повреждения транспортного средства (для автомобилей с механической коробкой передач)**

Никогда не буксируйте транспортное средство в то время, как ключ удален из замка зажигания или замок зажигания находится в положении «LOCK». Система блокировки рулевого управления не достаточно сильна, чтобы удерживать передние колеса прямо.

При использовании грузовика с плоской платформой



Если вы используете цепи или тросы, чтобы зафиксировать ваш автомобиль:

Не затягивайте стропы слишком сильно, в противном случае транспортное средство может быть повреждено.

Если вы думаете, что что-то не так

Если вы заметили любой из перечисленных ниже симптомов, ваш автомобиль, вероятно, нуждается в регулировке или ремонте. Как можно быстрее обратитесь в уполномоченный сервисный центр FAW Car

■ Видимые симптомы

- Под транспортным средством вытекает жидкость.
(Капли воды от кондиционера после использования и капли воды из выхлопной трубы - это нормальное явление).
- Спущенные шины или неравномерный износ шин.
- Температура охлаждающей жидкости двигателя постоянно выше нормальной

■ Слышимые симптомы

- Изменения звука выхлопной системы.
- Чрезмерный визг шин при прохождении поворотов.
- Компоненты подвески издают странные звуки.
- Шумы, связанные с двигателем.

■ Симптомы работы

- Двигатель «троит», отмечены неустойчивость работы или детонация.
- Ощутимая потеря мощности.
- Автомобиль сильно тянет в одну сторону при торможении.
- Автомобиль сильно тянет в одну сторону при езде по ровной дороге.
- Потеря эффективности тормозов, слишком мягкая педаль тормоза, педаль почти касается пола.

5-2. Действия в аварийных ситуациях


Если включается предупреждающий индикатор или звучит предупреждающий звуковой сигнал

Спокойно выполните следующие действия, если зажегся или продолжительно мигает любой из предупреждающих сигналов.

Немедленно остановите транспортное средство. Продолжение движения такого транспортного средства может быть опасным.



Перечисленные ниже предупреждения указывают на возможные проблемы в тормозной системе.

Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и свяжитесь с уполномоченной станцией технического обслуживания FAW Car.

Иллюстрация	Предупреждающий сигнал/детали
	Сигнальная лампа неисправности тормозной системы Указывает следующее: <ul style="list-style-type: none">• Низкий уровень тормозной жидкости.• Неисправности в тормозной системе или системе электронного стояночного тормоза (EPB).

Немедленно остановите транспортное средство.

Следующие предупреждения указывают на возможность повреждения транспортного средства, которое может привести к аварии. Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и свяжитесь с уполномоченной станцией технического обслуживания FAW Car.




Иллюстрация	Предупреждающий сигнал/детали
	Сигнальная лампа опасного давления масла Указывает на низкое давление масла.
	Индикатор зарядки/Сигнальная лампа неисправности аккумулятора Указывает на неисправности в системе зарядки автомобиля.

Остановите автомобиль и немедленно проверьте его.

Неспособность выяснить причину следующих предупреждений может привести к ненормальной работе системы и стать причиной аварии. Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и свяжитесь с уполномоченной станцией технического обслуживания FAW Car.

Иллюстрация	Предупреждающий сигнал/детали
	<p>Сигнальная лампа неисправности системы двигателя Указывает на неисправность системы управления двигателем или системы контроля выбросов.</p>
	<p>Сигнальная лампа неисправности подушки безопасности Предупреждение указывает на неисправность системы подушек безопасности</p>
	<p>Сигнальная лампа неисправности иммобилайзера двигателя Предупреждение указывает на неисправность иммобилайзера</p>
	<p>Сигнальная лампа неисправности антиблокировочной системы Предупреждение указывает на неисправность антиблокировочной системы</p>
	<p>Сигнальная лампа неисправности системы TPMS/ ненормального давления в шинах Предупреждение указывает на неисправность системы TPMS</p>
	<p>Сигнальная лампа неисправности системы ESP Предупреждение указывает на неисправность системы ESP</p>

После выполнения указанных действий, для устранения предполагаемых проблем, проверьте, что индикатор выключился.

Иллюстрация	Предупреждающий сигнал/детали	Процедура коррекции
	<p>Сигнальная лампа непристёгнутого ремня безопасности</p> <p>Указывает на то, что ремень безопасности водителя или пассажира не застегнут должным образом.</p>	Застегните ремень безопасности водителя и/или переднего пассажира.
	<p>Сигнальная лампа низкого уровня топлива</p> <p>Указывает, что осталось мало топлива.</p>	Заправьте транспортное средство.
	<p>Индикатор информационного центра</p> <p>Указывает, что система обнаружила сбой или неисправность.</p>	Проверьте сообщение, отображённое на информационном дисплее, расположенном в правой стороне приборной панели. (→Р. 92)

■ Если индикатор неисправности загорается во время движения

Если индикатор неисправности загорается во время движения, как можно быстрее обратитесь в уполномоченный сервисный центр FAW Car.

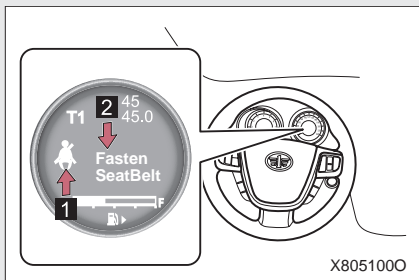
■ Индикатор незастёгнутого ремня безопасности и датчика присутствия переднего пассажира

- Если на переднем пассажирском сиденье размещен багаж, может сработать датчик присутствия переднего пассажира, что приведет к включению индикатора незастёгнутого ремня безопасности, даже если пассажира нет.
- Если на сиденье положить подушку, датчик может не обнаружить пассажира, и световой индикатор может не работать должным образом.

5-2. Действия в аварийных ситуациях

Если отображается предупреждающее сообщение или звучит предупреждающий звуковой сигнал

Если на дисплее отображается предупреждающее сообщение, сохраняйте спокойствие и выполните следующие действия:



- 1 Предупреждающий символ
- 2 Предупреждающий запрос

Если после принятия перечисленных ниже мер предупреждающее сообщение отображается снова, обратитесь на уполномоченную станцию технического обслуживания FAW Car.






Немедленно остановите транспортное средство. Продолжение движения такого транспортного средства может быть опасным.

Перечисленные ниже предупреждения указывают на возможные проблемы в тормозной системе. Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и свяжитесь с уполномоченной станцией технического обслуживания FAW Car.

Предупреждающий символ	Предупреждающая информация	Подробности
	EPB Fault	Указывает на неисправности в системе электронного стояночного тормоза.
	Brake System Fault	Предупреждение указывает на неисправность тормозной системы.
	Low Brake Fluid	Низкий уровень тормозной жидкости.
	EPB status	Индикатор остаётся включенным во время работы электронного стояночного тормоза. (Это нормально).

Остановите автомобиль немедленно.

Перечисленные ниже предупреждения указывают на возможные проблемы в тормозной системе. Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и свяжитесь с уполномоченной станцией технического обслуживания FAW Car.

Предупреждающий символ	Предупреждающая информация	Подробности
	High Coolant Temp	Указывает, что температура охлаждающей жидкости слишком высока (предупреждающий индикатор включается, когда температура выше 115 ° C, и выключается, когда температура ниже 110 ° C).
	ABS System Fault	Предупреждение указывает на неисправность антиблокировочной системы
	ESP System Fault	Предупреждение указывает на неисправность системы ESP
—	Cruise Switch Fault	Указывает на неисправность системы круиз-контроля.
	Transmission Malfunction	Предупреждение указывает на неисправность трансмиссии.
	Airbag System Fault	Предупреждение указывает на неисправность системы подушек безопасности

Немедленно проверьте автомобиль.

Неспособность выяснить причину следующих предупреждений может привести к ненормальной работе системы и стать причиной аварии. Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и свяжитесь с уполномоченной станцией технического обслуживания FAW Car.

Предупреждающий символ	Предупреждающая информация	Подробности
	Low Key Power	Показывает низкий заряд батареи в ключе.
	Brake Lamp Fault	Предупреждение указывает на неисправность стоп-сигналов.
—	Turn Left Lamp Failure	Предупреждение указывает на неисправность левого указателя поворота.
—	Turn Right Lamp Failure	Предупреждение указывает на неисправность правого указателя поворота.
	Engine Malfunction	Предупреждение указывает на неисправность двигателя (относится к EOBD).
SVS	Service Garage	Предупреждение указывает на неисправность двигателя (не относится к EOBD).
—	Start System Fail	Предупреждение указывает на неисправность стартера.
—	Left Beam Malfunction	Предупреждение указывает на неисправность левой фары.
—	Right Beam Malfunction	Предупреждение указывает на неисправность правой фары.
—	Check EPB	Предупреждение указывает на езду с включенным стояночным тормозом EPB.

Выполните действия по исправлению ситуации.

После выполнения указанных действий, для устранения предполагаемых проблем, проверьте, что сообщение пропало.









Иллюстрация	Предупреждающая информация	Подробности/Процедура коррекции
	—	<p>Подробности: Указывает, что дверь водителя открыта во время остановки транспортного средства.</p> <p>Процедура коррекции: Закройте дверь водителя.</p>
	—	<p>Подробности: Указывает, что правая передняя дверь открыта во время остановки транспортного средства.</p> <p>Процедура коррекции: Закройте правую переднюю дверь.</p>
	—	<p>Подробности: Указывает, что задняя левая дверь открыта во время остановки транспортного средства.</p> <p>Процедура коррекции: Закройте заднюю левую дверь.</p>
	—	<p>Подробности: Указывает, что задняя правая дверь открыта во время остановки транспортного средства.</p> <p>Процедура коррекции: Закройте заднюю правую дверь.</p>
	—	<p>Подробности: Указывает, что открыта дверь багажника во время остановки транспортного средства.</p> <p>Процедура коррекции: Закройте багажник.</p>

Иллюстрация	Предупреждающая информация	Подробности/Процедура коррекции
	—	<p>Подробности: Указывает, что открыт капот во время остановки транспортного средства.</p> <p>Процедура коррекции: Закройте капот.</p>
	Start Engine	<p>Подробности: Указывает на необходимость запуска двигателя.</p> <p>Процедура коррекции: Заведите двигатель, при необходимости.</p>
	Low Fuel	<p>Подробности: Указывает на низкий уровень топлива.</p> <p>Процедура коррекции: Заправьте автомобиль, как можно скорее.</p>
	Fasten SeatBelt	<p>Подробности: Указывает, что ремень безопасности водителя не застёгнут.</p> <p>Процедура коррекции: Застегните ремень безопасности водителя должным образом.</p>
	Fasten Passenger SeatBelt	<p>Подробности: Указывает, что ремень безопасности пассажира не застёгнут.</p> <p>Процедура коррекции: Застегните ремень безопасности пассажира должным образом.</p>
	Close Driver Door	<p>Подробности: Указывает, что дверь водителя открыта во время движения транспортного средства.</p> <p>Процедура коррекции: Закройте дверь водителя.</p>

Иллюстрация	Предупреждающая информация	Подробности/Процедура коррекции
	<p>Close Passenger Door</p>	<p>Подробности: Указывает, что передняя правая дверь открыта во время движения транспортного средства. Процедура коррекции: Закройте правую переднюю дверь.</p>
	<p>Close Rear Left Door</p>	<p>Подробности: Указывает, что задняя левая дверь открыта во время остановки транспортного средства. Процедура коррекции: Закройте заднюю левую дверь.</p>
	<p>Close Rear Right Door</p>	<p>Подробности: Указывает, что задняя правая дверь открыта во время движения транспортного средства. Процедура коррекции: Закройте заднюю правую дверь.</p>
	<p>Close Luggage Door</p>	<p>Подробности: Указывает, что открыта дверь багажника во время остановки транспортного средства. Процедура коррекции: Закройте багажник.</p>
	<p>Close Engine Hood</p>	<p>Подробности: Указывает, что капот открыт во время движения транспортного средства. Процедура коррекции: Закройте капот.</p>

5-2. Действия в аварийных ситуациях

Если у вас спустило колесо

Снимите спущенное колесо и замените его запасным.

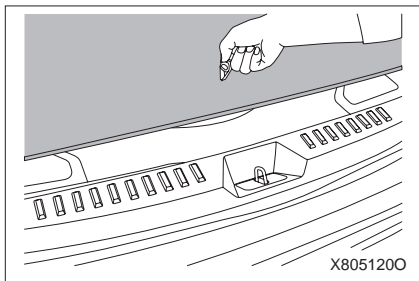
■ Перед тем, как поднимать автомобиль домкратом

- Остановите транспортное средство на жесткой, плоской поверхности.
- Активируйте электронный стояночный тормоз.
- Переместите рычаг переключения в положение «Р» (автомобили с автоматической коробкой передач) или «R» (автомобили с механической коробкой передач).
- Заглушите двигатель.
- Включите аварийную сигнализацию и установите знак аварийной остановки.

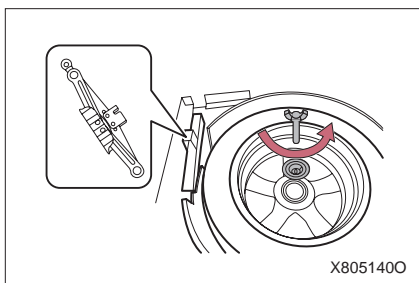
■ Место расположения запасного колеса и инструментов



Как вынуть запасное колесо и домкрат

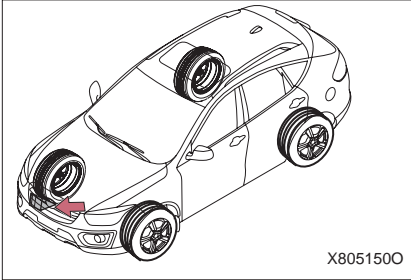


Откройте и снимите крышку запасного колеса.



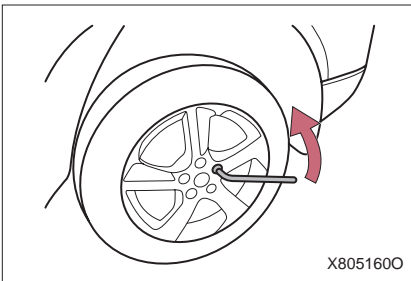
Снимите крепление, которое фиксирует запасное колесо, и вытащите домкрат.

Замена спущенного колеса

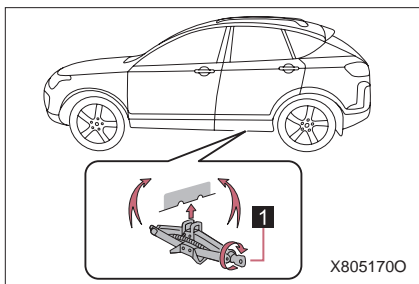


Установите тормозной башмак под колеса.

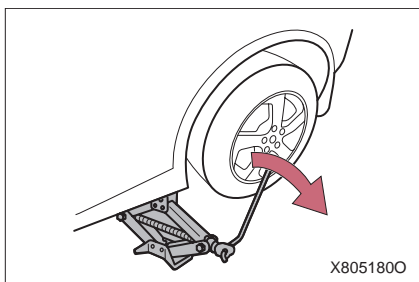
Спущенная шина		Место установки башмака
Спереди	Слева	За задним правым колесом
	Справа	За задним левым колесом
Сзади	Слева	Перед передним правым колесом
	Справа	Перед передним левым колесом



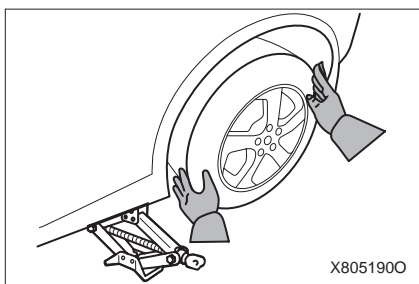
Слегка ослабьте болты колеса (на один оборот).



Вращайте домкрат в направлении « **1** » вручную, пока паз домкрата не достигнет места установки домкрата на кузове.

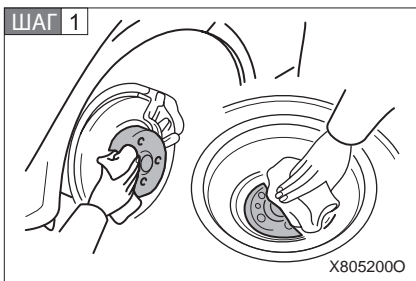


Поднимайте автомобиль до тех пор, пока шина слегка не приподнимется над землёй. Открутите все болты и снимите колесо.



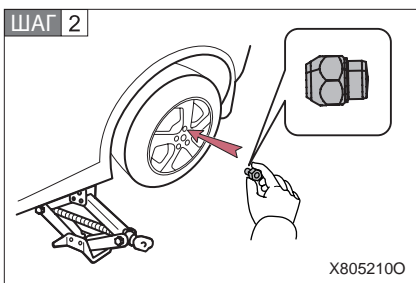
Положите шину на землю спицами вверх, чтобы не поцарапать обод.

Установка запасного колеса



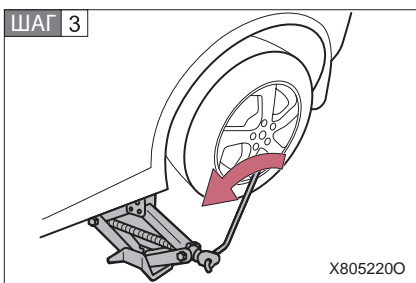
Удалите грязь и посторонние вещества с плоскости прилегания колеса.

Если на плоскости прилегания колеса есть посторонние предметы, колесные болты могут ослабнуть во время движения автомобиля, и колесо может отделиться от автомобиля.

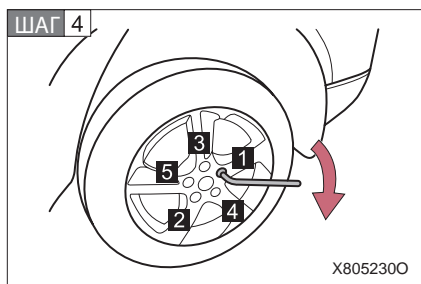


Установите запасное колесо и заверните рукой равномерно каждый болт.

Затяните болты колеса до тех пор, пока сферическая часть не войдет в контакт с посадочной поверхностью обода.



Опустите автомобиль.



Туго затяните болт каждого колеса в порядке, показанном на рисунке.

Момент затягивания:
(120 ± 10) Н·м

ШАГ 5 Сложите спустившее колесо, домкрат и все инструменты.

ВНИМАНИЕ

■ Использование домкрата

Неправильное использование домкрата может привести к внезапному падению автомобиля с домкрата, что может стать причиной смерти или серьезной травмы.

- Не используйте домкрат для любых других целей кроме замены шин или установки и удаления цепей противоскольжения.
- Для замены шин используйте только домкрат, поставляемый с машиной.
- Не используйте снятое колесо на другом транспортном средстве.
- Всегда проверяйте, что домкрат надежно установлен в месте установки на кузове.
- Не помещайте никакие части тела под автомобиль, стоящий на домкрате.
- Не запускайте двигатель, пока автомобиль стоит на домкрате.
- Не поднимайте автомобиль, пока в нём кто-нибудь находится.
- При подъёме транспортного средства не помещайте никакие объекты на домкрат или под него.
- Не поднимайте автомобиль на высоту больше, чем требуется для замены колеса.

Будьте особенно осторожны во время опускания транспортного средства, убедитесь, что никто не работает с автомобилем или рядом с ним, чтобы избежать травм.

 **ВНИМАНИЕ****■ Замена спущенного колеса**

Несоблюдение следующих мер предосторожности может привести к ослаблению колесных болтов и отсоединению колеса, что приведет к серьезным травмам.

- **Никогда не наносите масло или смазку на колесные болты.**
Масла и смазки могут привести к тому, что колесные болты будут слишком сильно затянуты, что станет причиной повреждения колеса или колесных болтов. Кроме того, масло или смазка могут привести к тому, что колесные болты могут ослабнуть и колесо может отсоединиться, что станет причиной серьезной аварии. Удалите масло или смазку с колесных болтов.
- После замены колес обратитесь на уполномоченную станцию технического обслуживания FAW Car для затягивания колёсных болтов со стандартным моментом.
- При наличии каких-либо повреждений или трещин в отверстиях для колесных болтов обратитесь на уполномоченную станцию технического обслуживания FAW Car для проверки автомобиля и замены колес.

 **ПРИМЕЧАНИЕ****■ Не передвигайтесь на автомобиле со спущенным колесом**

- Не продолжайте движение, если спустило колесо.
- Если продолжить движение, даже на короткие расстояния, это может привести к фатальному повреждению шины и колеса (с невозможностью восстановления), и может стать причиной аварии.

Если двигатель не заводится

Если двигатель не запускается, даже несмотря на то, что все процедуры выполнены правильно (стр. 77), проверьте следующие условия.

- Двигатель не запускается, даже когда стартер работает нормально.

Это может быть вызвано одной из следующих причин:

- В баке автомобиля может быть недостаточно топлива. Заправьте транспортное средство.
- Двигатель может быть залит. Попробуйте запустить двигатель ещё раз, выполнив процедуру запуска должным образом. (→ стр. 77)
- Возможна неисправность иммобилайзера (→стр. 243)

- Стартер крутится медленно, внутреннее освещение и фары тускнеют или клаксон не издаёт звуков или звучит тихо. Это может быть вызвано одной из следующих причин:

- Аккумулятор может быть разряжен. (→стр. 261)
- Клеммы аккумулятора могут разболтаться или заржаветь.

- Стартер не крутится. Возможна неисправность стартера двигателя, вследствие проблем с электрикой, например, разрыва в цепи.

- Стартер не крутится, внутреннее освещение и фары не включаются или не работает клаксон.

Это может быть вызвано одной из следующих причин:

- Клеммы аккумулятора могут быть сняты.
- Аккумулятор может быть разряжен.

Если проблему не удалось решить, или если процедуры ремонта неизвестны, свяжитесь с уполномоченной станцией технического обслуживания FAW Car.

5-2. Действия в аварийных ситуациях

Если рычаг переключения передач не выводится из положения Р (автомобили с автоматической коробкой передач)

Если рычаг переключения передач не получается переключить при нажатой педали тормоза, это может быть вызвано проблемой с системой блокировки рычага (системы для предотвращения случайного перемещения рычага переключения). Проверьте ваш автомобиль в уполномоченном сервисном центре FAW Car.

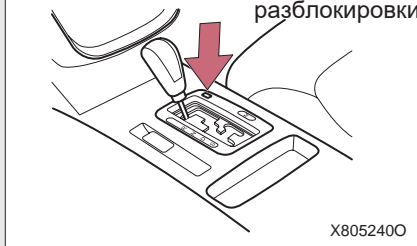
Для перемещения рычага в экстренной ситуации можно предпринять следующие действия.

ШАГ 1 Активируйте электронный стояночный тормоз.

ШАГ 2 Заведите двигатель.

ШАГ 3 Нажмите педаль тормоза.

ШАГ 4 Крышка клавиши аварийной разблокировки



Подденьте крышку клавиши аварийной разблокировки отверткой и вставьте отвертку в отверстие, чтобы нажать на клавишу аварийной разблокировки.

Теперь рычаг переключения можно переместить.

Если вы потеряли ключи

Если ключи были потеряны или украдены, безотлагательно привезите оставшиеся ключи или табличку с номером ключа на уполномоченную станцию технического обслуживания FAW Car. Потерянные или украденные ключи будут отключены. Любые несанкционированные изменения или использование неоригинальных запасных частей может вызвать отказ работы системы.

5-2. Действия в аварийных ситуациях

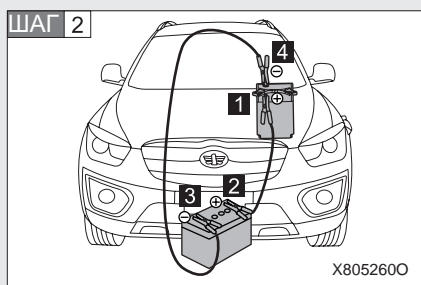
Если аккумулятор разряжен

Если аккумулятор автомобиля разряжен, можно выполнить следующие действия для запуска двигателя.

Вы можете обратиться в уполномоченный сервисный центр FAW Car или в квалифицированный автосервис.

- Если у вас есть набор пусковых кабелей и второе транспортное средство с аккумулятором на 12-вольт, вы можете завести ваш автомобиль следующим образом.

ШАГ 1 Откройте крышку положительной клеммы аккумулятора.



Подключение пусковых кабелей

1 Подключите провод к положительной (+) клемме аккумулятора вашего автомобиля.

2 Подключите провод к положительной (+) клемме аккумулятора второго автомобиля.

3 Подключите провод к отрицательной (-) клемме аккумулятора второго автомобиля.

4 Подключите провод к отрицательной (-) клемме аккумулятора вашего автомобиля.

(Можно также использовать металлические компоненты корпуса двигателя).

ШАГ 3 Запустите двигатель второго автомобиля. Немного увеличьте частоту работы двигателя и поддерживайте её на этом уровне приблизительно 5 минут, чтобы зарядить аккумулятор вашего автомобиля.

ШАГ 4 Не заглушая двигатель второго транспортного средства, поверните ключ зажигания вашего автомобиля в режим ON, затем запустите двигатель.

ШАГ 5 После того, как двигатель вашего автомобиля будет успешно запущен, снимите пусковые провода в порядке, обратном подключению.

После того, как двигатель запустится, как можно скорее обратитесь на уполномоченную станцию технического обслуживания FAW Car для проверки автомобиля.

■ Как избежать разряда аккумулятора

- Выключайте фары и аудиосистему, когда двигатель выключен.
- Отключайте любые ненужные электрические компоненты, когда транспортное средство движется на низкой скорости в течение длительного времени, например, в пробках и т.п.

ВНИМАНИЕ

■ Для того, чтобы избежать возгорания или взрыва аккумулятора

Соблюдайте следующие меры предосторожности для предотвращения случайного воспламенения горючих газов, которые могут выделяться аккумулятором:

- Правильно подключайте пусковые провода.
- Не допускайте соединения пусковыми проводами клемм «+» и «-».
- Не курите вблизи аккумулятора и не используйте открытый огонь, спички или зажигалки.

■ Меры предосторожности при использовании аккумуляторной батареи

Аккумулятор содержит ядовитый и едкий электролит. Соблюдайте следующие меры предосторожности при обращении с аккумуляторной батареей.

- При работе с аккумуляторной батареей, всегда надевайте защитные очки и старайтесь, чтобы жидкость из аккумулятора не попала на кожу, одежду или кузов транспортного средства.
- Не наклоняйтесь над аккумуляторной батареей.
- В случае, если аккумуляторная жидкость попадает на кожу или в глаза, немедленно промойте пораженный участок водой и обратитесь к врачу.

До получения медицинской помощи поместите на пораженную область влажную губку или тряпку.

- Всегда мойте руки после работы с опорами, клеммами и другими компонентами аккумуляторной батареи.
- Не позволяйте детям находиться вблизи батареи.

**ПРИМЕЧАНИЕ****■ Для предотвращения повреждения транспортного средства**

Не заводите транспортное средство накатом или буксировкой, так как трёхкомпонентный каталитический нейтрализатор может перегреться и выйти из строя.

■ При работе с пусковыми проводами

Будьте осторожны, чтобы пусковые провода не попали в вентилятор охлаждения или приводные ремни двигателя при их подключении или отключении.

Если ваш автомобиль перегревается

Если двигатель вашего автомобиля перегревается:

ШАГ 1 Остановите автомобиль в безопасном месте и выключите кондиционер.

ШАГ 2 Проверьте, нет ли пара, выходящего из-под капота.

Если вы видите пар:

Заглушите двигатель.

После того, как пар исчезнет, аккуратно поднимите капот, а затем перезапустите двигатель.

Если вы не видите пара:

Оставьте двигатель работающим и осторожно поднимите капот.

ШАГ 3 Проверьте, что вентилятор работает.

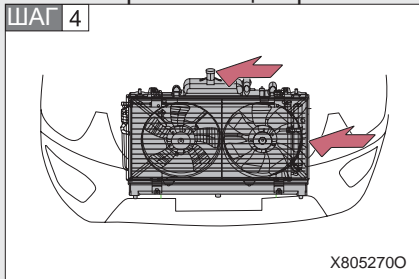
Если вентилятор работает:

Подождите, пока температура охлаждающей жидкости двигателя (показана на приборной панели) начнет падать, а затем заглушите двигатель.

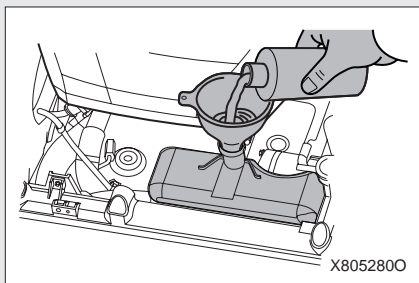
Если вентилятор не работает:

Заглушите двигатель и обратитесь в уполномоченный сервисный центр FAW Car.

ШАГ 4



После того, как двигатель остынет, проверьте уровень охлаждающей жидкости и проверьте радиатор на предмет утечки.



При необходимости добавьте охлаждающей жидкости двигателя. (→ стр. 215)

Если у вас нет охлаждающей жидкости, обратитесь в уполномоченный сервисный центр FAW Car.

■ Перегрев

Если вы наблюдаете следующие симптомы, ваш автомобиль может перегреваться.

- Предупреждение о высокой температуре охлаждающей жидкости или потеря мощности.
- Из-под капота выходит пар.



ВНИМАНИЕ

■ Меры предосторожности во время проверки

Чтобы избежать серьезных травм, соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Если из-под капота выходит пар, не открывайте капот до тех пор, пока парение не прекратится.
Двигатель может быть очень горячим, что может стать причиной тяжелых телесных повреждений, таких, как ожоги.
- Не приближайтесь к вентилятору и приводному ремню при работающем двигателе.
- Не открывайте крышку расширительного бачка охлаждающей жидкости при горячем радиаторе и двигателе.
В противном случае, из-под крышки может вырваться струя горячей охлаждающей жидкости и пара под давлением и причинить серьезные ожоги.



ПРИМЕЧАНИЕ

■ При добавлении охлаждающей жидкости двигателя

- Перед добавлением охлаждающей жидкости дождитесь, пока двигатель не остынет.
- При добавлении охлаждающей жидкости, делайте это медленно. Слишком быстрое добавление холодной охлаждающей жидкости в горячий двигатель может привести к повреждению двигателя.

5-2. Действия в аварийных ситуациях

Если автомобиль застрял

Выполнять следующие процедуры, если колёса прокручиваются или автомобиль застрял в грязи или снегу.

ШАГ 1 Установите электронный стояночный тормоз и сместите рычаг переключения в положение P.

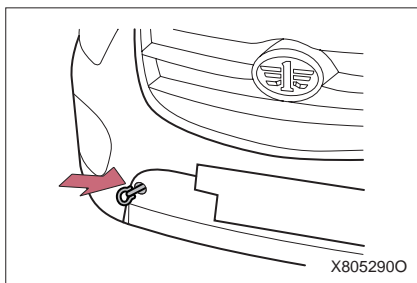
ШАГ 2 Расчистите грязь, снег или песок вокруг застрявших колес.

ШАГ 3 Поместите дерево, камни или другой материал под каждое колесо, чтобы повысить сцепление шин.

ШАГ 4 Заведите двигатель.

ШАГ 5 Сместить рычаг переключения в положение D/R и осторожно нажмите педаль акселератора, чтобы освободить транспортное средство.

■ Аварийная буксировка



- Если ваш автомобиль застрял или не может двигаться, в чрезвычайных ситуациях его можно отбуксировать другим транспортным средством с помощью троса или цепи, закрепленной к буксировочному крюку.
- Подробную информацию о буксировке можно найти в главе «Если ваш автомобиль необходимо отбуксировать» в этом разделе.
- Мы не рекомендуем буксировать вашим автомобилем другие транспортные средства.

 **ВНИМАНИЕ**

- **При попытке освободить застрявший автомобиль**
Если вы решили освободить автомобиль методом раскачки, убедитесь, что пространство рядом свободно, чтобы не повредить другие транспортные средства, предметы или людей. После освобождения, автомобиль может получить импульс ускорения вперед или назад. Будьте крайне осторожны.
- **При работе с рычагом переключения передач**
Будьте осторожны, не перемещайте рычаг переключения с нажатой педалью акселератора. Это может привести к неожиданному быстрому ускорению транспортного средства, которое может стать причиной аварии.

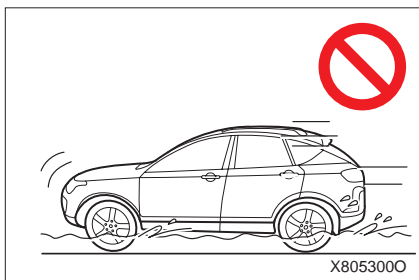
 **ПРИМЕЧАНИЕ**

- **Чтобы избежать повреждения трансмиссии и других компонентов**
 - Избегайте пробуксовки колёс и не превышайте обороты двигателя
 - Если транспортное средство не удастся освободить, выполнив эти процедуры, для освобождения может потребоваться его буксировка.

При движении по затопленной дороге

При движении по затопленной дороге, когда глубина воды приближается или превосходит возможности вашего автомобиля, обратитесь на уполномоченную станцию технического обслуживания FAW Car для проверки следующего:

- Проверка эффективности работы тормозов.
- Проверка количества и качества масла и жидкостей, используемых в двигателе, трансмиссии, дифференциале, и т.д. (если масло и жидкости мутнеют, это указывает, что в них попала вода, такие жидкости следует заменить).
- Проверка состояния смазки карданного вала, подшипников, всех стыков и т.д.



Движение по затопленной дороге может привести к остановке двигателя, короткому замыканию электрических компонентов и затоплению. Не пытайтесь запустить заглохший двигатель. В противном случае, возможно серьезное повреждение двигателя.

5-2. Действия в аварийных ситуациях

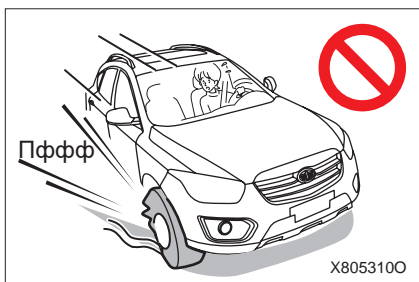
Если произошёл прокол шины

Если произошёл прокол шины или спустило колесо во время движения, сохраняйте спокойствие.

Необходимо крепко держать рулевое колесо и медленно надавить педаль тормоза для замедления транспортного средства. В случае резкого торможения или резкого поворота руля, автомобиль с большей вероятностью потеряет управление.

Следующие признаки могут указывать на то, что спустило колесо или произошёл прокол:

- Внезапная потеря управления
- Слышен звук взрыва
- Транспортное средство накренилось



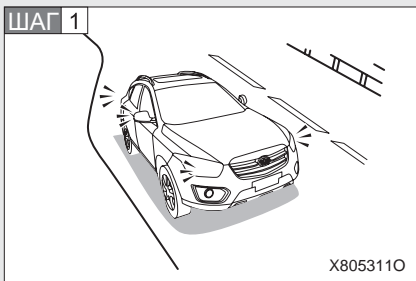
Продолжать движение на автомобиле со спущенным колесом опасно, в противном случае возможно повреждение шины, обода колеса, подвески и кузова транспортного средства, что может стать причиной серьезной аварии.

В этом случае, остановите свой автомобиль в безопасном месте и замените колесо запасным или свяжитесь с уполномоченной станцией технического обслуживания FAW Car.

5-2. Действия в аварийных ситуациях

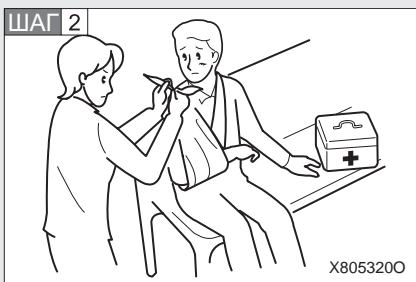
Если произошла авария

Не паникуйте и следуйте перечисленным ниже рекомендациям:



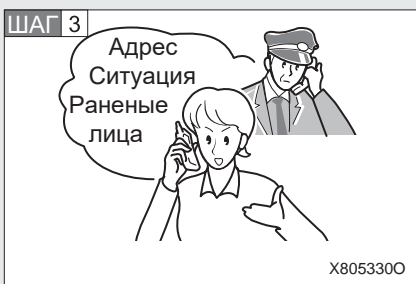
Примите меры для предотвращения последующих аварий.

Переместите автомобиль в безопасное место, чтобы не создавать помеху движению, а затем заглушите двигатель и включите аварийную сигнализацию.



В случае травмы, примите экстренные меры по спасению пострадавшего.

Примите меры экстренной помощи как можно скорее и продолжайте действовать до прибытия скорой помощи и врача. В случае сильной травмы головы, попробуйте сохранить позу пострадавшего или, если есть риск последующих аварий, перенесите его в безопасное место.



Позвоните в полицию.

ШАГ 4 Подтвердите установление виновного лица и составьте протокол (имя, адрес и номер телефона).

ШАГ 5 Обратитесь в уполномоченный сервисный центр FAW Car и страховую компанию.

6-1. Технические характеристики.....	272
Данные о техническом обслуживании.....	272
Информация о топливе..	284
Настраиваемые особенности.....	285

Данные по техническому обслуживанию

Размеры

► Код модели: CA6462MTE5A, CA6462ATE5A, CA6462ATE4B

Габаритная длина	4586 мм	
Габаритная ширина	1820 мм	
Габаритная высота	1662 мм	
Передний свес	930 мм	
Задний свес	981 мм	
Колесная база	2675 мм	
Колея	Передняя	1580 мм
	Задняя	1580 мм
Угол въезда	26° (Без нагрузки)	
Угол съезда	27° (Без нагрузки)	
Количество мест	5	

Массы

► Код модели: CA6462MTE5A

Масса в снаряженном состоянии	1500 кг	
Полная масса автомобиля	1990 кг	
Грузо-подъемность осей	Передняя	999 кг
	Задняя	991 кг

► Код модели: CA6462ATE5A

Масса в снаряженном состоянии	1545 кг	
Полная масса автомобиля	2035 кг	
Грузо-подъемность осей	Передняя	1043 кг
	Задняя	992 кг

► Код модели: CA6462ATE4B

Масса в снаряженном состоянии	1570 кг	
Полная масса автомобиля	2060 кг	
Грузо-подъемность осей	Передняя	1063 кг
	Задняя	997 кг

Нормы выбросов

► Код модели: CA6462MTE5A, CA6462ATE5A, CA6462ATE4B

Экологические стандарты	Евро5
-------------------------	-------

Расход топлива в условиях эксперимента

Модель двигателя	4GD1		4GD3
Код модели	CA6462MTE5A	CA6462ATE5A	CA6462ATE4B
Общий расход топлива (городской цикл) (л/100 км)	10.7	11.5	12.8
Общий расход топлива (загородный цикл) (л/100 км)	6.7	7.0	6.9
Общий расход топлива (л/100 км)	8.2	8.6	9.1

Рабочие характеристики транспортного средства

► Бензиновый двигатель 4GD1 EFI

Максимальная мощность/ скорость вращения	104 кВт/6500 об/мин	
Номинальная мощность/ скорость вращения	108 кВт/6500 об/мин	
Максимальный крутящий момент/ скорость вращения	184 Н·м/4000 об/мин	
Способность трогаться на подъеме	30%	
Максимальная скорость	MT	≥ 185 км/ч
	AT	≥ 180 км/ч

► Бензиновый двигатель 4GD3 EFI

Максимальная мощность/ скорость вращения	114 кВт/6500 об/мин	
Номинальная мощность/ скорость вращения	118 кВт/6500 об/мин	
Максимальный крутящий момент/ скорость вращения	207 Н·м 4000 об/мин	
Способность трогаться на подъеме	30%	
Максимальная скорость	≥ 190 км/ч	

Углы установки передних колес (без нагрузки)

Развал	-20' ± 30'
Продольный наклон поворотного шкворня	5.96° ± 1°
Угол установки поворотного шкворня	6.55°
Схождение	0 ± 2 мм, 0' ± 10'
Угол поворота колеса	Внутреннее колесо: 36.5° ± 3°, Внешнее колесо: 30° ± 3°

Углы установки задних колес (без нагрузки)

Развал	$-1^{\circ}20' \pm 30'$
Схождение	2 ± 2 мм, $10' \pm 10'$

Подвеска

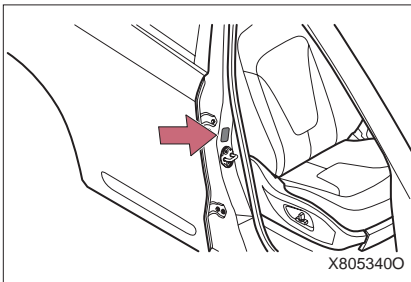
Передняя подвеска	Независимая двухрычажная подвеска со стабилизатором поперечной устойчивости
Задняя подвеска	Независимая многорычажная подвеска типа E со стабилизатором поперечной устойчивости

Технические условия обкатки нового транспортного средства

Для обкатки, новое транспортное средство должно пройти расстояние 1500 км. Мы рекомендуем вам избегать вождения с высокой частотой вращения коленчатого вала двигателя и высокой скоростью во время обкатки.

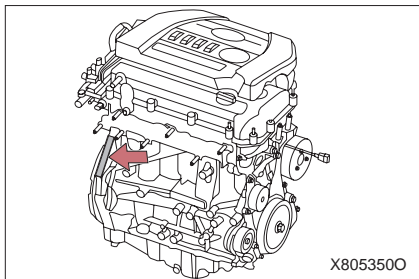
Идентификация автомобиля

■ Табличка изготовителя



Табличка изготовителя включает в себя страну производства, производителя, идентификационный номер транспортного средства (VIN), марку, код модели, полную массу транспортного средства, модель двигателя и дату изготовления.

■ Тип модели двигателя и номер двигателя

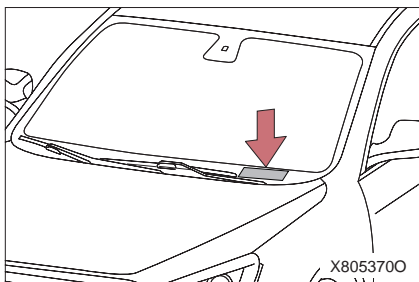


Тип модели двигателя и номер двигателя штампуются на блоке двигателя, как показано на рисунке.

■ Идентификационный номер транспортного средства

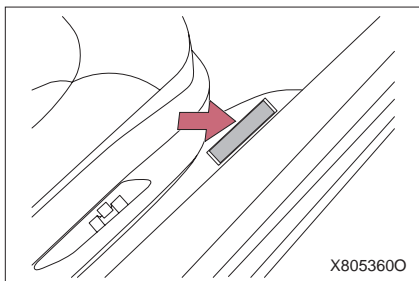
Идентификационный номер транспортного средства (VIN) представляет собой юридический идентификатор вашего транспортного средства. Это основной идентификационный номер для регистрации права собственности вашего транспортного средства.

► Верхняя левая часть приборной панели



Этот номер нанесён под лобовым стеклом автомобиля, в верхней левой части приборной панели.

► Под сиденьем переднего пассажира



Этот номер отштампован на полу под сиденьем переднего пассажира.

Двигатель

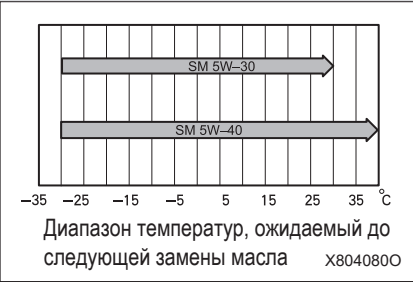
Модель	CA4GD1, CA4GD3
Тип	4-цилиндровый бензиновый двигатель с рядным расположением цилиндров, с двойным распределительным валом, 16-клапанный, с многоточечным впрыском
Диаметр цилиндра и ход поршня	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Двигатель CA4GD1 87,5 x 83,1 мм ▶ Двигатель CA4GD3 87,5 x 94 мм
Рабочий объём	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Двигатель CA4GD1 1.999 л ▶ Двигатель CA4GD3 2,259 л

Топливо

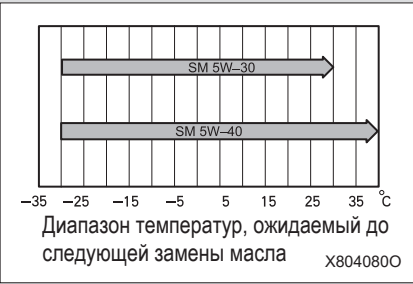
Тип топлива	Неэтилированный бензин (октановое число 93 или выше) или этилированный бензин.
Октановое число	АИ-93
Емкость топливного бака	64 л

Система смазки

► Бензиновый двигатель CA4GD1

Объем масла (с заменой масляного фильтра)	4 л
Тип и вязкость масла	SM 5W-30 SM 5W-40
Выберите вязкость масла в соответствии с температурой окружающей среды при использовании	 <p>Диапазон температур, ожидаемый до следующей замены масла X8040800</p>

► Бензиновый двигатель CA4GD3

Объем масла (с заменой масляного фильтра)	4.2 л
Тип и вязкость масла	SM 5W-30 SM 5W-40
Выберите вязкость масла в соответствии с температурой окружающей среды при использовании	 <p>Диапазон температур, ожидаемый до следующей замены масла X8040800</p>

Система охлаждения

Емкость	7.5 Л
Тип хладагента	Круглогодично используется хладагент с длительным сроком службы (G30-91)

Система зажигания

Модель свечей зажигания CA4GD1 CA4GD3	QH6RTIP
--	---------



ПРИМЕЧАНИЕ

■ **Свечи зажигания с иридиевым наконечником**

Используйте только свечи зажигания с иридиевым наконечником центрального электрода. Не регулируйте зазор при настройке двигателя.

Электрическая система

Аккумуляторная батарея	Необслуживаемая аккумуляторная батарея 12 В, 68 Ач, 600 А
------------------------	---

Тормозная жидкость

Ёмкость тормозной жидкости	0.7 Л
Тип тормозной жидкости	BF-25, класс DOT3

Жидкость гидроусилителя руля

Объем жидкости гидроусилителя руля	MT-0.8 л, AT-0,9 л
Тип жидкости гидроусилителя руля	M-V

Автоматическая коробка передач

Объем масла	6.4 л
Тип масла	JWS-3309



ПРИМЕЧАНИЕ

■ Масло для автоматической коробки передач

- Использование масла для автоматической коробки передач, отличного от указанного выше, может вызвать ухудшение качества переключения или сжечь фрикционы
- Замену масла в автоматической коробке передач необходимо производить только в случае необходимости

Тормоза

Свободный ход педали	15 - 30 мм
Ход педали тормоза	128.5 мм

Рекомендованные эксплуатационные параметры

► Передние

Толщина накладки колодки	Стандартная толщина	12 мм
	Минимальная толщина	2 мм
Толщина диска	Стандартная толщина	25 мм
	Минимальная толщина	23 мм

► Передние

Толщина накладки колодки	Стандартная толщина	9 мм
	Минимальная толщина	2 мм
Толщина диска	Стандартная толщина	10 мм
	Минимальная толщина	8 мм

Внимание: Когда толщина накладок тормозных колодок достигнет минимальной толщины, вы услышите звуковое предупреждение.

Шины и диски

Размер шин	215/60R17 96V		
Давление в шинах кПа (кгс/см ²)	Менее 4 пассажиров		Полная нагрузка
	Передние	220 (2.2)	240 (2.4)
	Задние	220 (2.2)	270 (2.8)
Размер диска	17 × 7J		
Момент затягивания болтов крепления колеса	(120 ± 10) Н·м		
Остаточный дисбаланс колес	≤ 184.7 г·см		
Размер запасного колеса	215/60R17 96V		

Лампы

	Осветительный прибор в сборе	Лампы	Мощность (Вт)	Тип источника света	Цвет освещения
Система наружного освещения и сигнализации	Галогенные фары в сборе	Совмещенная фара дальнего / ближнего света	55 Вт	HIR2	Белый
		Передние габаритные огни	0.2 Вт	СИД	Белый
		Передние указатели поворота	21 Вт	PY21W	Янтарный
	Задний фонарь в сборе	Задние габаритные огни	0.2 Вт	СИД	Красный
		Стоп-сигналы	21 Вт	P21W	Красный
		Задние указатели поворота	21 Вт	PY21W	Янтарный
		Фонарь заднего хода	21 Вт	P21W	Белый
	Дополнительный стоп-сигнал на заднем стекле	Дополнительный стоп-сигнал	0.1 Вт	СИД	Красный
	Боковой повторитель указателя поворота	Боковые повторители указателей поворота	1 Вт/0.3 Вт	СИД	Янтарный
	Передние противотуманные фары	Передние противотуманные фары	55 Вт	—	Белый
Задние противотуманные фонари	Задние противотуманные фонари	21 Вт	P21W	Белый	

	Осветительный прибор в сборе	Лампы	Мощность (Вт)	Тип источника света	Цвет освещения
Система наружного освещения и сигнализации	Освещение заднего номерного знака	Освещение заднего номерного знака	5 Вт	W5W	Белый
	Задние отражатели	—	—	—	Красный
Системы внутреннего освещения	Лампа багажника	Лампа багажника	5 Вт	C5W	Белый
	Переднее освещение салона	Переднее освещение салона	8 Вт	C8W	Белый
	Заднее освещение салона	Заднее освещение салона	8 Вт	C8W	Белый

6-1. Технические характеристики

Информация о топливе

Для вашего автомобиля необходимо использовать только неэтилированный бензин или бензин с добавлением этанола.

Для оптимальной работы двигателя выбирайте неэтилированный бензин с октановым числом 93 или выше или бензин с добавлением этанола.

Для обеспечения уровня выбросов и возможности диагностики неисправности, рекомендуется использовать бензин, указанный в местных стандартах для каждой страны.

- **Специальная крышка топливного бака для бензинового автомобиля**
Для того, чтобы предотвратить неправильную заправку, ваш автомобиль оборудован дверцей топливного бака, в которую влезает только специальный пистолет для бензиновых транспортных средств.
- **Если в двигателе вашего автомобиля слышен стук**
 - Обратитесь в уполномоченный сервисный центр FAW Car.
 - Иногда можно заметить небольшой стук на короткое время при ускорении или заезде в гору. Это нормально и не является поводом для беспокойства.



ПРИМЕЧАНИЕ

- **Обратите внимание на качество топлива**
 - Не используйте топливо ненадлежащего качества. В случае использования ненадлежащего топлива, возможно повреждение двигателя.
 - Использование неправильного топлива приведет к неисправности двигателя или системы контроля выхлопных газов.
 - После неправильной заправки необходимо тщательно промыть топливную систему и проверить двигатель. Обратитесь в уполномоченный сервисный центр FAW Car.

6-1. Технические характеристики

Настраиваемые особенности

Ваш автомобиль оборудован разнообразными электронными функциями.

Работу различных электронных функций можно настроить согласно вашим предпочтениям.

Для программирования этих параметров требуется специализированное оборудование, для настройки предпочтений обратитесь, пожалуйста, на уполномоченную станцию технического обслуживания FAW Car.

Одновременно с настройкой некоторых параметров изменяются настройки других функций.

Более подробную информацию можно получить в авторизованном сервисном центре FAW Car.

Позиция	Функция	Настраиваемый параметр
Режим беспроводного брелока и механического ключа	Двухступенчатый режим снятия блокировки (открытие всех дверей двумя последовательными нажатиями)	Включено
		Выключено
Дверной замок (→СТР. 7)	Извещение клаксоном о блокировке/разблокировке	Включено
		Выключено
	Разблокировать двери автоматически при удалении ключа	Включено
		Выключено
Автоматическая блокировка дверей, когда скорость транспортного средства превышает 20 км/ч.	Включено	
	Выключено	
Электрические стеклоподъемники (→СТР. 27)	Дистанционное управление электростеклоподъемниками вкл/выкл	Кратковременное нажатие - включено/ долговременное нажатие выключено
		Кратковременное нажатие - включено/ кратковременное нажатие выключено
		Выключено

Позиция	Функция	Настраиваемый параметр
Люк в крыше (→СТР. 30)	Дистанционное управление люком в крыше вкл/выкл	Кратковременное нажатие - включено/ долговременное нажатие выключено
		Кратковременное нажатие - включено/ кратковременное нажатие выключено
		Выключено
Фары (→СТР. 107)	Функция «Проводи меня домой»	Включено
		Выключено
Противоугонная система (→СТР. 38)	Противоугонная сигнализация	Выключено
		Использовать только аварийную сигнализацию
		Звуковой сигнал и аварийная сигнализация
Другие	Предупреждение, когда скорость транспортного средства превышает 120 км/ч.	Включено
		Выключено
	Предупреждение о непристёгнутом ремне безопасности	3 с
		90 с
		3 с + 90 с
	Функция напоминания о ключе (если установлено)	Включено
		Выключено
	Предупреждение о включенных огнях автомобиля	Включено
		Выключено
	Предупреждение о включенном зажигании	Включено
Выключено		
Предупреждение об установке стояночного тормоза	Включено	
	Выключено	

Эксплуатация терминала ЭРА-
ГЛОНАСС Fort -112EG

7


ВНИМАНИЕ: В данном разделе приведено описание правил использования только для базовых услуг, предоставляемых терминалом. Использование дополнительных услуг зависит от конфигурационных настроек, подключенных к терминалу датчиков, устройств и исполнительных механизмов. За информацией по подключенным дополнительным функциям и услугам, а так же инструкциями по их использованию обратитесь в организацию установившую, терминал на автомобиль (подключившую доп. услуги и датчики).


1 Использование услуги ЭРА

При возникновении ДТП или любой нештатной ситуации, требующей вызова экстренных служб, действуйте по следующему алгоритму.



1. Посмотрите на индикатор блока интерфейса пользователя (БИП). Если индикатор мигает или горит зеленым цветом (подробнее об индикации см. в разделе «Контроль текущего состояния терминала»), значит ДТП было определено в автоматическом режиме и вызов экстренных служб уже производится (пункты 2-3 можно пропустить).

2. Нажмите на крышку блока интерфейса пользователя, защищающую кнопку «Экстренный вызов» от случайного нажатия. Крышка обозначена пиктограммой  она откинется автоматически после нажатия.

3. Нажмите кнопку «Экстренный вызов», если терминал еще не перешел в данный режим. Вы можете отменить вызов экстренных служб нажатием кнопки «Доп.функции» с пиктограммой , если связь со службами экстренного реагирования еще не установлена и вызов был инициирован вручную.

4. При начале экстренного вызова будет проиграно голосовое сообщение «Экстренный вызов, соединение». После установления соединения с экстренными службами будет произведена передача набора данных с информацией, необходимой для скорейшего оказания помощи (в начале передачи прозвучит сообщение «Передача набора данных»). Данная информация включает текущее местоположение автомобиля, его VIN код и пр. Передача информации может занять до 20 секунд. Дождитесь окончания передачи данных и установления голосовой связи с диспетчером службы экстренного реагирования. Для удобства общения с диспетчером прочие источники звука в салоне автомобиля (аудиосистема) будут отключены. Отвечайте на вопросы диспетчера, стараясь говорить в сторону блока интерфейса пользователя.

5. Если по каким-либо причинам установление связи со службой экстренного реагирования невозможно, индикатор на блоке интерфейса пользователя будет мигать красным цветом, также будет проиграно голосовое сообщение «Экстренный вызов невозможен». В этом случае попытайтесь вызвать экстренные службы, используя личный мобильный телефон или сообщить о ДТП любыми другими возможными способами.

6. Завершение голосового соединения со службой экстренного реагирования возможно только по инициативе диспетчера службы. После завершения связи с диспетчером, при необходимости, вы можете повторно совершить экстренный вызов, нажатием соответствующей кнопки.

2 Контроль текущего состояния терминала

В процессе функционирования терминал отображает свое внутреннее состояние и режимы работы, используя для этого индикатор блока интерфейса пользователя. Описание всех возможных режимов индикации приведено в Таблице ниже. В обычном режиме работы (режим ЭРА) при включении зажигания индикатор кратковременно на 3 секунды загорается красным цветом. Если в процессе самотестирования устройства сразу после включения зажигания обнаруживается неисправность, индикатор будет постоянно гореть красным цветом до выключения зажигания. В случае же успешного прохождения самотестирования индикатор погаснет.

ВНИМАНИЕ: В случае обнаружения неисправности терминала ЭРА-ГЛОНАСС, следует при первой возможности обратиться в авторизованный сервисный центр для выявления и устранения причин неисправности. Один из способов выявления причины неисправности - проведение процедуры тестирования как описано в следующем разделе.

ВНИМАНИЕ! Одной из причин обнаружения неисправности в процессе самотестирования может являться низкий заряд встроенной аккумуляторной батареи, данная неисправность возникает вследствие продолжительного нахождения терминала без внешнего питания (например, отключен аккумулятор транспортного средства). Данная неисправность будет устранена автоматически после заряда батареи. Время заряда батареи составляет до 10 часов. Заряд батареи осуществляется при наличии внешнего питания, включенном зажигании и положительной окружающей температуре.

При переходе в режим экстренного вызова (ручное или автоматическое определение факта ДТП) терминал инициирует регистрацию в GSM|3G сети и дозвон до служб экстренного реагирования. В процессе дозвона индикатор будет медленно (1 раз в 2 секунды) мигать зеленым цветом. Если по каким-то причинам совершить экстренный вызов невозможно, индикатор терминала будет мигать красным цветом.

При успешном соединении со службами экстренного реагирования терминал передаст минимальный набор данных (МНД), включающий местоположение транспортного средства. При передаче МНД индикатор будет быстро мигать (1 раз в секунду) зеленым цветом.

Эксплуатация терминала ЭРА-ГЛОНАСС Fort-112EG

Сразу после передачи МНД будет установлено соединение с диспетчером экстренных служб. В процессе голосового соединения с диспетчером индикатор будет постоянно гореть зеленым цветом.

В сервисном центре терминал может быть переведен в режимы «Тестирование» и «Автосервис». Вариант индикации для этих случаев смотрите в таблице ниже.

Большинство изменений в режимах работы терминала помимо индикации дублируются голосовыми сообщениями через дополнительно установленный динамик или динамик аудиосистемы (если такое подключение было произведено). В случае, если терминал выключен (встроенное АКБ разряжено) или не сконфигурирован (режим «Пассивный») никакой индикации этих состояний не производится.

Состояние/Индикация	1 секунда		2 секунда		3 секунда		4 секунда	
Режим ЭРА (при включении зажигания)	кр	кр	кр	кр	кр	кр	выкл	выкл
Режим ЭРА	выкл							
Неисправность	кр							
Режим экстренного вызова (дозвон)	зел	зел	выкл	выкл	зел	зел	выкл	выкл
Режим экстренного вызова (передача МНД)	зел	выкл	зел	выкл	зел	выкл	зел	выкл
Режим экстренного вызова (инициализация и голосовое соединение)	зел							
Экстренный вызов невозможен	кр	выкл	кр	выкл	кр	выкл	кр	выкл
Режим тестирования	зел	кр	зел	кр	зел	кр	зел	кр
Режим автосервис	зел	кр	кр	кр	зел	кр	кр	кр
Прочие режимы	выкл							

3 Тестирование терминала

После первоначальной установки терминала на транспортное средство или в процессе его сервисного обслуживания, а также в процессе периодических проверок необходимо проведение теста работоспособности компонентов терминала и корректности подключения внешних цепей. Для чего следуйте данной инструкции:



1. Убедитесь, что перемещение транспортного средства не производилось как минимум 1 минуту и зажигание автомобиля включено.
2. Нажмите кнопку «Доп. функции» (время нажатия должно быть менее 3 секунд), вы должны услышать сообщение «Подтвердите переход в режим тестирования, нажав кнопку «Экстренный вызов»». Если требования пункта 1 не были выполнены, индикатор на блоке интерфейса пользователя будет мигать красным цветом и сообщение не прозвучит. Переход в режим «Тестирование» также невозможен, если терминал находится в состоянии регистрации или ожидания ответного звонка после завершения экстренного вызова (данное время определяется конфигурацией устройства).
3. Нажмите кнопку «Экстренный вызов», подтверждая переход в режим тестирования. Если кнопка «Экстренный вызов» не будет нажата, терминал вернется в штатный режим работы через 10 секунд.
4. После перехода в режим тестирования индикация терминала изменится см. пункт «Режим тестирования» в разделе «Контроль текущего состояния терминала».
5. Часть тестов не требуют вмешательства человека, но при проведении некоторых через динамики будет проиграна инструкция, которую должен выполнить человек, находящийся в салоне ТС.
6. Результаты всех проведенных тестов озвучиваются через динамик на русском и английском языках.
7. Терминал выйдет из режима тестирования после завершения всех проверок и передачи результатов путем осуществления тестового вызова с отправкой МНД на тестовый номер, указанный в конфигурации. Проконтролируйте, что тестовый вызов был осуществлен успешно.
8. Тестирование терминала будет прекращено досрочно, если будет отключено питание терминала или зажигание в автомобиле (исключая тест проверки зажигания). Выход из режима тестирования будет также осуществлен в случае, если на момент включения режима текущее местоположение было успешно определено, и автомобиль переместился от него на расстояние более 500м (данное значение может быть изменено в конфигурации).

Эксплуатация терминала ЭРА-ГЛОНАСС Fort-112EG

Полный список проверок, осуществляющихся при тестировании терминала, представлен в следующей таблице.

№	Название теста	Порядок проведения	Критерии успешности
1	Тест исправности тракта аудиовыхода (динамиков)	Терминал транслирует аудио сообщение «Нажмите на кнопку доп. функции, если слышите это сообщение»	Сигнал о включении кнопки «Доп. функции» поступил на терминал в течение 10 с
2	Тест исправности микрофона	Терминал транслирует аудио сообщение «Произнесите произвольный текст 5 сек после сигнала». Произносимый текст записывается и проигрывается. Предлагается нажать кн. «Доп. функции», если произнесенный текст проигран успешно.	Сигнал о включении кнопки «Доп. функции» поступил на терминал в течение 10 с
3	Тест исправности линии зажигания	Терминал транслирует аудио сообщение «Выключите зажигание», а затем «Включите зажигание»	Сигнал о выключении и включении зажигания поступил на терминал в течение 20 с
4	Тест исправности индикатора	Терминал транслирует аудио сообщение «Нажмите на кнопку доп. функции, если индикатор горит зеленым/красным цветом»	Сигнал о включении кнопки «Доп. функции» поступил на терминал в течение 10 с в обоих случаях
5	Тест исправности кнопки «Экстренный вызов»	Терминал транслирует аудио сообщение «Нажмите кнопку Экстренный вызов»	Сигнал о включении кнопки «Экстренный вызов» поступил на терминал в течение 10 с
6	Тест исправности кнопки «Доп. функции»	Терминал транслирует аудио сообщение «Нажмите кнопку Доп. функции»	Сигнал о включении кнопки «Доп. функции» поступил на терминал в течение 10 с
7	Тест исправности многофункциональной кнопки	Терминал транслирует аудио сообщение «Нажмите многофункциональную кнопку»	Сигнал о включении многофункциональной кнопки поступил на терминал в течение 10 с
8	Тест исправности встроенной аккумуляторной батареи и достаточного ее заряда	Измерение напряжения на встроенной аккумуляторной батарее заданный период времени	Измеренное напряжение стабильно и находится в заданном диапазоне значений
9	Тест исправности акселерометра	Подача команды на запуск функции самотестирования акселерометра	Ответ от модуля акселерометра об успешном результате самотестирования

10	Тест исправности GSM модуля	Взаимодействие с модулем, путем передачи команд	Получение корректного ответа от GSM модуля
11	Тест исправности модуля ГЛОНАСС/GPS	Контроль корректности принимаемых данных в протоколе NMEA	Принимаемые данные корректны
12	Тест энергонезависимой памяти	Запись произвольных данных в энергонезависимую память и последующее их чтение.	Записанные и считанные данные совпали.

Причиной неисправности встроенной аккумуляторной батареи может быть ее низкий заряд, что может быть вызвано продолжительным отключением внешнего питания терминала. Убедитесь, что после включения внешнего питания встроенная АКБ заряжалась суммарно не менее 10 часов при активном зажигании и положительной температуре окружающего воздуха. Если и после процедуры заряда при тестировании АКБ возникает ошибка, ее следует заменить. Замена АКБ необходима также в случае, если срок ее эксплуатации превысил 5 лет (см. раздел «Техническое обслуживание»).

При выявлении неисправности внешних цепей (пункты 1-7 проверок) убедитесь, что цепи указанных компонентов исправны и корректно подключены. В случае уверенности, что цепи подключения исправны, обратитесь в службу поддержки ООО «Форт-Телеком» за дополнительными рекомендациями.

При выявлении неисправности внутренних компонентов (пункты 9-12 проверок) обратитесь в службу поддержки ООО «Форт-Телеком» за дополнительными рекомендациями.

4 Возможные неисправности, критические отказы и действия по их устранению.

В таблице ниже приведены возможные неисправности и критические отказы, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации устройства, а также необходимые действия по устранению этих неисправностей.

Неисправность	Действия по устранению
Индикатор терминала не загорается красным цветом на 3 секунды после включения зажигания.	красным цветом на 3 секунды после включения зажигания. 1. Визуально и с помощью приборов проверить цепи подключения внешнего питания терминала, цепи подключения к контактам зажигания, цепи подключения индикатора (Блок интерфейса пользователя). 2. При исправности всех цепей осуществить подключение к USB порту устройства компьютера с программным обеспечением «Конфигуратор FORT-112». Считывая текущее состояние устройства, проконтролировать в принятых данных наличие внешнего питания и корректное определение состояния линии зажигания. Еще раз проверить цепи подключения внешних устройств.
При подключении к устройству через USB порт, программное обеспечение «Конфигуратор FORT-112» не может определить подключенное устройство.	1. Проверьте наличие напряжения и корректность подключения цепей питания устройства. 2. Попробуйте обновить программное обеспечение устройства, действуя по инструкции «FORT-11x Обновление встроенного ПО». Встроенную аккумуляторную батарею терминала на время обновления следует отключить.
Индикатор терминала горит немигающим красным цветом более 3 секунд.	1. Провести процесс тестирования терминала и его компонентов как описано в разделе «Тестирование терминала». По результатам тестов следовать указаниям, приведенным в разделе.
Терминал не может установить тестовый экстренный вызов (сообщение «Экстренный вызов невозможен»).	1. Проверьте корректность подключения GSM антенны к терминалу. 2. Проверьте наличие сигнала сети сотовой связи. 3. Проверьте правильность номера для тестового вызова установленного в конфигурации прибора.

Если указанные действия не привели к устранению неисправности обратитесь в службу технической поддержки ООО «Форт-Телеком» за дополнительными рекомендациями.

5 Использование режима «Автосервис»

Перевод терминала в режим «Автосервис» предназначен для отключения всех функций терминала на время нахождения транспортного средства в автосервисе (терминал не будет реагировать на нажатие кнопки «Экстренный вызов», сигналы от встроенного датчика ускорения и пр.). Для перевода терминала в режим «Автосервис» следуйте данной инструкции:

1. Убедитесь, что перемещение транспортного средства не производилось как минимум 1 минуту.
2. Нажмите кнопку «Доп. функции» в течении не менее 3 секунд», вы должны услышать сообщение «Подтвердите переход в режим Автосервис, нажав кнопку «Доп. функции» в течении 3 секунд». Нажмите кнопку «Доп. функции» еще раз в течении не менее 3 секунд.

Переход в режим «Автосервис» невозможен, если терминал находится в состоянии регистрации или ожидания ответного звонка после завершения экстренного вызова (данное время определяется конфигурацией устройства).

После перехода в режим «Автосервис» индикация терминала изменится, как это описано в разделе «Индикация режимов работы», также активируется сигнал на одном из выходов терминала, если это было сконфигурировано.

Терминал автоматически выйдет из режима «Автосервис», если транспортное средство с включенным зажиганием удалится от места включения режима на заданное в конфигурации расстояние (по умолчанию 500 метров).

Также для выхода из режиме «Автосервис» можно нажать кнопку «Доп. функции» в течении не менее 3 секунд при условии, что зажигание автомобиля в этот момент включено.

6 Удаленное управление терминалом

При условии, что терминал находится в зоне действия GSM|3G сети и зарегистрирован в ней (помимо функции ЭРА в терминале сконфигурированы дополнительные услуги), имеется возможность удаленного управления устройством посредством передачи на него SMS сообщений (или через GPRS канал, см. ниже). Сообщения должны быть переданы с телефона, номер которого зарегистрирован в конфигурации терминала как разрешенный (подробно об этом читайте в документе «Руководстве по конфигурированию»). Если телефонная книга терминала пуста, SMS сообщение можно передать с любого телефонного номера.

Все нижеперечисленные команды можно отправить из программного обеспечения FortMonitor через установленное с терминалом GPRS соединение. Однако, при этом из команд должны быть исключены символ # и пароль (FortMonitor автоматически подставляет их в команду из настроек объекта).

Возможна отправка следующих команд:

Эксплуатация терминала ЭРА-ГЛОНАСС Fort-112EG

1. Перевод терминала в режим удаленного конфигурирования

Команда:	SERVICE=IP:PORT#пароль	SERVICE=212.33.235.243: 65519#1234
	SERVICE#пароль	SERVICE#1234
	Где: IP - IP адрес сервера, с которым необходимо установить соединение; PORT - TCP порт, с которым необходимо установить соединение; пароль - пароль заданный терминалу при конфигурировании Если IP:PORT не заданы, соединение будет произведено по последнему используемому адресу и номеру порта	
Ответ:	OK	команда принята к исполнению
	ERROR	ошибка при разборе команды

2. Удаленная перезагрузка терминала

Команда:	RESET#пароль	RESET#1234
	Где пароль - пароль заданный терминалу при конфигурировании	
Ответ:	OK	команда принята к исполнению
	ERROR	ошибка при разборе команды

3. Активация/деактивация выходов терминала

Команда:	OUT=N:ON/OFF#пароль	OUT=1:ON#1234
	Где N - номер выхода, который необходимо активировать или деактивировать (счет начинается с 1). ON/OFF - передается одно из значений: ON - активировать выход, OFF - деактивировать выход; пароль - пароль заданный терминалу при конфигурировании.	
Ответ:	OK	команда принята к исполнению
	ERROR	ошибка при разборе команды

4. Запрос текущих координат терминала

Команда:	COORDS#пароль	COORDS#1234
	Где: пароль - пароль заданный терминалу при конфигурировании	
Ответ:	COORDS: NOT VALID	текущие координаты не валидны, и нет принятых ранее валидных координат
	COORDS: lat=58.123456 lon=56.123456 URL: http://maps.google.ru/maps?q=58.123456+56.123456&hl=ru	текущие координаты валидны
	COORDS: NOT VALID! LAST VALID: lat=58.123456 lon=56.123456 URL: http://maps.google.ru/maps?q=58.123456+56.123456&hl=ru	текущие координаты не валидны и есть принятые ранее валидные координаты
	ERROR	ошибка при разборе команды
	Где: lat/lon - широта и долгота в десятых долях градусов URL - ссылка на карту Google, показывающая местоположение	

5. Запрос времени работы терминала с последней перезагрузки

Команда:	RUNTIME#пароль	RUNTIME#1234
	Где пароль - пароль заданный терминалу при конфигурировании	
Ответ:	RUNTIME: X days, Y hours, Z mins	Время работы с последней перезагрузки в днях-часахминутах
	ERROR	ошибка при разборе команды

6. Запрос состояния питания и линии зажигания

Команда:	POWER#пароль	POWER#1234
	Где пароль - пароль заданный терминалу при конфигурировании	
Ответ:	EXT XX.X V, INT Y.Y V, IGN=ON/OFF	
	ERROR	ошибка при разборе команды
	Где EXT - напряжение внешнего питания (Вольт), INT - напряжение внутренней батареи (будет указано N/A, если внутренняя батарея не подключена или неисправна), IGN - состояние линии зажигания (ON - включено, OFFвыключено)	

Эксплуатация терминала ЭРА-ГЛОНАСС Fort-112EG

7. Запрос состояния сигналов на входах и выходах терминала

Команда:	Ю#пароль	Ю#1234
	Где пароль - пароль заданный терминалу при конфигурировании	
Ответ:	IO: A1 =1/0 (X.XV), A2=1/0 (Y.Y V), D3=1/0, D4=1/0, D5=1/0, D6=1 IGN=ON/OFF OUTPUTS: O1=1/0, O2=1/0	
	ERROR	ошибка при разборе команды
	Где A1,A2 и D3..D6 - состояние сигнала на входах A1 ,A2 и D3..D6 соответственно (0-неактивно, 1-активно), для A1 ,A2 в скобках также указывается измеренное напряжение в Вольтах IGN - состояние линии зажигания (ON - включено, OFFвыключено) O1, O2 - состояние сигнала на выходах O1,O2 (0-неактивно, 1 активно)	

8. Конфигурирование сервера мониторинга

ВНИМАНИЕ: Данная команда применится только после перезагрузки терминала (выполнить ее можно командой RESET).

Команда:	SERVER=IP:PORT#пароль	SERVER=212.33.235.243: 65524#1234
	Где IP - P адрес сервера мониторинга; PORT - TCP порт сервера мониторинга; пароль - пароль заданный терминалу при конфигурировании	
Ответ:	OK	команда принята к исполнению
	ERROR	ошибка при разборе команды

9. Конфигурирование APN для передачи данных в сети оператора

ВНИМАНИЕ: Данная команда применится только после перезагрузки терминала (выполнить ее можно командой RESET).

Команда:	APN=AP:USER:PASS#пароль	Мерафон: APN=internet#1234 МТС: APN=internet.mts.ru:mts:mts#1234
	Где APN - имя точки доступа; USER - имя пользователя; PASS - пароль пользователя; если поля USER/PASS пустые, то они могут быть опущены пароль - пароль заданный терминалу при конфигурировании	
Ответ:	OK	команда принята к исполнению
	ERROR	ошибка при разборе команды

Эксплуатация терминала ЭРА-ГЛОНАСС Fort-112EG

10. Запрос информации о терминале

Команда:	INFO#пароль	INFO#1234
	Где пароль - пароль заданный терминалу при конфигурировании	
Ответ:	Fort112-3G; IMEI: 3559151123G222333; HARDWARE: 01.00; SOFTWARE: 01.30; RUNTIME: 99 days, 23 hours, 59 minutes	команда принята к исполнению
	ERROR	ошибка при разборе команды
Где: TERMINAL - имя терминала заданное ему при конфигурировании; IMEI - IMEI код терминала; HARDWARE - версия аппаратной платформы; SOFTWARE - версия встроенного программного обеспечения; RUNTIME - время работы терминала с момента последней перезагрузки в днях-часах-минутах		

11. Запрос баланса SIM-карты

ПРИМЕЧАНИЕ: Для использования данной команды в настройках терминала должен быть задан правильный USSD-код, для запроса баланса в сети использующегося оператора связи.

Команда:	BALANS#пароль	BALANS #1234
	Где пароль - пароль заданный терминалу при конфигурировании	
Ответ:	Баланс: 123.45 руб.	команда принята к исполнению
	ERROR	ошибка при разборе команды
Ответ терминала на команду полностью дублирует ответ оператора связи на переданный USSD запрос.		

12. Установка номера активного маршрута для проигрывания голосовых сообщений

ВНИМАНИЕ: Данная команда применится только после перезагрузки терминала (выполнить ее можно командой RESET).

Команда:	ROUTE=N#пароль	ROUTE=1#1234
	Где N - номер активного маршрута (от 1 до 8 или 0, если необходимо запретить проигрывание сообщений) пароль - пароль, заданный терминалу при конфигурировании пароль - пароль заданный терминалу при конфигурировании	
Ответ:	OK	команда принята к исполнению
	ERROR	ошибка при разборе команды

Эксплуатация терминала ЭРА-ГЛОНАСС Fort-112EG

13. Запрос состояния мониторинга

Команда:	MONITORING#пароль или MON#пароль	MONITORING#1234 или MON#1234
	Где пароль - пароль, заданный терминалу при конфигурирова	
Ответ:	<p>MONITORING: SERVER SSS.SSS.SSS.SSS/PPPP:Online; Use: GPRS/WiFi; GSM: HOME NET/ROAMING/DENIED/LOST, CSQ 18; GPS: valid/invalid Где: SSS.SSS.SSS.SSS и PPPP - IP адрес и порт сервера на который осуществляется (настроена) передача Online/Offline - текущее состояние соединения с сервером мониторинга Use - используемый канал передачи (GPRS или WiFi) GSM - состояние GSM сети (HOME NET - домашняя сеть, ROAMING - роуминг, DENIED - регистрация в GSM отклонена оператором, LOST - сеть GSM недоступна CSQ - уровень сигнала GSM сети в условных единицах (от 0 до 32) GPS - состояние GPS МОНАСС приемника (valid - координаты определены успешно, invalid - нет сигнала, координаты не определены) WIFI: ON/OFF (включен или выключен в конфигурации); R-3G (SSID=OFFICE): OK (зарегистрирован- ия сети); RSSI: уровень сигнала в дБм;</p>	команда обработана
	ERROR	ошибка при разборе команды

14. Обновление прошивки терминала с HTTP сервера

ВНИМАНИЕ: команда применима к терминалам с прошивкой версии 1.47 и выше. По данной команде терминал автоматически скачает новую прошивку с указанного HTTP сервера и обновится. Загрузка прошивки будет идти параллельно с выполнением всех других операций терминала по передаче данных на сервер мониторинга и пр. Загрузка может прекращаться в момент перевода терминала в спящий режим на стоянке (если это указано в конфигурации) или выключении терминала, но возобновляется сразу после перехода терминала в активный режим. Время загрузки прошивки зависит от доступности GSM сети и ее пропускной способности, а также объема других данных необходимых для передачи-приема терминалом (например, взаимодействие с сервером мониторинга). Среднее время обновления прошивки - 1 час.

Эксплуатация терминала ЭРА-ГЛОНАСС Fort-112EG

Файлы прошивки необходимые для обновления ПО терминала располагаются в папке Firmware на CD диске, поставляемом с устройством. Последние версии прошивки могут быть также скачаны с сайта компании «Форт-Телеком», посвященного данному продукту (раздел «Загрузки» - <http://fort-monitor.ru/downloads.html>)

Перед обновлением файлы с новой версией прошивки должны быть загружены на HTTP сервер и иметь прямой URL для доступа (сервер должен поддерживать протокол HTTP 1.1 с возможностью докачки файлов, длина URL не должна превышать 63 символа). Формат имени файлов прошивки терминалов FORT-112EG для обновления по HTTP - fort112_hX.XX.fw, где X.XX номер аппаратной версии терминала. Загрузите на HTTP сервер файлы всех доступных аппаратных версий (все файлы *.fw новой версии), терминал при обновлении сам выберет файл с нужной ему аппаратной версией. Ни в коем случае не переименовывайте имена файлов при загрузке их на HTTP сервер, терминал сам формирует URL доступа к файлу исходя из переданного пути к каталогу, аппаратной версии и предустановленного имени.

Вы всегда можете дать команду терминалу на обновление до последней официальной версии ПО с сайта компании «Форт-Телеком» (Внимание! Соблюдайте регистр при вводе) - FIRMWARE=fort-monitor.ru/fw#пароль

Команда:	FIRMWARE=URL#пароль FIRMWARE#пароль	FIRMWARE=fortmonitor.ru/fw#1234 FIRMWARE#1234
	<p>Где URL - адрес каталога с прошивками на сервере в глобальной или локальной (при обновлении по wifi) сети. Может использоваться формат команды без URL, если в конфигурации терминала задан параметр «URL каталога ПО» (см. руководство по конфигурированию). При передаче URL в команде, этот параметр конфигурации перезапишется на новое значение. ВНИМАНИЕ: Некоторые HTTP сервера (например, Apache) чувствительны к регистру при задании URL. пароль - пароль, заданный терминалу при конфигурировании</p>	
Ответ:	OK	команда принята к исполнению
	HTTP: DOWNLOAD COMPLETE!	загрузка успешно завершена
	FIRMWARE: HTTP DOWNLOAD STATE=FINISHED; ERROR CODE=код ошибки (текст ошибки)	Возникла ошибка при загрузке прошивки (код и текст приводятся)

Эксплуатация терминала ЭРА-ГЛОНАСС Fort-112EG

15. Запрос состояния обновления прошивки терминала с HTTP сервера

ВНИМАНИЕ: команда применима к терминалам с прошивкой версии 1.49 и выше.

Команда:	FIRMWARE=?#пароль	FIRMWARE=?#1234
	Где пароль - пароль, заданный терминалу при конфигурировании	
Ответ:	FIRMWARE: HTTP DOWNLOAD STATE=IDLE	Загрузка не активна (команд на обновление прошивки еще не поступало)
	FIRMWARE: HTTP DOWNLOAD STATE=FINISHED; DOWNLOAD COMPLETE;	загрузка успешно завершена
	HTTP: ERROR HTTP код ошибки и ее текст	Возникла ошибка при загрузке прошивки (код и текст приводятся)
	FIRMWARE: HTTP DOWNLOAD STATE=ACTIVE (XXXXX/YYYYY bytes); LAST ERROR CODE=^ состояния или ошибки (текст) загрузка	загрузка активна в текущий момент (указывается прогресс загрузки в байтах от всего размера файла, код и текст последнего ответа сервера)

16. Посылка сообщения водителю

Пересылаемое сообщение отобразится на экране дисплея (интерфейса) водителя. Поддерживаются дисплеи водителя DV-1 производства АПК-КОМ. **ВНИМАНИЕ:** Русские буквы в команде должны быть переданы в кодировке cp1251 при передаче с сервера по GPRS и в кодировке Unicode при передаче по SMS.

Команда:	DV=TEXT#пароль	DV=Смени маршрут на 25#1234
	Где: TEXT - Текст, передаваемый на экран водителя пароль - пароль, заданный терминалу при конфигурировании	
Ответ:	OK	команда принята к исполнению
	COMMAND ERROR	Ошибка, команда имеет некорректный формат
	Прочитано	Сообщение о прочтении переданного текста водителем

17. Запрос текущего состояния с дисплея водителя Команда запрашивает текущий режим работы выставленный водителем на подключенном дисплее.

Команда:	DV#пароль	DV#1234
	Где: пароль - пароль, заданный терминалу при конфигурировании	
Ответ:	<p>Возможные варианты: (передаются в кодировке cp1251 по GRPS или в Unicode по SMS):</p> <p>Не доступно (дисплей не подключен)</p> <p>На вызове</p> <p>В рейсе</p> <p>Свободен</p> <p>Ожидание</p> <p>Возвращение</p> <p>Резерв</p> <p>В работе</p> <p>Перерыв</p> <p>Готовность</p> <p>Обед</p> <p>Отдых</p> <p>Ремонт</p> <p>Загрузка</p> <p>Разгрузка</p> <p>Поломка</p> <p>ДТП</p>	
	COMMAND ERROR	Ошибка, команда имеет некорректный форма

18. Сделать снимок камерой

По этой команде подключенная к терминалу камера сделает один снимок или начнет делать серию снимков с заданным периодом. Полученный с камеры снимок будет сохранен на microSD карту терминала и передан на сервер №1, как только появится возможность.

Таблица КОМАНДА -ОТВЕТ на следующей странице.

Эксплуатация терминала ЭРА-ГЛОНАСС Fort-112EG

Команда:	PHOTO=PERIOD#пароль PHOTO#пароль	PHOTO=600#1234 PHOTO#1234
	Где: PERIOD - Период создания снимков. Параметр не передается, если необходимо сделать однократный снимок. Параметр должен быть равным 0, если необходимо прекратить серию снимков. пароль - пароль, заданный терминалу при конфигурировании	
Ответ:	OK	команда принята к исполнению
	COMMAND ERROR	Ошибка, команда имеет некорректный формат

Указатель

Список сокращений..... 306

Алфавитный указатель.. 307

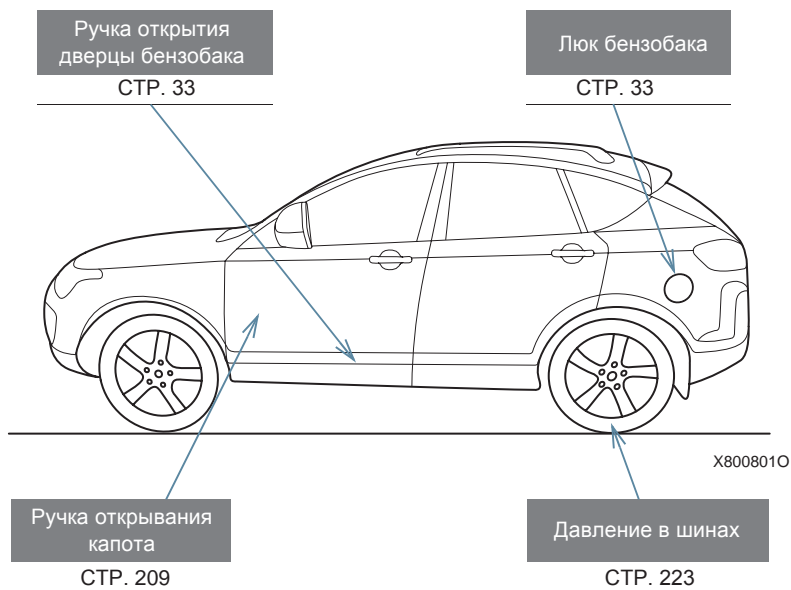
Список сокращений

Сокращение	Значение
ABS	Антиблокировочная тормозная система
ACC	Адаптивный круиз-контроль
ACU	Модуль контроллера подушки безопасности
ALR	Втягивающее устройство с автоматической блокировкой
AT	Автоматическая коробка передач
BCM	Модуль управления кузовными системами
CAN	Контроллер локальной сети
CD	Компакт-диск
CO	Окись углерода
EBD	Система электронного распределения тормозного усилия
ECU	Электронный блок управления
ELR	Аварийно-запирающееся втягивающее устройство
EMS	Система управления двигателем
ESP	Система курсовой устойчивости
EPB	Электронный стояночный тормоз
LCD	Жидкокристаллический дисплей
LED	Светодиод
TCM	Модуль управления трансмиссией
USB	Универсальная последовательная шина
VIN	Идентификационный номер транспортного средства

- А** Аварийная сигнализация..... 234
Автоматическая коробка передач (если установлена)..... 79
Аудиосистема..... 132
- Б** Багажник..... 8
Буксировка прицепа..... 128
- В** Внешние зеркала заднего вида..... 26
Вождение автомобиля..... 66
- Г** Груз и багаж..... 124
- Д** Давление в шинах..... 223
Данные по техническому обслуживанию..... 272
Датчики и приборы..... 87
Двери..... 7
Двухзонный климат-контроль (если установлен)..... 156
Детские удерживающие системы..... 53
- Е** Если автомобиль застрял.... 266
Если аккумулятор разряжен..... 261
Если ваш автомобиль необходимо отбуксировать.. 235
Если ваш автомобиль перегревается..... 264
Если включается предупреждающий индикатор или звучит предупреждающий звуковой сигнал..... 242
Если вы думаете, что что-то не так..... 241
Если вы потеряли ключи..... 260
Если двигатель не заводится..... 258
Если отображается предупреждающее сообщение или звучит предупреждающий звуковой сигнал..... 245
Если произошёл прокол шины..... 269
Если произошла авария..... 270
- Если рычаг переключения передач не выводится из положения Р (автомобили с автоматической коробкой передач)..... 259
Если у вас спустило колесо..... 251
- З** Задние сиденья..... 15
Задний парковочный радар (если установлена)..... 118
Замена батарейки ключа..... 228
- И** Индикаторы и световая сигнализация..... 89
Информационный дисплей... 91
Информация о топливе..... 284
Использование переключателей аудиосистемы на рулевом колесе..... 155
Использование проигрывателя компакт-дисков (с одним диском и шестью виртуальными дисками) с FM / AM радиоприёмником..... 143
- К** Капот..... 209
Клаксон..... 86
Ключ зажигания..... 77
Ключи..... 2
Колёса..... 225
Круиз-контроль (если установлен)..... 115
Крючки для верхней одежды..... 188
- Л** Люк в крыше (если установлен)..... 30
- М** Макияжные зеркала (слева/справа)..... 180
Меры предосторожности при самостоятельном обслуживании..... 206
Механический ключ..... 6
- Н** Настраиваемые особенности..... 285

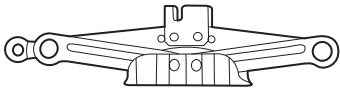
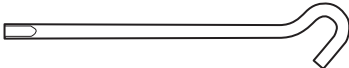


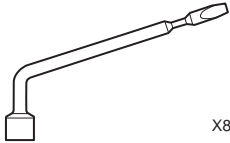

- О** Открытие люка бензобака..... 33
 Отображение состояния
 автомобиля..... 102
 Отсек двигателя..... 210
 Очистка и защита интерьера
 автомобиля..... 195
 Очистка и защита экстерьера
 автомобиля..... 192
- П** Пепельницы (съемные)..... 181
 Перегородка багажника..... 189
 Передние сиденья..... 10
 Переключатель управления
 светом..... 82
 Перечень внешних огней..... 104
 Перечень внутренних
 осветительных приборов..... 169
 Перечень элементов
 хранения..... 172
 Плановое техническое
 обслуживание..... 200
 Подголовники..... 16
 Подогрев сидений
 (если установлена)..... 185
 Подушки безопасности..... 42
 Правильная осанка во время
 вождения..... 40
 При движении по затопленной
 дороге..... 268
 Прикуриватель..... 182
 Проверка и замена
 предохранителей 230
 Противотуманные фары..... 109
 Работа беспроводного
 брелока..... 4
 Регулировка яркости подсветки
 интерьера..... 88
 Ремни безопасности..... 18
 Розетка..... 183
 Рулевое колесо..... 23
 Ручная коробка передач..... 81
 Салонное зеркало заднего вида
 с автоматическим включением
 антибликового режима (если
 установлено)..... 25
- Салонное зеркало заднего вида
 с ручным включением
 антибликового режима..... 24
 Сигнализация..... 38
 Имобилайзер
 двигателя..... 36
 Системы помощи при
 вождении..... 121
 Система электронного
 стояночного тормоза (EPB).... 83
 Советы по вождению в зимнее
 время..... 125
 Солнцезащитные
 козырьки..... 179
 Список сокращений..... 288
 Стеклоочистители и
 стеклоомыватель лобового
 стекла..... 110
 Стеклоочиститель и
 стеклоомыватель заднего
 стекла..... 114
- Т** Требования к техническому
 обслуживанию..... 197
- У** Установка детских
 удерживающих систем..... 57
- Ф** Фары..... 106
 Фильтр кондиционера 226
- Ц** Центральный подлокотник
 заднего сиденья..... 187
- Ш** Шины..... 220
- Э** Электрические
 стеклоподъемники..... 27
 Электронная система
 кондиционирования воздуха
 (если установлена)..... 165
 ЭРА-ГЛОНАСС 287

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АВТОЗАПРАВОЧНОЙ СТАНЦИИ



Емкость бензобака (номинальная)	64 л
Тип топлива	Неэтилированный бензин (октановое число 93 или выше) или бензин с добавлением этанола
Давление в шинах	СТР. 281
Объем масла в двигателе	Бензиновый двигатель CA4GD1: 4 л Бензиновый двигатель CA4GD3: 4.2 л
Тип моторного масла	Бензиновый двигатель CA4GD1, бензиновый двигатель CA4GD3: SM 5W-30 SM 5W-40 СТР. 278

СПИСОК ИНСТРУМЕНТОВ, ПОСТАВЛЯЕМЫХ С АВТОМОБИЛЕМ

Наименование	Иллюстрация	Количество
Домкрат	 <p style="text-align: right;">X8008020</p>	1
Ручка домкрата	 <p style="text-align: right;">X8008030</p>	1
Знак аварийной остановки	 <p style="text-align: right;">X8008040</p>	1
Сумка с инструментами (включает балонный ключ и буксировочный крюк)	 <p style="text-align: right;">X8008050</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Балонный ключ  <p style="text-align: right;">X8008060</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Буксировочный крюк  <p style="text-align: right;">X8008070</p>	1

Приложение

Китайский	Русский
倒车雷达故障	Неисправность парковочного радара
等响度 → 电话音量 → 提示音 → 来电显示	Громкость → Громкость телефона → Звонок → Номер абонента
低音 → 中音 → 高音	НЧ → СЧ → ВЧ
声场 → 最佳听音位 → EQ	Звуковая сцена → Оптимальное положение для прослушивания → Эквалайзер
个性	Личные данные
收音	Радио
声场	Звуковая сцена
最佳听音位	Оптимальное положение для прослушивания
EQ 模式	Режим Эквалайзера
虚拟六碟	Виртуальный проигрыватель на шесть дисков
标准 音乐厅	Стандартный звук
中国一汽	FAW, Китай
碟片	Диск
读碟中	Чтение диска
正在弹出光盘	Извлечение диска
光碟	Чтение диска
文件夹 1 曲目 1	Папка 1 дорожка 1
文件夹 1 曲目 3	Папка 1 дорожка 3
删除 CDMX?	Удалить CDMX?
暂停	Пауза
文件夹 2 曲目 3	Папка 2 дорожка 3
读盘中	Чтение диска
文件夹 2 曲目 5	Папка 2 дорожка 5
文件夹 2 曲目 7	Папка 2 дорожка 7
重复	Повтор
随机	Случайно
扫描	Сканирование
音量	Громкость
音频静音	Выключить звук
标准	Стандартный
电影院	Кино
音乐厅	Концерт
声音设置	Настройки звука

Китайский	Русский
主驾驶	Сиденье водителя
副驾驶	Сиденье переднего пассажира
后排左	Заднее левое сиденье
后排右	Заднее правое сиденье
爵士	Джаз
流行	Поп
古典	Классика
电话音量	Громкость телефона
来电显示	Отображение номера звонящего
等响度	Громкость
提示音	Звонок
系统设置	Настройка системы
一级	Звонок 1
二级	Звонок 2
三级	Звонок 3
关闭	Выключено
开	Включено



ООО «ФАВ-Восточная Европа»
официальный дистрибьютор
марки FAW в России

WWW.CHINA-FAW.RU